Fr. 2.- – N° 95 – 27e ANNÉE J.A. – 1950 SION 1 gb LUNDI 25 AVRIL 1994

NF QUOTIDIEN
Tél. (027) 297 511
Téléfax: (027) 297 565
Abonnements: (027) 297 525-26
téléfax: (027) 221 906
Publicitas Sion: (027) 29 51 51
Messageries: (027) 297 666

LATHION Voyages
Sierre Sion Martigny
Exclusif du 11 au 15.5.94
SARDAIGNE à Fr. 888.–
Av. de la Gare 1 027/55 85 85 Av. de la Gare 4 027/22 48 22 Rue Marc-Morand 9 026/22-71 61

NOUVEAU AMERICAN BAR
SUNRISE
Bienvenue à tous les bikers et motards
Ouvert tous les ve-sa de 23 h à 3 h
JEUX - COUNTRY-MUSIC...
Prix sans concurrence
A 10 min de Martigny
1923 LES MARÉCOTTES

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

PDG 1994: un fameux millésime!

Certains espéraient une place sur le podium. D'autres avaient comme seule ambition d'atteindre le but. D'autres encore, malchanceux, ont dû faire marche arrière. Mais tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes. Pour vaincre, il a fallu mener un train d'enfer sur les 53 kilomètres séparant Zermatt de Verbier. Sept heures, vingt-neuf minutes, trente secondes: l'exploit est signé Guy Richard, Laurent Perruchoud, Pierre-Marie Taramarcaz.

Succès total, donc, pour cette 6e édition de la Patrouille des glaciers: un temps clément, aucun accident grave, une participation record, une organisation parfaite.

Voir pages 4 5

Courage et volonté, pour se surpasser, aller au bout de ses forces. La patrouille, c'est l'occasion de réaliser, à trois amis, un exploit sportif hors du commun. nf

NF Editorial

La personnalité de Richard Nixon est au confluent d'un destin hors du commun et d'une humanité qui lui fut contestée, mais qui vient de le rattraper pour l'emporter dans une mort assumée. Destin au centre d'une tension forte entre un rôle d'éternel second, voire de «looser», et son accession à la pleine lumière lorsqu'il accède à la Maison-Blanche, entre sa stature de supergrand et l'acharnement des médias qui finiront par l'abattre.

Supergrand

C'est d'abord le coureur de fond qui domine chez celui qui est élu en 1952, à 39 ans, vice-président des Etats-Unis, mais auquel Eisenhower et Dulles laissent peu d'espace, si ce n'est un long apprentissage de la guerre froide et la conscience d'une fin de règne, en 1960, lorsque Khrouchtchev humilie deux fois les Etats-Unis, avec l'affaire de l'U2 et le lancement du Spoutnik. Ultime camouflet: battu d'une courte tête par Kennedy, Nixon est déjà victime de l'hostilité des médias et de sa maladresse après un débat télévisé.

«Tricky Nixon» est né, mais son obstination est récompensée en 1968, après deux mandats démocrates qui voient Moscou pousser ses pions à Berlin et l'Amérique s'enliser au Vietnam. Nixon va aussitôt rétablir la République impériale, grâce à une remarquable diplomatie d'ouverture à la Chine et d'interface avec Brejnev. Nixon est passé maître dans l'art de sauvegarder la paix par la détente, au contraire de John Kennedy, considéré comme un «gamin» par Khrouchtchev, et surtout de Carter, qui rompt le pacte nixonien avec Moscou, d'où l'envoi de l'armée rouge en Afghanistan. Cette stature internationale de Nixon ne lui sera jamais pardonnée par des médias misérables qui trouveront dans le Watergate le moyen d'abattre un président triomphalement réélu en 1972, mais contraint à la démission, deux ans plus tard. L'Amérique paiera le prix de cette cabale sans gloire, lorsqu'elle abandonnera Saigon puis subira l'humiliation de ses otages à Téhéran. La bannière étoilée n'est plus respectée dans le monde. Ronald Reagan rendra confiance à l'Amérique, sans jamais atteindre la stature de Nixon qui, après avoir quitté le pouvoir, il y a vingt ans, comme dans une tragédie antique, entre aujourd'hui dans l'histoire.

Pierre Schäffer

Voir page 3

Energétique!

Des spécialistes de la qualité pour le couper de ruban traditionnel de Sion-Expo: Raymond Deferr, Gilbert Debons et Pierre Moren à l'heure de l'ouverture officielle. nf

SION EXPO
LE VALAIS EN CAPITALE

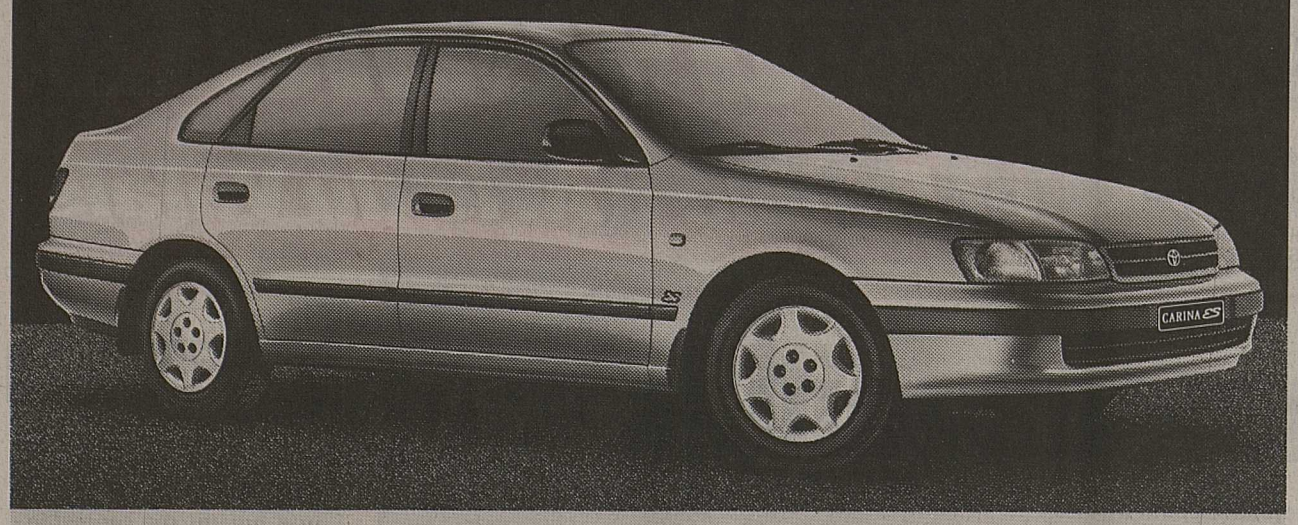
Sion-Expo a démarré vigoureusement avec un premier week-end très fréquenté pour l'Argentine, les Valaisans du monde et Vernamiège. Aujourd'hui, place est faite à l'énergie avec un invité d'honneur de marque, l'EOS, qui fête cette année ses 75 ans. Dès 10 heures, on pourra découvrir tous les mystères de la fée électricité.

Voir pages 9 10

ligne roset
meubles rembourrés
guy widmann
ensemblier-décorateur
Exposition à la rue des Cèdres 11
(027) 22 20 33
sion

★ MONDE — L'ONU à Gorazde 8
★ VALAIS — Fausses thunes 14
★ SPORT — Les étoiles pâlissent 27
★ MAGAZINE — Une belle «bête» 29

TOYOTA CARINA ES



Imbattable!
Entretien gratuit
100 000 km, valable 3 ans.

Vous ne vous en tirerez jamais à meilleur compte. Toyota vous offre le service. Et désomais, aussi pour la Carina Sportswagon. Vous ne payez que les pneus et la vignette. Tout le reste est gratuit: pièces et main d'oeuvre, garnitures de freins et d'embrayage, tests antipollution. Entretien gratuit selon plan de service Toyota et garantie totale jusqu'à 100 000 km pendant 3 ans. Tous les modèles sont aussi disponibles en leasing attrayant. Carina ES Liftback (ill.), Sedan ou Sportswagon, à partir de Fr. 25 990.–. Venez l'essayer sans plus tarder.

101-222.4 ROC

MAINTENANT CHEZ:

EMIL FREY S.A.
Sion, Rue de la Dixence 83, 027/31 50 50

CARLINE J.-C. BOISSET S.A.
Martigny, Av. du Simplon 148, 026/22 22 22

GARAGE MONTANI S.A.
Sierre, Rue de la Gemmi, 027/55 63 62

Agences locales: • **Chermignon:** J.L. Vaudan, 027/43 24 21 • **Conthey:** Aymon Claude, 027/36 40 44/45 • **Fully:** Garage de Chataignier, 026/46 25 66 • **Isérables:** Garage du Manoir, 027/86 47 46 • **Monthey:** Garage Bel-Air Udriot, 025/71 26 63 **Orsières:** W. Droz, 026/83 10 77 • **Riddes:** Garage du Rhône, 027/86 35 80 • **Saillon:** Ch. Bertholet, 026/44 10 04 **Savièse/St-Germain:** Solliard et Varone, 027/25 18 42 • **Sierre:** Balmer + Salamin, 027/55 61 31 • **St-Maurice:** Garage des Iles, 025/65 13 90 • **Troistorrents:** Garage St-Christophe, 025/77 18 64 • **Verbier:** Garage et Parking de Verbier, 026/31 36 66 • **Vétroz:** Garage St-Christophe, 027/36 33 33 • **Vollèges:** F. Magnin, 026/85 18 34 • **Vouvry:** G. Buillard, 025/81 19 16

ANNONCES DIVERSES

ARDOISES ET DALLES DE TOITURE

Michel Métrailler
Imporphyre SA
Ardon
Exposition - 200 m. de la gare - Tél. 027/86 33 73
Projets-conseils-échantillons

A vendre à un prix intéressant
gramophone
à pavillon, avec beaucoup de vieux disques Shellac. Pour tous renseignements: tél. (057) 33 44 82, 12 h 15 - 14 h ou après 18 h.
02-749018

Crédit rapide
Tél. (038) 51 18 33
Discrétion assurée
Lu à sa de 10 h à 20 h
Meyer Finance + Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

La rubrique des souhaits

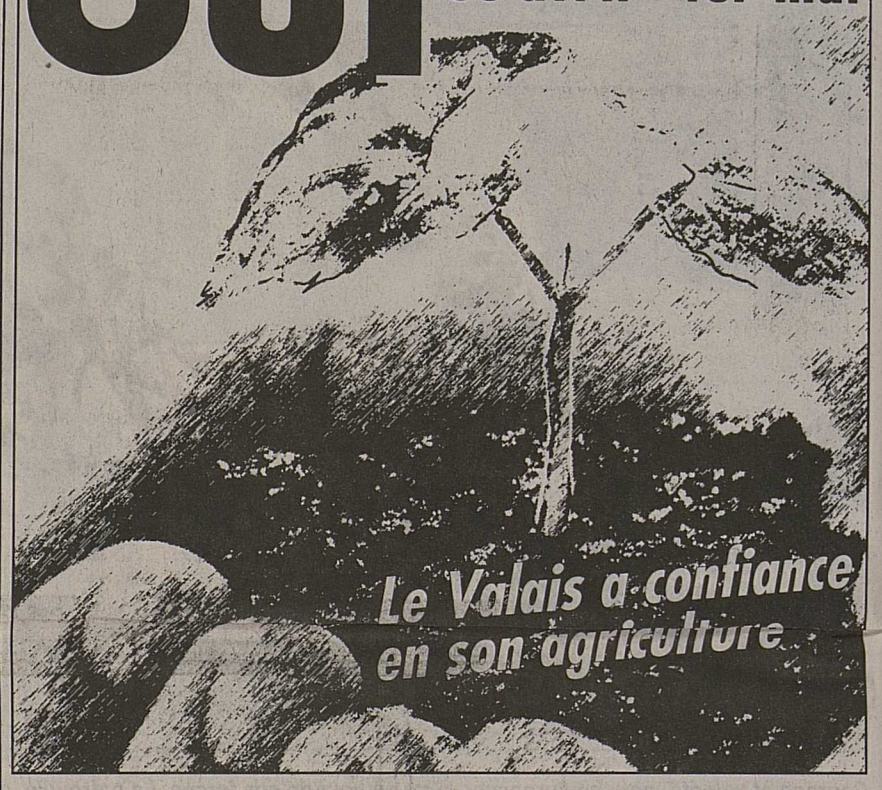
Eh oui! C'est bien toi ma grande, une fleur parmi les fleurs, et aujourd'hui tu fêtes tes 17 printemps.

Bisous parfumés à toi
JESSICA
Maman, papa, Delphine et famille
36-167918

PUBLICITAS (027) 29 51 51

LOI CANTONALE SUR L'AGRICULTURE

OUI 30 avril - 1er mai



ANNONCES DIVERSES

ARRONDISSEMENT DE MORGES

MACHINES - OUTILLAGE DE CHANTIER - MATÉRIEL DE MAÇONNERIE -BARAQUES DE CHANTIER - VÉHICULES

Le vendredi 29 avril 1994, à 9 heures à Romanel-sur-Morges (derrière le garage Toyota, limite Romanel-Bremblens), l'office des faillites de Morges procédera à la vente par voie d'enchères publiques, au comptant, chèques non admis, avec enlèvement immédiat des biens suivants, appartenant à la masse en faillite de Lorini d'Alessandro S.A., à savoir:

Matériel et machines:
- centrale à béton Mes 750 - Standard, un silo de transbordement, un tapis roulant 10 m env., Rheta, compresseur Pokorny/Maco s/remorques, compacteuses, élévateurs, transpalettes, marteaux piqueur/perforateur, tronçonneuses, meuleuses, scies circulaires à goudron-béton, perceuse à colonne, projecteurs, brouettes, outillage (pelles, pioches, bêches, masses, truelles, règles), etc.
- échafaudages, côtes métalliques, lot de pal-planches, lots de carrons et tuiles, chevalets métalliques, échelles, panneaux de coffrage, etc.

Baraques de chantier:
- containers de chantier avec chauffage, baraques à outils, roulottes, etc.

Véhicules:
- voiture de livraison Iveco 35-I0, 2498 cc, 1re mise en circulation 5.9.1990 - 53 000 km au compteur
- voiture de livraison Peugeot J 5 avec pont, 1970 cc, 1re mise en circulation 19.3.1986, dernière expertise 1989
- voiture de livraison Toyota Hi-Ace, 1968 cc, 1re mise en circulation 25.2.1983, dernière expertise 1991
- voiture de tourisme Fiat (I) Ducato 280 EPM, 1970 cc, 1re mise en circulation 22.5.1987, 52 000 km au compteur, dernière expertise 1989
- voiture de tourisme Fiat (I) 138 Ritmo 1500, 1498 cc, 1re mise en circulation 30.09.1983, dernière expertise 1989.

Biens visibles une demi-heure avant la vente.

OFFICE DES FAILLITES DE MORGES
F. Séchaud, subst.
22-199099

A vendre de collection privée (plus de 100 pièces)
selles western américain
ainsi que de vieilles selles de collection **Oldtimers,** lassos, sacoches, fouets, éperons, Longhorns, étuis pour pistolets et fusils.
Prix intéressant.
(057) 33 44 82 à midi ou le soir.

Prises de vue et travaux spéciaux Labo-Express
Studio & Prolabo Bonnardot, Sion.
Av. France 6
(027) 22 00 40
Rte Ateliers
(027) 31 44 24.
036-168783

Thuyas nouveaux
verts toute l'année
Pas besoin d'être taillés
Prix attractifs.
✆ (026) 46 80 11 ou (077) 28 13 85
Laccomoff-Charrat
036-168124

Ing.dipl. **FUST** BAINS

Pas de transformation de salle de bains sans offre FUST!

■ Nous vous conseillons à domicile ou sur les lieux de notre exposition de salles de bains.

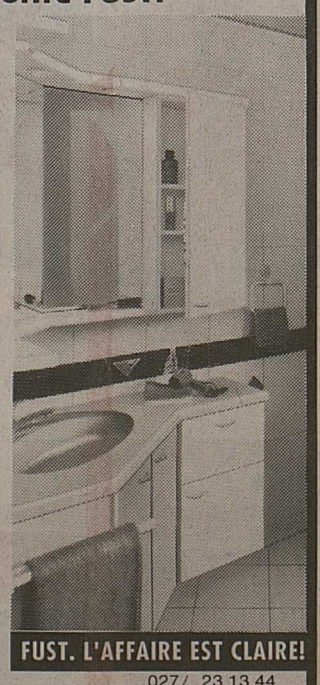
FUST vous offre toutes les marques à des prix avantageux
■ Par exemple Laufen, Villeroy & Boch, Duravit, KWC, Similor, Arwa, Kugler, hansgrohe, Dornbracht, Kaldewei, Hösch, Duscholux, Rothalux, Hueppe, Inda, Emco, Keuco, Chic, Zierath.

Planning FUST
■ A partir d'un programme varié de meubles de bains et de sanitaires, nos spécialistes conçoivent sur mesure votre nouvelle salle de bains.

Entreprise générale FUST
Rénovation de salles de bains, y compris maçonnerie, peinture, électricité, sanitaires, carrelage etc. à des prix fixes garantis à 100 %.

Visitez nos expositions de salles de bains! Apportez vos mesures.

Ing.dipl. **FUST**
BAINS/CUISINES, ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO



FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44
FUST-Center Eyholz-Visp, Kantonsstrasse 79 028/ 46 73 54
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11
Lausanne. Grand-Pont 2 021/323 65 16

Un appareil auditif génial!
ENCLENCHEZ... ET LE TOUR EST JOUÉ!

Avec MultiFocus, le premier appareil auditif au monde qui s'adapte à n'importe quel environnement sonore.

Sans y penser: Volume toujours adapté. Sonorité d'une puretée cristalline. Aucun réglage. Tout simplement génial!

MultiFocus®

A retourner à: Oticon SA, case postale 4501 Soleure
Appelez-nous au: 065 23 71 61
Je souhaiterais recevoir des informations sur MultiFocus
Nom: _____
Rue: _____
NPA/Localité: _____ N

oticon

Décès de Richard Nixon

Du boulet du Watergate à la géopolitique.

WASHINGTON. – L'ancien président des Etats-Unis Richard Nixon est mort vendredi soir à l'âge de 81 ans à New York, quatre jours après une attaque d'apoplexie. Elu à la Maison-Blanche en 1968 puis réélu en 1972, il a été en 1974 le premier président américain contraint à la démission, suite au scandale du Watergate. Mais durant ses près de six ans au pouvoir, il a également mis fin à la guerre du Vietnam, renoué les relations diplomatiques avec la Chine et amorcé la détente avec l'ex-URSS.

Né dans une famille modeste le 9 janvier 1913 en Californie, il entame à 24 ans une carrière d'avocat après de brillantes études de droit. En 1942, il s'engage dans la marine et participe à la guerre dans le Pacifique. En 1946, il est élu représentant républicain de Californie à la Chambre, avant de faire son entrée au Sénat en 1950. Deux ans après, il est élu vice-président des Etats-Unis aux côtés de Dwight Eisenhower. Il est réélu en 1956 à cette fonction qui lui permet de multiplier les voyages à l'étranger.

Traversée du désert

Battu d'extrême justesse par John Fitzgerald Kennedy lors de l'élection présidentielle de 1960, qui voit le premier débat télévisé entre deux candidats à la Maison-Blanche, il reprend sa profession d'avocat. Suit une longue traversée du désert, à peine interrompue par une candidature malheureuse, en 1962, au poste de gouverneur de Californie. L'heure de la revanche sonne en novembre 1968: de nouveau candidat républicain à la Maison-Blanche, il bat de justesse le démocrate Hubert Humphrey.

Dès lors, il se fait le chantre de la normalisation des relations avec la Chine et devient le premier président américain à se rendre à Pékin, en février 1972, pour rencontrer le grand timonier, Mao Tsê-tung. Avec l'aide d'Henry Kissinger, d'abord son conseiller pour les affaires de sécurité nationale puis son secrétaire d'Etat, il engage une politique de détente à l'égard de l'URSS, qui aboutit à la signature du premier accord américano-soviétique sur la limitation des armements nucléaires.

Crise de société

Sur le plan intérieur, son premier mandat est assombri par la pire crise de société qu'aient connue les Etats-Unis. L'opposition à la poursuite de la guerre du Vietnam, la contestation de la société de consommation par la jeunesse étudiante et la lutte violente des Noirs pour les droits civiques se conjuguent pour plonger le pays dans le désordre et l'anarchie.

Honnis par tous les éléments progressistes, Nixon et son entourage développent, dès leur arrivée à la Maison-Blanche en janvier 1969, une mentalité d'assiégés. Ils recourent à des politiques répressives et à des méthodes policières illégales pour tenter de mettre hors d'état de nuire tous ceux qu'ils perçoivent comme leurs ennemis. Les relations avec les médias se dégradent.

Pour sa réélection en 1972, Nixon et ses proches ne veulent rien laisser au hasard. Le président veut accumuler le plus d'informations possible sur la campagne de ses adversaires démocrates. C'est ce qui conduit ses hommes de main à cambrioler en juin le siège du comité national du Parti démocrate, dans l'immeuble du Watergate. Ils se font prendre. Mais cela ne porte pas ombrage à la victoire écrasante qu'il remporte en novembre, avec plus de 61 % des voix.

En février 1972, Richard Nixon avait rencontré Mao Tse-tung, le grand timonier, un tête-à-tête qui a fait date. ap

Cessez-le-feu au Vietnam

Son second mandat est marqué par l'accord sur le cessez-le-feu au Vietnam, signé à Paris en janvier 1973, et le début du retrait des troupes américaines du Sud-Est asiatique. Neuf mois plus tard, il consacre le rapprochement soviéto-américain en présentant, avec Leonid Brejnev, une résolution mettant fin à la quatrième guerre israélo-arabe.

Le scandale du Watergate s'amplifie et ses collaborateurs sont tour à tour condamnés en justice. Richard Nixon se défend d'être «un escroc». Mais face à une procédure de destitution engagée par le Congrès qui constate les mensonges répétés du président, il se résigne à démissionner le 9 août 1974. Il bénéficiera d'une amnistie le 8 septembre 1974, accordée par son successeur et ancien vice-président Gerald Ford.

Après sa disgrâce, il s'est efforcé de retrouver une image d'homme d'Etat, participant à des conférences, prononçant des discours, publiant livres et articles et se rendant régulièrement en visite à l'étranger. Il a publié plusieurs ouvrages, dont «Mémoires» (1978), «La vraie guerre» (1980) et «Dans l'arène» (1990). Son dernier voyage remonte au mois de mars en Russie où il avait provoqué la colère du président russe Boris Eltsine en rencontrant les dirigeants de l'opposition, dont le dirigeant ultranationaliste Vladimir Jirinovski. *(ats/afp/reuter)*

Patrouille des glaciers

Principaux résultats.

Parcours A (Zermatt - Verbier)

Patrouilles féminines: 1. Mélanie Favre, Marie-Pierre Troillet, Isabelle Roge (12 h 09'23''). 2. Annie Pivot, Alexia Zuberer, Louisa Stieger (13 h 02'54''). 3. Ingrid Farquet, Marie-France Farquet, Anne Carron (13 h 30'36'').

Patrouilles militaires internationales: 1. Arrondissement fortifications 13: Guy Richard, Laurent Perruchoud, Pierre-Marie Taramarcaz (7 h 29'30''). 2. Arrondissement fortifications 13: Christian Bender, Alexandre Cappi, Daniel Hediger (7 h 47'54''). 3. Corps gardes-frontières 5: Jean Moix, Damien Farquet, Konrad Zumthurm (8 h 19' 37'').

Classement par nations: 1. Armée suisse. 2. Allemagne. 3. Angleterre.

Patrouilles militaires élite: 1. Police cantonale des Grisons: Hans Vetsch, Ezio Crameri, Roger Bucher (9 h 50'28''). 2. cp gren 6: Patrick Gillioz, Raphaël Gillioz, Daniel Vouillamoz (10 h 16'04''). 3. cp fus mont III-ll: Eric Fumeaux, Nicolas Maret, Nicolas Ungemacht (10 h 28'50'').

Patrouilles militaires landwehr: 1. rgt inf 18: Roby Lehner, Pius Henzen, Manfred Werlen (10 h 03'06''). 2. col tr I-53: Gilgian Maurer, Fritz Inniger, Alfred Inniger (10 h 57'16''). 3. Douanes françaises: Jacques Violon, Patrice Arnaud, Patrick Fine (11 h 09'31'').

Patrouilles militaires landsturm: 1. cp fus 2-12: Patrice Farquet, Jean-Marie Farquet, Jean-Louis Troillet (10 h 48'47''). 2. cp fus 428: Michel Noll, Maurice Pasquier, René Maillard (12 h 52'18''). 3. EM div méc 1: Jean-Frédéric Schmutz, Michel Philipona, Carlo Martignoni (13 h 20'21'').

Patrouilles civiles, seniors 1: 1. SC La Salle. Armando Chanoine, Giuseppe Ouvrier, Matteo Pellin (7 h 59'21''). 2. SC Grimentz 1: Armand Salamin, Marc Salamin, Christian Portmann (8 h 12'07''). 3. SC du Rogneux 2: Gabriel Besson, Frédéric Farquet, Gérald Maret (8 h 17'39'').

Seniors 2: 1. Ski alpinisme Courchevel: Guillaume Prin, Bernard Orcel, Serge Mouchet (8 h 57'27''). 2. SC Anniviers: Marcelin Salamin, Stéphane Albasini, Lucien Pellouchoud (9 h 07'10''). 3. SC Villars: Jean-François Dupertuis, Jean-Claude Pochon, Christophe de Lattre (9 h 42'52'').

Seniors 3: 1. SC Salentin: Raymond Gay, Jean-Pierre Clerc, Win Pasquier (10 h 13'42''). 2. CAS-Zermatt 2: Urs Lauber, Gody Willisch, Peter Truffer (10 h 21'06''). 3. CAS-Moléson 1: Raphaël Chassot, Francis Tornare, Walti Wenger (12 h 07'00'').

Parcours B (Arolla - Verbier) 2e course.

Patrouilles féminines: 1. Rachèle Besson, Lisiane Michaud, Véronique Ançay (5 h 22'09''). 2. SC Sion 2: Sandra Genolet, Aurore Champion, Marie-Pierre Zufferey (5 h 28'34''). 3. SC Le Levron: Marylène Farquet, Sophie Tissières, Ariane Taramarcaz (5 h 34'36'').

Patrouilles militaires élite: 1. cp EM div camp 2: Daniel Devaud, Jean-Pierre Mesot, Louis Morand (4 h 12'13''). 2. Corps gfr V: Aldo Ray, Blaise Marclay, Laurent Fort (4 h 16'13''). 3. cp gren mont 6: Patrick Monnet, Nicolas Favre, Claudy Crettenand (4 h 42'06'').

Patrouilles militaires landwehr: 1. Festungsregion 33: Jürg Gartmann, Niklaus Peng, Thomas Flütsch (4 h 31'33''). 2. Arr fort 13: Gilbert Rama, Claude Décaillet, Willy Crettenand (4 h 34'17''). 3. cp ld fus IV-203: Paul Dayer, Michel Sierro, Jean-Michel Sierro (4 h 57'09'').

Patrouilles militaires landsturm: 1. cCp dir feux fort 22: Pierre-Marie Gabioud, Jérôme Berra, André Caillet-Bois (4 h 42'10''). 2. cp ld fus 821: Alphonse Gaspoz, René Dayer, Philippe Gaspoz (4 h 43'19''). 3. Place mob 107: Jacques Niquille, Bernard Overney, Henri Niquille (4 h 52'00'').

Patrouilles civiles, seniors 1: 1. SC Charmey: Damien Ruffieux, Pierre-Alain Villermaulaz, Pius Schuwey (3 h 40'05''). 2. SC Les Attelas-Verbier: Eric Fellay, Patrick Fellay, Ernest Farquet (3 h 58'06''). 3. SC Salentin 3: Grégoire Saillen, Emmanuel Vaudan, Yannick Richard (4 h 07'49'').

Seniors 2: 1. SC Troistorrents 3: Octave Bellon, André Crettenand, Dominique Crettenand (4 h 10'21''). 2. SC Daviaz: Patrice Morisod, Yvan Morisod, Daniel Jordan (4 h 21'56''). 3. Amis sportifs Crans-Montana: Michel Bonvin, Yvan Morisod, Daniel Jordan (4 h 28'40'').

Seniors 3: 1. SC Arpettaz-Nendaz: Hubert Monnet, Max Antonin, Christian Delèze (5 h 41'42''). 2. Cheminots 2, Lausanne: Michel Schmutz, Jacques Goumaz, Christian Gillard (6 h 18'54''). 3. SC Chavalard 2: Maurice Luisier, Pierre Carron, Albert Luisier (6 h 22'30'').

Voir pages 4 5

THEORIME / CARRE NOIR

Le printemps?
J'y vais aussi
parce qu'elles y sont
un peu, beaucoup, à la folie...

Centre Commercial PLACETTE
Monthey-Sierre

Chez nous, c'est vous qui êtes au centre

Parking gratuit Restaurant Station service

Arrivée au sommet de la Rosablanche. Ouf! enfin!

Encore quelques mètres, et la fin du calvaire...

Le sexe dit faible n'est pas si faible que ça!

La pause des trois majors de l'EM div mont 10.

Le calvaire dans le couloir de la Rosablanche.

Impressionnante, la descente du col de Riedmatten.

Bravis

De Zermatt ou d'Arolla, ils sont partis à l'assaut de la montagne. Avec comme armes le goût de l'effort librement consenti, une bonne dose de camaraderie, la volonté de se surpasser, d'aller jusqu'au bout de leurs forces. Objectif principal, passer la ligne d'arrivée à Verbier. Beaucoup l'ont atteint. D'autres ont dû battre en retraite, sans jamais démériter. Les plus forts ont signé un nouveau record: sept heures, vingt-neuf minutes et trente secondes entre Zermatt et Verbier! Exploit réalisé par Guy Richard, Laurent Perruchoud et Pierre-Marie Taramarcaz, de l'arrondissement de fortifications 13.

ZERMATT - AROLLA - VERBIER. – Un coup de feu retentit dans la nuit! Le conseiller fédéral Adolf Ogi vient de donner le départ aux premières patrouilles à Zermatt. Il est 23 heures, la rue est illuminée, le public nombreux, l'ambiance à la fête. Minuit, 1 heure, 2 heures: Nouveaux départs. Pour se placer en tête, il faut courir.

Montée vers Staffel, où on chausse les skis. Direction Schönbiel, puis grimpée du Stockji, pour atteindre Tête-Blanche, 2000 mètres plus haut que le point de départ! Des kilomètres avalés dans la nuit, à un rythme d'enfer pour les meilleurs.

Légère descente, et remontée vers le col de Bertol. Le plus dur est fait? Même pas. Le temps de redescendre sur Arolla, et deux autres épreuves majeures sont au programme: le col de Riedmatten, puis le terrible couloir de la Rosablanche. Verbier est encore loin...

Arolla: c'est reparti!

Arolla, vendredi après-midi: le soleil brille, la température est presque douce. Une nouvelle vague de patrouilleurs prend progressivement possession de la station. Pour beaucoup, l'heure est aux retrouvailles. On s'encourage mutuellement, on repère les lieux, bref on se met dans l'ambiance avant l'extinction des feux, de bonne heure.

Du côté des organisateurs, rien de particulier n'est à signaler hormis une coulée de neige au col de Riedmatten, sans aucune conséquence pour le bon déroulement de la patrouille. La météo est plus que favorable, la course partira donc comme prévu.

Et de deux!

3 heures samedi matin: le petit déjeuner est servi à l'hôtel du Mont-Collon. Pour les concurrents, ce sont les derniers instants de tranquillité avant l'effort.

4 h 30 précises: une fusée rouge tirée par le capitaine Camille Bournissen, chef technique de la patrouille, donne le signal du premier départ de la deuxième course catégorie B. Les coureurs s'élancent sous les chaleureux applaudissements du public avant de disparaître dans la nuit. 5 heures: le deuxième départ est donné par le divisionnaire André Liaudat, ancien commandant de la division montagne 10. 6 heures: quatrième et dernier départ. En tout, 177 patrouilles (contre 139 jeudi matin) se sont élancées à l'assaut de la montagne, direction Verbier.

A Arolla l'organisation de la patrouille et son bon déroulement sont assurés par la compagnie matériel 6 621.

Depuis Zermatt

Il n'est pas tout à fait 4 h 30 samedi matin toujours, lorsque la patrouille 318 de la RSR 1, partie de Zermatt à 23 heures, rallie Arolla. Elle est la première et creuse l'écart. Puis dès 5 h 30, les patrouilles succèdent aux patrouilles. Les coureurs ne s'arrêtent pas longtemps car la route est encore longue et plutôt rude: il s'agit de passer le col de Riedmatten avant de plonger sur le lac des Dix et de repartir à l'assaut de la Rosablanche...

Un sourire rapide, un petit remontant et déjà ils s'en vont, tendus et concentrés, pour affronter et vaincre non seulement la montagne mais aussi leurs propres limites. A ce prix, la victoire ne peut qu'être au bout du chemin!

Montée au calvaire

On quitte Arolla pour se lancer à l'assaut du col de Riedmatten. La pente s'accentue, mais le rythme ne faiblit pas. Silence dans les rangs, chacun doit économiser son souffle. Au pied du col, il faut enlever les skis, grimper vers l'étroite faille, puis redescendre un couloir vertigineux avant d'atteindre le glacier des Dix.

Quelques secondes pour rechausser les skis, avant de franchir le pas du Chat, puis de longer le lac des Dix jusqu'à la Barmaz. Dernier ravitaillement, et début du calvaire: la terrible montée dans le couloir de la Rosablanche.

Serrer les dents

Les patrouilleurs venant de Zermatt ont déjà 40 kilomètres dans les jambes, avec des hauts et des bas entre 1616 et 3650 mètres d'altitude. Et pourtant ils grimpent, comme des mécaniques
bler d'efforts,
plus haut, une
chent pas leur
déral Adolf Ogi
sentiments du
mire votre for
lonté... Vous êt

Une casquett
applaudissemen
doyen de la

Luette. La rece
«Un bon psych
vieille carcasse
son pour l'arriv
d'optimisme du

Direction Verbi

Bain de poudr
descente, puis
Chaux. Certain
capital de force
ments. Mais le
Jusqu'au bout!

Trois culbutes

Verbier, 9 h 3
Piscine est no
annonce «La
l'arrivée.» Guy
et Pierre-Marie
nouveau recor
en sept heures
mieux qu'en 19
les trois patro
force d'amuse
culbute dès l
Comme pour di

Troisième victo

Pour le garde-f
c'est la troisièm
Laurent Perruc
tée deux fois,
lièrement souff
missements o
Qu'importe, la
mes a permis à
faillances de l'
d'ailleurs déjà

Véritable «procession» sur le glacier.

Départ nocturne à Arolla pour la catég

Un pied devant l'autre, et sans cesse recommencer...

Patrouilleuse de la RSR tout sourire...

Vous avez le temps de prendre un verre?

bes. Il faut redou-
ents. 700 mètres
pectacteurs ne ca-
Le conseiller fé-
en une phrase les
vo les gars, j'ad-
urage, votre vo-
ches.»

uche du couloir:
hémien Moix, le
chamois» de La

le Trophée du Muveran avec la même détermination. Dans l'aire d'arrivée, nos trois hommes ont eu tôt fait de récupérer et de sabler le champagne pour fêter l'anniversaire du troisième larron Pierre-Marie Taramarcaz. On se serait cru à la fin d'un grand prix automobile.

A peine la mousse retombée, la seconde patrouille, la 309 de Christian Bender, Alexandre Cappi et Daniel Hediger, passait la ligne d'arrivée avec dix-huit minutes de

simo!

tible octogénaire?
isaire avancer ma
, mien. Une chan-
énet, et le message
vie est belle!»

sablanche... Brève
vers le col de la
a réserve de leur
ultiples entraîne-
che. On tiendra.

ourd

tin: la rue de la
Le présentateur
est en vue de
rent Perruchoud
vont sceller un
ille des glaciers
dix minutes de
rin de fantaisie,
vent encore la
en faisant la
rivée franchie.
st facile.

oire

az Guy Richard,
ns la patrouille.
nt à lui rempor-
née il a particu-
ses chutes et vo-
ué sa course.
re les trois hom-
mpenser les dé-
tre. Ils avaient
deux semaines

retard, suivie peu après par la sympathique équipe italienne de Courmayeur composée du chanoine Armando, de Gisueppe Ouvrier et de Matteo Pellin. Entre-temps, les vainqueurs de la catégorie B, Damien Ruffieux, Pierre-Alain Villermaulaz et Pius Schuwey de Charmey, avaient rejoint Verbier en trois heures quarante. Enfin chez les dames, le trio Mélanie Farquet, Marie-Pierre Troillet et Isabelle Roge a réussi le meilleur temps: douze heures neuf entre Zermatt et Verbier. Dans la catégorie B, ce sont Rachel Besson, Lisiane Michaud et Véronique Ançay qui ont été les plus rapides en cinq heures vingt-deux.

Sur les 264 patrouilles parties de Zermatt, seules 178 sont arrivées entières à Verbier, les dernières en fin d'après-midi samedi. Les autres ont soit abandonné soit perdu un patrouilleur en route. Dans la catégorie B, sur les 177 patrouilles parties d'Arolla, 172 ont été classées à Verbier.

Du défi au plaisir

Un certain esprit. – Entre l'amour de la montagne et la recherche du prestige entourant la Patrouille des glaciers, le cœur des participants balance souvent. Interrogés sur le vif samedi matin peu avant leur départ d'Arolla, bon nombre des concurrents de la catégorie B sont toutefois unanimes sur un point: «L'esprit de la patrouille, c'est ça qui plaît.»

L'amitié d'abord. – La patrouille 400 est celle du Ski-Club du Mont, une patrouille féminine qui se lance pour la première fois dans l'aventure. Pour le plaisir tout simplement, celui d'être ensemble, de faire équipe. «Ça fait longtemps que nous faisons de la montagne. Nous nous sommes entraînées avec beaucoup de plaisir mais pas très sérieusement», explique l'une des patrouilleuses.

La patrouille du doyen. – La patrouille 455 est très spéciale: c'est celle du doyen de la course, Euphémien Moix, âgé, rappelons-le, de 80 ans. «C'est la sixième fois que je participe à la course. J'ai échoué une fois, mais j'espère pouvoir atteindre Verbier une cinquième fois», confie-t-il. Bravo et à dans deux ans?!

Anniversaire particulier. – «C'est la première fois que je participe à la Patrouille des glaciers. C'est pour mon anniversaire», explique Claude Moulin de la patrouille 452 (Ski-Club de Plan-Cerisier 2). «On s'est entraîné avec énormément de plaisir et, aujourd'hui, on fera une jolie balade.»

Pour le prestige. – Première course également pour le capitaine de la patrouille 412 (compagnie fusiliers de montagne I/8). «C'est un défi personnel à relever, un test. Une question d'image aussi. Avoir fait la Patrouille des glaciers, ça n'est pas rien.»

Pour se faire plaisir. – «Nous faisons la patrouille par défi envers nous-mêmes. Mais avant tout, c'est pour nous faire plaisir. Notre objectif est d'atteindre Verbier en bon état, sans aucune prétention de temps», explique Raphy Crettaz de la patrouille 453.

Pour l'ambiance. – Avec ou sans Patrouille des glaciers, la montagne est le lot quotidien des patrouilleurs portant le dossard 456 (Ski-Club Euseigne). «Ce qui nous pousse à participer, c'est l'ambiance qui règne autour de cette course. Pouvoir partager la montagne avec un public et de si nombreux concurrents, c'est un fait très rare que seule la patrouille peut permettre. Et puis, on ne se préoccupe de rien. On sait que si on tombe, quelqu'un est là pour nous relever.»

Hélicoptère endommagé. – Un hélicoptère militaire de type Alouette III a subi d'importants dommages samedi vers 7 h 15 heures en se posant à Tête-Blanche, à 3650 mètres d'altitude. Le pilote est indemne, a indiqué le Département militaire fédéral (DMF). Une enquête militaire a été ouverte.

L'hélicoptère avait été appelé à Tête-Blanche pour évacuer un participant à la Patrouille des glaciers. Juste avant de se poser, le pilote a perdu la visibilité, l'appareil a heurté un mur de neige et a été sérieusement endommagé.

Résultats

Voir page 3

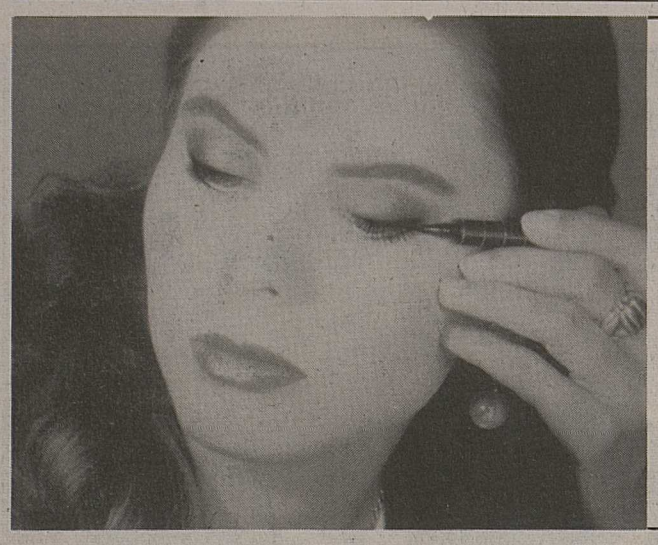
Textes et photos: Norbert Wicky sur le parcours, Danièle Fauchère à Arolla, Eric Felley à Verbier.

Les vainqueurs de la catégorie A: Guy Richard, Laurent Perruchoud et Pierre-Marie Taramarcaz.

Les vainqueurs de la catégorie B2: Damien Ruffieux, Pierre-Alain Villermaulaz et Pius Schuwey.

On défile devant un chaleureux public (Rosablanche).

Les vainqueurs de la catégorie féminine A: Mélanie Farquet, Marie-Pierre Troillet et Isabelle Roge.



INVITATION PERSONNELLE

Vous aimeriez savoir comment mettre en valeur vos yeux, votre bouche, de quelle façon placer un fard à joues...

L'INSTITUT DE BEAUTÉ Bio 9 Marie-Noëlle Masserey-Crettaz Place du Midi 27, Sion Tél. (027) 22 23 24

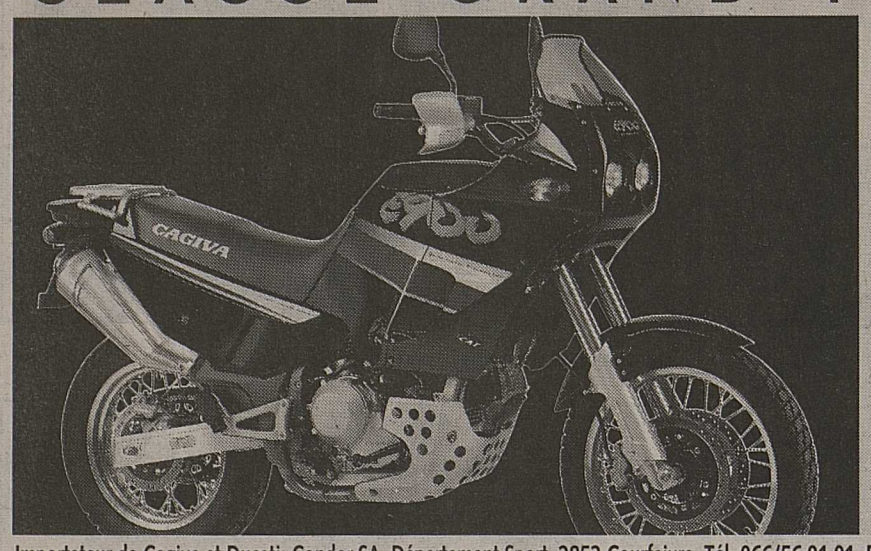
vous permet de réaliser ce rêve et invite tout spécialement pour vous **un grand spécialiste du maquillage.**

JEAN SERGE Visagiste et maquilleur de Mary Cohr sera gracieusement à votre disposition le

JEUDI 28 AVRIL de 13 à 18 heures

Cordiale bienvenue pour ce jour de fête!

CLASSE GRAND-TOURISME



Cagiva Elefant 900 et 750.

La compagne fidèle pour l'aventure sauvage à moto. Une robuste partie cycle à l'aise tant dans les lacets des cols que dans la pierraille, le désert ou encore l'autoroute. La fiabilité du vigoureux bicylindre inspire confiance. Bien-sûr aussi, les **2 ans de garantie, avec kilométrage illimité.**

CAGIVA
L'OPTION EUROPÉENNE

Importateur de Cagiva et Ducati: Condor SA, Département Sport, 2853 Courfaivre, Tél. 066/56 01 01, Fax 066/56 72 10.
VS: 1897 Bouveret, Raphy Roch, 025/81 13 03 • **1955 Chamoson,** Moto Favre Bernard, 027/86 25 85 • **1950 Sion,** Motos Branca, Rte des casernes 19, 027/31 37 65.

Ecole Lémania Valais

PARTENAIRE OFFICIEL DU FC SION

Séance de signatures

FC SION

- Des posters inédits gratuits
- Votre photo avec la mascotte officielle de l'équipe de Suisse USA 94
- Un choix de produits licenciés ASF/SWISS TEAM (T-shirts, casquettes, mascottes...)

Venez nombreux! Les joueurs seront présents le
MARDI 26 AVRIL 1994, de 17 h. à 18 h.
à l'ECOLE MONTANI
Rue Saint-Guérin 24 – 1950 SION

9 h 30 Brunches: chaque matin le NF et la BCV invitent quelques personnalités

Lundi 25 avril

11 h	Diana de Sion
16 h	Marie-Hélène Rey, gravure sur verre, peinture sur bois
19 h 30	G+E Savoy, démonstration de sculpture sur bois

Abonnez-vous

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
LE TRAIT D'UNION DES VALAISANS

Abonnez-vous au Nouvelliste

durant Sion-Expo et vous bénéficierez de

- 2 mois gratuits
- 1 cadeau surprise
- 1 petite annonce dans le marché du mardi

Cette offre est valable uniquement du 22 avril au 1 mai 1994 y compris, le cachet de la poste faisant foi.

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1994 pour le prix exceptionnel de Fr. **132.-** (prix annuel: Fr. **264.-**)

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois à l'avance.

Nom: .....
Prénom: .....
Adresse: .....
Localité: .....
No téléphone: .....
Signature: .....

Ce coupon est à remettre aux hôtesses du stand NF à Sion-Expo ou à retourner à l'administration du "Nouvelliste et FAV", case postale 680, 1951 Sion

ANNONCES DIVERSES

Masseuse dipl. vous détend avec son

massage relaxant

ouvert de 10 à 22 h.

Sauna, solarium Ch. des Pins 8, **Sierre.** Tél. (027) 55 51 95 Natel (077) 28 66 91.
036-166936

Pour mise en forme et détente

massages relaxants et sportifs

masseuse diplômée. **Forum des Alpes 8, Sierre,** 2e étage. Aussi à domicile, également sa et di. **Tél. (027) 56 41 44.**
036-168911

Masseuse

diplômée vous propose son super massage relaxant.

Tél. (025) 71 94 07 - Natel (077) 238 238.
036-168886

Accordez-vous un bon moment

et passez à l'institut du Midi à Sion pour un

bon massage relaxant

du lu au sa. Natel (077) 28 68 32.
036-163602

Institut Renaître

super massage relaxant

par masseuse diplômée, tous les jours de 10 h 30 à 21 h 30.

Tél. (027) 27 34 34 Natel (077) 28 83 54.
036-166272

Pour tous vos travaux de réfection ou transformation de bâtiments

ainsi que

aménagements intérieurs et extérieurs

à des prix sans concurrence et sur devis.

C.C. Entreprise générale. Natel (077) 28 72 59 ou (027) 83 21 56.
036-168045

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le **(027) 297 666**

N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE

POUR VOTRE QUOTIDIEN LE **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais

- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
  Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
  changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
  changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.--**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse actuelle

Nom et prénom: .....

Rue et N°: .....

N° postal et localité: .....

Pays: .....

☐ Changement définitif
☐ Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)
(mettre une croix dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom et prénom: .....

Rue et N°: .....

N° postal et localité: .....

Pays: .....

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris _____

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

Deux femmes d'un coup

La landsgemeinde d'Appenzell Rhodes extérieures bouscule un tabou.

TROGEN. – Le demi-canton d'Appenzell Rhodes extérieures est le deuxième canton suisse, après Berne, à compter deux femmes dans son gouvernement. La landsgemeinde a élu hier Marianne Kleiner-Schläpfer (rad.) et Alice Scherrer (hors parti), en remplacement des deux conseillers d'Etat radicaux sortants. Ironie de l'histoire: les Rhodes extérieures sont l'avant-dernier canton suisse à avoir introduit le suffrage féminin, en 1989.

Dans ce bastion masculin que sont les Rhodes extérieures, l'élection des deux femmes fait figure de sensation, même si leurs chances étaient considérées comme non négligeables. A la suite de la démission de deux membres radicaux du gouvernement, l'assemblée des délégués du PRD avait porté son choix en mars dernier sur Mmes Kleiner-Schläpfer et Scherrer, cette dernière n'étant pas affiliée au parti.

A la surprise générale, les radicaux avaient renoncé à proposer l'ancien président du Grand Conseil Werner Meier. Ce dernier n'avait toutefois pas capitulé. Présenté en tant que candidat «sauvage», il n'est toutefois pas parvenu à ses fins.

L'ascension politique des deux candidates officielles a été rapide. Marianne Kleiner est psychologue et conseillère en entreprise. Cette Appenzelloise de 47 ans n'occupe encore aucune fonction politique. De son côté, Alice Scherrer, une enseignante du même âge, est conseillère communale depuis sept ans et députée au Grand Conseil depuis l'an dernier.

Les deux nouvelles élues, Marianne Kleiner (à gauche) et Alice Scherrer, entourant la conseillère fédérale Ruth Dreifuss, hôte d'honneur de la landsgemeinde. keystone

Autres candidatures

Pour la première fois, le Parti démocrate-chrétien et l'Union démocratique du centre proposaient des candidats. Max Nadig (d.c.), directeur de l'office du tourisme cantonal, et Heinz Brunner (UDC), banquier et député au Grand Conseil, n'ont pas passé la rampe. L'agriculteur Hans Diem s'était lui aussi porté candidat. Mais le siège traditionnellement réservé à un paysan étant déjà occupé au gouvernement, il n'a eu aucune chance.

Les cinq conseillers d'Etat qui se représentaient, Ernst Graf, Hans Höhener, Hanswalter Schmid, Werner Niederer et Ueli Widmer ont par ailleurs tous été réélus. Hans Höhener est devenu le nouveau landammann (chef du gouvernement) du demi-canton.

Ordre du jour chargé

Outre les élections au gouvernement, la landsgemeinde a encore choisi les neuf membres du nouveau Tribunal administratif cantonal. Elle a adopté un crédit de 32 millions de francs pour la rénovation de deux hôpitaux, rejeté une initiative socialiste pour l'introduction de la proportionnelle pour l'élection au Grand Conseil et approuvé la privatisation partielle de la banque cantonale. *(ats)*

La séparation des pouvoirs

Les Rhodes intérieures étaient le dernier canton à ne pas l'appliquer.

BERNE. – Les landsgemeinden de trois autres demi-cantons ont eu lieu hier. Les Rhodes intérieures ont décidé la séparation des pouvoirs entre exécutif et législatif. A Nidwald, un membre du gouvernement a été remplacé, alors qu'à Obwald, les électeurs ont procédé à des votations de routine. Les Rhodes intérieures étaient le dernier canton sans séparation des pouvoirs entre exécutif et législatif. Une année après le dépôt d'une initiative par un citoyen, la landsgemeinde a approuvé ce principe démocratique à une nette majorité. Son adoption met ainsi un bémol au pouvoir étendu du landammann (président de l'exécutif, mais aussi du Parlement). Le Grand Conseil a aussi été réduit de 56 à 46 membres. Les élections au gouvernement ont été calmes. Il n'y avait pas de démission annoncée. L'actuel landammann Carlo Schmid, conformément au «tournus» en vigueur, a cédé sa place au vice-landaammannur Löpfe. La landsgemeinde a encore aboli une autre particularité unique en Suisse: le droit pour les personnes morales de choisir leur mode d'imposition. Quant à la loi sur les auberges, elle a été purgée de certains anachronismes, comme l'interdiction de danser durant le carême ou le temps de l'avent.

Femme battue

La landsgemeinde de Nidwald a été marquée par l'élection d'un nouveau membre du gouvernement. Le radical Roberto Geering, 53 ans, ingénieur et actuel président du Parlement cantonal, a été choisi pour remplacer Kurt Blöchlinger. La landsgemeinde l'a préféré aux deux autres candidats en lice, dont une femme du même parti, qui présentait une candidature «sauvage». Les huit autres membres du gouvernement cantonal ont été confirmés dans leurs fonctions.

Sans histoires

La landsgemeinde d'Obwald, enfin, a reconduit quatre conseillers d'Etat dans leurs fonctions. Selon le «tournus» habituel, le nouveau landammann (chef du gouvernement) est Anton Röthlin, jusqu'ici vice-président. Quant au représentant du demi-canton au Conseil des Etats, Niklaus Küchler, il a lui aussi été réélu.

Les Obwaldiens ont en outre accepté un crédit-cadre d'un million de francs pour les contributions cantonales 1995-1998 à des objets culturels classés. Un prêt de 1,5 million et une contribution de 0,3 million pour le chemin de fer Lucerne-Stans-Engelberg ont également trouvé grâce devant les électeurs. Le souverain a enfin adopté des mesures liées à l'assainissement des finances cantonales.

L'image traditionnelle... keystone

Encore cinq

Les landsgemeinden des demi-cantons d'Obwald, Nidwald, des Rhodes intérieures et des Rhodes extérieures sont les dernières à exister en Suisse, avec celle de Glaris. Cette dernière a traditionnellement lieu une semaine après les quatre autres, le premier dimanche de mai. *(ats)*

Des casques bleus

Trois formations donnent leur avis.

BERNE. – Les verts et le Parti suisse du travail (PdT) ont livré samedi leurs mots d'ordre pour les votations fédérales de juin. Les deux partis plaident pour le oui à l'article sur la culture, et pour la naturalisation facilité des jeunes étrangers. Le projet de casques bleus suisses est plus contesté. Il est refusé par le PdT, mais accepté par les verts ainsi que par le Mouvement européen suisse qui s'est prononcé samedi.

Les délégués du Parti écologiste suisse (PES) ont recommandé un triple oui. Réunis à Soleure, ils ont décidé sans opposition de soutenir l'article constitutionnel sur la culture, ainsi que la naturalisation facilitée des jeunes étrangers. Le projet de casques bleus suisses a aussi été nettement approuvé, par 86 voix contre 5 et 15 abstentions.

Réuni à Olten, le comité central du PdT s'est prononcé contre le projet de casques bleus suisses. Il estime que la Suisse a de meilleurs moyens de manifester sa solidarité internationale qu'en participant à une troupe d'intervention répondant à la logique de la violence. Au lieu de cela, elle devrait miser sur des solutions politiques basées sur les besoins des populations. A l'unanimité, le comité recommande le oui aux deux autres objets.

Les délégués du Mouvement européen suisse – nouveau nom de l'Union européenne de Suisse – ont soutenu le projet des casques bleus. Il est impensable, disent-ils, que la Suisse continue à se tenir à l'écart des conflits en laissant aux citoyens d'autres nations la charge et les risques des opérations de maintien de la paix. En persévérant dans cette attitude égoïste, la Suisse, après le non à l'EEE, risquerait de s'isoler encore plus en Europe et dans le monde. Le mouvement ne s'est pas prononcé sur les deux autres objets de la votation. *(ats)*

Fête de la BD à Tavannes

Dédicaces et spectacles ont attiré près de 3000 personnes.

TAVANNES. – Près de 3000 personnes ont participé ce week-end à la 5e Fête de la BD à Tavannes. Pendant trois jours, la localité du Jura bernois a accueilli des auteurs de bandes dessinées français, belges et suisses. Outre les habituelles séances de dédicaces et les expositions de dessins, le public a pu assister à deux spectacles. Très satisfaits, les organisateurs pensent déjà à la prochaine édition, ont-ils déclaré hier.

Les visiteurs ont pu croiser à Tavannes les Belges Di Sano, créateur du «Jeune Renaudin», Charles Jarry, auteur de la série des «Baroudeurs sans frontières», et Daniel Kox, le dessinateur de «L'agent 212». Du côté des auteurs français, les organisateurs ont enregistré quelques défections de taille, comme celle de Régis Loisel, l'un des meilleurs dessinateurs contemporains.

Le public s'est cependant consolé avec la présence du scénariste et dessinateur Roger Windenlocher: les pères du personnage Nabuchodinosaure se sont produits en concert samedi soir à Tavannes. Le créateur de «Titeuf», le Suisse Zep, les a précédés sur scène avec son groupe «Titi & the Raw Minets». Vendredi soir, l'humoriste Tex a présenté pour sa part un spectacle sur le thème «le café-théâtre rencontre la BD».

Du côté suisse, Tavannes a accueilli des créateurs comme Enrico Marini, Olb, Pagess et Pal. La fête de la BD proposait encore deux expositions consacrées aux caricatures de Valott et aux œuvres d'Andrew Richards, vainqueur du concours des jeunes talents l'an dernier au festival de Sierre. En outre, une dizaine d'auteurs régionaux ont présenté à cette occasion un album collectif intitulé «Mixer et boule de gomme». *(ats)*

En bref

Un motocycliste se tue au Sépey

LE SÉPEY. – Un motocycliste de 35 ans a été victime d'un accident mortel samedi au Sépey, dans les Ormonts vaudois. Selon la police cantonale, il se trouvait dans une file de motards lorsqu'il a perdu la maîtrise de sa machine dans un virage à gauche. La moto est sortie de la route et a percuté un pilier en béton. Le motard, André Glardon, de Ballaigues (VD), est décédé sur place. *(ats)*

Invité d'honneur

VILLENEUVE. – L'ancien conseiller fédéral René Felber a participé samedi à la journée officielle de la 25e Marche européenne de Villeneuve. Cette épreuve populaire se déroule durant le week-end dans la région des Grangettes. Les participants, quelques centaines, ont reçu une médaille à l'effigie de M. Felber. Depuis vingt-cinq ans, plusieurs dizaines de milliers d'Européens ont participé à cette épreuve, ont annoncé les organisateurs. *(ats)*

Chalet en feu à Corbeyrier

CORBEYRIER. – Un chalet de Corbeyrier a été complètement détruit par un incendie, vers 1 heure du matin, hier. Les causes du sinistre ne sont pas encore établies. Les dégâts sont estimés à près de 300 000 francs, a indiqué la police cantonale. La bâtisse, une résidence secondaire, était inoccupée au moment des faits. *(ats)*

Exercice Due Zero

Séisme fictif pour le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe.

WANGEN. – Wangen an der Aare (BE) a été le théâtre samedi d'un vaste exercice du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe (ASC). Baptisé Due Zero, il a réuni une centaine de volontaires avec leur matériel et des chiens. Le scénario reposait sur un séisme fictif vendredi à 14 heures à Brno, en Tchéquie.

Un des objectifs de Due Zero – pour 20, l'âge de l'ASC – était de tester en temps réel l'engagement d'hélicoptères de transport dans l'espace européen. En l'occurrence, des Super Puma de l'armée ont été utilisés. Cet exercice est le premier de cette envergure pour l'ASC. On a choisi de le faire pendant les jours fériés, afin de voir si, dans tous les services concernés, l'alerte fonctionne vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

Les hélicoptères, qui avaient décollé de Zurich-Kloten, étaient censés voler les 600 km qui les séparaient de Brno. Pour respecter le temps nécessaire, ils ont fait une halte à Payerne. Chef de la planification de l'ASC, Marco Ferrari a indiqué que les autorités tchèques avaient été informées du choix de Brno comme objet d'exercice. Ce choix avait notamment pour raison que cette ville se trouve à la limite de la distance de vol des Super Puma.

Arrivé sur place, au centre d'entraînement de la protection civile de Wangen an der Aare, le détachement de reconnaissance a pris les premières mesures et préparé l'arrivée du gros de l'équipe d'intervention. Samedi en début d'après-midi, soit vingt-quatre heures après la «catastrophe», elle était sur place à Wangen et sur l'autre lieu d'exercice, Granges (SO).

En 1993, l'ASC a effectué 204 engagements dans 37 pays, mais surtout dans l'ex-Yougoslavie. Actuellement, le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe compte quelque 1700 membres, dont un quart environ est prêt à intervenir à court terme. Hommes et femmes âgés de plus de 25 ans peuvent y adhérer. Le corps dispose pour ses activités d'un montant annuel de 15 à 20 millions de francs. *(ats)*

Blanchiment de 150 millions

L'UBS mise en cause pour un éventuel manquement.

ZURICH. – Une procédure formelle a été ouverte pour déterminer si l'UBS a manqué au devoir de vigilance dans le cas de la récente affaire de blanchiment d'argent de la drogue pour quelque 150 millions de dollars. L'ancien conseiller fédéral Alphons Egli, président de la commission de surveillance de la Convention de diligence des banques (CDB), a confirmé hier cette information de l'hebdomadaire «SonntagsZeitung».

L'enquête d'un mandataire de la CDB est en cours depuis une semaine, a encore dit M. Egli qui n'a toutefois pas voulu donner plus de précisions. Elle doit déterminer si l'Union de Banques Suisses (UBS) a manqué à son devoir de diligence dans cette affaire où une Colombienne a déjà été écrouée.

La banque gérait les comptes de cette femme arrêtée à Founex le 23 février et soupçonnée d'avoir partie liée avec le cartel de Medellin. Un sous-directeur de l'UBS Zurich suspecté de connaître l'origine délictueuse des fonds avait également été arrêté, mais relâché après deux jours. Il a été suspendu de ses fonctions à la banque.

Le blanchiment de narcodollars est punissable en Suisse depuis août 1990, et l'UBS affirme s'être conformée à son devoir de diligence. En cas d'infraction, l'amende maximale est de 10 millions de francs.

L'ouverture de la procédure formelle révélée hier n'est pas une surprise, a déclaré à l'ATS Gertrud Erismann-Peyer, porte-parole de l'UBS. Les affaires portant sur de tels montants requièrent naturellement une enquête. Selon elle, des dépôts pour 150 millions de francs, même s'ils ne sont pas des plus fréquents, ne sont pas non plus les plus élevés.

La porte-parole n'a pas pu dire si les responsables de l'UBS avaient déjà connaissance de l'ouverture de la procédure. Mais il y aura sans doute bientôt des questions écrites de la part du mandataire de la CDB, a-t-elle encore déclaré. *(ats)*

Un peu trop lourd...

STANSSTAD. – Un concasseur de 120 tonnes est immobilisé depuis vendredi à Stansstad. Le transport international de cet engin a été stoppé par la police parce que son poids dépasse de près de vingt tonnes la limite autorisée. Un contrôle avait été fait après l'éclatement d'un pneu.

Les deux hommes qui effectuaient le transport ont dû passer le week-end à Stansstad, a indiqué la police de Nidwald hier. Le poids de l'engin devra être réduit de 20 tonnes pour que le transport puisse continuer. Le poids déclaré était de 101 tonnes. Pour 120 tonnes, une autorisation spéciale aurait été refusée. Les six essieux du véhicule de transport étaient surchargés. *(ats)*

Les casques bleus à Gorazde

Les forces serbes se sont pliées à l'ultimatum de l'OTAN. Avec retard et en multipliant les provocations.

Les forces serbes ont une nouvelle fois défié la communauté internationale. Elles se sont retirées hier de Gorazde avec plusieurs heures de retard sur l'expiration de l'ultimatum de l'OTAN. Celle-ci leur avait donné jusqu'à 2 heures pour retirer les armes lourdes à trois kilomètres du centre de la ville. L'Alliance n'a toutefois pas lancé de raid aérien, le représentant de l'ONU en ex-Yougoslavie s'y étant opposé. Le respect de la trêve a permis l'évacuation des premiers blessés.

SARAJEVO-BRUXELLES. – Le général Michael Rose, commandant des casques bleus en Bosnie, a confirmé hier soir que les Serbes de Bosnie avaient retiré leurs armes lourdes à trois kilomètres de la ville. Il a ajouté que les Serbes avaient également commencé à retirer du matériel en dehors de la zone d'exclusion de 20 km exigée par l'OTAN. Aux termes de l'ultimatum, ce retrait à 20 km de la ville doit être achevé mercredi à 2 heures.

Encore des victimes

L'OTAN et les Nations Unies ont affirmé que le calme régnait à Gorazde. Mais un responsable de la ville a déclaré que les tireurs embusqués serbes étaient toujours actifs. «Au moins trois personnes ont été tuées hier par des tireurs embusqués», a-t-il précisé. En milieu de matinée, un obus a atteint de plein fouet un atelier de l'usine de munitions Pobjeda, tuant un ouvrier.

Optant pour une politique de la terre brûlée, les forces serbes ont par ailleurs incendié des maisons et détruit une usine de retraitement d'eau, hier, en se retirant de la ville, a déclaré le représentant spécial de l'ONU dans l'ex-Yougoslavie, Yasushi Akashi.

Les casques bleus s'installent

Les quelque 140 casques bleus ukrainiens arrivés dans la nuit ont commencé à installer une base dans un stade de la ville. Des renforts seront envoyés dans les prochaines heures. Le général français André Soubirou, commandant des casques bleus pour le secteur de Sarajevo, a entamé ses contacts avec les forces serbes bosniaques qui assiègent depuis trois semaines la localité.

Les casques bleus ont permis l'évacuation des premiers blessés. Hier en fin de journée, au moins 41 d'entre eux avaient été évacués sur Sarajevo par hélicoptère. Le Haut-Commissariat pour les réfugiés (HCR) espérait pouvoir en ramener encore une quarantaine avant la nuit. Les Nations Unies ont précisé qu'il y avait quelque 2000 blessés à Gorazde, dont 30% dans un état grave. Quelque 65 000 personnes vivent dans la ville musulmane. L'offensive serbe a fait en trois semaines près de 694 morts et près de 2000 blessés, selon le HCR.

Provocations serbes

Une fois de plus, les Serbes bosniaques ont provoqué l'Alliance sur plusieurs points depuis le lancement de l'ultimatum vendredi soir. Ils ont continué à pilonner Gorazde jusqu'à une heure bien avancée dans la nuit de samedi à dimanche. L'OTAN avait ordonné un arrêt immédiat des combats. Les Serbes n'ont par ailleurs commencé qu'hier leur retrait à trois kilomètres du centre de Gorazde, après l'expiration de l'ultimatum, fixé à dimanche 2 heures.

Tiraillements OTAN-ONU

L'OTAN voulait envoyer des avions dès samedi après-midi, mais l'ONU s'y est opposée. Les responsables des opérations de l'OTAN ont toutefois démenti hier qu'il y ait eu le moindre problème entre l'ONU et l'Alliance. Leurs relations ont pourtant été très tendues samedi, l'OTAN estimant que les Nations Unies dévalorisaient ses menaces en s'opposant à une attaque aérienne.

Cette cacophonie risque de nuire encore un peu plus à leur crédibilité, ce qui pourrait poser de nouveaux problèmes, notamment lorsqu'il s'agira de protéger les quatre autres «zones de sécurité», c'est-à-dire Bihac, Tuzla, Zepa et Srebrenica, estiment les observateurs. *(ats/reuter/afp)*

Après bien des déboires, les casques bleus ont enfin pu gagner Gorazde. ap

Galapagos: on respire

GALAPAGOS. – L'incendie qui fait rage depuis le 12 avril sur l'île Isabela est en train d'être circonscrit, a déclaré hier un responsable du parc national des Galapagos. Isabela est la plus grande île de l'archipel équatorien des Galapagos. Elle abrite notamment une population unique de tortues géantes.

A l'aide de coupe-feux, l'avancée du fléau a été freinée, même si le sinistre n'est pas totalement stoppé. On a réussi à contrôler la progression de l'incendie sur tout le front grâce aux tranchées ouvertes sur le terrain.

Quelque 6400 hectares de maquis et de végétation diverse ont été détruits, mais la faune, et notamment les quelque 6000 tortues géantes, n'ont pas été affectées. L'état d'alerte a été maintenu pour le moment. *(ats/afp)*

170 blessés achevés au Rwanda

BRUXELLES. – Environ 170 blessés rwandais – en majorité Tutsis – qui étaient soignés à l'hôpital de Butare (sud du Rwanda) ont été liquidés par la garde présidentielle rwandaise à partir de samedi matin, a annoncé hier Médecins sans frontières Belgique.

Vendredi, MSF avait obtenu des garanties des autorités civiles et militaires sur la sécurité de l'hôpital. Mais samedi, les 170 blessés ont été emmenés de force et abattus hors de l'hôpital après avoir été battus.

L'équipe de MSF qui était à l'hôpital a dû quitter le pays et se trouve désormais à Kayanza, au Burundi. *(ats/afp)*

Nouveaux bienheureux

CITÉ DU VATICAN. – Un Africain et deux mères italiennes ont été béatifiés hier par le pape Jean Paul II.

La béatification d'Isidore Bakanja, battu à mort en 1909 dans l'ancien Congo belge, a été suivie par de nombreux évêques lors d'une cérémonie marquée par des danses zaïroises. Bajanka, un domestique qui organisait des prières parmi les villageois, est un exemple des persécutions subies par les missionnaires en Afrique et un symbole de la lutte menée par l'Eglise en faveur des droits des noirs.

Les deux mères italiennes – Canori Mora, née en 1774, et Beretta, née en 1922 – ont été décrites comme des «modèles de perfection chrétienne» parce qu'elles ont conservé leur foi en l'Eglise en dépit de graves crises personnelles. *(ap)*

Moscou au Proche-Orient: le retour

MOSCOU. – Quelques jours après le chef de l'OLP Yasser Arafat, le premier ministre israélien Yitzhak Rabin a entamé hier soir une visite officielle de quatre jours en Russie. Il est le premier dirigeant israélien de ce rang à se rendre dans ce pays depuis la fondation de l'Etat hébreu en 1948. Les autorités russes vont mettre à profit cette visite pour réaffirmer leur influence au Proche-Orient.

Avant son départ, M. Rabin a déclaré qu'il estimait «nécessaire d'accentuer le dialogue avec la Russie en raison de l'importance croissante de sa diplomatie». Mais en Israël, on estimait que le premier ministre tenterait surtout lors de sa visite de limiter l'intervention de la Russie dans le processus de paix. *(ats/afp/reuter)*

Wang Juntao libéré

PÉKIN. – La Chine a libéré le dissident chinois Wang Juntao, qui a quitté le pays pour recevoir des soins médicaux à l'étranger, selon l'agence Chine nouvelle. La libération du dissident était instamment réclamée par les pays occidentaux, au nom du respect des droits de l'homme en Chine.

Wang Juntao avait été condamné à treize ans de prison pour sa participation aux manifestations du «printemps de Pékin» en 1989.

Les autorités chinoises l'accusent d'avoir été l'un des instigateurs de ce soulèvement.

Wang Juntao a été libéré conformément à la loi et compte tenu de son état de santé, a déclaré un porte-parole du ministère de la justice cité par Chine nouvelle. *(ats/reuter)*

Une bombe à Athènes

ATHÈNES. – Une bombe à retardement a explosé tôt hier matin à l'entrée de l'immeuble abritant le Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR) à Athènes, a annoncé la police.

La déflagration a soufflé les portes en verre et les fenêtres du premier étage de l'immeuble mais n'a pas fait de victimes.

Un homme se réclamant du mouvement de la Lutte révolutionnaire populaire (ELA, extrême-gauche) a revendiqué cet attentat lors d'un appel téléphonique à une station de radio privée.

Plusieurs sociétés étrangères installées dans la capitale grecque et sa région ont été la cible d'attentats à la bombe au cours des quinze derniers jours. L'ELA a revendiqué quelques-unes de ces actions. *(ap)*

Sanglant attentat à Johannesburg

A deux jours des élections sud-africaines: neuf morts dans une explosion; une centaine de blessés.

Un attentat perpétré dans le centre de Johannesburg a fait au moins neuf morts et près d'une centaine de blessés hier matin. Cette explosion survient à deux jours du début des premières élections multiraciales en Afrique du Sud. Personne n'a encore revendiqué l'opération. La police soupçonne néanmoins l'extrême-droite blanche d'en être l'auteur.

JOHANNESBURG. – Plusieurs immeubles ont été gravement endommagés et des voitures ont été détruites. Des conduites d'eau ont éclaté, provoquant un début d'inondation dans les rues. La bombe a explosé près des bureaux du Congrès national africain (ANC). La police a déclaré qu'il était encore trop tôt pour déterminer l'objectif exact visé.

Le porte-parole de l'ANC s'est déclaré convaincu que son parti en était la cible, mais que les mesures de sécurité prises près du bâtiment avaient contraint le conducteur du véhicule à stationner plus loin. Parmi les victimes, figure une candidate de l'ANC. Cet attentat n'avait toujours pas été revendiqué hier soir.

Un officier de police a déclaré que la bombe avait été placée dans une voiture garée dans la rue passante de Bree Street. Cinq personnes ont été tuées sur le coup et quatre autres ont succombé plus tard à l'hôpital. La déflagration s'est produite peu avant 10 heures. Il s'agit de la bombe la plus puissante qui ait jamais explosé à Johannesburg. Elle devait peser entre 70 et 90 kilos.

Extrême-droite désignée

Des membres de l'extrême-droite sud-africaine, qui boycottent le scrutin et réclament un Etat afrikaner (Volkstaat), ont menacé de perturber le déroulement des élections. La police a par conséquent imputé à l'extrême-droite blanche une récente série d'attentats à la bombe, dont un commis jeudi contre une permanence régionale de la commission électorale indépendante.

Samedi, trois militants de l'ANC qui distribuaient des tracts ont été lynchés par la foule à Ulundi, la capitale du KwaZulu, un bantoustan dirigé par Mangosuthu Buthelezi, chef du mouvement zoulou Inkatha. Depuis le démantèlement de l'apartheid, il y a quatre ans, plus de 15 000 personnes ont été tuées dans des affrontements, essentiellement entre partisans de l'ANC et de l'Inkatha.

Choqué

Le chef du parti Inkatha (IFP) Mangosuthu Buthelezi s'est déclaré «très choqué». Cet attentat «très grave», qui s'est produit «en face du bureau de l'ANC est quelque chose que tout Sud-Africain épris de paix doit condamner», a-t-il déclaré. Mangosuthu Buthelezi s'est rallié au processus électoral après de longues négociations.

Le président Frederik De Klerk a de son côté affirmé que les attentats à la bombe ne remettraient pas en cause les élections. Selon le chef de l'Etat, la police a offert une récompense de 500 000 rands (plus de 204 000 francs) pour toute information permettant de mettre la main sur le ou les auteurs de cet attentat.

Tutu impuissant

L'explosion de cette bombe coïncidait par ailleurs avec l'appel lancé au Cap par l'archevêque anglican Desmond Tutu. Le Prix Nobel de la paix et figure de proue de la lutte contre l'apartheid, a exhorté les électeurs sud-africains à se détourner des mouvements qui incitent au racisme et à la violence. Desmond Tutu ne soutient aucun parti dans ces élections.

L'Eglise s'est révélée impuissante à faire cesser les violences qui ont éclaté dans les cités noires et les zones rurales habitées par les Zoulous. Mgr Tutu a déclaré la semaine dernière que l'Eglise suivrait avec attention les décisions prises par le futur gouvernement, afin de prévenir tout glissement autoritariste et tout abus de pouvoir. *(ats/afp/reuter)*

La bombe de forte puissance a complètement dévasté Bree Street. ap

Nouvelliste
VALAIS

CHABLAIS
MARTIGNY
SION
SIERRE
HAUT-VALAIS

Des thunes hors-la-loi 14
Un 75e en fanfare 17
Les familles d'aujourd'hui 18
Découvertes à Vercorin 20
N9: la polémique repart 20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition
Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 210

Reprendre confiance en l'avenir

SION EXPO
LE VALAIS EN CAPITALE

Soleil et ciel bleu, musique et bonne humeur, dynamisme et enthousiasme, tous les ingrédients étaient réunis samedi pour le traditionnel couper de ruban de Sion-Expo.

M. Raymond Deferr, président du gouvernement, M. Gilbert Debons, président de la ville de Sion, M. Pierre Moren, président de Sion-Expo, étaient tous présents pour rappeler en ces instants particuliers, l'importance et la place primordiale d'une foire de cette dimension pour le Valais.

Un bon exemple

M. Pierre Moren a mis en évidence le fait que cette édition 1994, qui marque le 15e anniversaire de la foire printanière sédunoise, nous démontrait une fois de plus la maturité et l'équilibre acquis au fil des ans par cette manifestation: une véritable vitrine économique, sociale, culturelle du Valais, un carrefour et un point de rencontre essentiels à notre canton. M. Moren, qui quitte ses fonctions présidentielles en cette 15e édition pour céder sa place à Mme Chantal Balet, a remercié les administrateurs, les collaborateurs, les autorités, les exposants, les visiteurs, qui ont permis de construire une foire active et vivifiante, structurée et solide. M. Moren a encore lancé un appel vibrant en faveur des JO de 2002; un projet mobilisateur et essentiel s'il en est pour le Valais.

Investir à tout prix

M. Raymond Deferr, président du gouvernement, a dit son admiration pour la volonté ardente de construire et de bien faire qui animait les responsables et les exposants de Sion-Expo. Et M. Deferr de rendre hommage à tous les entrepreneurs qui ont osé, qui ont pris des risques et fait avancer l'économie de notre canton.

La prudence et la retenue qui règnent actuellement un peu partout sur le marché pousse les acteurs économiques à thésauriser dans un climat d'incertitude grandissant. Les dirigeants se doivent en ce moment de renouer avec cette confiance indispensable à toute reprise, qui commence dans la tête. Il faut également faire barrage à la morosité en investissant, même si les difficultés sont encore bien réelles. Mais amélioration, il y a, c'est incontestable. Les exportations progressent, les taux d'intérêt stagnent et l'inflation régresse: les signaux sont là, le taux de croissance sera selon les prévisions de 1 à 1,7 %, une avance significatrice et une ouverture pour l'avenir. Le Valais, avec 8,3 % de chômage et 10 000 sans-emploi connaît maintenant une amélioration de la situation avec une baisse constante du nombre de chômeurs. Les atouts du Valais doivent être mis en valeur, en utilisant de manière optimale par exemple le secteur touristique: les records de nuitées enregistrés sont à cet égard réjouissants. Les JO 2002 auraient un impact et un effet multiplicateur considérables pour notre canton. L'agriculture peut également progresser avec la nouvelle loi qui lui apportera une assise et un nouveau redémarrage. L'industrie pour sa part doit se restructurer et réorienter ses productions, pour faire face notamment à une concurrence toujours plus aigüe et féroce. Le gouvernement a ainsi élaboré un plan économique avec des stratégies et des objectifs précis, mettant en œuvre des moyens efficaces.

Mme Jacquod, présidente de Vernamiège, en compagnie de MM. Moren, Deferr et Debons à l'heure des convivialités. nf

L'initiative privée intervient alors avec ampleur: Sion-Expo en est un exemple vivant et prometteur pour l'avenir.

Penser à la jeunesse

M. Gilbert Debons a souligné dans son allocution l'importance de créer des emplois nouveaux pour la jeunesse: la venue de la CNA dans la capitale entraînera la mise sur le marché de 150 postes nouveaux avec à la clef des investissements très importants. M. Debons a évidemment évoqué les JO 2002 relevant que l'effort financier que ces Jeux impliquent sont supportables et qu'il n'y aura pas d'augmentation d'impôts pour la ville de Sion. «En contrepartie, le canton du Valais, ses villes, ses régions récolteront près de 700 millions de francs dépensés.

A nous de mettre en valeur nos produits agricoles, notre structure hôtelière et parahôtelière, nos capacités d'accueil... 0De plus, pour Sion, la construction d'une patinoire couverte avec un caractère polyvalent serait rendue possible, un atout de plus pour la capitale et le Valais.»

On le voit, la journée d'ouverture fut placée sous le signe de la foi en l'avenir, avec des projets ambitieux et dignes de la fierté et de la ténacité des Valaisans.

Jean-Marc Theytaz

Le Valais danse le tango

SION. – Sion-Expo vivait hier sa journée argentine. La partie officielle a été animée par les rimes acérées de M. Gérard Follonier qui a été suivi au micro par M. Pierre Moren, président de Sion-Expo. Ce dernier a résumé l'Argentine par ce seul mot: «Fabuleux!» Il a aussi invité les gens à déguster, parmi d'autres, deux vins argentins proposés au stand de ce pays: un merlot et un cabernet qui ont effectivement de bons arguments pour séduire des Valaisans.

Invitation

Durant la cérémonie officielle, qui a bénéficié notamment de la présence de M. Maurice Puippe, président du Grand Conseil, M. Alfredo Corti, chargé d'affaires et ministre conseiller à l'ambassade d'Argentine à Berne, a notamment déclaré: «Le président argentin garde de sa venue en Valais le souvenir d'une chaleur très hospitalière. Le Valais est un canton de traditions et de croyances solides. Mais il conjugue la maîtrise des richesses traditionnelles et les derniers exploits de la modernité. Nous nous inclinons devant ce Valais moderne, mais respectueux de son passé.»

M. Corti a recommandé aux Valaisans de visiter le stand permanent de l'Argentine où l'on peut déguster de délicieux vins et où des Argentins se tiennent en permanence pour informer les Valaisans sur le pays de leurs cousins.

M. Alfredo Corti a encore invité les Valaisannes et les Valaisans à venir apprendre à danser le tango tous les soirs, à 19 heures, au stand de l'Argentine. Le dimanche 1er mai, à 18 heures, aura lieu le grand bal qui réunira tous les «élèves» de tango et ceux qui connaissent déjà cette «danse de la pensée».

Le trio PDG, Putallaz-Dessimoz-Gollut a mis en musique les retrouvailles d'hier matin. Le conseiller communal Régis Loretan a parlé aux Argentins présents au nom de la Municipalité de Sion. Il a été suivi à la tribune par M. Roland Gay-Crosier, président de Valaisans du monde, qui a notamment expliqué: «Nous travaillons main dans la main avec l'Association Valais-Argentine. Je puis vous dire qu'œuvrer pour nos cousins d'Amérique c'est être assuré d'être récompensé par des amitiés durables.»

Appel

Cette journée a permis de présenter le centre d'études Valais-Argentine à Colon où quatre professeurs dispensent des cours de langue française (et de «culture» valaisanne) à plus de 250 élèves. Mme Silvia Bel, directrice de l'école, a fait le voyage de Sion-Expo pour présenter cette institution dont les locaux sont désormais trop petits. L'Association Valais-Argentine lance un appel aux dons pour que ces locaux puissent être agrandis. Nos cousins argentins méritent un coup de pouce! *(vp)*

Quand l'Argentine rencontre le Valais: de gauche à droite: Jorge Cergneux, stagiaire argentin en Valais, Mirta Delaloye, présidente de l'Association Valais-Argentine à Colon, Alfredo Corti, ministre-conseiller à l'ambassade d'Argentine à Berne, Silvia Bel, directrice du centre d'études à Colon, Claudio Eggs, stagiaire argentin en Valais, et René Schwery, du comité de Valais-Argentine. nf

Vernamiège: tourisme doux

A l'heure des festivités à Sion-Expo, un stand accueillant avec la présidente de Vernamiège Simone Jacquod, Francis Follonier, vice-président, et Narcisse Follonier, secrétaire communal. nf

La commune de Vernamiège était à l'honneur ce week-end; une ouverture en fanfare avec ce fleuron des collectivités régionales valaisannes, Vernamiège a su conserver la saveur des racines et des traditions valaisannes et jeter un regard empreint d'optimisme vers l'avenir. Un patrimoine aux richesses multiples, un tourisme «doux» privilégiant le contact et les relations humaines, un dynamisme sans faille teinté d'audace et de sagesse, Vernamiège a brillamment ouvert les feux de la ronde des communes à Sion-Expo.

Chaleur humaine, cordialité, convivialivé, rien ne manquait au rendez-vous de ce premier week-end, à l'enseigne du village de Vernamiège qui vous fait des clins d'œil et vous tend les bras.

(jmt)

Valaisans du monde

L'association Valaisans du monde qui a été fondée après les retrouvailles 1991 ou quelque 1600 descendants d'émigrés valaisans venus d'Argentine, du Brésil, du Canada s'étaient rejoints en Valais pour renouer avec leurs origines, a tenu son assemblée hier à Sion-Expo.

Les Valaisans du monde, présidés par Roland Gay-Crosier, s'attachent à vivifier et dynamiser les contacts avec les 40 comités régionaux structurés autour de la revue «Treize Etoiles» sur l'ensemble de la planète.

L'année 1994 correspond aux 175 ans de la première émigration au Brésil en 1819, au cours de laquelle 160 Valaisans étaient partis à Rio sans possibilité de retour. Rappelons qu'ils sont plus de 18 000 Valaisans à avoir quitté le canton au siècle passé. Actuellement il y a plus de 280 000 descendants d'émigrés en Argentine, au Brésil, aux Etats-Unis, au Canada et dans le reste du monde. Une journée riche en chaleur humaine, en souvenirs et projets... *(jmt)*

Le programme du jour

9.30 Brunch NF-BCV Intermèdes musicaux.
10.00 Conférence de presse de l'EOS.
11.45 Visite du stand EOS.
15.30 Assemblée générale de l'ASDA (Association suisse des diplômés en assurances).
17.00 Conférence ASDA.
18.00 Réception Publicitas-NF. Visite du podium de la convilialité et du stand EOS.
21.30 Fermeture.

Invités d'honneur: EOS et Argentine
Commune invitée: Chalais-Vercorin
Journée EOS
Hôte d'honneur: ASDA

SION EXPO
LE VALAIS EN CAPITALE

L'énergie en question

Le Groupement pour l'énergie du Valais romand tenait son assemblée générale hier à Sion-Expo, suivie d'une conférence-débat sur le thème «Régionalisation: quels réseaux électriques demain?» sur lequel se sont exprimés MM. Gilbert Fellay, directeur des Services industriels de Sierre, Raphaël Morisod, directeur des Services industriels de Sion, et Dominique Sierro, président de la commune d'Hérémence. Le groupement a pour objectif de défendre notre politique énergétique, en essayant d'apporter des solutions, des propositions concrètes, des alternatives à la situation actuelle qui n'est pas très réjouissante quant à l'approvisionnement énergétique menacé à terme.

Les fournisseurs étrangers, sur lesquels nous nous appuyons beaucoup ne pourront plus nous garantir à l'avenir des quantités suffisantes pour nous tenir à l'abri de toute surprise. Du fait une sensibilisation du public s'avère nécessaire voire même impérative. Comme l'a précisé M. Simon Epiney, conseiller national, le Groupement pour l'énergie du Valais romand se veut une association souple et efficace. Le GEVR cible son action, par des prises de positions nettes et précises, lorsque celles-ci s'imposent, par une information au public et aux autorités, par des visites d'installations et des conférences.

Le groupement s'attache à développer une conception globale de l'énergie, un approvisionnement énergétique sûr, ceci dans le contexte et les paramètres d'une économie libérale à respecter.

Des élections étaient à l'ordre du jour, elles ont porté au comité Me Simon Epiney, conseiller national, au poste de président du GEVR, M. Gaby Grand, Martigny, au poste de vice-président, et Mlle Françoise Luisier au poste de secrétaire-caissière.

Le GEVR présent à Sion-Expo, pour une information plus large et transparente des problèmes énergétiques. nf

Permadanse s'éclate

Le podium «Nouvelliste» accueillait hier un spectacle de Permadanse. nf

Le podium «Nouvelliste» a eu la chance d'accueillir hier après-midi trois représentations – de cinquante minutes chacune – de l'école de danse Permadanse. Jacqueline Riesen a concocté spécialement pour Sion-Expo et le NF une comédie musicale qui a remporté un franc succès. Il faut dire que les soixante enfants et jeunes qui se sont éclatés hier sur le podium NF avaient à mettre en mouvement un thème original, puisqu'il renvoyait à un «Voyage surprise».

Claquettes et danse ont fourni aux spectateurs une série de tableaux qui avaient nom: happy days, les pendules, pirates, les fées, fourmis amoureuses, singing in the rain, rap, poupées, jazz, etc. Les jeunes élèves de Permadanse ont prouvé hier qu'ils sont parfaitement capables de s'imposer naturellement sur scène, sans complexe, grâce à leur enthousiasme et à leur sens du mouvement. Ce spectacle mériterait assurément d'être présenté encore ailleurs. *(vp)*

Une première à quatre

Les « petits déj' » du « Nouvelliste » et de la Banque Cantonale.

Les directions du NF, de Publicitas et de Sion-Expo ouvrirent les feux du premier «petit déj'» offert par le NF et la BCV. nf

Le stand du NF a modifié, pour le 15e anniversaire de la foire-exposition sédunoise, son appellation d'origine. De son statut de stand, il a passé au podium. Celui qui attire et mobilise regards, ouïes et papilles gustatives. Bien évidemment, le concours de dégustation se réserve, immuablement, un coin bien achalandé, avec isoloirs en prime (haro sur la triche!). Mais l'une des grandes innovations de ce podium NF réside dans la complicité qui le lie, chaque matin, à la BCV. En effet, responsables du premier quotidien du canton et de l'établissement bancaire, accueillent, à leurs tables, des invités à jeun, mais rapidement rassasiés. C'est que le «petit déj'» du NF et de la BCV fait une large place aux produits du terroir. Lors du premier «Brunch», administrateurs et têtes pensantes de Sion-Expo et de Publicitas eurent le loisir de savourer les premiers instants d'une matinée placée sous le signe de la convivialité et d'un couper de ruban commenté avec art et humour par M. Gérard Follonier. *(raph)*

Un carré d'as et 15 de der

Sous la première bulle, à gauche en entrant, vous ne pouvez ignorer le podium du NF, celui par qui le spectacle arrive. Tous les jours, et à intervalles réguliers, vous avez le loisir de jeter votre regard sur des personnalités appartenant aux milieux politique, culturel et sportif. Jeux divers, démonstrations et manifestations de toute nature vous familiarisent avec l'esprit et la philosophie de Sion-Expo qui s'expriment, cette année, sous «l'égide» du renouveau.

Georges Aubert anima, par exemple, une partie de cartes qui mit aux prises un carré d'as. Mmes Chantal Balet et Anastasie Bourdin, d'une part, ainsi que MM. «Mignon» Voeffray, et Hermann Pellegrini, d'autre part, respectivement, administrateurs de Sion-Expo et directeur du NF. *(raph)*

Administrateurs de Sion-Expo et directeur du NF sous l'œil expert de Georges Aubert, le maître ès cartes de la TSR. nf

ENTRAÎNEMENT A

«Goûtons nos Gouttes»

Concours NF ANAV

Résultats du samedi 23 avril

verre No 1: malvoisie
verre No 2: gewürtztraminer
verre No 3: humagne blanc
verre No 4: marsanne blanc
verre No 5: païen
verre No 6: arvine

Ont gagné le diplôme de bon dégustateur des vins valaisans:

30 points: Roland Lafarge, Saint-Maurice; Chantal Jacquemet, Conthey.

25 points: Edgar Torrent, Savièse; Daniel Dubuis, Savièse.

20 points: Roland Favre, Vétroz; Alain Bonvin, Sion; Jean-Jacques Burrin, Conthey; Nicolas Mestrallat, Sion; Romain Papilloud, Vétroz; Henri Dubuis, Bramois.

Ont également obtenu des points:

15 points: Dominique Fornage, Sion; Clément Salamin, Sierre; Pierrot Pannatier, Uvrier; Charles-Henri Tichelli, Sion; Patricia Lafarge, Saint-Maurice; Nathalie Zanetta, Gland.

Résultats du dimanche 24 avril

verre No 1: pinot blanc
verre No 2: chardonnay
verre No 3: arvine
verre No 4: marsanne blanc
verre No 5: johannisberg
verre No 6: muscat

Ont gagné le diplôme de bon dégustateur des vins valaisans:

30 points: Michel Varone, Savièse.

25 points: Henri Dumoulin, Savièse; Pascal Fantoli, Sion.

20 points: Henri Hess, Ayent; Roger Zanetta, Courroux; Jean-Jacques Burrin, Conthey; Dominique Fornage, Sion; Daniel Dubuis, Savièse; Dominique Papilloud, Erde; Jean-Charles Morard, Sion; Henri Dubuis, Bramois; Roland Favre, Vétroz; Alain Bonvin, Sion.

Ont également obtenu des points:

15 points: Philippe Reynard, Granois; Edgard Torrent, Savièse; Paul Berthod, Bramois; Roland Lafarge, Saint-Maurice; Anthoine-André Jacquier, Savièse; Sylvio Magliocco, Chamoson.

Banque Cantonale du Valais
Walliser Kantonalbank

CONCOURS DE DÉGUSTATION

Résultats du vendredi 22 avril

3 – 1 – 2

Les gagnants recevront leur diplôme ultérieurement.

Banque Cantonale du Valais
Walliser Kantonalbank

CONCOURS DE DÉGUSTATION

Résultats du samedi 23 avril

2 – 1 – 3

Résultats du dimanche 24 avril

2 – 3 – 1

Les gagnants recevront leur diplôme ultérieurement.

PierBé
PARIS
Le Charme retrouvé

BOUTIQUE Karting
Place du Midi 46, bât. Les Rochers
Sion - (027) 23 36 26

PFAFF
FÉLICITATIONS DE PFAFF POUR LE 700 ANNIVERSAIRE
avec offre speciale
varimatic 876

898.-
vite fait même les chemises...
Le complément idéal de lave-linge et séchoir électrique

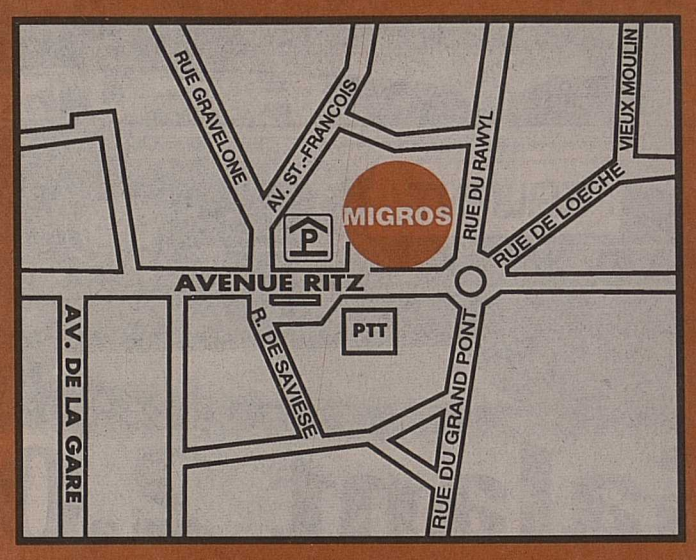
1498.-
Clément SAVIOZ
Grand-Pont 14 - 1950 SION
Tél. (027) 23 10 25

R. THEODULOZ-GATTI SION
MARBRES - GRANITS
Vous construisez ou rénovez. Pour votre PLATEAU DE CUISINE nous vous proposons
UN VASTE CHOIX DE GRANITS
Visitez notre expo, choisissez le granit dans lequel nous façonnerons votre plateau.
Tél. (027) 22 14 22
Fax (027) 23 48 65

HIOB
Vous videz un appartement? Vous déménagez? Vous rangez?
Nous récupérons gratuitement des objets en bon état, meuble, habits, vaisselle, livres, tableaux, instruments de musique, etc.
BROCANTE HIOB
Travail social
Léman 35, 1920 Martigny
✆ (026) 22 38 83
et
Cour de la Gare 31, 1950 Sion
✆ (027) 22 06 53
36-109783

ECHANGE - EXPRESS d'appareils ménagers
exemple:
lave - vaisselle
MIELE
G 570 I
1499.-
Délai : 24 - 48 heures
CUISINES MAJO
MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

MIGROS
Pour mieux vous servir, notre magasin de SION-NORD déménage dans l'immeuble



LE RITZ
CENTRE COMMERCIAL
parc couvert

OUVERTURE
le 27 avril 94 à 8h15

Notre cadeau d'ouverture:
10%
sur les produits alimentaires
+ 1 grande surprise

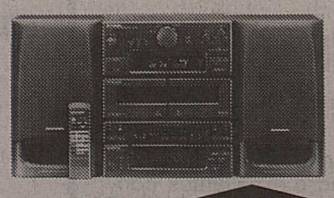
MIGROS VALAIS

Ing.dipl. Fust
Super-offre
Handy Natel C Roadstar Typ 808
Loc/m* incl. A-S 58.- 1290.-
TV•HIFI•VIDEO ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS, LUMINAIRES
NATEL-C/D•FAX•TELEPHONES

Loc./m.* A-S inclus 65.- 1488.-
Téléviseur Sony KV-C 2569 D
Ecran 63 cm Hi-Black-Trinitron. 60 programmes. Tuner hyperbandes. Télétexte TOP/son HiFi stéréo. Télécommande utilisable des deux côtés.

Loc./m.* A-S inclus 33.- 495.-
Magnétoscope Philips VR-232/06
Magnétoscope HQ-VHS avec mécanisme d'entraînement Turbo Drive/Système VPS. Programmation facile avec télécommande LCD. 8 enregistrements en 1 mois. Système Pal-/Secam.

Loc./m.* A-S inclus 60.- 990.-
Caméscope Canon UC-10
Caméra vidéo 8. Zoom motorisé 8x/macro. Luminosité minimum 3 Lux. Programmes autom. Insertion date/heure. Accessoires complets inclus.
A-S = abonnement de service



Loc./m.* A-S inclus 32.- 695.-
Chaîne stéréo Pioneer Mini N-33 SB
Ampli 2x37 W Sinus. Egal. avec analyseur de spectre. Tuner avec 24 stations mémorisables/Horloge. Double cassettes avec Dolby B. Lecteur CD. Télécommande.

• Durée minima de location 3 mois *
• Choix immense, toutes les marques livrables à partir du stock
• Livraison, raccordement
• Elimination des anciens appareils
• Service de réparation pour toutes les marques
• En permanence, modèles d'exposition et de démonstration
• GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!
Sion, av. de Tourbillon 47 (027) 22 17 66
Nous sommes à Sion-Expo du 22.4 au 1.5.94, halle 2, stand 130

BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI

La **Galant 2.0 16V**, ***unique comme vous,*** rayonne d'élégance et illustre à merveille les techniques de ***demain.*** Puissance du moteur ***2 litres 16V, 137 ch.*** Sécurité de l'***airbag fullsize*** et de l'***ABS***. Sophistication de la suspension ***4 roues Multi Link*** et un équipement de ***très haut niveau*** pour 31'990.–. En option, boîte automatique exclusive ***«Fuzzy Logic»*** ou moteur ***Turbodiesel*** économique. ***Galant 16V*** 126 ch: dès ***26'690.–*** seulement.

Financement et leasing EFL
Turbodiesel: consommation norm. l/100 km (OEV-1): circuit routier 5.0 l/urbain 7.6 l/mixte 6.4 l

41-582-060/ROC SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI
MITSUBISHI MOTORS

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Poste fixe:

TECHNICO-COMMERCIAL

bilingue fr.-suisse all., si possible conn. en chimie ou physique.

Sion: av. des Mayennets 5
tél. (027) 22 05 95
Monthey: rue du Midi 2
tél. (025) 71 22 12

MANPOWER
Votre Réseau de l'Emploi

F.G *Conseil en personnel*
F. DEPPIERRAZ-GLASSEY

Pour une PME du Valais central, nous cherchons

employée de commerce

20-23 ans, fr.-all., CFC d'employée de commerce, expérience fiduciaire ou transports.
Sens de l'organisation, engagement, bonne résistance au stress.
Intéressée, appelez Françoise Deppierraz.

Rue de Lausanne 42. 1950 SION. Tél. (027) 23 17 97

Nous cherchons, pour différents chantiers en Suisse alémanique,

8 ferblantiers-installateurs
5 couvreurs

Nous offrons:
- **très bons salaires**
- **logements gratuits.**

CONDOR S.A., Delémont
(066) 22 46 76
CONDOR S.A., Zurich
(01) 241 01 51.

Bureau de la place de Sion

cherche,
pour le 1er septembre,

une apprentie de bureau

(secrétariat)

Faire offres manuscrites, avec copies des résultats scolaires, sous chiffre Z 036-167244, à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

On cherche
employé de dépôt magasinier-livreur

Travail varié.
Si possible avec permis SDR.
Faire offres avec prétentions de salaire sous chiffre T 036-168967 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-168967

Pour nos cafés dans le Bas-Valais, nous cherchons

responsables

avec certificat;

serveuses

avec certificat.

TREND AG, place Centrale 6, 1920 Martigny. ✆ (026) 22 96 82, de 14 h à 18 h.

036-168299

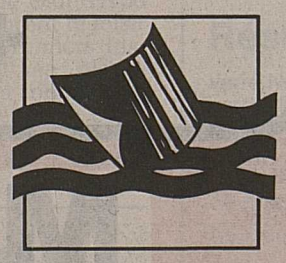
Le Relais du Petit Bourg
ARDON

cherche

sommelières

Tél. (027) 86 74 74

36-168372



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555
1951 Sion
Tél. (027) 297 667

Nous faisons partie de la communauté suisse des entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et d'échantillons à tous les ménages suisses.

Vous êtes écolier(ère), étudiant(e), ménagère, retraité(e) ou vous avez un horaire de travail irrégulier et vous êtes intéressé(e) par un

gain accessoire

intéressant et régulier

Nous cherchons des personnes consciencieuses pour la distribution d'imprimés, de journaux ou d'échantillons à tous les ménages, quelques heures durant la journée une ou deux fois par semaine.

Si vous habitez l'une des localités suivantes: **GRIMENTZ, VISSOIE, LES AGETTES, ARBAZ, EUSEIGNE, LIDDES**

N'hésitez pas à nous contacter, nous vous donnerons tous les renseignements complémentaires que vous pourriez désirer.

Toutautomat Martigny, billards et jeux automatiques, engage

- **Radio-TV électronicien**
- **Mécanicien**

Sans permis s'abstenir.

Tél. (026) 22 83 30.

036-168550

Boutique de lingerie cherche

vendeuse auxiliaire

confirmée.
Corsetière ou ayant travaillé dans la branche textile.

Tél. (021) 728 31 02, dès 19 h.

022-199628

Café et bars **rég. Sion et Saint-Maurice** cherchent

collaborateurs (trices)

avec CFC de cafetier.
Faire offre sous chiffre L 036-168558 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-168558

Si la santé, le bien-être et la liberté vous intéressent nous cherchons:
DES HÔTESSES ET DES HÔTES
Séance d'information
Mardi 26 avril à 20 h
Hôtel Terminus - Sierre
Pour renseignements:
tél. (027) 43 19 77 de 8 h à 11 h.

022-199830

PME de la région sédunoise

cherche

secrétaire de direction expérimentée

bilingue allemand-français, de langue maternelle allemande de préférence, avec d'excellentes connaissances d'anglais.

Nous offrons une activité variée au sein d'une entreprise travaillant essentiellement avec l'étranger.

Merci d'adresser vos offres, avec curriculum vitae et photo sous chiffre W 036-168637 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-168637

P 027 29 51 51

Nous sommes une société renommée depuis 1978 et leader dans la distribution de produits cosmétiques suisses naturels. Nous vous proposons de devenir notre

conseillère en esthétique

pour le canton du Valais

Une formation très performante selon les techniques les plus modernes vous est assurée par nos soins (également pour les personnes débutantes). Cette activité féminine et passionnante vous assurera un succès personnel et des gains élevés.

Si vous êtes Suissesse ou permis C, une bonne présentation et un permis de conduire, contactez-nous au (027) 23 70 57 pour un premier entretien.

Effroyable collision: un mort

SIERRE. – Un accident mortel de la circulation s'est produit vendredi soir, à 22 h 45. Un automobiliste valaisan circulait de Bramois en direction de Grône. Peu avant le carrefour de Poutafontana, une collision frontale se produisit avec une autre voiture valaisanne. Suite au choc, les personnes impliquées ont été transportées à l'hôpital.

Deux heures plus tard, l'un des conducteurs, M. Vincent Vouardoux, devait malheureusement décéder des suites de ses graves blessures. Domicilié à Sierre, Vincent Vouardoux était le fils de Pierre-Antoine. Né le 14 juin 1975, il était étudiant. A sa famille, à ses amis et à ses proches si durement touchés, le «Nouvelliste» adresse ses condoléances émues. *(c/sybi)*

Martigny: écoute religieuse

Premier week-end de la 22e Fête cantonale de chant. Le CERM avait des airs d'église.

MARTIGNY. – Samedi, Martigny a été égayé par les chanteurs venus de tout le Valais pour la 22e Fête cantonale de chant. Répétitions, concours au Bourg et en ville, concerts libres, ateliers chantants et promenades dans les cafés ont animé cette première journée des chœurs d'adultes. La veille, le comité d'organisation avait mis sur pied un concert des solistes valaisans à la Fondation Gianadda.

Cette manifestation de bienfaisance qui réunissait des chanteurs et chanteuses comme Stephan Imboden, Anne-Brigitte Vaudan ou Hiroko Kawamichi, a ravi ceux qui avaient fait le déplacement. Hélas ils auraient pu être plus nombreux.

Même problème de fréquentation en fin de soirée vendredi: seulement 30 entrées payantes ont été enregistrées au bal.

Samedi soir, par contre, il y avait du monde au CERM pour l'exécution des trois ateliers: Crittin, Dayer et Chatton. La soirée, dite de gala, était essentiellement dévolue au chant d'inspiration religieuse. Après la prestation d'un chœur invité du canton des Grisons, ce sont les chœurs de dames de Martigny, Monthey et Sion qui ont interprété «Entre toutes bénie», composé par Pascal Crittin sur un texte de François Marin. La cantate en huit tableaux était consacrée à la Vierge Marie.

Le compositeur Gérard Dayer et le parolier Daniel Rausis, au terme de la cantate «Epistola Prima», vivement appréciée par le public. nf

Pour continuer dans la virginité, si l'on peut dire, le deuxième atelier était consacré à Claire d'Assise, fondatrice des clarisses au XIIIe siècle. C'est le compositeur d'Hérémence Gérard Dayer qui en a composé la musique sur un texte écrit à quatre mains par Yaël Torelle et Daniel Rausis. Cette pièce – «Epistola Prima» – était interprétée par cinq chœurs, trois solistes, un récitant et un ensemble instrumental, ce qui lui donnait déjà une plus grande consistance que la première, un peu timide semble-t-il. La composition de Gérard Dayer a été particulièrement applaudie. Tout comme la dernière œuvre de la soirée, «Liturgies intimes» du Lausannois Pierre Chatton sur un texte de Verlaine. Cette cantate était dirigée par Paul Bourban et chantée par sept chœurs.

Si la musique a bien passé dans l'enceinte du CERM lors de cette première soirée (les sonorisateurs ont réalisé un excellent travail), on peut toutefois regretter que la scène n'ait pas fait l'objet d'un éclairage mieux senti et d'une décoration digne d'une soirée de gala. Lumière des néons, bâche de chantier, pas une fleur, pas une guirlande... Espérons que le week-end prochain, la fête de chant prendra un peu plus de couleurs, aussi pour les yeux. *(ric)*

Bonnes notes...

La 34e Amicale de la Quintette a déroulé ses fastes.

Ambiance musicale pour un public ravi. nf

CHAMPLAN. – Mettre sur pied une grande manifestation nécessite dynamisme, entregent et souci des détails. Le comité d'organisation de la 34e Amicale de la Quintette a fait les choses dans les règles de l'art. Les heures de travail des organisateurs se sont soldées par un beau succès. Deux cortèges, de multiples productions, deux bals ont fait de cette rencontre une réussite. La halle polyvalente de Champlan aura ainsi connu un baptême en gaieté et surtout en musique. Vendredi soir, la fête a été placée sous le signe de la diversité. Plusieurs sociétés ont offert au public des moments de détente, de bien-être et de qualité.

Le concert de la fanfare des jeunes de la Fédération des musiques du Valais central a mis à l'honneur une pépinière de talents.

Nombreux invités

Samedi, après une messe, un grand défilé des musiciens s'est ébranlé aux environs de 19 h 25. La population était au rendez-vous pour applaudir les participants. Le président du Grand Conseil, M. Maurice Puippe, figurait parmi les hôtes d'honneur. L'Avenir a naturellement ouvert les feux. Une demi-heure plus tard, elle a encore joué pour tous les amateurs. L'Echo du Prabé de Savièse, la Contheysanne d'Aven, l'Echo du Mont d'Aproz, le Corps de musique de Saxon et l'Indépendante de Riddes ont suivi l'exemple. Ce rendez-vous s'est achevé dans la bonne humeur. *(cat)*

Gaieté à Vétroz

Deux soirées de festivités qui ont plu.

VÉTROZ. – La Concordia a organisé samedi la 32e Amicale des fanfares d.c. du district de Conthey. La fête a été parfaite grâce à la présence des fanfares amies. La Cécilia d'Ardon, la Persévérante de Plan-Conthey, la Rosablanche de Nendaz, l'Avenir de Chamoson, l'Edelweiss des Hauts-de-Conthey ont interprété avec leur hôte le morceau d'ensemble «Centésime 93».

Le président de la Municipalité, M. Jean-Jérôme Filliez, a apporté sur la place Centrale son message de bienvenue. Les quelque trois cents musiciens ont ensuite pris part à un défilé qui les a conduits de la poste jusqu'à la caisse Raiffeisen. La circulation avait été déviée pour permettre aux habitants de venir applaudir les participants. La manifestation s'est poursuivie à la halle polyvalente de Châteauneuf-Conthey. Les prestations se sont succédé pour le grand plaisir du public. Discours, remise du livre d'or et bal ont complété le programme.

Accents brésiliens

En prélude à cette rencontre, le comité d'organisation avait agendé une soirée de vendredi pas comme les autres. Dans le vieux village, le jazz, la musique populaire et José Marka ont fait bon ménage. «Sous Vétroz pique» a attiré de nombreux auditeurs. Jusqu'à l'aurore, beaucoup s'en sont donnés à cœur joie. La morosité n'est pas de mise pour les musiciens et les chanteurs. Cette manifestation l'a prouvé une nouvelle fois. *(cat)*

Cortège haut en couleur et en fleurs. nf

La Saint-Georges fêtée

Un invité de marque à la fête patronale de Chermignon.

CHERMIGNON. – Le 23 avril, Chermignon célèbre la Saint-Georges. Samedi, autorités communales et cantonales, invités et population n'ont pas manqué le rendez-vous de la fête patronale. La matinée s'est déroulée au rythme du cortège, de la grand-messe et de l'apéritif. Après le repas, un nouveau défilé s'est formé. Les grenadiers ont conduit les différentes personnalités à la croix des Girettes où s'est déroulée la partie officielle.

Les allocutions ont notamment permis à M. Jean Bonvin, président de l'OCDE et fidèle Chermignonard, de prendre la parole. M. Bonvin s'est exprimé sur le rôle que la Suisse est amenée à jouer en Europe et dans le monde. «Notre pays doit garder sa fonction de terre d'asile mais il doit aussi se préparer pour être au rendez-vous de l'Europe unie. Un pays replié sur lui-même est un pays perdu. Nous devons œuvrer pour une seule Suisse, une seule Europe, une seule destinée.»

Citoyen d'honneur

Né en 1934, M. Jean Bonvin a passé son enfance à Chermignon avec d'effectuer une carrière internationale exemplaire. Il possède un doctorat ès sciences économiques de l'Université de Saint-Gall. Il est entré à l'OCDE en 1980. Il a été chef de recherches, puis directeur du centre de développement. Auparavant, de 1970 à 1979, il a été diplomate au Burundi où il a occupé la charge de consul. Actuellement, il mène des recherches et enseigne entre autres à l'Université de Paris. Il est également professeur d'économie et de relations économiques internationales aux Universités de Lille et de Lausanne.

M. Nicolas Cordonier, président de Chermignon, a remis le titre de citoyen d'honneur de la commune de Chermignon à M. Jean Bonvin, président de l'OCDE et originaire du village. nf

«En tant que président de l'OCDE, Jean Bonvin est le plus haut fonctionnaire suisse sur le plan international», a rappelé lors de son discours de présentation, M. Nicolas Cordonier, président de Chermignon. Au nom du Conseil communal, ce dernier a décerné pour la première fois dans l'histoire de la commune le titre de citoyen d'honneur de Chermignon à M. Jean Bonvin.

La cérémonie a encore été agrémentée de différentes productions musicales. Selon la tradition, elle s'est terminée par la bénédiction et la distribution du pain. *(sybi)*

Transchablaisienne sur le gril

Les écologistes du CLE disent non à la T144 de type autoroutier.

CHABLAIS. – Le groupement écologiste CLE (Conseil lémanique pour l'environnement), à ne pas confondre avec le Conseil du Léman formé lui de représentants des pouvoirs publics de l'arc lémanique, a fait savoir dans une lettre adressée au conseiller fédéral Adolf Ogi sa position sur la Transchablaisienne T144, en regard avec le projet de loi d'application de l'initiative des Alpes. Pour eux, la T144 et son prolongement autoroutier français A400 doivent être considérés comme des routes de transit au sens de l'initiative, d'où leur demande de renoncer au projet de voie express T144 de type autoroutier.

Quatre constats

Pour justifier ses propos, le CLE constate que le tracé de la T144 (Villeneuve - Saint-Gingolph) est entièrement compris dans la région alpine au sens du projet de loi d'application. Le trafic journalier moyen actuel de 7500 véhicules-jour dépasse lui la limite inférieure de 1500 véhicules-jour définie à l'article 3, alors que la part de transit pourrait dépasser les 10 %, comme l'indique la justification française d'inscrire l'autoroute A400 au schéma directeur étant donné son caractère international à vocation européenne et son attrait touristique potentiel. Dernier constat au dossier, les autorités vaudoises étudient actuellement la proposition de créer un corridor 40 tonnes de la frontière française à Vevey.

Améliorer

S'il demande aux instances fédérales de renoncer à un projet de type autoroutier, le groupement écologique propose par contre de revenir au projet d'amélioration de la route actuelle (variante 0+) avec les évitements des localités de Noville et Rennaz notamment. Quant au projet d'autoroute sud-lémanique, le CLE maintient d'autant plus son opposition que cette liaison Genève - Saint-Gingolph a perdu définitivement toute justification, étant donné que le trafic local de Thonon peut être sans autre absorbé par la voie express à trois ou quatre pistes actuellement en voie d'achèvement.

«Semer le trouble»

Suite à cette déclaration, les milieux politiques et économiques du Chablais n'ont pas manqué de réagir, soulignant notamment l'attitude du CLE de «sournoise, voire antidémocratique». Le secrétaire de l'OIDC Georges Mariétan voyait dans cette action une volonté de jeter le trouble dans les idées et les projets. «A ces gens nullement engagés dans une action politique visant le développement de notre région, nous leur proposons simplement de réagir dans le cadre des procédures de recours suivant les mises à l'enquête publique. La politique du CLE ne fait que brouiller les idées, à l'image de leur appellation «Conseil lémanique» si proche du «Conseil du Léman» soucieux lui véritablement de l'avenir économique de l'arc lémanique.» *(elem)*

Des thunes hors la loi

Fausses pièces de 5 francs écoulées. Deux hommes arrêtés à Saint-Maurice.

SAINT-MAURICE. – Il suffit de se rendre au guichet d'une banque ou de la poste pour mesurer l'ampleur du phémonène des fausses pièces de 5 francs qui circulent depuis quelque temps en Valais et en Suisse romande. Chaque thune est minutieusement contrôlée et bien malin celui qui est en mesure de déceler au premier coup d'œil le vrai du faux (les contrefaçons ont le même poids et le même alliage mais sont généralement plus jaunâtres). A Monthey, une vendeuse d'un kiosque faisait toutefois preuve la semaine passée d'un flair remarquable en devinant que des pièces remises par un individu étaient fausses.

Immédiatement avertie, la police cantonale menait une enquête rapide qui permettait d'intercepter à Saint-Maurice le véhicule recherché et d'arrêter deux hommes impliqués dans ce trafic de monnaie.

A vos frais!

Ecroués sur ordre du juge d'instruction pénale du Bas-Valais, les deux hommes ne possédaient dans leur voiture qu'un petit nombre de contrefaçons. Sur l'ensemble de la Suisse romande, la police a saisi à ce jour quelque 2000 fausses pièces de 5 francs et seule une enquête fructueuse supervisée par l'Office central de faux monnayage (OCRFM) pourrait remonter les filiaires et mesurer l'ampleur réel du trafic. La police conseille finalement, en cas de doute sur l'authenticité d'une pièce, de s'adresser à un guichet de banque ou à un bureau de change. Si vous avez été piégé, vous en serez pour vos frais, les fausses pièces de monnaie n'étant ni remboursées ni... remises en circulation! *(elem)*

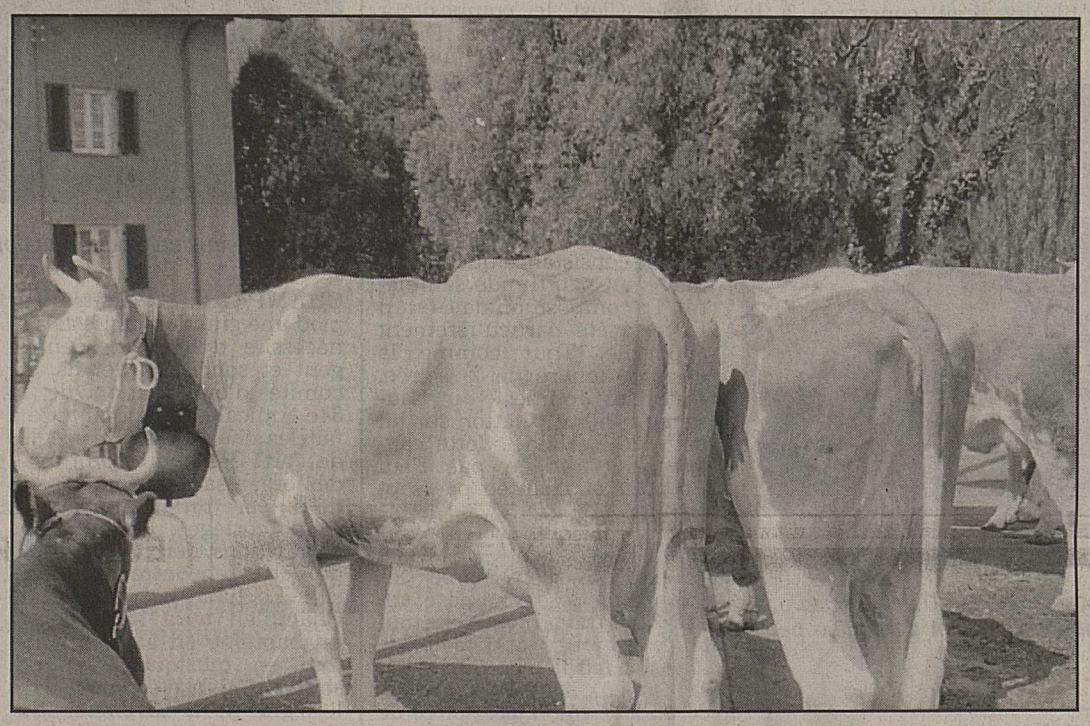
Une race de qualité

Concours de printemps du syndicat d'élevage bovin de Monthey.

MONTHEY. – La tradition de qualité se perpétue au sein du syndicat d'élevage bovin de Monthey qui, en attendant de fêter dans trois ans son centième anniversaire, réunissait les siens ce samedi à l'occasion du traditionnel concours de printemps. Sur les quelque deux cents têtes de bétail, propriété des treize membres du syndicats et inscrites officiellement au «Herd-Book», une quarantaine a passé sous l'œil critique des experts dont la tâche est de définir si chaque vache possède les critères de sélection propre à la race tachetée rouge du Simmental.

Satisfaction

Développement général, qualité de la jambe, de la mamelle et du trayon: tels sont donc les points essentiels qui permettront à la bête de faire partie du «Herd-Book» et d'assurer ainsi sa valeur d'élevage. Notons ici que le pédigree d'une vache tient compte des trois générations qui la précèdent, et ce aussi bien du côté du père que de la mère. A l'heure des résultats, le président du syndicat Raymond Barlatey se réjouissait des excellents résultats obtenus par le bétail du jour représenté principalement par de jeunes vaches.



Sur le dos de chaque vache, des chiffres qui témoignent de sa valeur d'élevage. nf

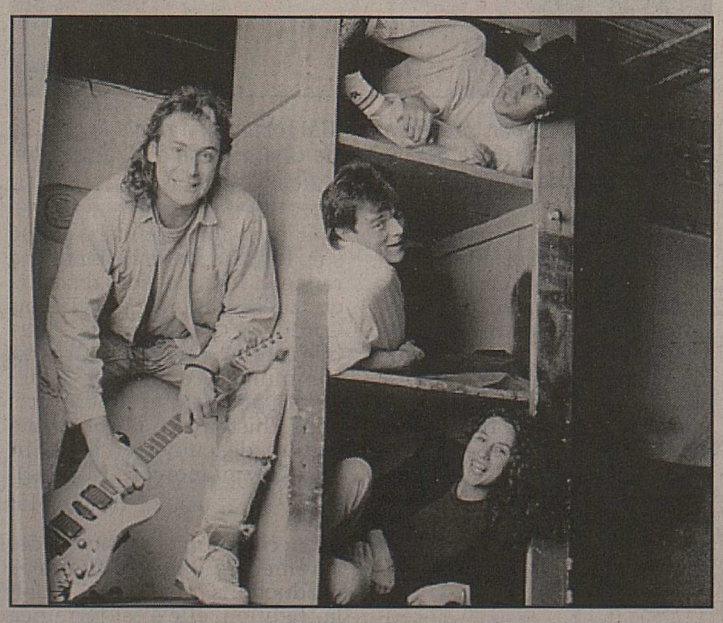
Reste à signaler que la race tachetée du Simmental se signale par ses bonnes qualités laitières (5000 à 8000 kg de lait par année) et la saveur de sa viande de boucherie. Quant au prix de vente d'une telle bête, il se base aussi bien sur sa valeur de concours, son hérédité, son ascendance laitière que sa capacité laitière, problématique qui touche moyennement les paysans montheysans étant donné qu'ils axent plutôt leur politique sur l'élevage personnel et la production de lait. *(elem)*

Dernière ligne droite

Le groupe Stegal à l'affiche du Teuflet montheysan.

MONTHEY. – L'heure de la retraite va bientôt sonner pour le sympathique caveau du Teuflet sis à l'avenue de la Gare à Monthey.

Plus qu'une retraite, il s'agirait même d'une mise à mort puisque le bâtiment incluant le café Industriel sera démoli pour faire place à une nouvelle construction. Si pour l'instant les patrons du caveau, Dédé et Josiane Woeffray, n'osent imaginer ce jour où il faudra dire adieu à quatorze années dédiées au Teuflet, ils n'en continuent pas moins d'agrémenter l'affiche cabaret ou café-théâtre de leur établissement, et ce jusqu'à la probable fermeture en automne prochain.



Le Teuflet à l'heure de la musique rock francophone signée Stegal. suzy mazzanisi

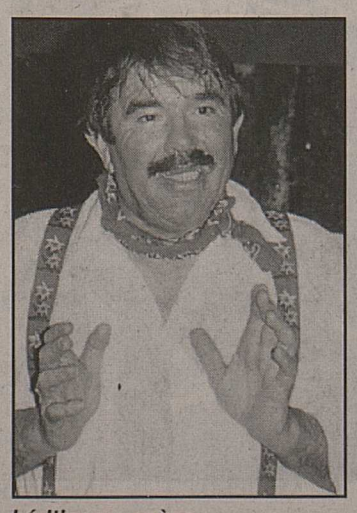
Du rire sous pression

Mais l'actualité immédiate du Teuflet, c'est tout d'abord la satisfaction d'un nombreux public qui s'est régalé cette fin de semaine du spectacle offert par le fameux Léritier, comique montheysan de service de retour sur scène après avoir définitivement dit adieu à la divine bouteille et au sacré paquet de clopes. L'inénarrable conteur d'histoires drôles qu'est notre ami Michel Béchon ne finira pas d'étonner son monde par sa capacité de faire vivre des gags de toutes les couleurs, le tout dans une mise en scène soignée et un vocabulaire adouci qui donne un ton agréable au nouveau Léritier. Le public en a eu en définitive plus que pour son argent, signe de bon augure pour la carrière de Béchon qui entend enregistrer prochainement une première cassette vidéo de son spectacle.

La pêche

Sur cette bonne lancée, Dédé du Teuflet change de registre et lance cette semaine la balle à la jeunesse des environs invitée à découvrir ou redécouvrir le groupe musical chablaisien Stegal. Fort de leur expérience dans le monde du rock (sélection notamment à la fête de la découverte française à Monthey), cette formation joue résolument la carte du rock francophone, privilégiant aujourd'hui leur propre répertoire. Plaisir de jouer, volonté de faire passer un message plein d'humour et de justesse, telles sont les caractéristiques de ce groupe bien connu et à apprécier à sa juste valeur jeudi et vendredi soir dès 20 h 30 à Monthey.

Entrée libre avec tournée du chapeau. Réservations au (025) 71 10 54. *(elem)*



Léritier sur scène. nf

EN BREF

Erratum

SAINT-MAURICE. – Contrairement à ce que nous annoncions dans notre édition de mardi, le vainqueur de la catégorie «poèmes» du concours Littera-Découverte de Saint-Maurice se nomme Luc-André Rey (et non Ruf). Avec nos excuses à ce jeune Aiglon de 33 ans à qui nous souhaitons une bonne carrière littéraire suite au succès mentionné ci-dessus.

Thé dansant

MONTHEY. – «Toujours dans une bonne ambiance.» Le slogan présidera une fois de plus à l'animation du thé dansant organisé par les aînés de Monthey et environs. Place au valses et tangos ce lundi 25 avril selon l'horaire habituel, soit de 14 à 17 heures.

Le divorce en question

VOUVRY. – L'Ecole des parents de Vouvry organise le jeudi 28 avril à la salle communale dès 20 h 15 une conférence sur le thème du divorce. Orateur du jour, le docteur Nahum Frenk parlera en tant que pédiatre et thérapeute de la famille. Invitation cordiale à tous.

Bains thermaux

VAL-D'ILLIEZ. – Les bains thermaux de Val-d'Illiez seront fermés jusqu'au mardi 10 mai. A partir de cette date et jusqu'à fin juin 1994, ils seront ouverts du mercredi au dimanche à l'exception du lundi de Pentecôte.

Le CAS en randonnée

MONTHEY. – La section Monte-Rosa du Club alpin suisse organise une randonnée pédestre en Provence du 29 avril au 5 mai. Quelques places étant encore disponibles, les intéressés peuvent s'adresser directement à M. Th Gonnet à Champéry au (02 79 24 32.

Giron de la Riviera

CORSEAUX. – Tout est prêt Corseaux pour accueillir week-end le 33e giron d chanteurs de la Riviera. programme qui fera la pa belle aux chœurs de jeune au jazz vocal et au grand co tège dominical, sera en out rehaussé par la participati de nombreux groupes ven du Chablais et du Valais. N tons ainsi le concert de ga du samedi soir assuré par Fanfare des Posses, un spect cle de clowns Coco et Rico des animations offertes par le offices du tourisme de Villar les Paccots et, plus près chez nous, de la Fouly. groupe folklorique d'Orsièr Les Bouetzedons ainsi q l'école de clowns Clochari Monthey apporteront ai une note valaisanne bienv nue à cette manifestation r diodiffusée dimanche à heures à l'enseigne du «Kios que à musique».

Concours flaminettes

AIGLE. – Le traditionnel co cours de cuisine Flaminette Flaminchefs dont la finale r mande aura lieu à Genève 18 mai prochain a opposé nombreux concurrents ch blaisiens et de la Riviera lo des éliminatoires d'Aigle et Glion. Si deux jeunes garçon de Rennaz et Vevey ont re porté cette compétition loca saluons la bonne prestation la Vouvryenne Sylvia Prat et de la Montheysanne G brielle Udriot, respectiveme troisième et quatrième de concours mis sur pied, ra pelons-le, par l'industrie g zière.

P

Une révolution dans la technologie des aides auditives:

audio zoom

PICS by PHONAK

41-1217-01/RO

Je souhaite recevoir une documentation détaillée.
Nom:
Rue:
Code/Ville:
Phonak AG, Abteilung Marketing, Laubisrütistr. 28, 8712 Stäfa

RÉDACTION DU CHABLAIS
(025) 71 12 38

Gilles Berreau (gib)
✆ (025) 71 61 56
Léon Maillard (elem)
✆ (025) 71 60 47
Eric Felley (ric)
✆ (026) 44 23 89
POUR LES SPORTS:
Christian Rappaz (rap)
✆ (026) 46 40 16

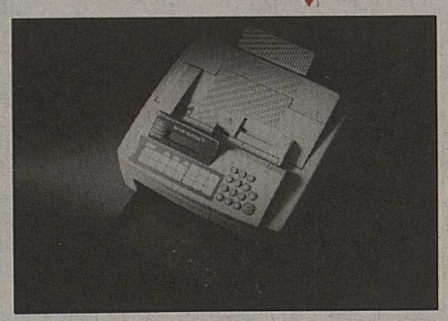
Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
300 000 adresses professionnelles à votre disposition

la télécommunication... ...notre job!

TELECOM PTT
Le bon contact

Fax à papier normal NP 330 2'190.-

Fax-téléphone-répondeur AM5/AM10 dès 750.-



Rendez-vous à SION-EXPO Stand no 219

Tritel Sion (avec mémoires et indicateur de taxes) 269.- ou location 9.80 /mois

Tritel Lucerne (avec mémoires) 105.- ou location 4.90 /mois

TELECOM PTT
Le bon contact

Tél. 113

TELECOM SHOP SION
Rue de l'Industrie 10

TELECOM SHOP SIERRE
Place Beaulieu 1

TELECOM SHOP MARTIGNY
Rue des Prés-de-la-Scie 7

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Café la Channe à Savièse
cherche
sommelière
jeune et dynamique.
✆ (027) 25 12 98.
036-168678

On cherche **à Sierre**
coiffeuse pour dames
gain intéressant possible.
Envoyez curriculum vitae avec photo sous chiffre E 036-168918 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-168918

Employé de commerce
23 ans, CFC, français-allemand
cherche emploi
à 50 ou 75 %
Ecrire sous chiffre C 036-167388 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-167388

Café de l'Aviation à Sion
cherche
une sommelière
avec permis.
Tél. (027) 22 21 19.
036-168922

Urgent!
Cherche
jeune fille ou dame
pour garder un enfant.
Tél. (027) 25 17 83.
036-169093

Des lunettes moins chères chez

Des prix et la compétence à votre service !

RENCONTRES

Amitiés-Rencontres-Valais formule révolutionnaire
pour trouver l'âme sœur. Tous âges.
Renseignements: Tél. (027) 36 38 25, 9 - 11 / 20 - 21 h, du lu. au ven.
036-168500

Pourquoi rester seule-seul?
Rencontres avec dames et messieurs sérieux. Avantageux.
AMICITAS Valais
✆ (077) 28 72 33 ou (027) 86 41 63.
036-162822

Maman
42 ans, rencontrerait gentleman, sérieux, âge sans importance, pour amitié et plus.
Tél. (027) 86 85 80.
036-168410

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

ÉCOLES PROFESSIONNELLES:
– ESTHÉTICIENNES
– MASSAGE (non médical)
LAUSANNE-MONTREUX
Fondée en 1978 (cours de jour et du soir)
Autres cours: Drainage lymphatique - Réflexologie - Sculpture des ongles - Acupuncture esthétique - Pigment-line.
SION: cours de massage (non médical)
Place Bel-Air 1, 1003 Lausanne, tél. (021) 323 60 56 (077) 22 88 56. Direction: Mme Spyridakis.
241-043536

Samaritains

Les samaritains dispensent les premiers secours aux personnes de notre pays.

HR
HELENA RUBINSTEIN

SOYEZ BELLE – SOYEZ SOIGNÉE

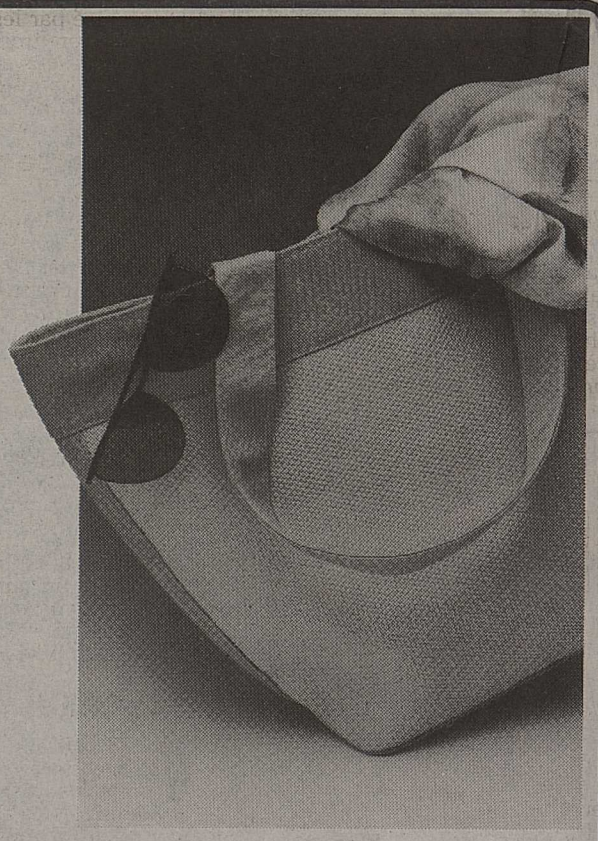
Etre belle et se sentir belle n'est pas le fruit du hasard mais le résultat d'un soin approprié.
Notre conseillère de beauté HELENA RUBINSTEIN se fera un plaisir de vous présenter le soin idéal pour votre peau. Venez nous voir et profitez d'une consultation personnalisée à l'occasion de nos journées de présentation HELENA RUBINSTEIN.

Du 25 au 30 avril!

INVITATION
pour une consultation personnalisée.

VOTRE CADEAU VOUS ATTEND.
A l'achat de 2 produits HELENA RUBINSTEIN (dont un produit de soin) nous vous offrons ce sac estival élégant dans les couleurs actuelles de cette saison.
Dans les délais fixés et jusqu'à épuisement du stock.

UN NOUVEAU SENTIMENT AVEC HELENA RUBINSTEIN



Découvrez votre crème de base répondant aux besoins spécifiques de votre peau.

Roger NIcolas
Boutique cadeaux
Rue des Vergers 16 - Sion - Tél. (027) 22 39 68

Les parfumeries Ariane, des idées plein la tête, la beauté plein les yeux!

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Renault Espace 2.2 RT
bleu intégrale, ABS, radiocassette, vitres teintées, 70 000 km, 1992.
Fr. 23 500.–.
Tél. (027) 22 35 27, heures de bureau.
036-168592

A vendre
Renault Twingo neuve
cause départ à l'étranger.
✆ (026) 22 55 58.
036-168287

Achetons cash
tous véhicules
(occasions, non expertisés ou accidentés, dès 1985).
C & G Services, 1950 Sion, tél. (027) 238 888.
036-169079

Vidange rapide sans rendez-vous
Main-d'œuvre gratuite
Huile Fr. 11.– le l.
Garage Delta, Sion Rue de Lausanne 148
✆ (027) 22 34 69
Ouvert samedi matin.
036-155321

Peugeot 405 GLI
vert métat, 1987, expertisée, Fr. 6200.–.
✆ (027) 38 20 38.
036-169039

Opel Manta GT inj.
1986, 60 000 km, exp. 4.1994, Fr. 6500.–
Opel Ascona 1,8 i
1985, 100 000 km, exp. 4.1994, Fr. 4800.–
Opel Kadett 1,3 GLS
1986, exp. 4.1994, Fr. 4900.–
Tél. (077) 28 32 39.
036-168658

Mazda 626 4WD
5 portes, métal, 1990, 47 000 km, expertisée, Fr. 14 500.–.
✆ (027) 22 53 29.
036-167999

A vendre
Opel Omega 2.6
6 cylindres, 1991, gris métal, 49 000 km, toutes options, expertisée.
✆ (025) 65 22 12, de 7.00 à 9.00 et de 19.00 à 21.00.
036-168880

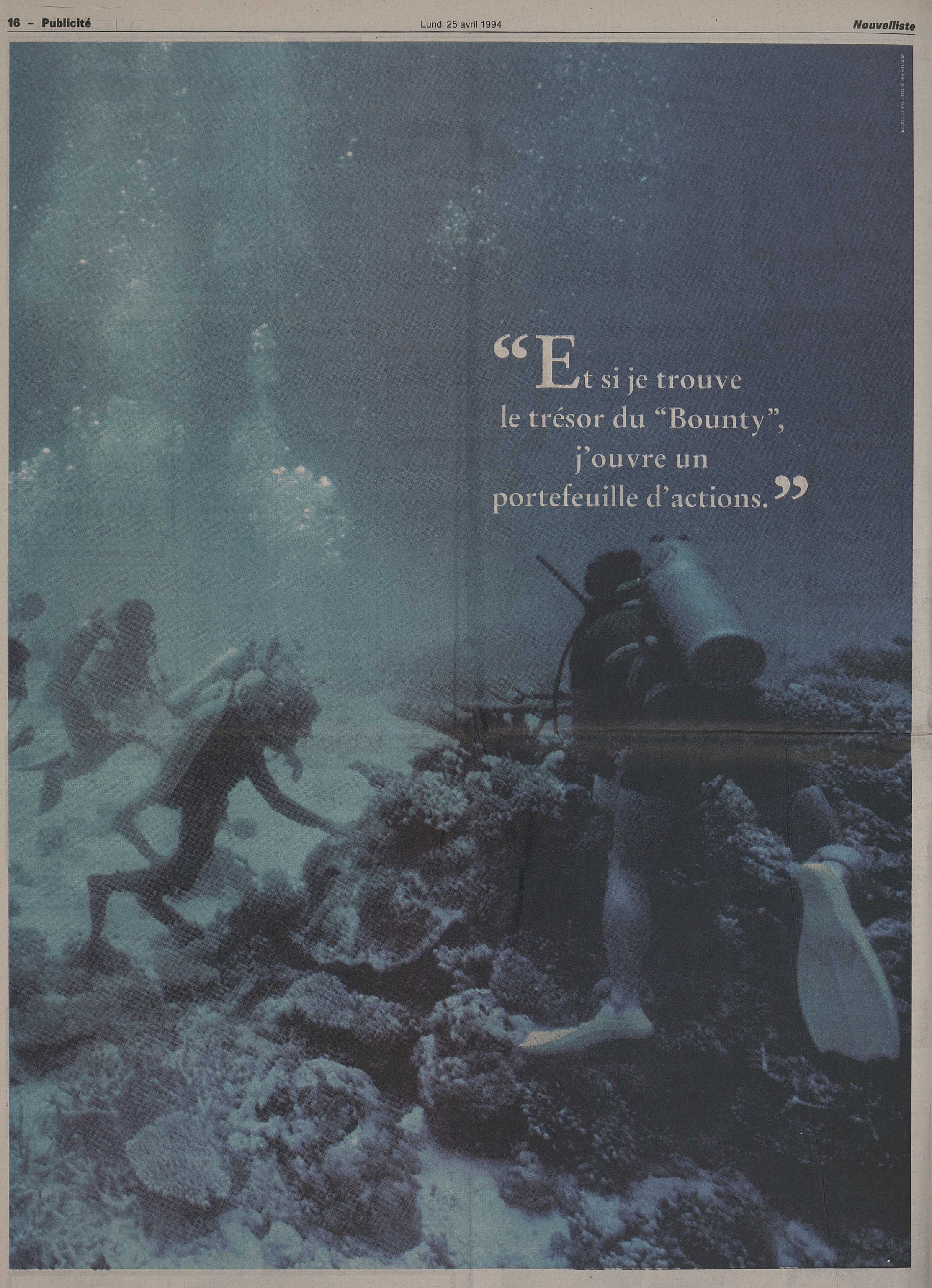
Achète voitures
pour l'exportation, kilométrage sans importance.
Appelez-moi avant de vendre.
Natel (077) 23 13 92 ou tél. (021) 961 13 92, Ali.
036-164133

TOYOTA
Toyota Corolla 1.6 GLi
5 portes, 1991, t.o., vitres électr., verrouillage central, servo-direction.
Fr. 13 500.– ou Fr. 369.– par mois.
Garantie + exp.
Garage Montani S.A.
Tél. (027) 55 63 62
LEXUS

Désirez-vous arrêter de fumer? Avez-vous besoin d'aide? Souffrez-vous?

Alors n'attendez plus! Venez me consulter. Je peux vous aider à vous débarrasser de la cigarette ainsi que de nombreux maux et maladies dont vous souffrez: maux de tête (migraines), insomnies, boulimie, dépressions, angoisses de toutes sortes, troubles circulatoires, problèmes d'entente de couple, alcoolisme, problèmes sexuels, examens (aussi sportifs), asthme, etc.
● **Egalement possible à distance (avec photo).**

Tous les 15 jours
le mercredi de 16 h à 19 h
à l'Hôtel du Grand-Quai 1920 MARTIGNY
Renseignements
lu-ve 9 h - 12 h, 15 h - 19 h
sa 9 h - 12 h
(062) 26 55 15 ou (077) 47 36 20
H. U. Gerber, magnétiseur
Aarburgerstrasse 147
4600 Olten



44-7187/ROC

Réussir ensemble.

UBS SBG Union de Banques Suisses

Fully: le 75e en fanfare

Deux pierres d'un coup pour l'Avenir de Fully.

FULLY. – La fanfare L'Avenir de Fully a fêté dignement son 75e anniversaire. Que de chemin parcouru depuis 1919, lorsque quelques fervents militants du Parti démocrate-chrétien, parmi lesquels Hermann Boson, Jules Bender, Aloys Gillioz et Henri Carron, décidèrent de fonder la fanfare. Combien de musiciens, combien de costumes, combien d'instruments, de répétitions et de concerts ont été nécessaires durant ces années pour perpétuer la tradition musicale conservatrice au pied du Chavalard! Partant du principe que «quand le parti va mal, la fanfare, elle, doit rester solide».

Comme un heureux événement n'arrive jamais seul, le 75e anniversaire coïncidait ce week-end avec la 22e amicale des fanfares démocrates-chrétiennes du district de Martigny. Ainsi les sept sociétés amies de Charrat, Bovernier, Saillon, Saxon, Isérables, Saxon et Leytron avaient fait le déplacement de Fully pour la fête. A l'heure du cortège, d'autres fanfares hors district – de Vex, Savièse, Orsières, Bagnes et Hérens – se sont jointes à l'amicale pour étoffer les rangs. Autres attractions du cortège, les chars qui ont évoqué le bon vieux temps qui passe, et la présence d'une délégation de Fulliérains du monde.

Sous un soleil d'avril retrouvé, les musiciens et le public ont passé comme il se doit la suite de l'après-midi sous cantine. Sacrifiant à la tradition, le conseiller national Vital Darbellay, le membre fondateur Marcel Taramarcaz, le président du PDC cantonal Bruno Crettaz et le député et président du comité d'organisation Florian Boisset se sont exprimés. Auparavant, lors de la réception des sociétés ce sont le président du PDC de Fully Jean-Bernard Fournier et le président du PDC du district qui sont montés à la tribune.

Les Fulliérains ont d'ores et déjà rendez-vous vendredi 29 avril pour une fête villageoise avec l'Avenir, la Liberté et les autres sociétés du village. En attendant le grand festival radical du début mai. *(ric)*

Le char du 75e était animé par les enfants, une façon de parier que lors du centenaire, l'Avenir sera toujours bien fournie. nf

De la tête à la queue

Et ce n'est pas une corvée...

Ils seront du voyage pour Bâle: René Constantin, Suzanne Fellay, Yvonne Maye, Anita Richauz, Jean-Paul Chappot, Christophe Vandelle et Laurence Fournier. nf

MARTIGNY. – 42,9 secondes! Tel est le temps qu'a mis Jean-Paul Chappot de Martigny pour éplucher dix asperges au restoroute du Grand-Saint-Bernard. A peine plus de quatre secondes par pièces, du tout grand art. Mais pourquoi faut-il ainsi se battre contre la montre pour peler les asperges? Ne peut-on pas y procéder dans le calme? Il faudrait le demander au responsable de cette agitation, à savoir: Mövenpick. La chaîne de restaurant a mis sur pied cette année le premier championnat suisse d'épluchage de la fameuse et délicieuse liliacée.

Le week-end dernier, 478 personnes sont venues jouer de l'éplucheur au restoroute octodurien. Résultat, neuf d'entre eux iront à Bâle le 7 mai prochain pour la grande finale, pour laquelle on attend tout le gratin des éplucheurs helvétiques. Le vainqueur du jour (un gaucher) a profité de la remise de l'asperge d'or pour rappeler aux amateurs qu'on pèle le légume de la tête à la queue. Tout simplement pour éviter de le décapiter (dans ce cas la pénalité est de 5 secondes, tout comme lorsqu'une asperge est mal pelée).

Tout cela nous laisse perplexe. A quand le concours du plus rapide dénoyauteur de cerises ou du plus fin coupeur de rondelles de saucisson? Notons enfin que le champion suisse gagnera «un voyage de rêve aux Caraïbes». L'asperge a du bon. *(ric)*

Saint Georges en pleine forme

Lourtier, les fifres, les tambours, les filles, le vin...

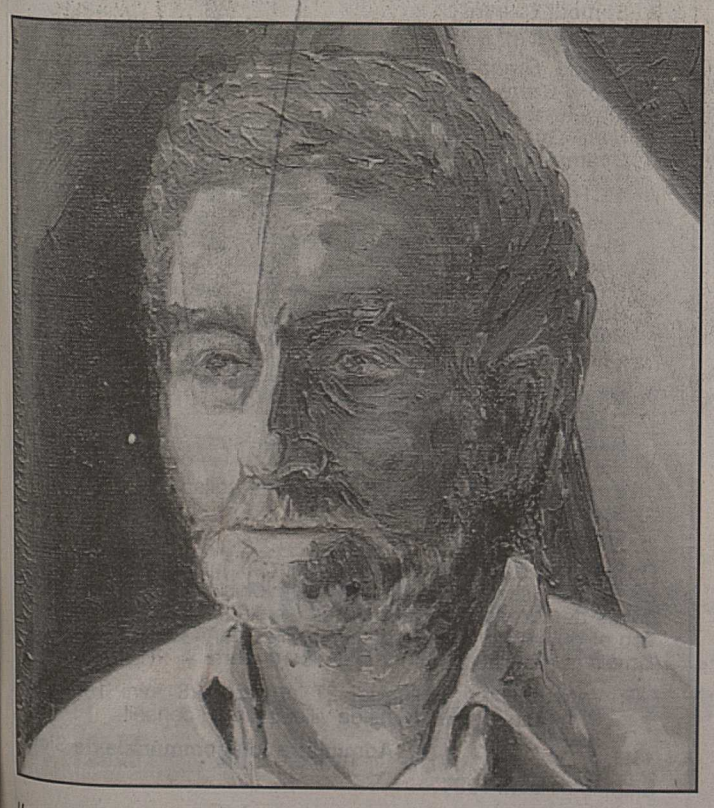
A la Saint-Georges, tout Lourtier est dehors. nf

LOURTIER. – Qu'il vente, qu'il neige, un lundi ou un jeudi, la Saint-Georges de Lourtier est «la» manifestation de l'année dans le village bagnard. En réalité, double chance, cette année la patronale tombait un samedi et il faisait beau. A 11 heures devant l'église, saint Georges avait rendez-vous avec le soleil et ses protégés. La jeunesse a comme de coutume organisé la fête. Dès le matin il a fallu miser pour savoir qui payerait l'apéro à toutes et à tous. Et qui aurait l'insigne honneur de porter le drapeau. Généralement un jeune qui se marie dans l'année. La mise est montée jusqu'à 105 litres.

La messe terminée (présidée par le chanoine Zumofen et chantée par le chœur d'enfants), les «mangeurs d'orties» se sont retrouvés pour deux pas de cortège en compagnie de la société des fifres et tambours du lieu, quarante-cinq musiciens et majorettes, les dernières du Valais, paraît-il. La fête sans les fifres et tambours, ce serait comme saint Georges sans son dragon. De plus, cette année, la société fête ses 25 ans. Au mois de juin prochain (25 et 26) Lourtier accueillera toutes les sociétés valaisannes de fifres et tambours ainsi que toutes les fanfares de l'Entremont. Mais le «truc» auquel les Bagnards travaillent en secret, c'est le cortège. Il y aura des diables sur des chars animés et parlants, des légendes à faire peur et à faire rêver, et surtout des majorettes, les dernières en Valais... Nous y serons. *(ric)*

Deux peintres dans la nature

Deux expositions célèbrent la nature. Henri-Pierre Julen à Saxon et Granthil à Plan-Cerisier.



Un autoportrait de Julen. nf

SAXON. – Des natures mortes, trois cruches vertes, des cerises sur un tapis, trois vases, un bouquet sur la fenêtre, un paysage du Jura... Henri-Pierre Julen expose ses œuvres jusqu'au 8 mai à la galerie Danièle-Bovier à Saxon. Le peintre sierrois, par ailleurs architecte et professeur de dessin, présente une cinquantaine de toiles de formats moyens. Sa peinture fait largement référence à celle de la fin du XIXe siècle. On sent des horizons à la Van Gogh, des ciels de Monet, les couleurs tiennent à certains égards du fauvisme et la lumière est partout comme chez les impressionnistes. C'est à voir du mercredi au dimanche de 15 à 19 heures.

Vues de Verbier

De la nature, de la figuration, il en est également question dans les grandes aquarelles et gouaches de Granthil, peintre français habitant dans l'Ain, mais fréquentant régulièrement la région de Verbier. C'est là qu'il a puisé en grande partie l'inspiration de ses œuvres qui sont exposées depuis samedi dernier jusqu'au 8 mai à la galerie du Troey à Plan-Cerisier, au-dessus de Martigny. Ce sont des peintures récentes auxquelles l'artiste a adjoint quelques marines de Bretagne. Heures d'ouverture: du jeudi au vendredi de 14 h 30 à 17 h 30. *(ric)*

Le peintre Granthil en discussion avec un puriste de l'aquarelle Lulu Happersberger. nf

FULLY
Stade de Charnot
sous cantine chauffée
dimanche 1er mai 1994
dès 17 h 30
SUPER LOTO
30 000.–
organisé par les fanfares
L'Avenir et La Liberté

En bref

La Sionne et ses frasques

SION. – Pour revivre les trois derniers débordements (1910, 1944 et 1992) de la Sionne en images, l'archiviste municipal Patrice Tschopp vous donne rendez-vous ce jeudi 28 avril à 18 heures ou à 18 h 30 dans les locaux des archives, rue de la Tour 14. Un diaporama d'une quinzaine de minutes y sera présenté, abordant non seulement ces catastrophes sous l'angle historique mais dégageant également de frappantes ressemblances assorties d'un bilan. A ne pas manquer! Inscriptions souhaitées. tél. (027)24 11 45.

Veillées spirituelles

SAINT-PIERRE-DE-CLAGES. – Des veillées spirituelles pour couples et fiancés, organisées par la communauté du Verbe de Vie et animées par le Père Jacques Marin auront lieu le mardi 26 et le mercredi 27 avril à Saint-Pierre-de-Clages, avec pour thème: «Dans votre acte de foi: la joie et la paix.» Pour chacune des veillées, l'horaire est le suivant: 18 heures, messe; 19 heures: repas (s'inscrire) et 20 heures, enseignement. Le père Marin est prêtre de la Mission de France. Il a longtemps travaillé comme prêtre-ouvrier. Il exerce actuellement un ministère de prédication et de réconciliation particulièrement en tant qu'animateur de retraites spitituelles. Il est également l'auteur de trois ouvrages. Pour tous renseignements et inscriptions, le Verbe de Vie, Maison Saint-Pierre, 1956 Saint-Pierre-de-Clages, tél. (027)86 75 56.

Braderie sédunoise: on cherche commerçants

SION. – Organisée depuis 1992 en automne et au printemps, la braderie sédunoise aura lieu cette année les 25 et 26 mai à la salle de la Matze à Sion. S'y vendent: des vêtements pour enfants et adultes, des articles radio-TV, des chaussures etc. Actuellement, treize commerçants se sont annoncés. Il y a encore de la place. Renseignements et inscriptions auprès de l'office du tourisme de Sion, tél. (027)22 85 86.

Les familles d'aujourd'hui

Propositions concrètes d'une spécialiste pour améliorer leur quotidien.

SION. – L'ONU a décrété que 1994 serait consacré à la famille. Le Groupement valaisan des femmes démocrates-chrétiennes a retenu ce thème samedi pour sa rencontre annuelle. «Photograhies de la situation politique familiale en Suisse» a en effet été choisi par Mme Lucrezia Meier-Schatz. La secrétaire générale de Pro Familia Suisse a présenté aux participantes réunies à la salle du Grand-Conseil les objectifs à atteindre.

La famille nucléaire à l'honneur dans les années cinquante et soixante, n'est plus la règle à l'heure actuelle. «Une augmentation spectaculaire des ménages à une personne a été constatée», a déclaré la conférencière. «En trente ans, ils ont passé de 14 % à plus de 32 %.» En ville de Zurich et dans les agglomérations comptant plus de 100 000 habitants, les chiffres sont encore plus importants, «une personne sur deux y vit seule». Côté natalité, le constat n'est pas réjouissant. «27 % des couples qui vivent sous le même toit n'ont plus, pas d'enfants.» 20 % des femmes nées entre 1955 et 1960 ont décidé délibérément de ne pas avoir d'enfants. «Ce taux est l'un des plus élevés d'Europe.»

Réalités à considérer

Il a fallu attendre 1942 pour assister à la fondation de Pro Familia Suisse. «De 1945 à nos jours, la politique familiale a été abordée confusément.» Pour la spécialiste, les partis auraient pu faire plus. Les exemples ne manquent pas pour illustrer l'absence d'interventions. La fiscalité a été citée avec le cumul pour les personnes mariées et la taxation individuelle pour ceux qui ont opté pour l'union libre. L'exercice d'une activité professionnelle a été mise en exergue. «53 % des femmes avec des enfants de moins de 15 ans exercent une activité rémunérée; le monde du travail ne tient aucun compte de ces réalités.» Mme Meier-Schatz a parlé de jeunes qui ont leurs clés qui ne sont pas toujours celles du bonheur. «Une enquête a démontré que les petits de moins de 10 ans passaient hebdomadairement 40 heures devant le petit écran.»

Nombreuses revendications

«La place des enfants doit être renforcée, leurs intérêts sont équivalents à ceux des adultes et nous devons tout entreprendre pour un développement harmonieux.» Mme Meier-Schatz a déclaré qu'il fallait garantir une plus grande flexibilité dans le monde du travail tout en procurant des moyens matériels suffisants pour subvenir aux besoins. «Il faut introduire une assurance maternité de 16 semaines ou au moins de 14 semaines et un congé parental après la naissance.» L'oratrice a parlé d'un «livret de service familial» qui permettrait à son détenteur de s'absenter de son lieu de travail un certain nombre de jours par année pour cause de maladie d'un enfant.

Mme Meier-Schatz en compagnie de Mmes Geneviève Clavien-Schwéry, Monique Jacquemin, Juliette Mathys-Sierro et de M. Bruno Crettaz. nf

La nécessité de l'augmentation des structures d'accueil a naturellement été rappelée.

Mesures à prendre

La création de structures spécifiques a été prônée par Mme Meier-Schatz. «Peu de communes ont un département ou un office qui se consacre au bien-être des familles.» Sur le plan fédéral, une bonne nouvelle pourrait être bientôt annoncée. «Nous exigeons depuis 1955 un Conseil des affaires familiales et aujourd'hui, nous avons bon espoir pour sa concrétisation.» Cet exposé très intéressant a débuté après le message du président du PDC valaisan, M. Bruno Crettaz. Cet après-midi a vu entre autres la participation du conseiller aux Etats Edouard Delalay, du conseiller national, Simon Epiney, de la chef du groupe d.c. au Grand Conseil, Mme Marie-Françoise Perruchoud-Massy et du secrétaire cantonal du PDC, M. Patrice Clivaz. *(cat)*

Bonne fête Berthe Duc

VÉTROZ. – Mme Berthe Duc, née Rapillard, fêtait la semaine dernière son nonantième anniversaire au foyer Haut-de-Cry de Vétroz, entourée par sa famille et par le directeur du home, M. Guy Penon. Les autorités communales emmenées par le président Jean-Jérôme Filliez ont également rendu visite à l'heureuse nonagénaire pour lui adresser leurs meilleurs vœux et lui remettre le cadeau de circonstance.

Pas épargnée

Née le 20 avril 1904, Berthe Duc perd sa mère à l'âge de 13 ans et doit alors quitter l'école pour s'occuper de sa petite sœur Marie, âgée de 6 mois.

Le 14 janvier 1929, elle épouse Aloïs Duc et de cette union naîtront cinq enfants: trois filles et deux garçons dont le dernier décédera à l'âge de 3 mois. Au fil des ans, la famille s'est agrandie et Mme Duc a aujourd'hui neuf petits-enfants et quatorze arrière-petits-enfants.

Changement de cap

Habitant Sensine jusqu'en 1952, la famille Duc, à la suite de l'expropriation de sa maison, s'est expatriée en pays vaudois, plus particulièrement à Etoy où le couple a exploité un domaine viticole durant vingt-cinq ans. En 1977, Aloïs et Berthe Duc ressentent toutefois le besoin de rejoindre leur Valais natal. Ils y couleront des jours heureux jusqu'au décès d'Aloïs Duc en 1982.

Actuellement, Berthe Duc, dont la santé s'est quelque peu dégradée, vit au foyer Haut-de-Cry à Vétroz. A noter que Mme Duc est la benjamine des nonagénaires de l'établissement, qui en compte onze au total.

Le «Nouvelliste» lui adresse ses meilleurs vœux pour le futur. *(dan)*

Mme Berthe Duc est entourée de sa famille et du président Jean-Jérôme Filliez. nf

«Le maître de marionnettes»

De Hou Hsiao Hsien (Taiwan 1993).

CINE CURE

Aimez-vous vous faire racontez des histoires? Eh bien, c'est même l'histoire tout court que Monsieur Li, ce vieil homme de 85 ans, va nous conter: tout le XXe siècle de Taiwan à travers sa propre histoire de montreur de marionnettes.

Mais attention, le film n'est pas un documentaire mais va prendre le parti passionnant de refléter les souvenirs du maître tels qu'ils lui reviennent en mémoire, c'est-à-dire par pans-séquences, par touches. Hou Hsiao Hsien a refusé de recréer en fiction l'histoire de cet homme fameux dans son pays: trop banal pour un destin pareil! Il va donc suivre fidèlement ce que raconte le maître en y adjoignant des scènes évoquées, comme figées dans le temps, suspendues. Le procédé n'est pas toujours facile à suivre mais rend à merveille l'évocation du souvenir. Film donc d'une grande exigence et maîtrise cinéphiliques mais à la fois d'une humanité profonde d'où ressurgit un très fort sentiment de réalité.

Hou Hsiao Hsien le résume ainsi «tourner en des plans paisibles et distancés donne plus de liberté aux acteurs. En plus ce regard accentue la dissociation entre l'homme et son entourage dont je veux transmettre la beauté». Le film a d'ores et déjà trouvé sa place dans l'Histoire du cinéma avec un grand H. Le réalisateur s'affirme comme l'un des plus importants d'Asie. Quand pourra-t-on enfin découvrir ses précédents films dont les fameux «Un été chez grand-mère», «Le temps de vivre, le temps de mourir» ou «Poussière dans le vent» afin de juger sur pièces de ce nouveau monument du cinéma?

Au cinéma Capitole, mardi 26 avril à 20 h 30, vendredi 29 à 18 h 15, samedi 30 avril à 17 heures et dimanche 1er mai à 17 h 30. *S. Panchard*

A Michel Dubuis

Pourquoi toi...

Toi qui avais toujours le sourire, même si une blessure était ancrée au fond de toi.

Toi, qui étais un grand monsieur, par ton cœur, ta gentillesse, ta sérénité, ton regard...

On t'aimait et aujourd'hui tu es parti rejoindre ceux que tu aimais et tu attends ceux que tu aimes.

En nous, un rayon de soleil s'est éteint, mais pour tous les moments, tous les instants indéfinissables que nous avons passés ensemble, on ne pourra jamais assez te dire merci.

Michel, on t'aime si fort.

Nath et Pierrot

P

Au Restaurant de la Piscine - Sion

On entre stressé...
On sort décontracté...

Menu du jour copieux, rapidement servi. Carte variée. Salle à disposition pour toutes circonstances. Grand parc.

✆ (027) 22 92 38, fam. Tassoni

P

AVIS OFFICIEL

VOTATIONS CANTONALES DU 1er MAI 1994

L'assemblée primaire de la commune de Sion est convoquée les 29, 30 avril et 1er mai 1994 à l'effet de se prononcer sur l'adoption ou le rejet des objets suivants:

1. la loi du 28 septembre 1993 sur l'agriculture;
2. le décret du 11 novembre 1993 relatif à l'adhésion du canton du Valais au concordat du 5 novembre 1992 sur l'entraide judiciaire et la coopération intercantonale en matière pénale.

Les bureaux de vote seront ouverts:

1. **Vendredi 29 avril de 17 h à 19 h**
   Casino, Grand-Pont
   Sacré-Cœur, centre scolaire, entrée sud, rue Chanoine-Berchtold
   Saint-Guérin, salle paroissiale sous l'église
2. **Samedi 30 avril**
   de 10 h à 12 h 30
   Casino, Grand-Pont
   Sacré-Cœur, centre scolaire, entrée sud, rue Chanoine-Berchtold
   Saint-Guérin, salle paroissiale sous l'église
   Champsec, école
   de 17 h à 19 h 30
   Casino, Grand-Pont
   Sacré-Cœur, centre scolaire, entrée sud, rue Chanoine-Berchtold
   Saint-Guérin, salle paroissiale sous l'église
   Bramois, centre scolaire
   Uvrier, école
   Châteauneuf, école-abri
3. **Dimanche 1er mai de 10 h à 12 h 30**
   Casino, Grand-Pont
   Sacré-Cœur, centre scolaire, entrée sud, rue Chanoine-Berchtold
   Saint-Guérin, salle paroissiale sous l'église
   Bramois, centre scolaire
   Champsec, école

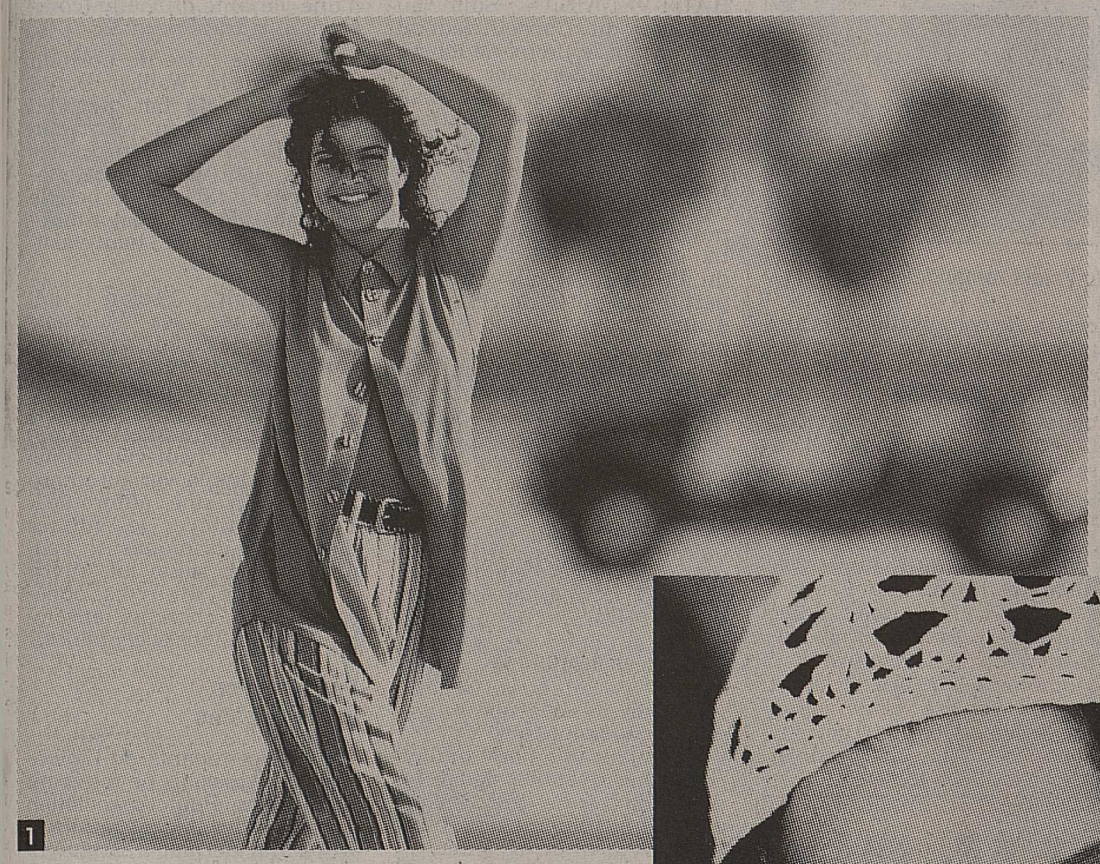
Ont le droit de vote en matière fédérale, les citoyennes et les citoyens suisses âgés de 18 ans révolus et qui ne sont pas privés des droits politiques par la législation de la Confédération et du canton et qui sont domiciliés dans le canton depuis 3 mois et dans la commune depuis 10 jours.

NB: Vote anticipé: mercredi 27 et jeudi 28 avril 1994 de 10 h 30 à 12 h à l'hôtel de ville, salle du conseil.

L'Administration communale de Sion

Sion, le 11 avril 1994.

CET ETE SERA UNIQUE



1 Blouse **Fr. 28.-** Pantalon **Fr. 38.-** 2 Gilet **Fr. 30.-** T-shirt **Fr. 30.-** Bermuda **Fr. 25.-** 3 Gilet ajouré **Fr. 38.-** 4 Polo sans manches **Fr. 25.-** 5 Sandales à partir de **Fr. 30.-** 6 Top **Fr. 25.-**

MIGROS

MODE D'ETE

Des découvertes à Vercorin

Assemblée de la Société d'histoire du Valais romand.

VERCORIN. – Encourager les recherches historiques sur le canton et développer le goût de l'histoire régionale dans le public, ce sont les objectifs principaux de la Société d'histoire du Valais romand (SHVR). Hier, ses membres tenaient leurs assises annuelles à Vercorin.

L'année 1993 de la société a surtout été marquée par une rencontre à Monthey-Malévoz, où les historiens et les psychiatres ont retracé les différentes étapes de la psychiatrie en Valais, et par les annales valaisannes, qui ont présenté des articles de Mme Fabienne Byrde et de MM. Michel Salamin, Grégoire Ghika, Antoine Lugon, Yves Fournier.

«D'autre part, le comité prépare deux grands projets: le colloque international sur les bisses, qui réunira à Sion du 15 au 18 septembre prochain les spécialistes de ces constructions remarquables, et une histoire illustrée du Valais», a indiqué M. Jean-Henry Papilloud, président de la SHVR. Notons en outre que la société a accueilli quatorze nouveaux membres et que l'élection complémentaire a permis à Mme Geneviève Mariéthoz de Nendaz de faire son entrée au comité.

Dans le temps

L'assemblée a aussi permis à différents orateurs de s'exprimer sur l'évolution du terroir agro-pastoral à Vercorin (étude pluridisciplinaire de l'occupation du sol, travaux accomplis en 1991). L'étude historique a été menée par M. Antoine Lugon, l'étude géologique par M. Michel Guélat, l'étude archéologique par M. Philippe Curdy. L'institut Kurt-Bösch, la commune de Chalais-Vercorin et l'office des recherches archéologiques ont apporté leur soutien financier à cette démarche.

Les études géologiques et archéologiques permettent de remonter dans le temps au-delà des premiers textes d'archives traitant du territoire de Vercorin et datant de la fin du XIIIe siècle. En faisant appel à diverses méthodes liées aux sciences de la nature, on a pu mettre en évidence une première colonisation du territoire au début du deuxième millénaire avant J.-C. (âge du bronze).

Le comité de la Société d'histoire du Valais romand. nf

Colonisation

Les travaux de sauvetage archéologiques menés en automne dernier à l'emplacement de l'ancienne église de Vercorin confirment les conclusions de l'étude préliminaire de 1991.

Des occupations préhistoriques ont été remarquées sous les premiers sols du bâtiment religieux. A cet emplacement, une communauté agro-pastorale a établi un premier hameau vers 2000 avant J.-C. Durant près de mille ans, les occupations s'y sont succédé.

Grâce à ces découvertes, on peut mieux connaître les processus de colonisation des altitudes moyennes en Valais, au-dessus de 1000 mètres. Il semble que dès le début du deuxième millénaire avant J.-C., l'étage montagnard et l'ensemble des vallées latérales furent colonisés par des communautés.

Précisons que les traces d'habitat repérées à Vercorin sont pour l'instant les seules dans le canton témoignant directement de l'existence d'agglomérations à ces altitudes, excepté un site au-dessus de Zeneggen dans le Haut-Valais. *(sybi)*

Nouvelle vie pour Edouard Vallet

Le rayonnement culturel du peintre se perpétuera grâce à une association.

CHALAIS. – Fondée le 22 février dernier lors de l'assemblée constitutive, l'association Edouard-Vallet, Vercorin, est présidée par M. Gabriel Montani. Elle est entrée officiellement en fonction samedi à l'occasion d'une «inauguration» qui s'est déroulée à la maison bourgeoisiale de Chalais en présence de nombreux invités.

Tout a commencé en 1991 lorsque MM. Henri Marin et John Renggli, les propriétaires d'une collection de l'œuvre graphique d'Edouard Vallet, ont proposé à la Société de développement de Vercorin de l'acquérir afin d'assurer sa pérennité. Une exposition a fait suite à cette initiative afin de sensibiliser le public.

Aboutissement

En 1993, les statuts définitifs sont ratifiés. Les buts sont de promouvoir l'œuvre d'Edouard Vallet par des expositions, des conférences, des publications, etc.

«L'aboutissement du rendez-vous culturel d'aujourd'hui est, comme la pointe d'un iceberg, témoin d'une masse considérable d'efforts individuels et collectifs qui se sont conjugués pour permettre la réalisation de ce qui peut apparaître comme une suite d'heureuses coïncidences», souligne M. Montani. En effet, il y d'abord le peintre Vallet qui a gravé l'image d'une civilisation cohérente dans une œuvre qui reste aujourd'hui le miroir de nos racines et nos sources profondes. Puis, deux collectionneurs MM. Henri Marin et John Renggli, épris d'histoire et du patrimoine, ensuite la famille de l'artiste, notamment Annemarie et Jean Babel-Vallet, qui accompagne les efforts de l'association avec une bienveillance soutenue, enfin, la Société de développement et les commune et bourgeoisie de Chalais-Vercorin qui ont permis l'acquisition de cette collection.

Eaux-fortes

Lors de cette rencontre, plusieurs personnalités se sont exprimées, d'abord M. Daniel Perruchoud, président de la commune, M. Henri Marin, historien, M. Pierre-Alain Crettenand, conservateur. Sur les 113 planches qui composent l'œuvre gravée d'Edouard Vallet, 77 sont valaisannes (1909-1927). Ces dernières, considérées comme les meilleures eaux-fortes de l'artiste, ont dans leur grande majorité un lien avec Vercorin, source de motifs, lieu d'élaboration et d'impression.

Notons encore qu'une exposition est prévue du 27 au 30 août prochain dans le village du livre à Saint-Pierre-de-Clages. *(a)*

Bravo les écoliers!

SIERRE. – La traditionnelle épreuve de l'écolier le plus rapide s'est déroulée samedi à la rue de Beaulieu. Elle a été parfaitement organisée par l'UCCSI en collaboration avec le Club athlétique de langue allemande (DSG). Les meilleurs participants et participantes se sont qualifiés pour la finale régionale qui se déroulera à Sion le 21 mai prochain. Voici les principaux résultats:

Filles 1986: 1. Hügli Joëlle; 2. Carlen Sandrine; 3. Savioz Claire. Garçons 1986: 1. Posse Alexandre; 2. Constantin Yves; 3. Meierhans Pascal. Filles 1985: 1. Morard Emilie; 2. Pennisi Sandra; 3. Abrantes Manuela. Garçons 1985: 1. Ruedin Baptiste; 2. Meierhans Michaël; 3. Anthamatten Daniel. Filles 1984: 1. Savioz Sophie; 2. Hölzer Sylvie: 3. Brajuskovic Milèna. Garçons 1984: 1. Follonier Tristan; 2. Heldner Silvan; 3. Amor Michaël. Filles 1983: 1. Anthamatten Stefanie; 2. Coupy Stéphanie; 3. Epiney Carine. Garçons 1983: 1. Lanzi David; 2. Tscherrig Yves; 3. Ruedin Leonard. Filles 1982: 1. Bayard Claudia; 2. Andenmatten Laurence; 3. Epiney Sylvie. Garçons 1982: 1. Kuonen Renato; 2. Ebenegger Simon; 3. Shaqiri Burim. Filles 1981: 1. Antille Stéphanie; 2. Cina Barbara; 3. Cacialli Suleika. Garçons 1981: 1. Ebenegger Vincent; 2. Coupy Frédéric; 3. Mathier Christophe. Filles 1980: 1. Pfammatter Christine; 2. Bichsel Tanja; 3. Cina Rafaela. Garçon 1980: 1. Loretan Marino. Fille 1979: 1. Bayard Karin. Garçons 1979: 1. Colacci Massimo; 2. Lang Stewen. *(a)*

La classe des filles nées en 1983, de gauche à droite: Carine Epiney, Stefanie Anthamatten et Stéphanie Coupy. nf

Vitaqua Termen: permis accordé

TERMEN. – La procédure se précise, à Termen, pour la société Vitaqua S.A., qui a l'intention d'y exploiter la source d'eau minérale.

Le permis de construire est maintenant accordé par la commune, étayé par le rapport de synthèse du canton. En clair, cela signifie que les procédures communale et cantonale sont terminées. Reste encore un délai de trente jours, qui court depuis la fin de la semaine prochaine. Il concernerait seulement l'aspect formel du dossier, selon M. Martin Schalbetter, président de Termen.

La balle est maintenant dans le camp de Vitaqua S.A., société de Clarens gérée par M. Hans Spycher. En 1987 déjà, une autre société s'était intéressée à la source de Termen. Elle avait également obtenu un permis de construire, mais rien de concret n'avait suivi.

Pour M. Spycher c'est clair: sa société est impatiente de démarrer. Pour lui, la procédure n'a que trop duré. Vitaqua doit faire ses premières livraisons en automne prochain, le carnet de commandes est rempli et les clients attendent.

En Suisse, la source de Termen est la deuxième en importance après celle de la Migros, à Aproz. Vitaqua est une société indépendante et ses débouchés sont sûrs, selon son directeur. Son créneau, c'est l'exportation, c'est pourquoi elle n'a pas de concurrents en Suisse. Quant à de grandes sociétés du type de Nestlé, elles ne s'intéresseraient pas au projet, car elles ne possèdent pas l'infrastructure adéquate: actuellement leur politique consiste dans le rachat de marques existantes.

40 × 60 mètres

La halle d'embouteillage prévue en face de Bitsch, le long du Rhône, mesurera 40 m sur 60, aux dernières nouvelles. Elle coûtera quelque 8 millions de francs. Une quinzaine d'emplois y sont prévus.

La source aurait une capacité de 700 litres par minute; la direction prévoit une capacité de remplissage de 100 millions de litres par année. Elle compte produire une cinquantaine de millions de litres, ces trois prochaines années.

Les questions ouvertes concernent, maintenant, le transport, l'amenée de courant et la commercialisation. En ce qui concerne le transport, des transactions seraient en cours avec les CFF, pour prolonger la voie actuelle, le long du Rhône. *(pc)*

Grave accident

TOURTEMAGNE. – Samedi vers 16 heures, un grave accident s'est produit entre Tourtemagne et Agarn, peu après le dos d'âne.

Un automobiliste valaisan circulait de La Souste en direction de Viège. Pour une raison indéterminée, il se déporta sur la gauche et entra en collision frontale avec la voiture venant en face. Celle-ci portait des plaques italiennes.

Le conducteur de la voiture valaisanne et la passagère de la voiture italienne ont été blessés. Ils furent conduits à l'hôpital.

Haut-Valais

N9: la polémique repart

Comité de soutien: légitimité populaire. Les verts: un référendum constructif. Paul Schmidhalter: variante constructive.

HAUT-VALAIS. – Suite au message du Conseil fédéral concernant le projet de loi sur le transit autoroutier et notamment la N 9 haut-valaisanne, trois prises de positions différentes se sont fait jour.

Le comité de soutien à l'autoroute maintient que la N 9 dans le Haut-Valais est appuyée par l'ensemble des partis cantonaux, à l'exception du PS. Mais il relève que la part des députés du PS est de 4 sur 40 pour le Haut du canton.

Il mentionne également que le Conseil d'Etat est unanimement pour le projet officiel (avec variante nord A, ou nord courte, à Viège) et que toutes les associations économiques exigent depuis des années l'achèvement de la N 9 à quatre pistes jusqu'à Brigue.

D'autre part, le comité s'appuie sur la votation de 1992, qui a rejeté à 85% l'initiative «halte au bétonnage» et les initiatives «trèfle», se prononçant, de ce fait, pour l'achèvement du réseau autoroutier dans toute la Suisse.

En Valais, une pétition a récolté plus de 26000 signatures demandant une solution rapide aux problèmes du trafic viégeois; près de 75% des votants valaisans ont dit non à l'initiative des Alpes; 85 des 87 communes haut-valaisannes ont signé la pétition de mars passé, en faveur de l'autoroute; enfin, le Grand Conseil a accepté, par 110 voix contre 10, la résolution en faveur de l'achèvement de la N 9 jusqu'à Brigue.

N 9 oui, variante nord A non

M. Paul Schmidhalter a, pour sa part, démissionné de la présidence du PDC du Haut, suite à ses divergences de vue sur le tracé de la N9 à Viège. Il a refusé de signer une résolution du comité, destinée à M. Ogi, et qui soutenait notamment la construction d'une variante officielle (comprenant le tracé nord A).

Dans une prise de position publiée par le «Walliser Bote», il se réjouit du fait que l'on puisse à nouveau construire une autoroute à quatre pistes dans le Haut-Valais. Il ne conteste pas le fait que le peuple valaisan appuie majoritairement l'autoroute haut-valaisanne.

Cependant, selon M. Schmidhalter, les Valaisans n'ont pas, de ce fait, appuyé la variante nord A à Viège. Pour le conseiller national de Brigue, il faudrait poser une fois clairement la question à la population haut-valaisanne: «Voulez-vous la variante nord A ou bien une autoroute?» Pour désamorcer les futures difficultés juridiques il vaudrait mieux, selon lui, ouvrir un dialogue avec les opposants, pour chercher ensemble des solutions acceptables.

Pas question d'une 4-pistes

Quant aux tenants de l'initiative des Alpes, ils ne resteront pas inertes. Pour l'association Initiative des Alpes, réunie le week-end dernier à Brigue, il est question de lancer une initiative pour l'introduction d'un référendum constructif.

Selon le conseiller national bâlois Andrea Hämmerle, il n'appartient pas au Conseil fédéral de dénaturer la décision populaire en fixant la part de trafic qui détermine une route de transit.

Pour sa part, M. Peter Bodenmann s'élève particulièrement contre la N 9 à quatre pistes dans le Haut-Valais: elle contribuera à augmenter la capacité de transit. Au surplus, tout ce qui s'économisera sur la route (4 à 5 milliards de francs, selon lui) pourra servir à construire des NLFA plus respectueuses de l'environnement. *(pc)*

Une politique de la drogue

Récolte de signatures pour l'initiative en faveur d'une légalisation raisonnable de la drogue.

Le stand de récoltes de signatures pour une «politique raisonnable de la drogue» à Brigue. nf

HAUT-VALAIS. – A Brigue et Viège, le week-end passé, les tenants d'une initiative pour une «politique raisonnable de la drogue» ont organisé une journée régionale d'action. Ils ont donc organisé des stands à Viège et à Brigue. Actuellement, les deux tiers des signatures nécessaires sont sous toit.

Les tenants d'une légalisation contrôlée de la drogue estiment que les politiques actuelles de prévention et de répression ne sont pas efficaces et qu'elles coûtent cher: environ 300 millions de francs par année. Avec cela, on ne confisque que 10% des produits vendus, estiment les initiants; et si l'on voulait mettre la main sur la moitié de ce qui s'écoule, il faudrait multiplier par trois les moyens actuels.

Le marché noir concentre 90% de la vente; il devient toujours plus brutal et entraîne les victimes et leurs familles dans la misère. Les quartiers concernés sont marginalisés et les syndicats de la drogue se renforcent en proportion.

C'est la raison pour laquelle les initiants demandent que l'Etat réglemente la vente de drogues non infectées.

Ceci devrait contribuer à casser les prix, donc le marché. Cette première démarche s'accompagnera de mesure de prévention au sein de la jeunesse: information, protection et interdiction de publicité.

Tout cela est aujourd'hui inexistant, estiment les promoteurs de l'initiative, qui exigent également des moyens financiers pour la recherche, la prévention et la thérapie dans le domaine.

Les initiateurs indiquent, enfin, que des douzaines d'organisations des secteurs de la justice, des œuvres sociales et de la santé, ainsi que divers partis cantonaux et nationaux les appuient. *(pc)*

Nouvelliste

SPORTS

FOOTBALL — GC et Servette reviennent 22
TENNIS — Surprise à Monte-Carlo 26
MOTOCYCLISME — Les Japonais souverains 27
CYCLISME — Richard 2e à Berne 28

MEUBLES decarte SAXON
TOUTE UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE !
15'500m² d'exposition
Tél (026) 44 35 44

FOOTBALL

Pris au piège du Brügglifeld

Aarau a joué avec la fierté d'un champion... en titre. Sion manqua d'ambition, puis de réussite.

De notre envoyé spécial
Jacques Mariéthoz

Aarau - Sion 2-1 (1-0)

Au Brügglifeld, comme à l'Espenmoos ou au Cornaredo aucune équipe se rend la fleur au fusil. Ce sont des pelouses minées pour toutes sortes de raisons. Celle d'Aarau l'est par le terrible et incessant flux et reflux exercé par onze joueurs refusant sans cesse de hisser le drapeau blanc. Si en plus vous avez la malchance de tomber comme Sion samedi sur un Heinz Hermann, transcendant, rajeuni de dix ans, maître et seigneur au milieu d'un commando de choc, il faut être mobile, lucide et mûr jusqu'au bout des crampons pour ne pas tomber dans le piège. Sion a vécu ce phénomène au Brügglifeld. L'équipe de Barberis a perdu une mi-temps à comprendre ce qui lui arrivait.

Le marquage à l'origine des Argoviens sur le porteur du ballon sédunois dérégla complètement le jeu des Valaisans. Sion fut contraint de troquer son football contre d'autres moyens de survie que sont la lutte à l'emporte-pièces et l'agressivité. Et comme cette variante n'est pas leur tasse de thé les Sédunois mirent du temps à trouver leurs marques. Ils ne quittèrent les blocs de départ qu'au début de la seconde mi-temps.

Mobilité à la base

Au Brügglifeld on ne peut exiger du visiteur qu'il évolue avec panache. De la part d'un prétendant au titre on aurait aimé voir un peu plus d'ambition durant la phase initiale. Il est vrai que Sion souffre toujours de l'absence de Milton. L'équipe est privée de sa maturité, indispensable à la jeunesse du compartiment intermédiaire.

Face au football de tranchées les Sédunois se trouvèrent en porte-à-faux, par le manque de mobilité, par leur incapacité à maintenir la balle au sol, par leur entêtement à construire leurs attaques uniquement sur le flanc gauche.

Face à ce football de luttes incessantes pour gagner un mètre de terrain, Assis et Luis Carlos se trouvèrent engagés dans une «bagarre» rébarbative. Assis surtout ne se sentait pas concerné par ce jeu. Pour lui il devait y avoir un monde entre le bain de jouvence pris à Paris avec le PSG face au Brésil mercredi soir passé et la descente à la mine au Brügglifeld. Assis qui régala les tribunes latérales de Tourbillon une semaine plus tôt se trouvait incapable de se situer dans le contexte argovien.

Sion redevint lui-même en seconde période en se rappelant que le génie se trouve dans la simplicité (exemple: l'élaboration du 1-1) et dans la mobilité. L'entrée successive des deux abonnés au strapontin de 12e homme, Orlando et Bonvin, apporta enfin à l'offensive l'euphorie et la générosité indispensables à l'efficacité.

La défense argovienne en tremble encore de l'assaut final des Sédunois. Hélas, Sion est reparti bredouille du Brügglifeld pour être entré dans le match avec un temps de retard.

Assis et Thomas Wyss (sur la droite) ont joué la balle sous le regard tendu de Lonfat (à gauche) et l'attitude spéciale de Giannini (au centre). asl

Les tenants et aboutissants

Rolf Fringer et Bertine Barberis apportent leurs commentaires.

L'entraîneur argovien ne sautait pas de joie. Barberis pour sa part demeurait lucide. L'inconnue européenne est toujours au bout du chemin d'Aarau comme celle de Sion concernant le sacre espéré. Fringer et Barberis peuvent tout de même se dire que l'avenir leur appartient... en gardant leur place respective.

Rolf Fringer: «Le public a assisté à un match plaisant, engagé et intéressant avec pas mal d'occasions de notre part. On a bien joué le coup et j'estime que notre victoire est méritée.

On savait qu'en laissant Sion s'exprimer nous allions au-devant de grandes difficultés. Pour cette raison nous l'avons gêné le plus possible. Cela a parfaitement réussi. Nous voulions aussi montrer que nous étions toujours champion en titre.»

Bertine Barberis: «En première mi-temps Aarau a fait preuve de plus d'agressivité. Nous étions peureux et de ce fait nous avons eu de la peine à contenir les assauts des Argoviens. Après la pause le correctif a été apporté et l'équipe retrouva son équilibre. Cela nous ramena à la hauteur d'Aarau (1-1) avant que nous encaissions un second but sur un coup du sort.

Voilà, nous quittons Aarau sans un point et pas mal d'occasions de but en fin de rencontre. Je regrette le manque de fermeté de l'arbitre durant les vingt dernières minutes. Il a laissé le jeu se pourrir dangereusement.

On savait le test périlleux. Il le fut face à un Aarau qui avait «bouffé» de la vache enragée. Nous avons raté cette sortie mais nous demeurons en tête avant le match au sommet de vendredi au Hardturm.» *(jm)*

Geiger-Fournier égalisent

Première mi-temps

Elle fut dominée davantage par un esprit de lutte que par une mise en place d'un football rationnel. Dans cette voie Aarau prit plus d'envergure par sa folle débauche d'énergie et par ses occasions de but.

La seule véritable occasion sédunoise se situa à la 19e suite au premier coup de coin tiré en deux temps (Hottiger-Assis). Rey, de la tête, effectua une reprise difficile déviée in extremis par Hilfiker. Sur l'autre plateau de la balance Aarau plaça le tir appuyé de Bader (6e) dévié par Lehmann, le sauvetage miraculeux de Lehmann (26e) sur une occasion de Ratinho, l'essai d'Hermann (31e), le but de Kucharski (balle héritée à la 33e d'une déviation bien involontaire de Herr) et enfin le tir d'Hermann sur la transversale (36e).

Après la pause

Changement d'esprit il y eut de la part de Sion. Le résultat ne se fit pas attendre. A la 50e Fournier égalisait du pied gauche dans un espace restreint suite à une subtile passe en profondeur de Geiger.

Aarau accusa le coup... pour repartir de plus belle après un quart d'heure de jeu décousu. A la 65e Lehmann était à nouveau à la parade sur une action Kucharski-Ratinho. Une minute plus tard sur un service de Renggli, Pavlicevic en toute quiétude ouvrait le pied pour le 2-1.

Dès lors Sion courut derrière le train en marche sans le rattraper: 69e occasion Fournier-Orlando, 83e occasion Lonfat devant Hilfiker, 88e occasion Herr sur renvoi de Pavlicevic, 92e occasion sur centre de Fournier et reprise manquée de Rey et 93e enfin sur son 5e coup de coin... Sion reste en rade. A la 78e Romano, seul devant Lehmann, avait raté lui aussi le 3-1. *(jm)*

Pavlicevic (au sol) est passé. Hélas, Alexandre Rey ne parviendra pas à conclure sur cette action. asl

Tour final

Résultats

Aarau - Sion	2-1 (1-0)
Grasshopper - Lucerne	3-0 (0-0)
Lausanne - Young Boys	1-2 (0-1)
Lugano - Servette	1-1 (0-1)

Classement

1. Sion	(16)	10	4	4	2	18-11	28
3. GC	(16)	10	4	3	3	21-15	27
3. Servette	(13)	10	5	4	1	21-13	27
4. Aarau	(11)	10	5	3	2	15-10	24
5. Lugano	(11)	10	3	5	2	15-11	22
6. Lausanne	(12)	10	4	1	5	13-17	21
7. YB	(13)	10	1	4	5	8-19	19
8. Lucerne	(11)	10	1	2	7	11-26	15

Entre parenthèses points de la qualification.

Les buteurs

1. Elber (GC, 6 qual., 8 tour final, + 2) et Subiat (Lugano, 10, 6, 0), 16. 3. Rey (Sion, 9, 5, 0). 14. 4. Anderson (Servette-Marseille, 11), Kunz (YB, 82, +1), Sogbie (Lausanne, 4, 7, 0), Neuville (Servette, 4, 7, 0) 11.

Vendredi 29 avril

20.00 Grasshopper - Sion (TV)

Samedi 30 avril

17.30 Lucerne - Aarau
20.00 Lugano - Young Boys
Servette - Lausanne

Devant 5400 spectateurs

Stade du Brügglifeld. Spectateurs: 5400. Arbitre: M. Gottfried Friedrich de Seedorf. Buts: 33e Kucharski (1-0); 50e Fournier (1-1); 66e Pavlicevic (2-1).

Aarau: Hilfiker; Th. Wyss; Bader, Pavlicevic, Kilian; Weiler (81e D. Wyss), Hermann, Heldmann, Renggli; Kurcharski, Ratinho (72e Romano). Entraîneur: Rolf Fringer.

Sion: Lehmann; Hottiger, Herr, Geiger, Quentin; Giannini, Lonfat, Fournier; Luis Carlos (67e Orlando), Rey, Assis (70e Bonvin). Entraîneur: Bertine Barberis.

Notes. Aarau joue sans Müller (gardien remplaçant, blessé) et Sion sans Milton (blessé).

Coups de coin: 8-5 (4-3).

Avertissements: à Luis Carlos (jeu dangereux, 51e); à Giannini (jeu dangereux, 53e) qui écope de son troisième avertissement. Il sera suspendu vendredi face à Grasshopper.

Faits spéciaux: à la 36e minute suite au troisième coup de coin exécuté par Aarau, Hermann, de la tête, expédie la balle sur la transversale des buts de Lehmann.

A la 53e Giannini entre en contact avec le gardien Hilfiker et le blesse au front. Après avoir reçu des soins et hérité d'un bandage en forme de turban le gardien argovien reprendra sa place dans les buts. *(jm)*

Prochain match vendredi 29 avril à 20 heures (TV): Grasshopper-Sion

le mobilier du bien-être !
anthamatten

FOOTBALL

GC et Servette se rapprochent

Le titre se jouera fort probablement ce vendredi 29 avril au Hardturm. Leader, le FC Sion affrontera son plus dangereux poursuivant, Grasshopper. Malgré la défaite concédée à Aarau (2-1), les Valaisans se maintiennent en tête du classement de la LNA au lendemain de la 10e journée mais ils ne comptent plus qu'un point d'avance sur les «Sauterelles», vainqueurs faciles du FC Lucerne (3-0), et les Servettiens, qui ont partagé l'enjeu à Lugano (1-1).

Télégrammes

Lausanne - Young Boys 1-2 (0-1)

Pontaise. 3500 spectateurs. Arbitre: Bianchi (Chiasso). Buts: 41e Kunz 0-1. 62e La Placa 1-1. 87e Porfido 1-2.

Lausanne: Affolter; Londono (46e La Placa), Poulard, Viret (13e Gasser), Hänzi; Sylvestre, Raphaël Comisetti, Calderon, Badea; Sogbie, Alexandre Comisetti.

Young Boys: Kobel; Weber; Reich, Streun, Lengen; Moser, Bregy, René Sutter, Ippoliti (72e Küffer); Kunz, Gerber (74e Porfido). Avertissements: 23e René Sutter (foul), 42e Poulard (réclamations).

Lugano - Servette 1-1 (0-1)

Cornaredo. 3000 spectateurs. Arbitre: Rthlisberger (Suhr). Buts: 23e Sinval 0-1. 50e Guerchadi 1-1.

Lugano: Bizzozero; Morf, Englund, Galvao, Fernandez; Carrasco (82e Andreoli), Colombo, Andrioli, Käslin; Subiat (16e Guerchadi), Pelosi.

Servette: Pascolo; Djurovski; Aeby, Schepull; Sauthier (86e Barea), Mild, Renato, Margarini; Sinval, Grassi, Neuville (90e Barberis).

Avertissements. 31e Renato, 65e Colombo, 69e Margarini (foul). Notes: 16e Subiat, touché aux adducteurs est remplacé. Servette sans Ohrel (blessé). Egli est remplaçant.

Grasshopper - Lucerne 3-0 (0-0)

Hardturm. 4300 spectateurs. Arbitre: Schluchter (Schnenbuch). Buts: 54e Elber 1-0. 55e Vega 2-0. 83e Elber (penalty) 3-0.

Grasshopper: Brunner; Nemtsoudis, Gren, Vega, Thüler; Yakin (70e Magnin), Koller, Bickel, Wiederkehr (80e Ahinful); Elber, Willems.

Lucerne: Karpf; Rueda; Camenzind, Wolf, Schällibaum, Minelli (75e Gerstenmajer); Gmür, Nadig, Baumann, Bühlmann; Tuce (69e Güntensperger). *(si)*

Le mur de Konietzka

Jamais équipe n'avait adopté un dispositif défensif aussi renforcé. Au Hardturm, le FC Lucerne alignait neuf défenseurs. Seul Tuce n'était pas transformé en gardechiourme. Le mur érigé par Timo Konietzka volait en éclats en seconde période. Elber trouvait l'ouverture à la 53e avant d'offrir la balle du 2-0 à Vega, deux minutes plus tard. Enfin, à la 83e, ce diable d'Elber transformait un penalty.

Avec un Grassi amoindri par les séquelles de sa blessure à l'épaule, le FC Servette ne disposait pas au Cornaredo de tout son potentiel offensif. Néanmoins, les «grenat» parvenaient à ouvrir la marque en première période par Sinval (23e) avant de subir un siège en règle au cours des quarante-cinq dernières minutes. L'égalisation était l'œuvre du jeune Marocain Guerchadi qui avait remplacé Subiat blessé, à la 16e minute. Au coup de sifflet final, Egli, le réserviste de luxe, se précipitait sur le terrain afin de féliciter le héros de la partie, son gardien Pascolo.

Lausanne-Sports ne sera pas «européen» la saison prochaine. Après la sévère défaite essuyée à Sion (5-0), les Lausannois ont une nouvelle fois connu l'échec à la Pontaise. Contre les Young Boys, le scénario est sans surprise: dominés territorialement, les Bernois portent des «contre» meurtriers. Le brio du gardien Kobel contribua aussi au premier succès de l'année (2-1) des hommes de Martin Trümpler.

Tout est joué

Devant son public, le SC Kriens abattait sa dernière carte en recevant le FC Zurich. Seule une victoire aurait permis aux banlieusards lucernois d'espérer en leur maintien en LNA. Longtemps, les hommes de Fässler crurent à l'exploit. Menés à la marque jusqu'à la 70e minute, les Zurichois renversèrent la situation en l'espace de cinq minutes (Skoro et Sahin).

Victorieuse 2-1, la formation que dirige l'Anglais Bob Houghton, depuis le limogeage de Jara, est solidement installée du bon côté de la barre avec six points d'avance sur son adversaire malheureux du week-end.

Leader de ce tour de promotion relégation, le FC Saint-Gall a été mortifié à la Fontenette. Les Carougeois, beaucoup plus entreprenants, ont profité de la contre-performance de Bouderbala pour cueillir une victoire (3-0) qui est une simple satisfaction d'amour-propre. Les Saint-Gallois, dont la promotion en LNA est assurée, ont concédé ainsi leur première défaite de l'année.

La revanche du FC Bâle

Le retour en grâce du duo Wittl-Adriano a coïncidé avec une belle victoire (3-1) à la Maladière. Les Xamaxiens n'ont laissé aucune chance à des Yverdonnois à la motivation défaillante et qui se traînent au dernier rang du classement. Finaliste de la coupe de Suisse, le FC Schaffhouse n'attend plus rien du championnat. Les Bâlois ont pu ainsi prendre une large revanche (4-1) sur leur élimination en demi-finale. Avec beaucoup de panache, les hommes de Didi Andrey ont dominé la partie. Auteur d'un doublé, Zuffi donna une nouvelle preuve de son efficacité.

En l'absence de son entraîneur Ponte, qui jouait les interprètes à Kriens pour Houghton (!), le FC Baden a néanmoins signé une nette victoire (5-0) aux dépens de Locarno. Les Argoviens consolident ainsi leur position de leader du groupe A du tour de relégation de la LNB. Ils comptent quatre points d'avance sur Locarno.

Le grand bénéficiaire de la journée est Delémont. A Bulle, les Jurassiens ont réalisé une excellente opération. Un autogoal de Duc et un penalty de Varga leur procurèrent une victoire (2-0) qui les hisse au 3e rang. Les Gruériens comptent maintenant quatre points de retard sur le cinquième, Old Boys. En s'inclinant chez eux devant le FC Winterthour (2-1), les Bâlois ont singulièrement compromis leurs chances de maintien. L'ex-Grasshopper Nyfeler a inscrit les deux buts de la victoire pour l'équipe de Gabet Chapuisat.

En recevant Chiasso, le CS Chênois n'avait pas droit à l'erreur. Un but du Français Tarare à la 13e minute décrispa les hommes de Nunweiler mais ils ne parvinrent pas à doubler cet avantage. Le brio du gardien Romagna maintint le suspense jusqu'au bout de la rencontre. La situation de Monthey s'aggrave dans ce groupe B. Les protégés de Morinini ont été moins heureux que les Genevois dans le match à quatre points qu'ils disputaient contre Wil. Battus 3-1, les Bas-Valaisans ont bu le calice jusqu'à la lie. Le dernier but des Saint-Gallois n'a-t-il pas été inscrit par un ex-junior montheysan, Schurmann? *(si)*

Romano (à gauche) et Saint-Gall n'ont pas fait le poids face à Langers et Carouge. Les «Brodeurs» conservent néanmoins la tête du classement du tour de promotion-relégation LNA-LNB. keystone

Sogbie (à gauche) et le Lausanne-Sports ont fait le deuil de leurs ambitions européennes en perdant chez eux face à Streun et Young Boys. asl

Résultats et classements

LNA-LNB

Promotion-relégation

Résultats

Etoile Carouge - Saint-Gall	3-0 (1-0)
Kriens - FC Zurich	1-2 (1-0)
Schaffhouse - Bâle	1-4 (0-1)
NE Xamax - Yverdon	3-1 (0-0)

Classement

1. Saint-Gall	10	6	3	1	20- 8	15
2. NE Xamax	10	7	1	2	17- 8	15
3. Bâle	10	5	4	1	16- 5	14
4. FC Zurich	10	6	2	2	19-11	14
5. Kriens	10	3	2	5	15-16	8
6. Etoile Carouge	10	1	4	5	8-20	6
7. Schaffhouse	10	2	1	7	8-21	5
8. Yverdon	10	1	1	8	6-20	3

Samedi

17.30 Schaffhouse - Kriens
20.00 Bâle - Zurich
NE Xamax - Carouge
Yverdon - Saint-Gall

Les buteurs

1. Gilewicz (Saint-Gall) 11. 2. Sahin (Zurich +1), Zuffi (Bâle +2) 7. 4. Sawu (Kriens) 5. 5. Adriano (Xamax), Waas (Zurich), Ndlovu (Kriens +1) 4. 8. Gertschen (Saint-Gall), Tiefenbach (Saint-Gall), Wittl (Xamax +1), Skoro (Zurich +1) 3. 12. Jeitziner (Bâle), Langers (Etoile Carouge), Ziffert (Schaffhouse), Sutter (Xamax), Agostino (Yverdon), Favre (Etoile Carouge +1), Kruse (Bâle +1), Chassot (Xamax +1), Piffaretti (Xamax +1) Studer (Zurich), Zibert (Schaffhouse +1) 2.

LNB

Relégation Groupe 1

Résultats

Baden - Locarno	5-0 (2-0)
Gossau - UGS	2-1 (1-0)
Old Boys - Winterthour	1-2 (1-2)
Bulle - Delémont	0-2 (0-1)

Classement

1. Baden	(8)	8	5	2	1	20- 7	20
2. Locarno	(6)	8	4	2	2	11-16	16
3. Delémont	(3)	8	4	3	1	19- 9	14
4. Winterthour	(4)	8	3	3	2	18-15	13
5. Old Boys	(7)	8	2	2	4	10-15	13
6. Gossau	(2)	8	3	2	3	11-11	10
7. Bulle	(5)	8	0	4	4	4-10	9
8. UGS	(1)	8	1	2	5	9-19	5

Entre parenthèses points de la qualification.

Samedi

17.00 UGS - Bulle
Old Boys - Locarno
17.30 Gossau - Delémont
20.00 Winterthour - Baden

Groupe 2

Résultats

Sursee - Fribourg	1-0 (1-0)
Bellinzone - Granges	5-2 (3-2)
CS Chênois - Chiasso	1-0 (1-0)
Monthey - Wil	1-3 (0-0)

Classement

1. Bellinzone	(7)	8	4	2	2	11- 8	17
2. CS Chênois	(8)	8	3	3	2	7- 8	17
3. Wil	(3)	8	6	1	1	12- 6	16
4. Granges	(4)	8	5	2	1	18-10	16
5. Chiasso	(5)	8	3	3	2	9- 5	14
6. Monthey	(6)	8	2	1	5	13-12	11
7. Sursee	(1)	8	2	1	5	6-15	6
8. Fribourg	(2)	8	0	1	7	6-18	3

Entre parenthèses points de la qualification.

Samedi

17.30 Granges - Monthey
20.00 Bellinzone - Wil
Fribourg - Chênois
Sursee - Chiasso

LES RÉSULTATS DU P.M.U.

PMU ROMAND

Résultats et rapports du Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+

Samedi 23 avril à Enghien | **Dimanche 24 avril à Longchamp**

Arrivée de samedi

1	Black Angel	12
2	Bo Villonnais	9
3	Beau Luxor	1
4	Black du clos Buet	11
5	Black des Acres	7

Arrivée de dimanche

1.	Elblest	6
2.	Il Severino	18
3.	Eastern Promise	3
4.	Géographe	2
5.	Xerco	7

Les rapports de samedi

Jeu simple (pour Fr. 2.–)

12 - Gagnant: 15.60
Placé: 4.80
9 - Placé: 9.––
1 - Placé: 3.80

Tiercé (pour Fr. 1.–)
12 - 9 - 1

Dans l'ordre exact d'arrivée ..... Fr. 485.20
Dans un ordre différent..... Fr. 66.10

2 sur 4 (pour Fr. 5.–)

Rapport unique Fr. 37.––

Quarté+ (pour Fr. 1.–)
12 - 9 - 1 - 11

Dans l'ordre exact d'arrivée ..... Fr. 4 404.50
Dans un ordre différent..... Fr. 255.20
Trio/bonus .... Fr. 14.10

Quinté+ (pour Fr. 2.–)
12 - 9 - 1 - 11 - 7

Dans l'ordre exact d'arrivée ..... Fr. 146 087.20
Dans un ordre différent..... Fr. 1 480.40
Bonus 4 ..... Fr. 60.––
Bonus 3 ..... Fr. 11.40

Les rapports de dimanche

Jeu simple (pour Fr. 2.–)

6 - Gagnant: 20.––
Placé: 8.60
18 - Placé: 23.60
3 - Placé: 7.60

Tiercé (pour Fr. 1.–)
6 - 18 - 3

Dans l'ordre exact d'arrivée ..... Fr. 5 836.20
Dans un ordre différent..... Fr. 478.50

2 sur 4 (pour Fr. 5.–)

Rapport unique Fr. 133.50

Quarté+ (pour Fr. 1.–)
6 - 18 - 3 - 2

Dans l'ordre exact d'arrivée ..... Fr. 83 947.20
Dans un ordre différent..... Fr. 2 717.20
Trio/bonus .... Fr. 111.30

Quinté+ (pour Fr. 2.–)
6 - 18 - 3 - 2 - 7

Dans l'ordre exact d'arrivée ..... Fr. 719 930.80
Dans un ordre différent..... Fr. 5 425.80
Bonus 4 ..... Fr. 558.60
Bonus 3 ..... Fr. 83.20

AUDIO COURSES
156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.
Fr. 2.-/mn
Vidéotex, code *TURF#

A l'étranger

Autriche. Championnat de 1re division: Wiener SC - Sankt Pölten 3-1. Sturm Graz - Austria Salzbourg 0-1. Vorwärts Styrie - Austria Vienne 1-1. FC Innsbruck - Mödling 4-0. Admira Wacker Vienne - Rapid Vienne 0-0. Classement: 1. Austria Vienne 28/40. 2. Austria Salzbourg 27/39. 3. FC Innsbruck 28/32. 4. Admira Wacker 28/32. 5. Mödling 28/28.

Ecosse. Championnat de 1re division: Aberdeen - Partick Thistle 2-0. Dundee FC - Celtic Glasgow 0-2. Hibernian - Motherwell 0-2. Kilmarnock - Raith 0-0. Glasgow Rangers - Dundee United 2-1. St. Johnstone - Hearts of Midlothian 0-0. Classement: 1. Glasgow Rangers 39/56. 2. Motherwell 39/49. 3. Aberdeen 39/48. 4. Celtic Glasgow 40/46. 5. Hibernian 39/42.

Belgique. Championnat de 1re division. 31e journée: Seraing - Beveren 3-0. Waregem - Ekeren 0-2. Cercle Bruges - Standard Liège 1-1. Ostende - Molenbeek 1-1. FC Liège - FC Bruges 0-0. La Gantoise - Lierse 0-0. Anderlecht - Lommel 1-0. Genk - Malines 2-0. Antwerp - Charleroi 2-1. Classement: Anderlecht 49; 2. FC Bruges 48; 3. Seraing 40; 4. Antwerp 39; 5. Charleroi 37; 6. Standard et Ostende 35.

Waterpolo

Championnat suisse

LNA. Montreux. 3e tour: Bâle - Thoune 13-5. Horgen - Berne 11-6. Monthey - Lugano 6-10. Riviera - Bissone 15-12. 4e tour: Riviera - Berne 9-9. Bâle - Lugano 12-8. Horgen - Bissone 8-10. Monthey - Thoune 12-8. Le classement (4 matches joués): 1. Bâle 8; 2. Horgen 6; 3. Riviera 5; 4. Lugano 4 (40-39); 5. Bissone 4 (48-51); 6. Berne 3; 7. Monthey 2; 8. Thoune 0.

Escrime

Isabelle Pentucci 3e à Ipswich

La Genevoise Isabelle Pentucci (27 ans) a pris une remarquable troisième place dans le tournoi de coupe du monde à l'épée d'Ipswich (Ang). Elle ne s'est inclinée qu'en demi-finales devant le future gagnante, la Hongroise Gyngyi Szalay, victorieuse par 15-14 seulement. Elle avait déjà terminé deuxième en janvcier en Hollande.

Motocross

Le championnat du monde

Sittendorf (Aut). Championnat du monde des 500 cm³. 1re manche: 1. Joël Smets (Be), Vertemati, 34'24''39. 2. Jacky Martens (Lux), Husqvarna, 34'30''74. 3. Marcus Hansson (Su), Honda, 34'40''22. 4. Franco Rossi (It), Honda, 34'52''73. 5. Siegfried Bauer (Aut), Kawasaki, 34'54''34. 6. Gert-Jan Van Doorn (Hol), Honda, 35'02''49. 2e manche: 1. Smets 34'42''47. 2. Martens 34'52''26. 3. Bauer 35'01''23. 4. Hansson 35'06''22. 5. Karl Sulzer (Aut), KTM, 35'16''98. 6. Mervyn Anstie (GB), Honda, 35'33''46. Classement du championnat du monde après quatre courses: 1. Van Doorn 52 points. 2. Martens 47. 3. Hansson et Smets 46.

Montevarchi (It). Championnat du monde des 250 cm³. 1re manche: 1. Stefan Everts (Be), Kawasaki. 2. Greg Albertyn (AFS), Suzuki. 3. Rob Herring (GB), Kawawsaki. 4. Frédéric Bolley (Fr), Yamaha. 5. Tallon Vohland (EU), Honda. 6. Yves Demaria (Fr), Honda. 2e manche: 1. Everts. 2. Vohland. 3. Albertyn. 4. Herring. 5. Bolley. 6. Donny Schmitt (EU), Yamaha. Classement du championnat du monde après 4 courses: 1. Albertyn 86 points. 2. Everts 80. 3. Schmit 74. 4. Demaria 54. 5. Marnic Bervoets (Be) 52. *(si)*

FOOTBALL

Et pourtant, on y a cru!

A 1 à 0, Monthey avait le match en main. Puis l'égalisation a fait très mal. Trop, peut-être...

Monthey - Wil 1-3 (0-0)

Stade municipal. 750 spectateurs. Arbitre M. Roger Schuppiser d'Olten qui avertit Berdusco (46e) et Quentin (80e). Monthey joue sans Matthey (suspendu), Tornare et Clavel (blessés). Wil au complet.

Buts: 52e Demerch 1-0; 75e Hafner 1-1; 87e Holenstein 1-2; 89e Schurmann 1-3.

Monthey: Caversazio; Tejeda; Quentin (81e Lama), Puce, Ogay; Vannay, Simunek, Moret, Derivaz; Urosevic (81e Avanthey), Demerche. Entraîneur: Roberto Morinini.

Wil: Poom; Fuchs, Baur, Brunner, Ciminio; Besio, Schurmann, Scherrer, Buhl; Berdusco (84e Holenstein), Paradiso (59e Hafner). Entraîneur: Walter Iselin.

«C'est une catastrophe.» Quatre fois, Simunek l'a répété à l'issue de la rencontre. Ce mot résume très bien la pensée de la majorité des Montheysans après la défaite qu'il fallait à tout prix éviter face à Wil. Une défaite que personne, avant le match, n'envisageait. Un seul leitmotiv résonnait dans la tête du président, de l'entraîneur, des joueurs et des supporters montheysans: «Gagner!» Morinini avait préparé ses protégés pour un véritable match de coupe. On se doutait bien que le duel ressemblerait plus à un combat qu'à un véritable spectacle, mais qu'importe, on n'était pas là pour ça. Pour une fois, on se fichait de la manière, les 750 personnes présentes ne voulaient qu'une chose: les deux points pour Monthey.

Demerch (au centre) est serré de près par Baur, Scherrer et Cimino. Comme son joueur, Monthey ne parviendra pas à faire plier les Saint-Gallois. bussien

Peu d'occasions

Le début de match correspondait à notre pressentiment. personne n'attaquait franchement, ne prenait le jeu à son compte. Wil n'avait pas à le faire et Monthey, même s'il devait vaincre, était assez intelligent pour ne pas prendre trop de risques et se découvrir dès les premières minutes. Côté occasions, donc, le calme plat. Wil, dans la circulation et la récupération de la balle, semblait supérieur, mais ne se montra jamais dangereux. Monthey, lui, peina à rentrer totalement dans le match. Déterminés, les joueurs éprouvaient, toutefois, de la peine à construire de véritables actions de football. Il fallut, en fait, un superbe tir de 25 mètres de Quentin – le frère de l'autre – détourné en coup de coin par Poom pour décoincer le tout. A partir de cet instant, les hommes de Morinini prirent enfin les choses en main. Ça venait, ça devait venir, ça ne pouvait en être autrement...

Premiers sourires

Après le thé, Monthey nous confortait dans notre opinion. Cette fois, plus de doute, ils attaquaient. Dans ce genre de rencontre, la première réussite est souvent décisive; Simunek et ses coéquipiers en étaient conscients. Et à la 52e minute, sur la plus belle action montheysanne de la partie, Urosevic déborda sur le flanc droit, centra pour Demerch qui ne manqua pas la cible. 1 à 0. Il restait, bien entendu, encore une demi-heure de jeu, mais tout le monde le pensait: le plus dur était fait. Auparavant crispés, les visages des supporters laissaient même entrevoir quelques sourires. Et, pourtant...

Des remplaçants maudits

Déjà, des premiers signes d'irritation apparaissèrent lorsque Derivaz (59e) puis Vannay (75e) échouèrent de peu devant Poom. Le k.-o. avait été manqué et ce fut carrément le masque lorsque, contre le cours du jeu, le remplaçant Hafner, d'un tir croisé, offrait l'égalisation à Wil. Le coup était rude. Trop rude. Le doute s'installa dans les esprits montheysans et la rencontre s'est sûrement perdue à cet instant.

Par la suite, Morinini tenta le tout pour le tout, sortit un défenseur – Quentin – pour un attaquant, Lama, et donna un nouveau souffle au secteur offensif avec Avanthey. Monthey allait prendre tous les risques pour gagner. Obligatoire, au vu de la situation, mais, malheureusement, la victoire avait choisi son camp. Les esprits pessimistes diront que Monthey aurait peut-être dû tenir le match nul. Un point vaut toujours mieux que rien. Nous, on donnera raison à Morinini. Un partage des points aurait également mis Monthey dans l'embarras. Le coup de poker n'a simplement pas réussi et les Montheysans ont peut-être perdu plus qu'une bataille. Toutefois, à voir la mine déconfite des joueurs après la rencontre – certains sont restés près de dix minutes assis sur le terrain – on ose espérer que leur esprit de revanche, de vaillance est grand. Morinini devra jouer là-dessus pour redonner moral et détermination à son groupe. Ne dit-on pas qu'avec la foi on peut renverser des montagnes? En Valais, en tout cas.

Vincent Fragnière

Il nous a dit

Roberto Morinini (entraîneur de Monthey)

«Aujourd'hui, je ne peux rien reprocher à mes joueurs. Ils ont tout donné. A deux reprises, on aurait pu égaliser. On a manqué de réussite. Leur égalisation nous a fait très mal, car, auparavant, ils ne nous étaient pas supérieurs et ne s'étaient pratiquement créé aucune occasion. Ce soir, le moral est au plus bas, mais nous avons encore notre chance. Chiasso et Granges ont également perdu. Il faut s'accrocher, lutter jusqu'au bout pour atteindre au moins cette place de barragiste. Les joueurs sont affectés, mais je suis persuadé qu'ils auront assez de caractère pour rebondir et jouer notre dernière chance à fond.» *(fra)*

Les regrets de Carlo Naselli

Versoix - Fully 1-0 (0-0)

Versoix: Ruiz, Schopper, Seramondi, Rufer, Laena, Hee, Baumgartner, Sevenac, Escofet, Berzaguet, Gomez, Hinderhauser, Muller, Roos. Entraîneur Patrick Duval.

Fully: Buchard, Eggs, Bruchez, Elsig, 65e Charbonnet, Cuesta, Moret, Bridy, Produit, 50e Roduit, Gabbud, Grand, Devayes. Entraîneur Carlo Naselli.

Stade municipal, 300 spectateurs. Arbitrage de M. Bourget, de Bonnefontaine. Fully sans Fumeaux, blessé.

«Je n'arrive pas à comprendre pourquoi mes joueurs ont manqué de punch dans le dernier quart d'heure. Nous avons porté le jeu dans le camp genevois, c'est vrai, mais d'une façon trop désordonnée.»

A vrai dire, le but encaissé sitôt après le coup d'envoi de la seconde mi-temps fit l'effet d'un coup de poignard. Sur un contre, Escofet prolongeait admirablement pour Gomez, battant de belle façon le gardien Buchard. Alors que jusque-là les Valaisans avaient assez bien le jeu en main, ils furent traumatisés par cette réussite genevoise.

Il est vrai aussi que Fully paya très cher la blessure de Devayes du moment que l'entraîneur venait d'effectuer ses deux changements. Carlo Naselli fit monter Cuesta à la pointe de l'attaque, mais rarement les Valaisans se créèrent de véritables occasions de revenir au score. Certes, l'intention était là mais les Fulliérains s'embourbèrent dans un jeu trop court, d'où de nombreuses balles qui ne trouvèrent pas preneur.

Cette défaite sur les bords du Léman est d'autant plus regrettable que les protégés de Carlo Naselli venaient de réaliser deux matches nuls et une victoire. «On ne peut pas parler de choc psychologique».

Cette défaite replonge les joueurs de Fully dans les eaux troubles de la relégation. *(mk)*

Assommés par la chaleur?

Châtel-Saint-Denis - Martigny 2-2 (2-2)

Châtel: Juillard; Fournier; Pachoud, Chaperon, Blanc (46e Kammermann); Maraux, Zahno, Riviello; Avella (75e Kabamba), Uka, Parra.

Martigny: Giovanola; Schuler; Polo, Moret (66e Grognuz), Pinho; Petoud, Vouilloz, Junuzi; Favre, Clot, Ribordy.

Buts: 15e Schuler 0-1; 31e Uahno 1-1; 40e Parra 2-1; 44e Vouilloz 2-2.

Notes: stade du Lussy, 150 spectateurs. Arbitre M. Lorenz Schwaller, de Luterbach, qui avertit Junuzi (72e) et Riviello (85e), pour charges un peu rudes.

Etait-ce la chaleur inhabituelle du printemps qui semblait enfin là? Ou le fait que les deux formations n'attendent plus rien de cette saison, qui verra Châtel-Saint-Denis être très certainement relégué. Toujours est-il qu'on a rarement vu un joueur se battre pour récupérer un ballon ou pour passer l'épaule. On a donc «jouoté», avec en début de match une défense châteloise peu sûre. Schuler ne se fit pas faute d'exploiter le premier cette situation, sur une reprise de la tête à la suite d'un coup de coin. Martigny s'endormit sur ce maigre laurier, si bien qu'un quart d'heure plus tard, Uahno profita d'un mauvais renvoi sur coup de coin. Puis Parra partit seul de 40 m à travers la défense de Martigny très haute, pour donner à Châtel un avantage assez heureux. Mais Vouilloz ne l'entendit pas de cette oreille et, juste avant la pause, il égalisa, seul à six mètres des buts.

La seconde mi-temps ne fut que du remplissage, avec en tout et pour tout un but refusé injustement à Vouilloz, qui n'était pas hors-jeu (64e), et un joli réflexe de Giovanola sur un envoi de Uka (77e).

Claude Ferrari

1re ligue

Groupe 1

Résultats

Châtel - Martigny	2-2 (2-2)
Naters - Signal Bernex	1-0 (0-0)
Vevey - Stade Nyonnais	0-0
Grand-Lancy - Rarogne	3-1 (1-1)
Echallens - Montreux	4-1 (1-0)
Renens - Stade Lausanne	3-0 (2-0)
Versoix - Fully	1-0 (0-0)

Classement

1. Naters	22	15	4	3	42-18	34
2. Echallens	21	11	7	3	44-30	29
3. S. Bernex	22	12	5	5	41-26	29
4. Renens	21	12	2	7	42-24	26
5. S. Nyonnais	21	8	8	5	32-27	24
6. Martigny	22	8	7	7	38-30	23
7. Montreux	22	7	7	8	30-26	21
8. S. Lausanne	22	9	3	10	32-32	21
9. Vevey	22	7	7	8	23-30	21
10. Rarogne	22	7	5	10	29-36	19
11. Grand-Lancy	22	6	6	10	33-47	18
12. Fully	22	5	5	12	32-40	15
13. Versoix	22	4	7	11	23-38	15
14. Châtel	21	2	5	14	18-55	9

Mercredi 27 avril

Echallens - Stade Nyonnais

Week-end prochain

Stade Nyonnais - Châtel
Bernex - Echallens
Montreux - Grand-Lancy
Fully - Naters
Versoix - Renens
Martigny - Stade Lausanne
Rarogne - Vevey

GO FOR USA'94

Soutenez l'ensemble du foot suisse en commandant dès maintenant les articles officiels à l'effigie de Swiss Team.

SWISS TEAM 94

1 Mascotte officiel à frs. 99.- peluche - réf. MA 50

2 Mascotte officiel à frs. 39.- peluche - réf. MA 26

3 Sac de sport à frs. 59.- réf. SS 00

4 Sac à dos à frs. 39.- réf. SD 00

7 Fanion à frs. 29.- réf. FA 62

8 Casquette officielle à frs. 18.- rouge/ blanc - réf. CB 02 blanc/ rouge - réf. CB 02

6 T-shirt enfant à frs. 25.- blanc ou rouge taille 2-4, 6/8, 10/12, 14/16 ans réf. TS 03

5 T-shirt adulte 5 mascotte à frs. 29.- blanc ou rouge taille : S, M, L, XL réf TS 03

COUPON DE COMMANDE

Délai de livraison: 5 mai 1994

Oui, je commande contre facture les articles suivants :

1 ___ex. mascotte officielle peluche à frs. 99.- réf. MA 50

2 ___ex. mascotte officielle peluche à frs. 39.- réf. MA 26

3 ___ex. sac de sport à frs. 59.- réf SS 00

4 ___ex. sac à dos à frs. 39.- réf SD 00

5 ___ex. T-shirt adulte à frs. 29.- réf TS 03 ☐ blanc ☐rouge - taille: ☐S ☐M ☐L ☐XL

6 ___ex. T-shirt enfant à frs. 25.- ☐blanc ☐rouge taille: ☐2-4 ☐6-8 ☐10-12 ☐14-16 réf. TS 03

7 ___ex. fanions à frs. 29.- réf. FA 62

8 ___ex. casquette officielle à frs. 18.- ☐ rouge/ blanc - réf CB 02 ☐ blanc/ rouge - réf CB 02

+ frais d'envoi

Nom _____ Prénom _____

Rue/ No _____ NPA/ Localité _____

Tél _____ Date _____ Signature _____

Ecrivez en majuscule et lisiblement, puis envoyez ce coupon à:
Le Nouvelliste, 13 rue de l'industrie, 1950 SION

Nos félicitations au Garage du Rhône à Riddes, nouvelle concession Toyota.

Nous adressons nos vives félicitations au Garage du Rhône à Riddes pour avoir obtenu une nouvelle concession Toyota. Ainsi, tous les adeptes de la perfection automobile trouveront, à Riddes, tout ce dont ils ont toujours rêvé: une gamme de modèles Toyota exceptionnellement complète, d'intéressantes nouveautés et une équipe des plus compétentes. Celle-ci se réjouit de vous faire fondre par des offres alléchantes. Nous souhaitons plein succès au Garage du Rhône. Et, à vous, une satisfaction intégrale lors de votre rencontre avec Toyota – avec la perfection.

LA PERFECTION AUTOMOBILE

TOYOTA
LE N° 1 JAPONAIS

TOYOTA SA, REPRÉSENTATION GÉNÉRALE POUR LA SUISSE, 5745 SAFENWIL

ANNONCES DIVERSES

Ferrero Cycles

un des plus grands choix du Valais à des prix super

Ferrero Sion

Rue du Sex. 027/ 22 18 72
Plus de 60 ans à votre service

A vendre

THUYAS

Occidentalis (communs)
Plicatas Atrovirens (toujours verts)
Pyramidalis, Fastigiers (colonnes)
Emeraudes (sans taille)
Très belle qualité.
Livraison et plantation possibles.

Prix très intéressant.
Michel CARRON
Pépinière à Vernayaz
(026) 64 19 38;
Midi et soir (026) 22 79 06.
036-167524

TOURISME ET VACANCES

Cattolica (Adriatique)

Hôtel Haïti

Laissez vos soucis... et venez chez nous au pays du soleil. A l'Hôtel Haïti, vous serez bien servis. Chambres avec confort, pension complète, taxes, ascenseur. Tout compris, basse saison, Fr. 42.–.
Renseignements:
O. Bartolozzi, 1008 Lausanne.
Tél. (021) 625 94 68, le matin de 8 h à 13 h et le soir dès 18 h.
022-195468

AGENCE VALAISANNE DE RENSEIGNEMENTS

DÉTECTIVES PRIVÉS professionnels
(dipl. police)
SION
Rue du Sex 36
(027) 23 13 15
Resp.: Jo Georges

Surveillances, recherches, filatures, renseignements commerciaux et recouvrements de créances. Constitution de preuves, escorte de personnes et biens en Suisse et à l'étranger

LE DÉTECTIVE: un partenaire sûr et discret

A vos marques.

seulement **99.90** au lieu de 189.90.-

"Baseline" de Patrick Ewing. Une chassure de basket tout confort pour le sport et les loisirs.
Modèle de la dernière saison.

ochsner sport

C'est champion.

Löwenstrasse 31, Zürich - Am Marktplatz, Zürich-Oerlikon - Shop Ville, Zürich-City - Glattzentrum, Wallisellen - Letzipark, Zürich-Altstetten - Waro, Bachenbülach - Shopping Center, Spreitenbach - Shopping Center, Emmen - Länderpark, Stans - Metalli, Zug - Einkaufszentrum Passage, Frauenfeld, "Le Valérien", Sion

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le **(027) 297 666**

AVF: RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

2e ligue

USCM - Conthey	2 - 2
Grimisuat - Leytron	2 - 1
Grône - Bramois	2 - 1
St-Gingolph - Grimisuat	2 - 2
Salgesch - Savièse	5 - 0
Sierre - Leytron	2 - 2
Vouvry - Brig	0 - 0

3e ligue, gr. 1

Agarn - Raron 2	3 - 1
Chalais - Montana-Cr.	6 - 0
Lalden - St. Niklaus	3 - 0
Noble-Contrée - Varen	3 - 0
Noble-Contrée - Termen/R.-B.	3 - 3
Steg - Varen	3 - 0
Turtmann - Visp	1 - 3

3e ligue, gr. 2

Bagnes - Fully 2	3 - 1
Hérémence - ES Nendaz	0 - 2
La Combe - Riddes	2 - 2
Massongex - US Port-Valais	1 - 0
ES Nendaz - US Port-Valais	1 - 0
St-Léonard - Vionnaz	1 - 3
Vétroz - St-Maurice	1 - 6

4e ligue, gr. 1

Brig 2 - Steg 2	1 - 0
Chippis - Lalden 2	1 - 2
Leuk-Susten - Sierre 2	4 - 3
Miège - Visp 2	4 - 2
Naters 2 - Stalden	2 - 1
St. Niklaus 2 - Salgesch 2	R
St. Niklaus 2 - Steg 2	1 - 3

4e ligue, gr. 2

Bramois 2 - Chippis 2	3 - 0
Conthey 2 - Sion 3	0 - 2
Evolène - Grône 2	5 - 1
Grône 2 - Ayent	0 - 3
Lens - Châteauneuf	0 - 1
Savièse 2 - Evolène	3 - 0
Vex - Chermignon	0 - 0

4e ligue. gr. 3

US ASV - Orsières	4 - 1
Conthey 3 - Savièse 3	1 - 3
Erde - Aproz	2 - 4
Erde - Leytron 2	1 - 2
Isérables - Orsières	7 - 0
ES Nendaz 2 - Chamoson	2 - 4
St-Maurice 2 - Isérables	3 - 0
Saillon - Leytron 2	4 - 2

4e ligue, gr. 4

Martigny 2 - Vernayaz	1 - 1
Martigny 2 - Evionnaz-Coll.	3 - 0
Orsières 2 - Monthey 2	6 - 1
Orsières 2 - Saxon	3 - 2
Troistorrents - Evionnaz-Coll.	4 - 1
Troistorrents - La Combe 2	5 - 1
Vernayaz - Monthey 2	2 - 2
Vionnaz 2 - Bagnes 2	3 - 2
Vollèges - St-Maurice 3	3 - 3

5e ligue, gr. 1

Agarn 2 - Visp 3	1 - 1
Brig 3 - Saas-Fee	6 - 0
Leuk-Susten 2 - Varen 2	4 - 0
Termen/Ried-B. 2 - Turtmann 2	4 - 2

5e ligue, gr. 2

Arbaz - Noble-Contrée 2	0 - 1
Arbaz - Chalais 2	0 - 0
Chalais 2 - Nax	3 - 1
Granges - Anniviers	2 - 0
Lens 2 - Chermignon 2	6 - 2
Montana-Cr. 2 - Noble-Contrée	3 - 5
Montana-Cr. 2 - Evolène 2	R

5e ligue, gr. 3

US ASV 2 - Ardon	0 - 7
US ASV 2 - Granges 2	1 - 0
Bramois 3 - Hérémence 2	5 - 3
Grimisuat 2 - Grône 3	3 - 0
Sion 4 - St-Léonard 2	1 - 5
Vétroz 3 - Granges 2	6 - 1

5e ligue, gr. 4

Ardon 2 - Vétroz 2	2 - 6
Chamoson 2 - Riddes 2	1 - 2
Chamoson 2 - Aproz 2	2 - 0 Arrêt
Châteauneuf 2 - Isérables 2	5 - 4
Fully 3 - Riddes 2	8 - 2
Martigny 3 - Saxon 2	5 - 2

5e ligue, gr. 5

USCM 2 - St-Gingolph 2	1 - 0
Liddes - Vernayaz 2	3 - 1
Massongex 2 - Riddes 3	3 - 0
US Port-Valais 2 - Vouvry 2	0 - 9
Troistorrents 2 - Liddes	0 - 3
Troistorrents 2 - St-Gingolph 2	1 - 2
Vérossaz - Vernayaz 2	1 - 0
Vérossaz - Riddes 3	1 - 1

Seniors, gr. 1

Brig - Stalden	3 - 2
Lalden - Termen/Ried-B.	4 - 1
Naters - Raron	3 - 2
Visp 2 - Steg	1 - 1

Seniors, gr. 2

Agarn - Grône	R
Chippis - Visp	2 - 7
Salgesch - Leuk-Susten	1 - 1
Sierre - Leukerbad	3 - 4

Seniors, gr. 3

Châteauneuf - Leytron	1 - 4
Hérémence - Vex	2 - 4
Sion - St-Léonard	5 - 1
Vétroz - ES Nendaz	5 - 1

Seniors, gr. 4

Martigny - La Combe	2 - 0
St-Maurice - Monthey	1 - 1
Vionnaz - Troistorrents	1 - 0
Vouvry - USCM	0 - 4

Juniors A, 1er degré, gr. 1

Fully - Conthey	1 - 9
Martigny - St. Niklaus	2 - 0
Naters - Bramois	2 - 0

Juniors A, 1er degré, gr. 2

Sion 2 - Savièse	1 - 4
Steg - Bagnes	0 - 4
Troistorrents - Sion 2	1 - 8
Troistorrents - Visp	0 - 1

Juniors A, 2e degré, gr. 1

Brig - Châteauneuf	4 - 2
Massongex - Monthey	1 - 2
Saillon - Termen/Ried-B.	7 - 3

Juniors A, 2e degré, gr. 2

Montana-Cr. - Vernayaz	2 - 3
Riddes - Montana-Cr.	1 - 3
Sierre - Grimisuat	4 - 1
Vernayaz - Leuk-Susten	10 - 7

Juniors A, 2e degré, gr. 3

ES Nendaz - La Combe	1 - 2
Noble-Contrée - Salgesch	10 - 1
St-Léonard - Ayent	4 - 4

Juniors B, 1er degré, gr. 1

Ayent - Termen/Ried-B.	0 - 5
Ayent - Naters 1	1 - 11
Lens - Saxon	2 - 3
Lens - US ASV	3 - 4
Saxon - Termen/Ried-B.	4 - 2

Juniors B, 1er degré, gr. 2

Bramois 1 - Vétroz	0 - 0
Conthey - Raron	3 - 1
Conthey - Fully	4 - 3
Fully - Vétroz	1 - 3
Raron - Monthey	1 - 1

Juniors B, 2e degré, gr. 1

USCM - Orsières	4 - 0
Sierre - St. Niklaus	8 - 1
Vex/Hérens - Visp 1	2 - 6
Vex/Hérens - Orsières	2 - 9

Juniors B, 2e degré, gr. 2

Bagnes - St-Maurice	4 - 7
Leuk-Susten - St-Maurice	3 - 1
Savièse - Granges	2 - 1
Visp 2 - Bagnes	0 - 4
Visp 2 - Savièse	6 - 1

Juniors B, 2e degré, gr. 3

Martigny - Varen	2 - 1
Miège - Montana-Cr.	3 - 5
Sion 3 - Leukerbad	0 - 2

Juniors B, 2e degré, gr. 4

Châteauneuf - Bramois 2	4 - 1
La Combe - Naters 2	6 - 3

Juniors B, 2e degré, gr. 5

Chamoson - Vollèges	2 - 7
Erde - Evionnaz-Coll.	10 - 3
Erde - Chalais	3 - 1
Evionnaz-Coll. - Turtmann	5 - 4

Juniors C, 1er degré, gr. 1

Brig - Sierre 2	1 - 1
Brig - Vétroz 1	2 - 2
Conthey 2 - Sierre 2	2 - 1
St-Niklaus 1 - Vétroz 1	0 - 0
Sion 2 - Conthey 2	4 - 2

Juniors C, 1er degré, gr. 2

Conthey 1 - Chamoson	1 - 3
Martigny 1 - Lalden	3 - 5
Orsières - Lalden	3 - 3
Visp - Conthey 1	0 - 8
Visp - Martigny 1	7 - 2

Juniors C, 1er degré, gr. 3

Chermignon - Sion 3	7 - 0
St-Léonard - USCM	4 - 3
Vouvry - Monthey 1	2 - 4

Juniors C, 2e degré, gr. 1

Chippis - Raron	0 - 11
Salgesch - Leuk-Susten	3 - 5
Termen/Ried-B. 1 - Steg	6 - 0

Juniors C, 2e degré, gr. 2

Leukerbad - Stalden	12 - 0
Montana-Cr. - Leukerbad	R
Montana-Cr. - Noble-Contrée	0 - 2
St. Niklaus 2 - Naters	2 - 4

Juniors C, 2e degré, gr. 3

US ASV - La Combe	3 - 1
Bramois 1 - Fully 1	2 - 1
Vétroz 2 - Evolène/Hérens	1 - 5

Juniors C, 2e degré, gr. 4

Châteauneuf - Lens	4 - 2
Fully 2 - Grône	11 - 3
ES Nendaz - Erde	9 - 1
ES Nendaz - Grône	15 - 2

Juniors C, 2e degré, gr. 5

Bagnes - Troistorrents	1 - 11
Monthey 2 - St-Gingolph	8 - 0
Vollèges - Vernayaz	4 - 2
Vollèges - Bagnes	6 - 1

Juniors C, 2e degré, gr. 6

Bramois 2 - Leytron	2 - 8
Fully 3 - Ayent	1 - 3
St-Maurice - Savièse	5 - 0

Juniors C, 2e degré, gr. 7

Anniviers - Sierre 3	12 - 1
Sierre 1 - Termen/Ried-B. 2	2 - 5

Juniors C, 2e degré, gr. 8

Liddes - Saxon	3 - 0
Massongex - Vionnaz	1 - 2

Coupe de Suisse seniors, demi-finale

Martigny - Red Star	7 - 2

Coupe valaisanne actifs demi-finale

Ayent - Savièse	0 - 5

Ligue féminine

Vétroz - Alterswil	1 - 1

2e ligue

1. Savièse	17	11	3	3	49-28	25
2. Sierre	17	11	3	3	35-19	25
3. Salgesch	17	10	2	5	45-24	22
4. Conthey	17	5	9	3	33-29	19
5. Leytron	17	6	6	5	29-23	18
6. Grône	17	8	1	8	21-30	17
7. Bramois	17	4	8	5	29-31	16
8. USCM	17	6	4	7	26-28	16
9. Brig	17	5	4	8	21-31	14
10. St-Gingolph	17	3	6	8	25-37	12
11. Grimisuat	17	3	5	9	26-40	11
12. Vouvry	17	1	7	9	12-31	9

3e ligue, gr. 1

1. Chalais	15	12	1	2	48-14	25
2. Visp	15	8	5	2	24-13	21
3. Steg	15	8	4	3	32-21	20
4. Lalden	15	6	5	4	38-28	17
5. Noble-Contrée	14	7	2	5	30-25	16
6. Termen/Ried	15	7	2	6	32-23	16
7. Agarn	15	5	5	5	26-23	15
8. St. Niklaus	15	4	4	7	24-32	12
9. Raron 2	15	4	4	7	19-31	12
10. Varen	15	4	2	9	20-41	10
11. Turtmann	15	3	3	9	22-35	9
12. Montana-Cr.	14	1	3	10	19-48	5

3e ligue, gr. 2

1. Riddes	15	8	6	1	33-17	22
2. St-Maurice	15	9	4	2	37-21	22
3. La Combe	14	9	1	4	38-19	19
4. Vionnaz	15	8	2	5	35-22	18
5. Massongex	15	6	6	3	26-21	18
6. Fully 2	15	6	4	5	29-26	16
7. Bagnes	14	6	2	6	39-29	14
8. ES Nendaz	15	5	4	6	24-30	14
9. Hérémence	15	6	1	8	25-26	13
10. US Port-Valais	15	5	2	8	20-27	12
11. St-Léonard	15	2	1	12	18-51	5
12. Vétroz	15	2	1	12	21-56	5

4e ligue, gr. 1

1. Naters 2	15	12	0	3	32-14	24
2. Leuk-Susten	15	10	2	3	38-20	22
3. Sierre 2	15	8	4	3	45-19	20
4. Visp 2	15	8	2	5	28-26	18
5. Chippis	15	6	3	6	31-24	15
6. Salgesch 2	14	5	4	5	19-23	14
7. Lalden 2	15	6	2	7	26-35	14
8. Brig 2	15	5	3	7	25-35	13
9. Stalden	15	5	2	8	34-36	12
10. Miège	15	4	4	7	28-35	12
11. Steg 2	15	4	1	10	19-33	9
12. St. Niklaus 2	14	2	1	11	24-49	5

4e ligue, gr. 2

1. Bramois 2	15	11	2	2	70-27	24
2. Conthey 2	15	11	1	3	38-22	23
3. Savièse 2	15	8	5	2	47-15	21
4. Sion 3	15	8	4	3	37-25	20
5. Châteauneuf	15	7	4	4	37-30	18
6. Ayent	14	7	3	4	41-19	17
7. Evolène	14	7	3	4	28-18	17
8. Chermignon	15	5	5	5	28-30	15
9. Lens	15	5	3	7	33-27	13
10. Vex	15	2	2	11	19-40	6
11. Chippis 2	15	0	2	13	12-74	2
12. Grône 2	15	0	2	13	10-73	2

4e ligue. gr. 3

1. Chamoson	15	12	2	1	36-15	26
2. Aproz	15	10	3	2	52-24	23
3. Savièse 3	15	9	2	4	44-22	20
4. Conthey 3	15	7	3	5	31-25	17
5. US ASV	15	7	2	6	42-30	16
6. Orsières	15	6	3	6	28-36	15
7. Isérables	15	5	4	6	33-31	14
8. Saillon	15	5	3	7	32-33	13
9. Leytron 2	15	6	0	9	26-34	12
10. Erde	15	3	4	8	21-37	10
11. ES Nendaz 2	15	1	6	8	20-37	8
12. St-Maurice 2	15	2	2	11	20-61	6

4e ligue, gr. 4

1. Orsières 2	15	13	1	1	62-17	27
2. Evionnaz-Coll.	15	10	1	4	42-29	21
3. Martigny 2	15	7	5	3	30-24	19
4. Troistorrents	15	8	2	5	41-32	18
5. Saxon	15	6	4	5	41-35	16
6. St-Maurice 3	15	5	5	5	36-40	15
7. Vionnaz 2	15	5	3	7	32-42	13
8. Vollèges	15	4	4	7	32-38	12
9. Vernayaz	15	3	6	6	26-38	12
10. La Combe 2	15	3	4	8	32-41	10
11. Monthey 2	15	3	4	8	19-40	10
12. Bagnes 2	15	1	5	9	23-40	7

5e ligue, gr. 1

1. Brig 3	12	11	1	0	68-14	23
2. Saas-Fee	11	6	3	2	33-19	15
3. Visp 3	11	6	2	3	27-15	14
4. Agarn 2	12	4	4	4	39-23	12
5. Leukerbad	10	5	0	5	22-23	10
6. Leuk-Susten 2	12	4	1	7	27-43	9
7. Varen 2	12	4	1	7	29-48	9
8. Termen/Ried 2	10	3	1	6	18-33	7
9. Turtmann 2	12	1	1	10	18-63	3
10. Sierre 3						Retrait

5e ligue, gr. 2

1. Granges	13	11	1	1	43-15	23
2. Anniviers	12	9	2	1	49-22	20
3. N.-Contrée 2	13	9	1	3	40-22	19
4. Lens 2	13	6	4	3	32-21	16
5. Arbaz	13	5	4	4	34-27	14
6. Nax	13	5	0	8	33-50	10
7. Chalais 2	13	3	3	7	26-38	9
8. Evolène 2	12	3	1	8	25-41	7
9. Montana-Cr. 2	11	2	0	9	18-34	4
10. Chermignon 2	13	1	2	10	21-51	4

5e ligue, gr. 3

1. St-Léonard 2	13	9	2	2	47-15	20
2. Grimisuat 2	13	8	2	3	53-20	18
3. Ardon	13	8	2	3	44-21	18
4. Vétroz 3	13	8	1	4	42-27	17
5. Sion 4	13	7	1	5	55-49	15
6. Hérémence 2	13	6	2	5	39-38	14
7. Bramois 3	13	5	1	7	32-33	11
8. Grône 3	13	3	3	7	27-30	9
9. US ASV 2	13	2	1	10	16-69	5
10. Granges 2	13	1	1	11	12-65	3

5e ligue, gr. 4

1. Aproz 2	13	11	1	1	43-13	23
2. Martigny 3	13	8	3	2	46-17	19
3. Riddes 2	13	7	3	3	39-27	17
4. Fully 3	13	8	0	5	60-34	16
5. Vétroz 2	13	6	2	5	31-30	14
6. Châteauneuf 2	13	5	2	6	32-36	12
7. Isérables 2	13	5	0	8	40-51	10
8. Chamoson 2	13	4	0	9	30-43	8
9. Saxon 2	13	3	1	9	16-53	7
10. Ardon 2	13	1	2	10	16-49	4

5e ligue, gr. 5

1. USCM 2	12	10	0	2	61-22	20
2. Vouvry 2	12	9	1	2	39-10	19
3. Vernayaz 2	13	8	1	4	39-18	17
4. Vérossaz	13	7	3	3	21-21	17
5. Liddes	13	6	1	6	26-25	13
6. Massongex 2	12	5	2	5	39-38	12
7. St-Gingolph 2	13	4	2	7	21-29	10
8. US Port-Valais 2	13	3	2	8	15-43	8
9. Riddes 3	12	2	2	8	16-43	6
10. Troistorrents 2	13	2	0	11	21-49	4

Seniors, gr. 1

1. Brig	11	10	0	1	45-17	20
2. Naters	10	9	0	1	43-14	18
3. Lalden	11	6	0	5	22-29	12
4. Steg	11	4	3	4	25-30	11
5. Raron	10	4	2	4	32-26	10
6. Visp 2	10	4	2	4	20-18	10
7. Stalden	11	4	1	6	19-22	9
8. Termen/Ried	10	1	1	8	13-33	3
9. Turtmann	10	0	1	9	14-44	1

Seniors, gr. 2

1. Salgesch	11	8	1	2	31-13	17
2. Visp	11	8	0	3	37-15	16
3. Agarn	9	7	1	1	32-17	15
4. Sierre	11	4	2	5	27-34	10
5. Leuk-Susten	10	2	4	4	19-20	8
6. Chippis	11	2	4	5	19-34	8
7. Chalais	10	2	3	5	20-23	7
8. Leukerbad	11	2	3	6	20-34	7
9. Grône	10	2	2	6	14-29	6

Seniors, gr. 3

1. Leytron	11	10	0	1	40-14	20
2. Sion	11	9	0	2	54-19	18
3. Châteauneuf	10	7	0	3	29-27	14
4. Conthey	10	6	0	4	40-26	12
5. Vétroz	11	6	0	5	35-23	12
6. ES Nendaz	11	3	1	7	17-38	7
7. Vex	10	2	1	7	21-39	5
8. St-Léonard	10	0	3	7	12-32	3
9. Hérémence	10	1	1	8	17-47	3

Seniors, gr. 4

1. Martigny	8	7	1	0	61-13	15
2. La Combe	8	6	1	1	36-17	13
3. St-Maurice	8	4	2	2	32-27	10
4. Monthey	8	3	2	3	24-28	8
5. Troistorrents	8	3	0	5	28-23	6
6. USCM	8	3	0	5	35-40	6
7. Vionnaz	8	2	0	6	19-41	4
8. Vouvry	8	1	0	7	18-64	2

Tapie contre-attaque

Cris de révolte chez les uns, sentiment du devoir accompli pour les autres: les sanctions prises par la fédération française (FFF) à l'encontre de l'Olympique de Marseille et de ses dirigeants ont une fois de plus suscité des réactions passionnelles et ravivé aussi les interrogations quant à l'avenir du plus titré des clubs français, rétrogradé en deuxième division la saison prochaine.

Onze mois après le début de cette affaire de corruption présumée, et alors que l'instruction judiciaire n'est pas encore achevée, le verdict prononcé vendredi soir par Claude Simonet, président de la FFF, n'a pas mis un terme à l'épisode le plus ténébreux de l'histoire du sport français.

Samedi, Bernard Tapie a décidé de contre-attaquer. Le président de l'OM, député et ancien ministre, qui s'est vu interdire toute fonction officielle dans le football français, a annoncé qu'il allait utiliser les deux recours possibles pour une telle situation: une demande de conciliation auprès du Comité national olympique et sportif français (CNOSF) et, en dernier ressort, un recours devant le Conseil d'Etat.

«Les dirigeants de la fédération ont commis un meurtre avec préméditation en prenant contre l'OM, ses supporters si exemplaires, si chaleureux, venus de toutes les régions de France, des sanctions jamais vues», a-t-il estimé. «Ils ont ainsi une nouvelle fois témoigné de leur acharnement contre un club qui a eu, semble-t-il, le grand tort de donner au football français son seul titre de champion d'Europe des clubs.»

«Réinstaurer l'éthique»

Des accusations dont s'est défendu Claude Simonet. «C'est une décision prise en mon âme et conscience et partagée par l'ensemble des membres du Conseil fédéral», a expliqué le président de la FFF. «Il n'y a eu aucun acharnement contre M. Bernard Tapie et l'OM, mais simplement la volonté de réinstaurer l'éthique olympique pour que le football soit un sport propre.»

Un avis évidemment partagé par Noël Le Graët, président de la ligue du football professionnel. «Je crois que le conseil a pris les bonnes décisions. Après ce que l'on a entendu, après les délibérations, tout le monde a pu répondre à une question, LA véritable question: «Pensez-vous qu'il y a eu tentative de corruption ou pas?» Le conseil a répondu oui. Les sanctions coulaient d'elles-mêmes après.»

L'OM dépossédé de son titre

L'Olympique de Marseille n'a pas été seulement rétrogradé en deuxième division vendredi par le Conseil fédéral dans le cadre de l'affaire VA-OM mais il a aussi été déchu officiellement de son titre de champion de France de première division 1992-1993.

«Nous n'avons pas fait figurer cette décision dans les mesures prises vendredi par le Conseil fédéral, mais c'est officiel: le titre de champion de France 1992-1993 ne sera pas décerné et ne figurera dans aucun palmarès», a précisé, Claude Simonet, président de la fédération française.

Ainsi, il ne reste à l'OM que son titre de champion d'Europe, le premier du football français depuis trente-sept ans, conquis contre le Milan AC (1-0) au cours de la saison 1992-1993. *(si)*

NF-Toto

Colonne exacte N° 16:
N V N V N N V V V V N D
Nombre de buts: 40.

A L'ÉTRANGER

Allemagne

Résultats

Wattenscheid - Kaiserslautern	0-2
Werder Brême - Cologne	3-1
SV Hambourg - Mönchenglad.	1-3
VfB Stuttgart - Fribourg-en-B.	0-4
VfB Leipzig - Schalke 04	2-2
MSV Duisbourg - Karlsruhe	1-2
Bayern Munich - Nuremberg	2-1
Bor. Dortmund - Eintr. Francfort	2-0
B. Leverkusen - Dyn. Dresde	1-1

Classement

1. Bayern Munich	32	16	9	7	62-37	41
2. Kaiserslautern	32	16	7	9	59-35	39
3. Karlsruhe	32	14	9	9	44-37	37
4. Bor. Dortmund	32	14	9	9	45-42	37
5. B. Leverkusen	32	13	10	9	56-44	36
6. Eintr. Francfort	32	14	7	11	53-38	35
7. Werder Brême	32	12	10	10	47-41	34
8. VfB Stuttgart	32	12	10	10	47-42	34
9. Cologne	32	14	6	12	46-44	34
10. MSV Duisbourg	32	13	8	11	38-49	34
11. B. Mönchengl.	32	13	7	12	59-54	33
12. SV Hambourg	32	13	7	12	46-48	33
13. Schalke 04	32	10	9	13	37-45	29
14. Dynamo Dresde	32	9	14	9	32-41	28
15. Nuremberg	32	9	8	15	37-47	26
16. Fribourg-Brisgau	32	8	8	16	51-57	24
17. Wattenscheid	32	5	11	16	42-65	21
18. VfB Leipzig	32	3	11	18	30-65	17

Angleterre

Résultats

Aston Villa - Arsenal	1-2
Chelsea - Leeds	1-1
Everton - Coventry City	0-0
Manchester U. - Manchester C.	2-0
Newcastle U. - Oldham Athl.	3-2
Norwich City - Sheffield United	0-1
Sheffield W. - Ipswich Town	5-0
Swindon Town - Wimbledon	2-4
Tottenham Hotspur - Southampton	3-0
West Ham United - Liverpool	1-2
Blackburn R. - Queen's Park R.	1-1

Classement

1. Manchester U.	38	24	10	4	74-37	82
2. Blackburn R.	39	24	8	7	60-33	80
3. Newcastle U.	39	21	8	10	75-38	71
4. Arsenal	39	18	16	5	52-23	70
5. Leeds	38	16	15	7	55-35	63
6. Sheffield W.	39	16	13	10	73-51	61
7. Liverpool	40	17	9	14	58-52	60
8. Wimbledon	39	16	11	12	49-49	59
9. Queen's Park R.	38	15	10	13	58-56	55
10. Aston Villa	39	14	12	13	42-40	54
11. Norwich City	40	11	16	13	63-60	49
12. Coventry City	39	12	13	14	39-43	49
13. West Ham U.	38	12	11	15	41-53	47
14. Chelsea	38	11	11	16	41-47	44
15. Manchester C.	40	9	16	15	35-46	43
16. Tottenham H.	39	10	12	17	50-55	42
17. Ipswich Town	40	9	15	16	34-56	42
18. Everton	40	11	8	21	39-58	41
19. Southampton	39	11	6	22	42-60	39
20. Sheffield U.	39	7	17	15	37-56	38
21. Oldham Athl.	37	9	10	18	40-61	37
22. Swindon Town	39	4	15	20	44-92	27

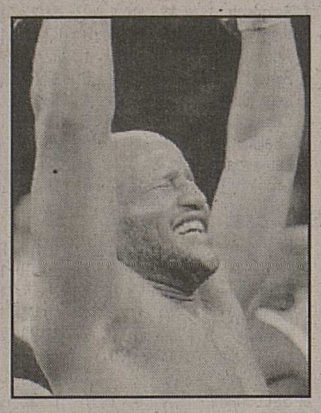
Italie

Résultats

Cagliari - AC Milan	0-0
In

Boxe

Moorer nouveau roi



Michael Moorer, le nouveau roi. keystone

Michael Moorer a réussi une mission que beaucoup estimaient impossible. Dans la soirée chaude de Las Vegas, l'Américain est devenu le nouveau roi des poids lourds (WBA-IBF) en détrônant, aux points en douze reprises, son compatriote Evander Holyfield.

Dès le dernier coup de gong, Moorer savait qu'il avait gagné. Au beau milieu du ring, le boxeur de Detroit s'est planté la tête haute devant un Holyfield, meurtri et l'œil gauche plein de sang, qui semblait admettre le passage de témoin.

L'annonce du pointage des juges a consacré la performance de Moorer, 115-114 et 116-114 et un nul accordé par le troisième juge (114 partout). Les statistiques étaient plus évocatrices, créditant Moorer de 659 coups envoyés dont 341 ont touché au but (52%) contre 194 sur 499 pour Holyfield.

Comme à son habitude, Holyfield n'a pourtant jamais renoncé, prenant même un départ «canon» en forçant son adversaire à mettre un genou à terre à la deuxième reprise sur un crochet du droit. «Je fus sonné un moment, mais je n'étais pas touché. Il m'a juste surpris en déséquilibre», a expliqué Moorer.

A 31 ans, Holyfield, dont c'était la première défense d'un titre reconquis en novembre dernier, a encaissé sa deuxième défaite d'une carrière comportant 30 succès. «Le fait qu'il soit gaucher fut un énorme problème», a commenté brièvement Holyfield avant d'être transporté à l'hôpital pour être examiné à l'épaule gauche.

Résultats

Las Vegas (Nevada). Réunion internationale. Catégorie coq (12 × 3', championnat du monde WBA): John Michael Johnson (EU) bat Junior Jones (EU) arrêt au 11e round.

Catégorie superplume (12 × 3', championnat du monde IBF): John John Molina (PR) bat Gregorio Vargas (Mex) aux points.

Catégorie lourds (12 × 3', championnats du monde WBA et IBF): Michael Moorer (EU) bat Evander Holyfield (EU) aux points.

Tir

Cottagnoud 9e

Le Fribourgeois Norbert Sturny a remporté une victoire dans le cadre de la coupe du monde. A Fort Benning, il s'est en effet imposé dans le tir à 300 mètres à l'arme libre, position couchée.

Résultats

Fort Benning (EU). Coupe du monde, messieurs, arme libre, position couchée (300 m): 1. Norbert Sturny (S) 598 points. 2. Glenn Dubis (EU) 597. 3. Tom Tamas (EU) 597. Puis les autres Suisses: 9. Cottagnoud 594. 17. Kohler 589. Match aux trois positions: 1. Dubis 1172. 2. Sturny 1167. 3. Debebec (Sln) 1163. 4. Cottagnoud 1163. Puis: 11. Kohler 1153.

Dames. Pistolet sportif: 1. Maria Grozdeva (Bul) 686,1 points. 2. Margit Stein (All) 683,5. 3. Lilia Perez (Cub) 682,1. Puis: 13. Ruth Indergand (S) 570. 32. Doris Burkhardt (S) 558. *(si)*

TENNIS

Medvedev en démonstration

Le jeune Ukrainien a balayé, en nonante-neuf minutes, l'Espagnol Bruguera en finale à Monte-Carlo.

L'air de la Principauté a bien réussi à l'Ukrainien Andrei Medvedev qui a totalement débordé l'Espagnol Sergi Bruguera, pourtant tenant du titre, dans la finale du tournoi de tennis Monte-Carlo.

Le jeune Ukrainien de 19 ans, 9e au classement ATP, a eu l'effet d'un véritable ouragan sur le central du Monte-Carlo Country Club, balayant son adversaire après une heure et trente-neuf minutes de jeu, en trois sets 7-5 6-1 6-3.

«Andrei a joué à la perfection. Il n'y avait pas grand-chose à faire devant ces attaques incisives», constatait le Catalan pourtant considéré comme le meilleur spécialiste sur terre battue.

Il est vrai que Medvedev, d'entrée de match, allait donner le ton à cette finale en prenant le service de l'Espagnol dès le deuxième jeu. Dominé en puissance, amené à ratisser le fond du court de droite à gauche avant de céder sur des coups amortis imprévisibles, le vainqueur de Roland-Garros ne parvenait qu'en de rares exceptions à fixer son jeu.

L'Espagnol Bruguera fut vite dépassé par l'Ukrainien Medvedev. keystone

«La lenteur du terrain m'a également pénalisé. Les balles ne rebondissaient pas assez et je ne suis jamais arrivé à accélérer mon jeu», ajoutait Bruguera.

Décidé à en finir le plus vite possible, après avoir remporté la première manche (7-5), l'Ukrainien enchaînait les points gagnants à 100 à l'heure pour s'adjuger le deuxième set 6-1.

«J'ai eu une poussée de fièvre dimanche matin et je n'aurais sans doute pas supporté un match de longue durée, expliquait-il. La réussite a été au rendez-vous, mais j'ai un mental excellent depuis ma victoire sur Jim Courier vendredi.»

Comme asphyxié, Bruguera était incapable d'inverser le cours de la rencontre dans le dernier set qu'il perdait 6-3, offrant ainsi un septième succès en tournoi à son adversaire. «C'est assez incroyable, car pour être franc je n'imaginais pas l'emporter face à un adversaire aussi coriace. Jusqu'à la balle de match, je n'y croyais pas», insistait le jeune Ukrainien, qui a la particularité d'entamer cette saison sans entraîneur.

«Cela m'oblige à penser plus encore à mon jeu mais j'aurais de nouveau l'appui de quelqu'un au moment de Roland-Garros», précisait-il sans cacher que les «internationaux» de France constitueront l'un des principaux objectifs de sa saison.

Monte-Carlo. ATP-Tour. 1,7 million de dollars. Finale du simple messieurs: Andrei Medvedev (Ukr/6) bat Sergi Bruguera (Esp/5) 7-5 6-1 6-3.

Tennis

Tournoi de Munich: Rosset contre Novacek

Classé tête de série No 6 du tournoi de Munich, doté de 400 000 dollars et qui débutera aujourd'hui, Marc Rosset (ATP 16) affrontera au premier tour le Tchèque Karel Novacek (ATP 36). Face au joueur de Prague, le champion olympique reste sur une victoire sans appel (6-4 6-2), en novembre 1992 en quarts de finale du tournoi de Moscou.

S'il devait passer le cap de ce premier tour, Marc Rosset affronterait au deuxième tour le Russe Andrei Chesnokov ou un qualifié.

Michael Stich, Andrei Medvedev, Cédric Pioline, Magnus Gustafsson, Petr Korda, Arnaud Boetsch et Wayne Ferreira sont les autres têtes de série de ces championnats internationaux de Bavière.

Séoul: première pour Bates

Jeremy Bates a remporté son premier succès sur le circuit en quinze ans de carrière. Le Britannique a en effet gagné la finale du tournoi de l'ATP Tour de Séoul, une épreuve dotée de 187 750 dollars, en battant l'Allemand Jörn Renzenbrink, en trois manches, 6-4 6-7 (5/7) 6-3.

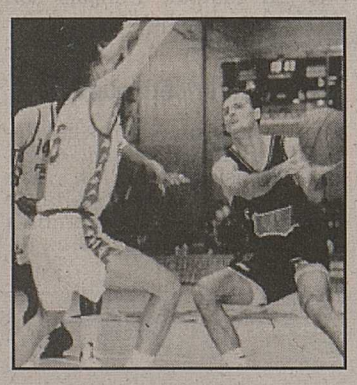
Séoul (CdS). Tournoi de l'ATP Tour (187 750 dollars), finales. Simple: Jeremy Bates (GB) bat Jörn Renzenbrink (All) 6-4 6-7 (5/7) 6-3. Double: Stéphane Simian-Kenny Thorne (Fr-EU) battent Kent Kinnar-Sébastien Lareau (EU-Can) 6-4 3-6 7-5.

Andrei Medvedev, une «première» à Monte-Carlo. keystone

BASKETTBALL

Fribourg: et d'une!

Fribourg Olympic a fort bien débuté dans la finale du championnat de Suisse. Dans la première rencontre de cette série au meilleur de cinq matches, les Fribourgeois se sont en effet imposés en terre tessinoise, sur le score de 78-73 (31-45).



Le Fribourgeois Ivanovic (à droite) sera contré par le Tessinois Facchinetti. keystone

Menés de 14 points à la pause, les Fribourgeois ont eu une excellente réaction en deuxième mi-temps et ils sont parvenus à retourner la situation à leur avantage. Dans les rangs des champions en titre, Fields (17 points) et Polite (18) ont été les meilleurs marqueurs tandis que, côté fribourgeois, Ivanovic a tenu la vedette en inscrivant à lui tout seul 40 points.

Bellinzone - Fribourg Olympic 73-78 (45-31)

Arti e Mestieri. 1000 spectateurs. Arbitres: Leemann et Carlini.

Bellinzone: Facchinetti (2), Stockalper (10), Fillmore (11), Grimes (2), Mrazek (13), Fields (17), Polite (18).

Fribourg: Putzi (12), Alt (8), Koller (15), Kitchen (3), Ivanovic (40).

Profonde restructuration

La Fédération suisse de basketball (FSBA) s'est donné de nouveaux statuts. Les anciens, datant de 1978, ont été relégués aux oubliettes par l'assemblée générale de la FSBA, qui réunissait à Fribourg les délégués de 121 clubs.

Sous la présidence du Tessinois Elio Ostinelli, l'assemblée générale s'est prononcée à l'unanimité pour l'autonomie des ligues nationales masculines et féminines. Cette nouveauté a été élaborée pour alléger les structures de la FSBA et les rendre plus efficaces.

Dès le 1er juillet prochain, date d'entrée en vigueur des nouveaux statuts, le département des ligues nationales masculines et le département des ligues nationales féminines gèreront eux-mêmes leurs championnats respectifs. Ils disposeront de leurs propres secrétariats, en plus du secrétariat central de la fédération. Sur le plan financier, le budget des ligues nationales sera établi par ces départements et intégré dans le budget général de la FSBA.

Avec cette restructuration, la FSBA s'occupera plus spécifiquement du sport de masse, de l'organisation de la coupe de Suisse et de la gestion des équipes nationales. Un département des équipes nationales a d'ailleurs été créé dans les nouveaux statuts de la fédération.

Enfin, il faut préciser que le sigle FSBA est désormais le seul valable pour les trois régions linguistiques du pays. *(si)*

Les autres résultats

LNA-LNB

Promotion-relégation

Résultats

Lugano (A) - Regensdorf (B)	102- 98
Bernex (B) - Versoix (B)	88-106
Pully (A) - SAM Massagno (A)	106- 91
Pâquis-Seujet (B) - Vevey (A)	86- 76

Classement

1. Vevey (A)	13	10	0	3	+135	20
2. Lugano (A)	13	10	0	3	+111	20
3. Pully (A)	13	9	0	4	+ 91	18
4. Massagno (A)	13	8	0	5	– 24	16
5. Regensdorf (B)	13	5	0	8	– 22	10
6. Pâquis (B)	13	5	0	8	– 35	10
7. Bernex (B)	13	4	0	9	–114	8
8. Versoix (B)	13	1	0	12	–142	2

Autres résultats

Messieurs. Promotion-relégation LNB-1re ligue, 9e journée. Groupe 1: Blonay - Viganello 108-77 (46-28). Epalinges - Echallens 92-74 (53-37). Reussbühl - Villars-sur-Glâne 98-76 (36-32). Classement: 1. Blonay 18. 2. Villars-sur-Glâne 14. 3. Epalinges 10. 4. Reussbühl 8. 5. Echallens 4. 6. Viganello 0.

1re ligue nationale. Groupe 1: Uni Neuchâtel - Collombey-Muraz 83-58. Nyon - Grand-Saconnex 91-92. Lausanne Ville - Renens 92-94. Martigny - Sion Vissigen 66-70. Collombey-Muraz - Grand-Saconnex 67-91. Renens - Martigny 78-89. Nyon - Lausanne Ville 112-85. Classement: 1. Grand-Saconnex 11/28. 2. Uni Neuchâtel 10/26. 3. Martigny 12/26. 4. Sion Vissigen 11/24. 5. Collombey/Muraz 12/18. 6. Lausanne Ville 12/16. 7. Renens 12/12. 8. Nyon 12/10.

Championnat de Suisse féminin

LNA. Play-off (au meilleur des trois). Demi-finale. Premier tour: Bellinzone - Troistorrents 80-62 (44-28). Wetzikon - Baden 83- 58 (41-31).

Promotion-relégation LNA-LNB: Femina Berne - Bernex 57-73 (27- 28). Epalinges - Arlesheim 63-65 (29-35).

Match de classement 4e/5e LNB: Swissair - Monthey 93-64 (46-41).

Promotion-relégation. LNB-1re ligue. Groupe A: Küsnacht - Vevey 60-69 (32-42). Sion - Regensdorf 87-51 (45-28). Le classement (4 matches joués): 1. Sion 8; 2. Vevey 4; 3. regensdorf 2; 4. Küsnacht 0.

Un manque de réussite

Bellinzone - Troistorrents 80-62 (44-28)

Troistorrents: Michellod, Vannay (9), Falcotet (4), Voeffray, Cutruzzola (4), Gex-Fabry (6), Pittier (7), Goupillot, Hall (32).

Après un excellent départ, les Valaisannes ont dominé leurs adversaires. Malheureusement, ce fut de courte durée car Bellinzone prit à son tour la direction des opérations et revint rapidement au score. A la mi-temps, il y avait seize points d'écart en faveur des Tessinoises. Il faut dire que les Valaisannes, spécialement leur Américaine, ne furent pas dans un bon jour et, par maladresse, manquèrent de nombreux paniers. Dès lors, en seconde période, Bellinzone se contenta de gérer le score, sans avoir besoin de puiser dans ses réserves. Quant aux Valaisannes, elles firent une bonne deuxième mi-temps (36-34); malheureusement, c'est en première période que le match bascula.

La revanche est prévue à Troistorrents, le samedi 7 mai à 15 heures. *(Int.)*

Hockey sur glace

Retrait de René Fasel

René Fasel se retire. Le dirigeant fribourgeois, qui est âgé de 44 ans, remettra son mandat de président de la ligue suisse lors de l'assemblée des délégués, qui aura lieu le 2 juillet à Verbier. Il explique sa décision par une certaine lassitude.

Le dentiste fribourgeois avait été élu à ce poste en 1985, alors qu'il était âgé de 35 ans. En neuf ans, cet ancien arbitre aura fait souffler un vent nouveau sur les structures de la LSHG.

Membre de la ligue internationale, René Fasel conservera ce mandat. Pour sa succession, c'est le Zougois Fredy Egli qui fait figure de favori. Agé de 53 ans, ce dernier préside depuis cinq ans le EV Zoug. *(si)*

Hippisme

Belle victoire pour Markus Fuchs

Montant «Adelfos», le Suisse Markus Fuchs a remporté une épreuve S-A lors de la deuxième journée du CSIO de Rome. Fuchs a devancé le Français Roger-Yves Bost et l'Italien Gianni Govoni. Dans une seconde épreuve S-A, remportée par Roberto Arioldi, Stefan Lauber a terminé 3e sur «Escado», alors que le double champion d'Europe Willi Melliger, avec «Darker», dans le «knock-out», a pris la 2e place derrière l'Italien Andrea Bracci.

S-A avec barrage: 1. Markus Fuchs (S) «Adelfos», 0-30''80. 2. Roger-Yves Bost (Fr) «Souviens-Toi III» 0-32''01. 3. Gianni Govoni (It) «Gioclo», 0-32''31. 4. Paolo Tomatis (It) «Obelix Le Bon», 0-33''51. 5. Hervé Godignon (Fr), «Ukase du Marais», 0-33''63. *(si)*

Athlétisme

Schneider et Blaser champions

Championnats suisses de marathon à Worben BE (42,195 km). Messieurs: 1. Peter Schneider (Uzwil) 2 h 18'58''; 2. Urs Christen (Gettnau) 2 h 19'15''; 3. Markus Gerber (Bern) 2 h 19'25''; 4. Stefan Tremp (Bern) 2 h 20'26''; 5. Michael Gilgen (Bern) 2 h 23'43''; 6. Peter Gschwend (Kloten) 2 h 23'51''; 7. Jacques Blanc (Petit-Lancy) 2 h 24'28''; 8. Martin Sigrist (Horgenberg) 2 h 24'41''; 9. Luca Foglia (Ascona) 2 h 25'04''; 10. Christoph Kohn (Burgdorf) 2 h 28'48.

Dames: 1. Anne-Lise Blaser (Savigny) 2 h 55'12''; 2. Monika Moser-Stahl (Andelfingen) 3 h 00'06''; 3. Ursula Wegmüller (Murten) 3 h 03'13''; 4. Beatrice Steiger (Eich) 3 h 06'30''; 5. Maggie Müller (Bonaduz) 3 h 06'48''; 6. Regula Schnüriger (Einsiedeln) 3h06'56''.

Marathon de Paris. Messieurs: 1. Saïd Er Ermili (Mar) 2 h 10'56''; 2. Antonio Pinto (Por) à 2''; 3. Andrew Masai (Ken) à 5''. Dames: 1. Mari Tanigawa (Jap) 2 h 27'55''; 2. Diga Luminova (Rou) à 5'5''; 3. Linda Milo (Be) à 5'16''. *(si)*

Patinage artistique

Harding en justice

La patineuse américaine Tonya Harding a repris le chemin des tribunaux, cette fois dans une action contre son ex-mari, à qui elle réclame la propriété d'une camionette et d'un vélomoteur. Tonya Harding a intenté une action en justice contre Jeff Gilloly, à qui elle demande la restitution de ses biens, ou bien une compensation de 12 000 dollars. La jeune femme réclame également 30 000 dollars de dommages et intérêts. La justice a lancé une injonction interdisant la vente des deux véhicules. *(si)*

MOTOCYCLISME

Schwantz et les Japonais

Tsujimura et Okada prophètes en leur pays. Première victoire pour Kevin Schwantz.

Devant leur public, les pilotes japonais ont dominé le grand prix du Japon, troisième manche du championnat du monde, qui s'est disputée sur le circuit de Suzuka. Takeshi Tsujimura (125 cm3) et Tadayuki Okada (250 cm3) se sont en effet imposés tandis que, dans la catégorie reine, la victoire – la première de la saison – est revenue au champion du monde en titre, l'Américain Kevin Schwantz.

Après un début de saison difficile, dû à une blessure à un bras, Schwanzt a signé à Suzuka une victoire indiscutable. Septième seulement après le premier tour, le Texan menait le peloton à la mi-course pour se détacher imparablement à trois tours de la fin. Visiblement, les problèmes rencontrés avec sa Suzuki tant en Australie qu'en Malaisie ont cette fois été réglés.

Kocinski détrôné

Deuxième de cette course, l'Australien Michael Doohan (Honda) a pris la tête du classement du championnat du monde, aux dépens de l'Américain John Kocinski (Cagiva), lequel a dû se contenter du neuvième rang seulement. Mais la vedette aura longtemps été tenue par le jeune Japonais Norifumi Abe, 18 ans seulement: pour son premier grand prix, Abe a longtemps lutté pour la première place avant de manquer un freinage au 19e des 21 tours et se retrouver à terre.

Son compatriote Tadayuki Okada (Honda) a connu plus de réussite en 250 cm3. A 27 ans, ce dernier a signé sa première victoire en championnat du monde, l'emportant devant l'Italien Loris Capirossi (Honda) et son compatriote Torhu Ukawa (Honda). Quant à l'Italien Massimiliano Biaggi, vainqueur des deux premiers grands prix de la saison, il a payé une attaque un peu trop fougueuse dans la dernière chicane et a rétrogradé en quatrième position.

Chute de Petrucciani

La domination nippone aura été presque totale en 125 cm3. Les Japonais ont en effet signé un triplé, avec Tsujimura (Honda), Katuzo Sakata (Aprilia) et Hideyuki Nakajyo (Honda). En fait, cinq pilotes nippons ont terminé parmi les six premiers de la course, seul l'Allemand Peter Oettl (4e au guidon de son Aprilia) parvenant à s'immiscer dans cette phalange.

Pour la première fois de la saison, Oliver Petrucciani (Aprilia) n'a pas marqué de points. Le pilote tessinois, après un départ à nouveau manqué (15e à la fin du premier tour), avait entamé une remontée dont il est coutumier et qui allait le mener jusqu'à la huitième position avant de connaître la chute au 12e des 18 tours, lorsque sa roue avant se dérobait.

A Suzuka, un seul pilote helvétique a marqué, Eskil Suter (Aprilia), classé au 15e rang des 250 cm3. Dans cette catégorie, Adrian Bosshard (Honda) a été contraint à l'abandon tandis que Bernard Haenggeli (ROC-Yamaha), chez les 500 cm³, a terminé à un tour des meilleurs, au 25e rang seulement.

Kevin Schwantz: l'intrus de la journée. keystone

Résultats

Championnat du monde. Grand prix du Japon. 125 cm3 (18 tours = 105,552 km): 1. Takeshi Tsujimura (Jap), Honda, 42'13''168 (150,005 km/h). 2. Katuzo Sakata (Jap), Aprilia, à 0''670. 3. Hideyuki Nakajyo (Jap), Honda, à 13''352. 4. Peter Oettl (All), Aprilia, à 15''923. 5. Akira Saito (Jap), Honda, à 18''234. 6. Masaki Tokudome (Jap), Honda, à 18''316. - 34 pilotes en lice, 24 classés. - Ont notamment abandonné: Noboru Ueda (Jap), Honda, et Oliver Petrucciani (S), Aprilia. Tour le plus rapide: Sakata 2'18''756 (152,140 km/h).

Championnat du monde (3 courses): 1. Sakata 65. 2. Tsujimura 36. 3. Ueda 34. 4. Oettl 33. 5. Saito 29. 6. Gordon McCoy (Aus), Aprilia, 27. Puis: 11. Petrucciani 20.

250 cm3 (19 tours = 111,416 km): 1. Tadayuki Okada (Jap), Honda, 42'28''242 (157,402 km/h). 2. Loris Capirossi (It), Honda, à 0''128. 3. Toru Ukawa (Jap), Honda, à 0''314. 4. Massimiliano Biaggi (It), Aprilia, à 2''109. 5. Takuma Aoki (Jap), Honda, à 3''841. 6. Doriano Romboni (It), Honda, à 10''296. 7. Jean-Philippe Ruggia (Fr), Aprilia, à 15''659. Puis: 15. Eskil Suter (S), Aprilia, à 1'43''592. 34 pilotes en lice, 23 classés. A notamment abandonné: Adrian Bosshard (S), Honda. Tour le plus rapide: Biaggi 2'12''187 (159,701 km/h).

Championnat du monde (3 courses): 1. Biaggi 63. 2. Okada 56. 3. Capirossi 52. 4. Romboni 41. 5. Ruggia 35. 6. Luis d'Antin (Esp), Honda, 22. Puis: 13. Bosshard 7. 22. Suter 2.

500 cm³ (21 tours = 120,144 km): 1. Kevin Schwantz (EU), Suzuki, 45'49''996 (161,207 km/h). 2. Michael Doohan (Aus), Honda, à 3''474. 3. Shinichi Itoh (Jap), Honda, à 7''989. 4. Luca Cadalora (It), Yamaha, à 28''016. 5. Alexandre Barros (Bré), Suzuki, à 36''543. 6. Toshihiko Honma (Jap), Yamaha, à 37''325. 7. Alex Criville (Esp), Honda, à 41''947. 8. Alberto Puig (Esp), Honda, à 54''765. 9. John Kocinski (EU), Cagiva, à 59''380. Puis: 25. Bernard Haenggeli (S), ROC-Yamaha, à un tour. 30 pilotes en lice, 28 classés. Tour le plus rapide: Schwantz 2'09''439 (163,091 km/h).

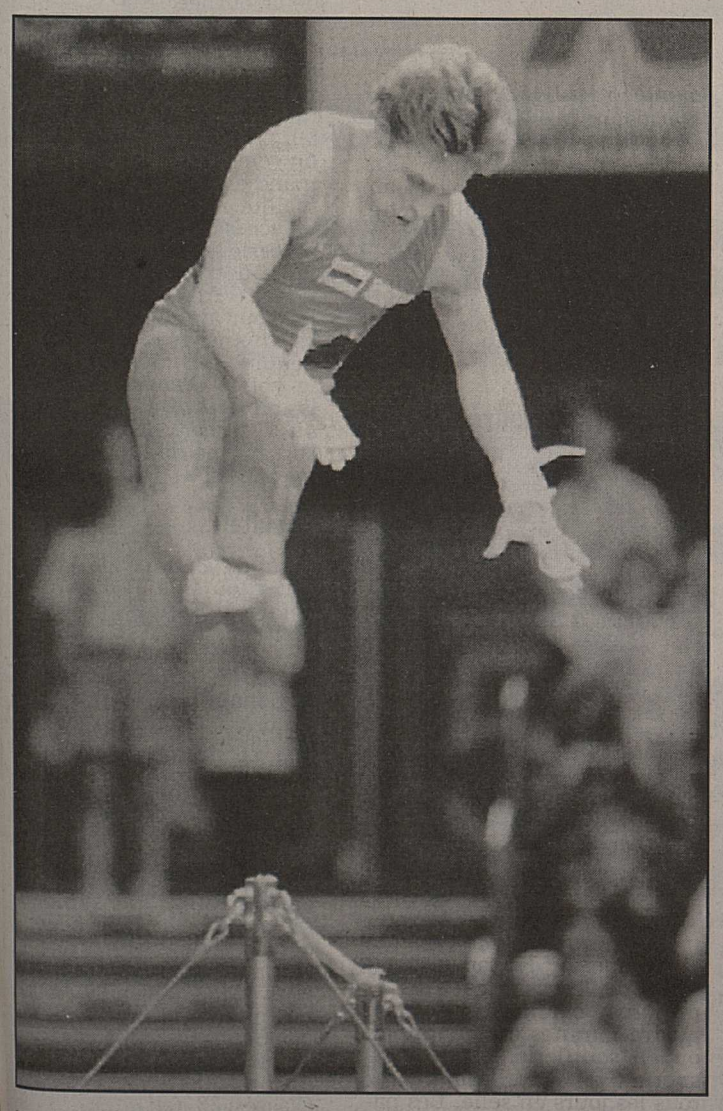
Championnat du monde (3 courses): 1. Doohan 61. 2. Kocinski 52. 3. Schwantz 48. 4. Cadalora 46. 5. Itoh 43. 6. Puig 28. *(si)*

GYMNASTIQUE

Les étoiles perdent leur éclat

Grandes étoiles de la gymnastique, le Biélorusse Vitaly Chtcherbo et l'Américaine Shannon Miller n'ont guère brillé, à Brisbane, lors des dernières finales par appareil des 29es championnats du monde.

Certes, Chtcherbo a encore fait tomber deux médailles d'or, au saut de cheval et à la barre fixe, dans son escarcelle. Mais il l'a fait surtout en tirant parti de sa réputation et le rôle principal a été tenu par d'autres.



Vitaly Chtcherbo: trois médailles d'or aux engins. keystone

L'élégance de Supola

Ainsi, au saut de cheval, où le Biélorusse obtint 9,674, le Chinois Li Xiaoshuang fit un premier saut classique parfait qui lui valut 9,700. Le deuxième, qui comprenait un enchaînement original lune, vrille, salto avant carpé, aurait dû lui valoir la médaille d'or sans une réception hésitante qui ramena sa moyenne à 9,618 et ne lui laissa que celle d'argent.

A la barre fixe, ce fut le Hongrois Zoltan Supola, 3e l'année dernière à Birmingham, qui réalisa avec élégance les plus belles combinaisons et donna à son mouvement le plus d'amplitude. Ce fut pourtant encore Chtcherbo qui obtint la meilleure note (9,687 contre contre 9,537), Supola, qui avait été parfait, ayant commis il est vrai une petite faute à la réception de sa sortie.

Mais ce fut aux barres parallèles que la différence entre l'ancien et le nouveau Chtcherbo creva les yeux. La gymnastique n'autorise pas qu'on prenne des libertés avec l'entraînement. Ancien champion du monde à cet appareil, le Biélorusse avait produit un ensemble étriqué quand le Chinois Huang Liping réussit avec une virtuosité stupéfiante un double carpé des plus rares entre les barres avant de retomber sur ses pieds comme un oiseau. Le seul des finalistes à avoir intégré suffisamment de difficultés à son exercice pour obtenir 10, Huang Liping a donné à la Chine son unique titre masculin avec 9,775. Chtcherbo se classa 6e avec 9,525.

L'avance de Miller

Shannon Miller devait connaître la même avanie au sol. Elle aussi championne du monde en titre, elle commit de petites fautes et mit un pied hors du cadre, se classant 4e avec 9,687 et abandonnant son titre à la mignonnette Russe Dina Kochetkova (9,850) avant de s'imposer à la poutre, où l'Ukrainienne Lilia Podkopaieva fit un original demi-tour sur la tête en appui tendu renversé. *(si)*

Résultats

Championnats du monde. Finale aux engins, 2e journée. Messieurs. Saut de cheval: 1. Vitaly Chtcherbo (Bié) 9,674 p. 2. Li Xiaoshuang (Chn) 9,618. 3. Yeo Hong-Chul (CdS) 9,600. 4. Ivan Ivankov (Bié) 9,481. 5. Yoo Ok-Ryuk (CdS) 9,356. 6. Masanori Suzuki (Jap) 9,275. 7. Murat Canbas (Tur) 9,225. 8. Grigory Misutin (Ukr) 9,187.

Barres parallèles: 1. Huang Liping (Chn) 9,775. 2. Rustam Charipov (Ukr) 9,612. 3. Alexei Nemov (Rus) 9,575. 4. Evgeni Chabaev (Rus) et Ivan Ivanov (Bul) 9,550. 6. Vitaly Chtcherbo (Bié) 9,525. 7. Jung Jin-Soo (CdS) 9,487. 8. Lee Joo-Hyung (CdS) 9,450.

Barre fixe: 1. Vitaly Chtcherbo (Bié) 9,687. 2. Zoltan Supola (Hon) 9,537. 3. Ivan Ivankov (Bié) 9,500. 4. Albert Umphrey (EU) 9,487. 5. Csaba Fajkusz (Hon) 9,450. 6. Aljaz Pegan (Sln) 9,275. 7. Boris Preti (It) 9,225. 8. Jari Monkkonen (Fin) 8,950.

Sol: 1. Vitaly Chtcherbo (Bié) 9,725 p. 2. Ioannis Melissanidis (Grè) et Neil Thomas (GB) 9,687. 4. Grigory Misutin (Ukr) 9,650. 5. Igor Korobchinski (Ukr) et Li Dashuang (Chn) 9,612. 7. Ivan Ivanov (Bul) 9,337. 8. Masanori Suzuki (Jap) 8,700.

Cheval d'arçons: 1. Marius Uzrica (Rou) 9,712. 2. Eric Poujade (Fr) 9,700. 3. Donghua Li (S) et Vitaly Marinich (Ukr) 9,662. 5. Huang Huadong (Chn) 9,650. 6. Mark Sohn (EU) 9,625. 7. Valeri Belenki (All) 9,600. 8. Igor Korobchinski (Ukr) 8,912.

Anneaux: 1. Yuri Chechi (It) 9,787. 2. Paul O'Neill (EU) 9,725. 3. Valeri Belenki (All) et Dan Burinca (Rou) 9,700. 5. Andreas Wecker (All) 9,637. 6. Rustam Charipov (Ukr) 9,600. 7. Szilveszter Csollany (Hon) 9,587. 8. Jordan Jovtchev (Bul) 9,400.

Dames. Poutre: 1. Shannon Miller (EU) 9,875. 2. Lilia Podkopaieva (Ukr) 9,737. 3. Oxana Fabrichnova (Rus) 9,712. 4. Nadia Hategan (Rou) 9,687. 5. Lavinia MIlosovici (Rou) 9,675. 6. Dominique Dawes (EU) 9,650. 7. Qiao Ya (Chn) 9,212. 8. Julia Stratmann (All) 8,650.

Sol: 1. Dina Kochetkova (Rus) 9,850. 2. Lavinia Milosovici (Rou) 9,837. 3. Gina GYogean (Rou) 9,762. 4. Shannon Miller (EU) 9,687. 5. Yelena Piskun (Bié) 9,675. 6. Dominique Dawes (EU) 9,662. 7. Mo Huilan (Chn) 9,462. 8. Svetlana Chorkina (Rus) 8,487.

Dames. Saut de cheval: 1. Gina Gogean (Rou) 9,812. 2. Svetlana Chorkina (Rus) 9,800. 3. Lavinia Milosovici (Rou) 9,787. 4. Tatiana Lyssenko (Ukr) 9,737. 5. Yelena Piskun (Bié) 9,725. 6. Dina Kochetkova (Rus) 9,699. 7. Shannon Miller (EU) 9,625. 8. Lilia Podkopaieva (Ukr) 9,424.

Barres asymétriques: 1. Luo Li (Chn) 9,912. 2. Svetlana Chorkina (Rus) 9,875. 3. Dina Kochetkova (Rus) 9,850. 4. Dominique Dawes (EU) 9,775. 5. Lilia Podkopaieva (Ukr) 9,350. 6. Lavinia Milosovici (Rou) 9,250. 7. Nadia Hategan (Rou) 9,137. 8. Amanda Borden (EU) 9,050. *(si)*

Schannon Miller: plusieurs petites fautes. keystone

CYCLISME

Museeuw mate Cenghialta

Le Belge remporte enfin l'Amstel Gold Race. Les Suisses à la traîne.

Le rêve Gewiss-Ballan a pris brusquement fin dans l'Amstel Gold Race. Après Furlan (Milan-San Remo), Berzin (Liège-Bastogne-Liège) et Argentin (Flèche wallonne), Bruno Cenghialta avait l'occasion de parfaire la domination de l'équipe dirigée par Emmanuele Bombini. Mais, à Maastricht, Cenghialta s'est incliné au sprint devant son compagnon d'échappée, le Belge Johan Museeuw, qui s'adjugeait, ainsi, la 29e édition de l'Amstel Gold Race, cinquième épreuve coupe du monde de l'année, la dernière du printemps. Vainqueur l'an passé, le Suisse Rolf Järmann a passé totalement inaperçu, comme tous les autres Helvètes.

Les deux coureurs ont précédé de quelques secondes un petit groupe battu pour la troisième place par l'Italien Marco Saligari, coéquipier chez GB du vainqueur. Johan Museeuw, 28 ans, a gagné pour la première fois de sa carrière la classique hollandaise. Au début du mois d'avril, il avait pris la deuxième place du Tour des Flandres.

Johan Museeuw: son heure a enfin sonné. keystone

Cenghialta au four et au moulin

Mais le grand homme de la journée fut bien Cenghialta, coureur très offensif, qui était de tous les coups, plusieurs fois à l'avant-scène de la course. Après avoir provoqué la première grosse sélection, c'était encore lui qui lançait l'échappée décisive à quelque 16 kilomètres de l'arrivée.

Museeuw a réagi, là encore, comme il l'avait déjà fait auparavant à plusieurs reprises. Cenghialta tentait son va-tout dans la 28e et dernière côte du parcours, mais il avait déjà beaucoup donné et Museeuw sait s'accrocher quand il veut. Les deux hommes sont arrivés ensemble au terme des 250 kilomètres de l'épreuve.

Nombreuses attaques

La course, qui a été passionnante de bout en bout, a été longtemps menée par le Français Christophe Capelle, qui s'est échappé au km 44 dans la descente du Hulsberg avant d'être rejoint par l'Espagnol Fernando Pinero et l'Italien Mario Chiesa (km 64). Le trio a compté jusqu'à près de 6 minutes d'avance avant une accélération du peloton. L'allure imposée par les Gewiss (Riis, Volpi) a provoqué alors plusieurs cassures dans le peloton (km 178).

Après de nombreux démarrages, un groupe s'est formé à partir du Cauberg au km 198 (Cenghialta, Museeuw, Riis, Cassani, Mottet, Skibby, Armstrong, Tchmil, Bugno, Furlan, Gotti, Sciandri, rejoints ensuite par Virenque et Rous). Le Danois Bjarne Riis et le Français Didier Rous se sont alors détachés (km 217) sans jamais posséder une avance supérieure à 40 secondes.

Rous dans un premier temps, Riis ensuite, ont été repris par l'avant-garde des poursuivants, Cenghialta et Museeuw faisant finalement la décision. Museeuw remporte là sa quatrième course de coupe du monde. Au début du mois, il avait connu une sévère désillusion en étant battu de quelques centimètres par l'Italien Gianni Bugno à l'arrivée du Tour des Flandres. *(si)*

Suisses: morne plaine

Vainqueur l'an dernier, Rolf Järmann a abandonné dans la montée du Cauberg, à 52 km de l'arrivée, alors qu'il n'était plus en mesure de rééditer son exploit de 1993. Le meilleur des cinq Suisses qui avaient pris le départ fut le Bernois Heinz Imboden, 33e à quatre minutes et demie. *(si)*

Classement

29e Amstel Gold Race (Heerlen - Maastricht, 250 km): 1. Johan Museeuw (Be(GB-MG) 6h42'34'' (moy. 37,274 km/h); 2. Bruno Cenghialta (It) même temps; 3. Marco Saligari (It) à 7''; 4. Alberto Volpi (It); 5. Davide Rebellin (It); 6. Steven Rooks (Ho); 7. Claudio Chiappucci (It); 8. Gérard Rué (Fr); 9. Richard Virenque (Fr); 10. Didier Rous (Fr); 11. Andrei Tchmil (Mold) à 40''; 12. Dimitri Konyshev (Rus); 13. Lance Armstrong (EU); 14. Gianni Bugno (It); 15. Giorgio Furlan (It); 16. Franco Ballerini (It) à 44''; 17. Olaf Ludwig (All) à 46''; 18. Jesper Skibby (Dan); 19. Viatcheslav Ekimov (Rus); 20. Ronan Pensec (Fr).

Coupe du monde

Positions après cinq épreuves: 1. Andrei Tchmil (Mold) 97. 2. Johan Museeuw (Be) 90. 3. Giorgio Furlan (It) 75. 4. Fabio Baldato (It) 67. 5. Franco Ballerini (It), Evgueni Berzin (Rus) et Gianni Bugno (It) 50. 8. Bruno Cenghialta (It) 45. 9. Marco Saligari (It) 37. 10. Lance Armstrong (EU) et Mario Cipollini (It) 35. 12. Johan Capiot (Be) et Claudio Chiappucci (It) 34. 14. Adriano Baffi (It) 25. 15. Olaf Ludwig (All), Alberto Volpi (It) et Stefano Zanini (It) 20. 18. Kai Hundertmarck (All), Davide Rebellin (It), Stefano Della Santa (It) et Sean Yates (GB) 18. Puis: 22. Tony Rominger 16.

Par pays: 1. Italie 553. 2. Belgique 166. 3. Moldavie 97. 4. Russie 66. 5. France 52. 6. Etats-Unis 45. 7. Allemange 38. 8. Hollande 24. 9. Grande-Bretagne 18. 10. Suisse 16. 11. Espagne 14. 12. Danemark 6. *(si)*

Richard encore

L'Aiglon remporte le GP de la Liberté.

Pascal Richard: et de deux. asl

Le Vaudois Pascal Richard (30 ans) a remporté sa seconde victoire consécutive sur les routes helvétiques, en s'imposant au terme des 161 km du GP de la Liberté, à Fribourg, devant ses compagnons d'échappée, les amateurs Ralph Gartmann, un Grison, et Michael Themann, un Lucernois. Le néo-pro pistard Didi Rüegg a battu le peloton au sprint pour la 4e place à 40'' du professionnel vaudois, déjà vainqueur de l'étape de Vaujany, près de l'Alpe-d'Huez, dans Paris - Nice, dont il fut leader.

Chevaux fous

Pascal Richard est revenu sur deux hommes de tête, Gartmann et Themann précisément, lorsqu'il avait décidé de passer à l'attaque au pied de la fameuse Lorette, dans la vieille ville de Fribourg. Il avait entamé l'ascension pavée avec quelque deux minutes de retard, mais 15 km plus loin, il l'avait gommé. Les trois hommes parcouraient les vingt derniers kilomètres ensemble, mais l'Aiglon était soumis à un siège en règle par les deux amateurs, qui l'attaquaient à tour de rôle.

Mais, Richard, vraiment le plus fort, ne se laissait pas démonter, contrôlait la situation et remportait le sprint aisément, tout en avouant qu'il n'avait pas été au mieux de sa condition. L'épreuve a été marquée par l'intrusion dans le peloton de quelques chevaux affolés, qui effectuaient sur deux ou trois kilomètres la course dans le peloton, renversant même quatre coureurs! Plus de peur que de mal heureusement. La course dut être neutralisée, puis relancée...

Résultats

GP de la Liberté open (161 km): 1. Pascal Richard (Aigle, pro, GB-MG) 3h54'17'' (moy. 41,230 km/h); 2. Ralph Gartmann (Coire, amateur-élite) même temps; 3. Michael Themann (Herlisberg LU, am.) à 2''; 4. Didi Rüegg (Rossrüti, pro) à 40''; 5. Armin Meier (Reinach AG, am.); 6. Alexandre Moos (Miège, am.); 7. Oskar Camenzind (Weggis, am.); 8. Markus Zberg (Silenen, am.); 9. Guido Wirz (Roggliswil, am.); 10. Roger Aebischer (Berne, am.); 11. Martin Hagmann (Rickenbach SG, am.); 12. Philipp Buschor (Zuzwil, am.); 14. Rolf Huser (Steffisburg, am.); 15. Josef Christen (Cham, am.). Puis: 18. Andrea Guidotti (Lugano, am.); 19. Peter Luttenberger (Aut/am.); 21. Olivier Senn (Gansingen AG, am.); 21. Simon Steiner (Genève, am.); 22. Pierre Bourquenoud (Vaulruz, am.); 23. Ben Girard (Fribourg, am.); 25. Matthias Hofmann (Vauffelin, am.); tous m.t. que Rüegg. 112 coureurs au départ.

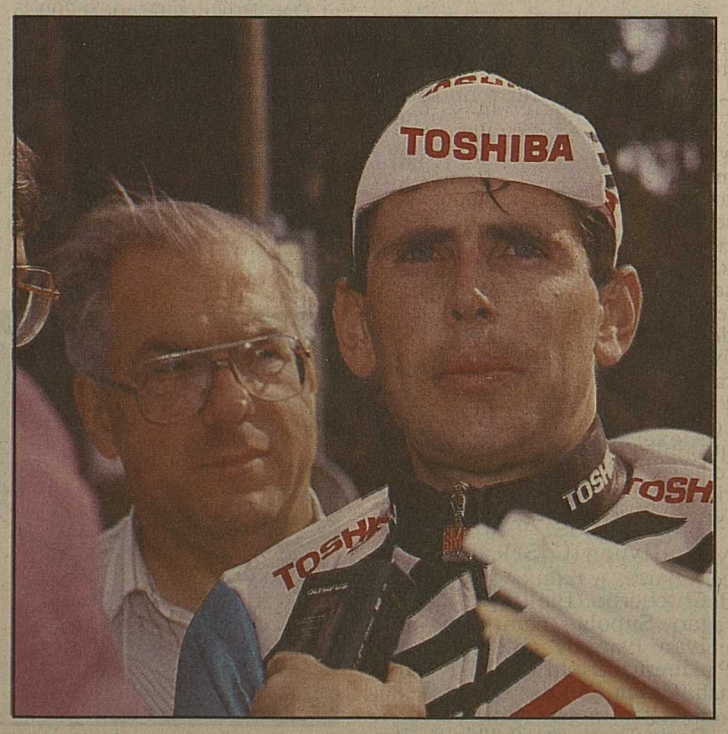
Classement ARIF: 1. Mazza 60. 2. Lugano 55. 3. Schumacher 41. 4. Mavic 37. 5. Scott 26. 6. Wetzikon 17. Positions après 3 des 12 courses: 1. Schumacher (Gartmann, Themann) 149. 2. Lugano 130. 3. Mazza 126. 4. Mavic 117. 5. Scott 95. 6. Wetzikon 41. Individuel: 1. Gartmann (Schumacher) 47. 2. Senn (Scott) 45. 3. Philipp Buschor (Uzwil, Scott) 43. *(si)*

Rominger: «La forme est là»

Le Zougois sera dès aujourd'hui le favori de la Vuelta.

De retour d'une ultime excursion au col de Turrini, parcours de référence qui lui sert à mesurer son état de forme, Tony Rominger se montrait satisfait, mais circonspect à la veille du départ de la 49e Vuelta, aujourd'hui. «Je sais que je suis le seul et unique favori de la Vuelta. C'est de là que viendront peut-être les difficultés.» Mais pour le Zougois, le premier de ses adversaires sera lui-même. «Je peux finir 2e ou 3e du Tour d'Espagne, sans que cela me chagrine, si je fournis les performances que je suis en droit d'attendre de ma part. Ma forme, en tout cas, a l'air d'être là.»

Dans ce Tour d'Espagne, vous n'avez pas d'adversaire à votre taille? «Qui aurait cru que Zülle se révélerait l'an dernier et qu'il me pousserait plus à fond que je ne l'aurais pensé? Il me semble que le contexte de l'édition 1994 est propice pour révéler quelques talents nouveaux ou à laisser se surpasser un coureur plutôt modeste à ce jour.»



Tony Rominger: un rôle de favori à justifier dès aujourd'hui. asl

Indurain - Rominger, duel remis

Il n'y aura pas de duel Indurain - Rominger à la Vuelta. Heureux? «Non. Ce duel aurait fait du bien au sport cycliste. L'Espagne aurait vibré. Que lui ou moi s'impose à Madrid, ça me serait égal.» Vous comprenez le renoncement d'Indurain? «Il aurait eu à supporter une pression énorme à la Vuelta en tant qu'Espagnol. Il n'y a encore jamais gagné. Le Giro est plus facile pour lui, de ce point de vue. Et puis, il en est à deux victoires consécutives au Tour d'Italie, à trois de suite au Tour de France, je ne vois pas pourquoi il changerait.»

Le parcours

Le parcours cette année. «Dans l'ensemble, il me paraît un brin plus difficile que l'an dernier. Encore plus difficile eût été encore mieux pour moi. Il manque, en tout cas, une vraie étape de montagne, longue et avec des pourcentages terribles, du genre de la montée vers Luz Ardiden.»

Dans un troisième triomphe consécutif, est-ce le record de victoires qui vous motive? «En 1992, j'ai gagné pour moi, l'an dernier pour ma famille, cette fois, je tente le coup pour mon employeur et mes équipiers. Le vélo était, jadis, toute ma vie, ma passion. Aujourd'hui, c'est seulement mon métier. Mais, je veux le pratiquer le mieux possible.»

Rominger «démotivé»?

Il semble que vous ayez perdu de votre «grinta», de votre motivation? «Je ne suis plus aussi orgueilleux que par le passé, c'est vrai.» Exemple concret? «Quand il pleut, il m'arrive de plus en plus de faire l'impasse sur un entraînement. Je ne suis plus aussi âpre au gain, aussi bien sportif que financier. Je n'aime pas la gloire et j'ai assuré l'avenir matériel de ma famille. Mais... pour un million, je roulerais pour Indurain!»

La montagne vous inspire? «Ce qui m'inspire, c'est mon parcours de référence, qui tend à prouver qu'en vieillissant, je m'améliore encore. Tous les tests que peuvent effectuer le professeur Conconi ou le docteur Ferrari ne sont que billevesées. Les tests et mesures se font sur trois ou quatre minutes en laboratoire ou en soufflerie. Mais, notre sport, c'est sept, huit heures tous les jours en selle. Les paramètres sont tout autres.» *(si)*

Kappes bat Richard au Tour de Berne

Un Allemand chasse l'autre. Andreas Kappes succède au palmarès du Tour de Berne (ex-Tour du Nord-Ouest) à son compatriote Erik Zabel. Kappes (28 ans) fait partie de l'équipe belge Trident. Au terme des 206,4 km, le coureur de Cologne a devancé de quelques longueurs le Suisse Pascal Richard et l'espoir belge Frank Vandenbroucke. Le dernier vainqueur suisse était Erich Mächler en 1992.

La (mauvaise) surprise de Richard

C'est dans les vingt derniers kilomètres que Richard provoqua la décision. Seuls Vandenbroucke et Kappes purent tenir la roue du Vaudois. A 1500 m de l'arrivée, le Belge démarrait, contraignant Richard à l'effort. Sur le contre de Kappes, le grand espoir belge et l'éternel espoir suisse se regardaient comme chiens de faïence. Le tour était joué finement par Kappes. Pascal Richard se montrait un peu surpris, et agacé, d'avoir fait l'objet d'un marquage aussi attentif tout au long de la journée.

«Mais je n'avais pas à me ménager. Je dois «taper dans le tas». Il s'agit pour moi de me présenter au mieux de ma forme au Giro.» Pour le vainqueur du dernier Tour de Romandie, la défense de son maillot vert n'est plus qu'accessoire. Depuis son accession au rang de vedette du cyclisme international (l'Aiglon a remporté le Tour de Lombardie et est numéro 15 mondial), l'équipe GB-MG attend de le voir à l'œuvre dans un grand tour, seul domaine où Giancarlo Ferretti et son groupe ont encore tout à prouver.

Résultats

Tour de Berne (206,4 km, soit 4 tours de 51,6 km): 1. Andreas Kappes (All-Trident) 5 h 30'45'' (moy. 37,442 km/h); 2. Pascal Richard (S) à 14''; 3. Frank Vandenbroucke (Be) m.t.; 4. Rocco Cattaneo (S) à 21''; 5. Andrea Peron (It) à 26''; 6. Dominik Krieger (All); 7. Dieter Runkel (S); 8. Yvon Ledanois (Fr) à 35''; 9. Oscar Pellicioli (It) à 37''; 10. Louis De Koning (Ho); 11. Michael Boogeerd (Ho); 12. Raymond Meijs (Ho); 13. Rudy Verdonck (Be); 14. Mario Kummer (All); 15. Jan Nevens (Be); Puis: 20. Karl Kälin (S) à 3'21''; 31. Nicolas Coudray (S) à 19'15''; 33. (dernier) Rossano Brasi (It) m.t. Au départ: 94. Classés: 33. *(si)*

Nouvelliste
MAGAZINE

CLIN D'ŒIL

Lundi 25 avril, 115e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: une année positive qui laissera des traces durables: amélioration de l'habitat ou de votre situation professionnelle. Vous vous lancerez dans une activité nouvelle. Sentimentalement, pas d'orages, mais de banals nuages...

«Celui qui écoute aux portes apprend souvent ce qu'il ne voudrait pas connaître.» (Proverbe anglais.) **(ap)**

NOUS FÊTONS

Marc. Evangéliste de style court et presque gauche, il donne à son récit et à ses personnages une netteté et une présence particulières.

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
Distribution spéciale; tous ménages villas Valais romand

Une belle «bête» sur le Léman

Fera-t-il oublier son prédécesseur? Premiers bords en mai pour le nouvel «Exo 7».

C'était le 12 juin 1993. Un coup de tabac secouait les centaines de bateaux partis à l'assaut du Bol d'Or. Au large de Ripaille, l'«Exo 7», propriété d'un industriel de La Tour-de-Peilz, Alexis Chevalley, coulait. Dix mois plus tard, l'épave n'a toujours pas été découverte.

Loin de s'avouer battu, le Boéland, dont on connaît la passion pour la voile (il gagna le 50e Bol d'Or en 1988 et se classa deuxième en 1990) s'est décidé à remettre ça. Avec une vraie «bête» ramenée d'Allemagne et qui fait aujourd'hui l'objet d'impressionnantes transformations.

«Cassiopée 2», ainsi fut baptisé en 1984 un splendide monocoque sorti des chantiers Santarelli sur le lac de Garde et construit par l'architecte naval américain bien connu Doug Peterson. Avec ses 14 m 20 de long, ses 3 m 45 de large, son mât en carbone de 21 m 30 et sa coque en epoxy, le voilier suscita dès sa mise à l'eau une formidable curiosité. Racheté quelques années plus tard par un Allemand, le bateau fut raccourci à 12 m 70 pour des questions spécifiques de catégorie. «Cassiopée 2» se transforma alors en «Speedy Telebox». Un nom loin d'être inconnu dans les milieux lémaniques puisque le voilier s'en vint participer au Bol d'Or. Tous ceux qui l'ont vu conservent l'image d'une spectaculaire silhouette rendue agressive par la présence des deux côtés de la coque d'échelles sur lesquelles pouvaient évoluer une quinzaine d'équipiers.

C'est sous cette forme qu'Alexis Chevalley l'a redécouvert après avoir lu une annonce signalant sa mise en vente: «Ça m'a titillé. J'ai pris contact avec le propriétaire par fax. Puis, je me suis rendu sur place avec quelques-uns des équipiers qui avaient vécu l'aventure du premier «Exo 7».

Affaire conclue en décembre. Il faudra deux remorques pour ramener en janvier en Suisse la coque, les échelles et le lest.

Trois mois plus tard, l'«Exo 7» qui a trouvé gîte sur les hauts de Vevey commence à (re)prendre forme après... huit cents heures de travail.

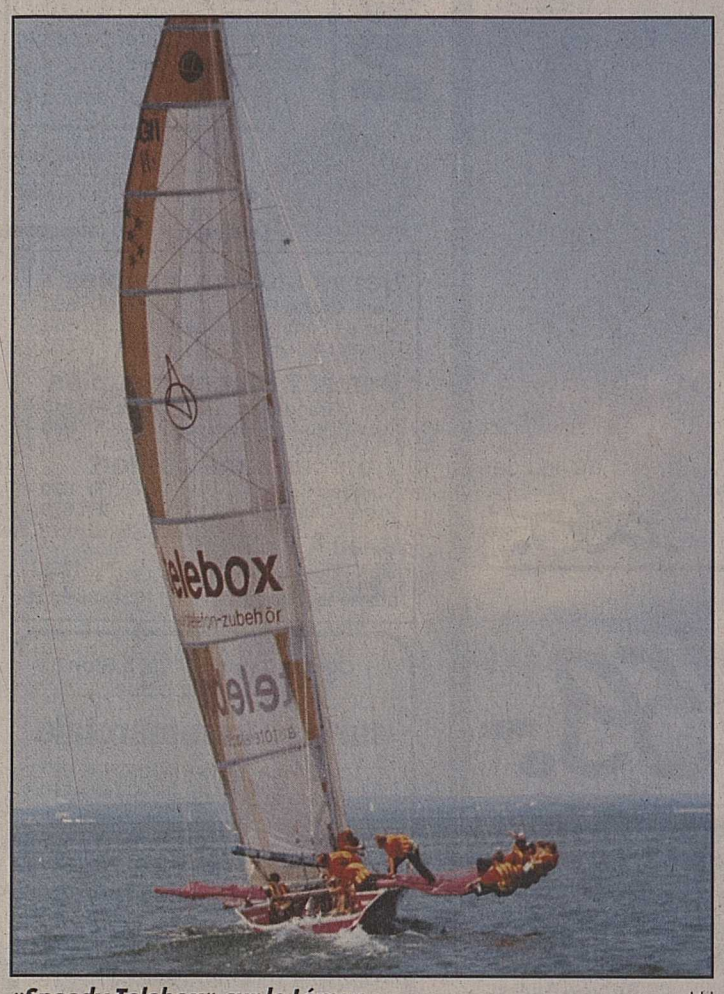
Alexis Chevalley s'enthousiasme: «Tous les soirs et tous les week-end, on a bossé comme des fous pour redonner au bateau sa dimension originale (14 m 20). On a ainsi rallongé la jupe et l'étrave et supprimé les échelles de façon à pouvoir concourir en classe 1 (AVCVL). Nous avons procédé au renforcement de l'aileron qui, désormais, peut supporter un lest d'une tonne 2 (contre 450 kg auparavant). On a aussi réparé le mât en carbone qui était cassé et modifié le tirant d'eau: 3 mètres au lieu de 3 m 70.

Prévu pour naviguer avec une douzaine de personnes, l'«Exo 7» devrait être mis à l'eau fin avril. Moment attendu, on s'en doute. Restera à le gréer, à procéder à de minutieux réglages. «Alors seulement pourront se dérouler les premiers galops d'essais», reconnaît Alexis Chevalley. Et d'ajouter: «On en saura évidemment un peu plus quand on passera le môle de La Tour-de-Peilz; ce sera le grand moment.»

De grands espoirs

Comme on peut aisément l'imaginer, le Boéland place de grands espoirs dans le nouveau-né: «L'ancien «Exo 7», on le connaissait par cœur. C'est dire combien il faudra multiplier les sorties, faire des mises au point pour prétendre donner le max.» En attendant, Alexis Chevalley et ses équipiers se défoncent pour tenir les délais. Les uns sont carrossiers, les autres peintres. Ce qui est certain, c'est que chacun met avec conviction la main à la pâte.

Il est vrai que le nombre de régates auxquelles l'«Exo 7» aspire à participer par la suite se chiffre entre quinze et vingt par saison. Reste la question d'un nécessaire sponsoring. Les frais entraînés par la modification de «Speedy Telebox» obligent le team vaudois à envisager une formule de soutien. Aujourd'hui, il faut l'avouer, pratiquement aucun sport n'échappe à la règle... **Michel Pichon**



«Speedy Telebox» sur le Léman. ldd

Huit cents heures de travail depuis janvier. ldd

L'ancien «Speedy Telebox». ldd

ÉCRANS

France 2 18 h 45

Rien à cirer

fr 2

En contre-programmation face à «Coucou, c'est nous!» et «Nulle part ailleurs», France 2 sollicite Laurent Ruquier et ses chroniqueurs de «Rien à cirer». Sur France-Inter, l'émission s'est forgé une cote d'amour indéniable auprès des auditeurs. Une première tentative, plutôt lamentable, d'adaptation télévisée avait été diffusée sur France 3. L'heure de la revanche?

Voir page 33

Radio Rhône

J'écoute...

De 10 heures à 20 h 30, Radio Rhône en direct de Sion-Expo.
15 heures: «Fun de sport», avec Jean-François Cattaneo, coureur coupe du monde de snowboard.
16 h 30: «Couleur passion». Cette semaine: le président de Sion-Expo, Pierre Moren.
18 h 40: «Débat» sur les Jeux olympiques, avec Gilbert Debons, Jean-Daniel Mudry, Catherine Schnydrig Raphaël Dallèves et Jacques De Preux.

Jeux

LOTERIE A NUMÉROS
Tirage du 23 avril
9 - 22 - 26 - 29 - 31 - 38
Numéro complémentaire: 41

JOKER
Numéro gagnant:
184 982

SPORT-TOTO
Résultats du week-end
1 2 X 1 2 2
1 1 X 1 X X X

TOTO-X
Numéros gagnants:
3 - 9 - 12 - 13 - 19 - 35
Numéro complémentaire: 36

Tirage ce soir!
N'oubliez pas de faire valider vos bulletins!
BANCO Jass

PAPIVORE

Un gars de la syncope

Deuxième livre pour Richard Bohringer, qui confirme de réels talents d'auteur.

Il y a cinq ans, Bohringer cassait la baraque dans un rôle nouveau pour lui, celui d'écrivain. «C'est beau une ville la nuit» se vendait à quelque 500000 exemplaires. Voici que l'homme aux yeux verts récidive avec un second opus, «Le bord intime des rivières». Mais où va-t-il chercher de si beaux titres, le bougre?

On ne compte plus à l'heure actuelle les artistes qui se piquent d'écrire. Le plus souvent, ils se limitent à l'évocation de leur passé, douloureux si possible (Anny Duperey). D'autres s'amusent, de leur tronche ou de l'histoire de France (Sim, Pierre Perret). Certains, comme Depardieu («Lettres volées») passent au livre pour pouvoir donner libre cours à une sensibilité exacerbée.

Richard Bohringer, lui, pratique cette discipline à sa manière, c'est-à-dire avec une sincérité à vous tortiller l'âme. Il n'est pas un acteur (de plus) qui écrit, il est un homme qui se met à nu dans un livre.

Le jazz, la seconde peau de Bohringer, nourrit son écriture. ldd

Frères humains

«Le bord intime des rivières», c'est un texte qui vous prend littéralement à la gorge. Difficile d'expliquer pourquoi. Il y a, on l'a vu, cette sincérité totale, celle d'un homme sans cesse en marche vers les autres, tous les Paulo de la terre. «Je veux écrire pour être avec les autres. Ceux que j'ai connus. Ceux que je vais connaître. Ceux que je ne connaîtrai jamais. Je veux écrire pour être meilleur humain. Pour éviter la disgrâce.»

Ces amis, ces frères humains, l'auteur en cite quelques-uns. Maroun Bagdadi, le cinéaste mort récemment dans son Beyrouth natal: «T'étais un vrai seigneur. Un charmeur sincère.» L'acteur Michel Auclair: «J'étais son fils. Son fils de hasard.» Il parle aussi de Mendy, le boxeur qui ne boxe pas pour donner des coups, mais pour les éviter. «J'écris pour les mêmes raisons que vous. Sauf que moi, y a que mon cœur qui a pris des coups.» Le lecteur croise encore quelques femmes de rencontre, femmes de hasard, dont Bohringer évoque les corps avec le lyrisme de celui qui les aime.

Mais sur sa route, le clochard céleste croise aussi la drogue, dont il dit qu'elle l'a tué deux fois avant qu'il ne rompe ses liens avec elle. «La came, Paulo, quand t'en sors, t'es mal habillé pour toute la vie. La veste est trop grande, le pantalon trop petit. Mais t'es drôlement content d'être en vie.»

Prose poétique

Bohringer, c'est aussi un style. Un style qui peut agacer par moments, voire rappeler les tics d'écriture d'une certaine Marguerite Duras... Un exemple: «Ecrire. Faut le faire. Je pourrais être peinard. Désespoir. Rien ne sort. Quitter le clavier sans avoir écrit un mot. Un pauvre mot.» Durassien, forcément... Lui qui écrit «sans se prendre pour un écrivain» apparaît comme un musicien de la langue. Il joue avec les mots comme d'autres avec les notes, composant ainsi une sorte de prose poétique aux accents bluesy. «Je suis pas un gars de la syntaxe. Je suis de la syncope. Du bouleversement ultime. Je me fous du verbe et de son complément. Faut pas faire le malin avec les mots. Faut les aimer. Ça file du bonheur, les mots.» Ceux de Richard Bohringer, en tout cas, témoignent de son infinie capacité à aller vers les autres. **Manuela Giroud**

Richard Bohringer, «Le bord intime des rivières», Denoël.

IMMOBILIERES LOCATION

Mercredi 27 avril
DÉMONSTRATION
du nouveau
MICRO-ONDES CRISP
de
Bauknecht
avec dégustation

690.– au lieu de ~~890.–~~

Reprise rasoir Philips 765 ~~185.–~~ **159.–**

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI
SION
Tél. 23 17 51

NOUVEAU

UVRIER-SION
A louer dans petit immeuble en construction
APPARTEMENTS
★ **2½ pièces** dès Fr. 633.–
★ **3½ pièces** dès Fr. 728.–
★ **4½ pièces** dès Fr. 918.–
+ charges
spacieux et confortables, proximité école, commerces, zone verdure, place de parc à disposition.
36-167279

IMMO-INFO SOPITEC SA
GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
membre AFIGECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

Beaux studios meublés
Sion - Grand-Pont net Fr. 660.–
Sierre - Forum des Alpes net Fr. 630.–
Chamoson-Centre net Fr. 575.–
Beaux 2 pièces meublés
Sion - Grand-Pont net Fr. 945.–
Sierre - Forum des Alpes net Fr. 940.–
3 pièces sans confort
Granges-Centre Fr. 670.–
Grône-Centre Fr. 670.–
Beau 4½ pièces
Sion - Rue du Mont 7 Fr. 1250.–
Libres tout de suite. ✆ (027) 86 65 26

Centre Cap-de-Ville, à Sion
à louer magnifique
surface commerciale
40 m², vitrine, située au rez-de-chaussée.
Tél. (027) 22 66 23.
036-168178

GRANGES, à mi-chemin entre Sion et Sierre
A louer, à vendre ou à échanger
local commercial 120 m², neuf
dans zone résidentielle (50 nouveaux appartements).
Rens. au (027) 23 81 20.

DUC-SARRASIN & CIE S.A.
MARTIGNY
LOYERS MODÉRÉS
spacieux appartements
★ **2½ pièces Fr. 800.–, 63 m²**
★ **4½ pièces Fr. 1200.–, 125 m²**
Cuisine séparée et très bien équipée, 1 réduit, 2 salles d'eau, places de parc (garage collectif) et charges comprises.
36-145029
FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

A louer, **bâtiment Rhodania, rue des Ecoles 2, Chippis**
local 70 m²
à plain-pied. Conviendrait pour magasin, bureau, salle de cours, etc.
Libre tout de suite.
Prix Fr. 700.– par mois.
S'adresser au (027) 55 26 04, heures de bureau.
036-169108

A louer, **bâtiment Rhodania, rue des Ecoles 2, Chippis**
appartement 2 pièces
meublé, grand hall, cuisine équipée. Fr. 800.– par mois + charges.
Libre 1er mai 1994.
S'adresser à Mme Fiorillo au (027) 55 54 40, de 10 h 30 à 14 h 30.
036-169111

A louer, **bâtiment Rhodania, rue des Ecoles 2, Chippis**
appartement 3 pièces
très grand hall, WC, salle de bains séparée, cuisine équipée, place de parc, Fr. 800.– par mois + charges. Libre 1er mai 1994.
S'adresser à Mme Fiorillo au (027) 55 54 40, de 10 h 30 à 14 h 30.
036-169112

Etablissez votre bureau dans un quartier à proximité de la ville
Capacité 4½ pièces aménagées, surface 110 m². Places de parc et rampe d'accès. Libre tout de suite. Loyer intéressant.
Tél. (027) 36 28 80 - 36 61 31.
036-167950

A louer, centre ville
Martigny
appartements 1½ pièce
Loyer dès Fr. 650.– + charges Fr. 60.–.
Entièrement rénovés, libres tout de suite
Renseignements et visites au (027) 29 37 11.
036-168061

Nous avons l'atelier, vous fixez le prix...
Nous louons une **surface** commerciale de 100 m² environ, avec vitrine atelier expo, à aménager au gré du preneur. Bien situé, zone industrielle de Sion.
Libre tout de suite.
Pour visiter:
tél. (027) 36 28 80 - 36 61 31.
036-167986

A louer à **Sion**
locaux commerciaux
de 100 m² avec grande vitrine, bonne situation, loyer raisonnable et
appartement 3½ p.
dans la vieille ville, grand cachet, Fr. 1040.– par mois, charges comprises.
Renseignements au (027) 22 82 39 ou 22 84 88.
036-168489

Centre ville de Sion
6, rue des Vergers,
à louer
très belle boutique
180 m², sur deux niveaux.
Prix de location: à convenir selon aménagements intérieurs.
Tél. (027) 866 222, le soir dès 19 heures.
036-168445

NF★ = tous les sports

UNIQUE!
SAILLON
Au pied du Vieux-Bourg: un cadre de vie exceptionnel, nous louons dans petit immeuble neuf
APPARTEMENTS
★ **2½ PIÈCES** dès Fr. 697.– + charges
★ **3½ PIÈCES** dès Fr. 855.– + charges
spacieux et confortables, proximité école, poste, banque...
Places de parc à disposition.
36-161844
IMMO-INFO SOPITEC SA
GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
membre AFIGECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

cogestim
ARDON
Appartement de 2 pièces
à louer.
Logement entièrement rénové, avec cuisine agencée. Libre tout de suite ou à convenir.
Logement: **Fr. 600.– + charges.**
Pour visiter:
Mme Goncalves,
tél. (027) 86 71 95.
COGESTIM S.A.
TÉL. (021) 320 88 61
SVI

A LOUER:
à **Sion,** avenue du Petit-Chasseur,
2½ PIÈCES
Loyer: Fr. 640.– + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

GS immobilier à Sion quartier de Champsec
A LOUER
APPARTEMENT de 4½ pièces
proximité écoles, commerces, hôpital... Libre: tout de suite ou à convenir.
Loyer: dès Fr. 1099.–, charges et parc compris.
2, rue des Cèdres - 1950 Sion
Tél. 027/ 22 16 94

Sion
Petit-Chasseur 104
A louer
appartement 3½ pièces
Location Fr. 870.– + charges.
Libre dès le 1er juin 1994.
✆ (027) 22 30 06 le matin.
036-168705

A LOUER:
à **Châteauneuf-Conthey.** proche de l'école,
3½ PIÈCES
Loyer: Fr. 980.– + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

A louer
app. 2½ pièces
meublé
centre de Montana.
Tél. (027) 41 70 53.
036-168951

Chamoson, beau
2½ pièces
commodités pour personnes à l'AVS. Libre à convenir.
Tél. (025) 71 33 71.
036-168527

Cherche à louer à **Sion**
app. dès 4½ pièces
avec 1 pièce d'env. 40 m².
Ecrire sous-chiffre U 036-164003 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-164003

A louer à Sion, Gravelone
appartement 1½ pièce
meublé, TV, cuisine séparée, jardin.
Libre au 1er mai 94.
(077) 23 51 91.
241-043297

A LOUER:
à **Sion-Est,** joli
2½ PIÈCES
avec balcon.
Loyer: Fr. 805.– + charges.
Libre dès le 1er juillet 1994.
Tél. 027/ 22 85 77

A louer, Martigny
Place Centrale
appartement 2 pièces
entièrement rénové.
Prix: **Fr. 850.–** mensuellement, charges comprises.
Disponible tout de suite.
✆ (026) 22 45 12.
036-168741

Sion-campagne
A louer à 3 km de Sion (Les Iles)
appartement 4½ pièces
dans chalet rénové, avec pelouse. Fr. 950.– charges comprises.
dépôt agricole 200 m²
avec eau et électricité + 800 m² jardin. Fr. 450.– sans les charges. Pourrait convenir pour chevaux ou clubs de loisirs. Libre début juin.
Renseignements: tél. (027) 23 40 59, fax (027) 23 42 00.
036-168961

A louer **à Sion,** rue de Lausanne 39, à 100 m de la Planta
bureau 93,5 m²
au rez-de-chaussée + place de parc.
Loyer Fr. 1250.–.
Libre tout de suite.
✆ (027) 22 45 75.
036-164592

A louer à **Sion,** rue des Cèdres 2,
studios
Loyers: Fr. 460.– + charges.
Libres tout de suite ou à convenir.
bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Châteauneuf-Conthey, à louer avec aide fédérale, dans immeuble de construction moderne, superbe appartement de
3½ pièces
(99 m²), entrée, salon, cuisine séparée, 2 chambres, 2 balcons, 1 salle de bains, WC sép.
Loyer: Fr. 1030.– plus charges.
Disponible: tout de suite.
Pour tout renseignement: IMMO-CONSEIL S.A., Sion, ✆ (027) 23 53 00.
036-165231

A louer à **Châteauneuf-Conthey,** dans immeuble récent
appartement 4½ pièces
Libre dès mi-mai.
Fr. 1215.– charges et parc compris.
Pour décision rapide don de la machine à laver le linge.
Tél. (027) 36 17 34.
036-168220

Saxon, résidence Bernadette
grand 4½ pièces
4e étage, 2 salles d'eau, cuisine équipée, balcon, cave, place de parc.
Fr. 1167.– + charges.
Tél. (025) 71 33 71.
036-168530

Conthey, à louer dans immeuble Ermitage, route de Vétroz
grand 4½ pièces
Place de parc, place de jeux.
Libre à convenir.
Tél. (027) 36 60 40 ou (025) 71 33 71.
036-168531

A louer à **MONTHEY** centre ville, rue Robert 6.
2½ pièces
Fr. 840.– + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Bernard Nicod
Tél. 025 / 72 24 72
3, rue de Venise
1870 MONTHEY

A LOUER:
à **Sion-Nord.** situation calme,
STUDIO
avec cuisine séparée.
Loyer: Fr. 510.– + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

Chippis
à louer
studios
dès Fr. 400.–, meublés ou non.
Tél. (027) 22 18 72 ou (077) 28 17 48.
036-168389

Conthey, à louer dans immeuble Ermitage, route de Vétroz
grand 2½ pièces
Place de parc, place de jeux.
Tél. (027) 36 60 40 ou (025) 71 33 71.
036-168536

A louer à Chamoson
3 pièces
en duplex, boisé, mansardé. Beaucoup de cachet.
Tél. (025) 71 33 71.
036-168529

A louer à **Sion,** rue des Cèdres 2,
studios
Loyers: Fr. 460.– + charges.
Libres tout de suite ou à convenir.
bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

GS immobilier à Sion quartier de Champsec
A LOUER
APPARTEMENT de 3½ pièces
proximité écoles, commerces, hôpital...
Libre: 1er juin 1994.
Loyer: dès Fr. 967.–, charges et parc compris.
2, rue des Cèdres - 1950 Sion
Tél. 027/ 22 16 94

A LOUER:
à **Sion-Ouest** magnifique
4½ PIÈCES
avec jardin d'hiver + place de parc extérieure.
Loyer: Fr. 1280.– + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

IMMOBILIERES LOCATION

Sion, centre-ville
A louer dans immeuble commercial moderne, situation de premier ordre,
bureaux de 119 m²
+ 15 m² de dépôt.
Loyer: Fr. 2266.– + charges + clim.
Libre: tout de suite.
Pour tout renseignement: IMMO-CONSEIL S.A., Sion, ✆ (027) 23 53 00.
036-165244

A LOUER:
à **Châteauneuf-Conthey**
2½ PIÈCES
neuf, avec balcon, cuisine agencée avec lave-vaisselle.
Loyer: Fr. 800.– + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

A louer à Sion, rue de l'Envol
studio
25 m²,
Libre tout de suite.
Fr. 480.– + charges.
Tél. (027) 36 37 17.
036-168883

Saint-Maurice
A louer
appartement 3½ pièces
tout confort. Garage indépendant.
✆ (025) 65 22 12.
036-168882

A louer à **Sion,** rue de Gravelone 11,
studio
Loyer: Fr. 575.– + Fr. 60.– de charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Botyre-Ayent
A louer, dans maison ancienne
appartement 3½ pièces
avec jardin potager. Conditions avantageuses. Libre tout de suite.
Anzère
A louer à l'année
appartement 2½ pièces
en attique, meublé, avec balcon.
(Surface 52 m²) + place de parc et cave.
Fr. 800.– + charges.
Tél. (027) 38 15 39, heures de bureau ou 38 10 96, repas.
036-167677

Montana village
app. 2 pièces
meublé
dans villa. Place de parc, libre de suite.
Tél. (027) 41 00 27 le soir.
036-168310

Votre activité
est en rapport avec tout ce qui touche
★ **LA BEAUTÉ**
★ **LE BIEN-ÊTRE?**

OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.

Prochaine parution:
mardi 3 mai 1994
Ultime délai:
mardi 26 avril 1994

Appelez sans tarder
Sion, (027) 295 220,
Mme J. Huttenlocher
est à votre service

N'OUBLIEZ PAS DIMANCHE 8 MAI C'EST LA FÊTE DES MÈRES

Sus aux bourrelets!

Vous pouvez perdre jusqu'à 10 kilos en 25jours de traitement! Le leader suisse de la branche présente **FMS (système de mobilisation des graisses).**
La solution naturelle pour votre problème de poids et de cellulite.

FMS 4

Tâtez votre estomac. Si vous ne sentez plus vos côtes, c'est que vous avez trop de graisse.

Pétrissez vos hanches. Si vous y sentez des amas de graisse, c'est que vous avez besoin d'un traitement approprié.

Faites le test de la peau d'orange sur vos cuisses. Si les tissus sont mous et relâchés, agissez tout de suite.

PERTE DE POIDS PASSIVE!

• Sans jeûner, sans gymnastique, sans injections ni transpiration! • Plus de 300'000 clients satisfaits depuis plus de 20 ans – dans le monde entier! • Appelez-nous aujourd'hui encore. Pour un conseil-silhouette gratuite et une analyse de silhouette sans engagement. •

NOUS POUVONS VOUS AIDER!

Agissez maintenant, prenez aujourd'hui même un rendez-vous pour une analyse de silhouette gratuite:

027/ 22 33 00

Esthetic Bodyline SA, Sion
25, Passage des Remparts, 1950 Sion

ESTHETIC BODYLINE SA

Baden	(056-21 53 09)
Bâle	(061-272 44 30)
Berne	(031-312 19 19)
Lucerne	(041-52 88 50)
Zurich	(01-461 62 11)
Zoug	(042-22 57 58)

A vos marques.

Gr. 6 - 11

Diadora Azzurri MD seulement **59.90** • au lieu de 109.-

Gr. 40 - 45

Diadora Squadra SC seulement **69.90** • au lieu de 119.-

Diadora "Azzurri MD", chaussures de football à crampons et Diadora "Squadra SC", chassures de football à pointes, dessus cuir. Les Azzurri MD conviennent pour terrains durs et secs, les Squadra SC pour terrains lourds et détrempés. Deux modèles de la dernière saison.

ochsner sport

C'est champion.

Löwenstrasse 31, Zürich - Am Marktplatz, Zürich-Oerlikon - Shop Ville, Zürich-City - Glattzentrum, Wallisellen - Letzipark, Zürich-Altstetten - Waro, Bachenbülach - Shopping Center, Spreitenbach - Shopping Center, Emmen - Länderpark, Stans - Metalli, Zug - Einkaufszentrum Passage, Frauenfeld, "Le Valérien", Sion

Vente DB enchères

pour cause de déménagement

SAMEDI 30 AVRIL DÈS 9 h 30.
Visite: dès 9 heures
SEMBRANCHER (à côté de l'église)
(route Martigny - Saint-Bernard)

Mobilier ancien: 1 meuble 3 corps, noyer Ls XV 1800 env., 1 armoire 1 p. noyer Ls XVI, XVIIIe - 2 commodes, 1 table demi-lune, Directoire XIXe - 2 chaises bernoises - 1 armoire cerisier, 2 p., suite 4 chaises, 1 canapé, 2 fauteuils Ls-Ph. - 1 table acajou, Nap. III - 1 armoire 2 p. noyer, XIXe - 1 table ronde, 2 bancs, rustiques - Etagères Ls XVi - **Tapis d'Orient:** Beloutch, Chiraz, Hamadan, Caucase, etc. - Tableaux, gravures - **1 ménagère argent 800, Jezler, 80 pièces - 1 garniture de coiffeuse Jezler,** plats, coupes argent 800, etc. - Lustres, lampes à poser - Vaisselle, bibelots, étains-linge.

Conditions: paiement comptant, vente sans garantie **au plus offrant,** échute 5%, enlèvement immédiat.

DANIEL BENEY, commissaire-priseur
Lausanne - (021) 312 28 64

22-196455

VOYANCE

EN DIRECT DE 8H A 24H 7 JOURS SUR 7 FR 2.-/MIN
CHRISTIANE DUBOIS ET SON EQUIPE VOUS ATTENDENT
156 85 17 / 156 75 01
VOYANCE
SUR RADIO RHÔNE EN DIRECT CHAQUE MERCREDI DE 11H30 A 12H00

CONSULTATION
CONSEILLER CONJUGAL
156 87 12
ELITEL Communications
Rue Rothschild 50 - Genève
Fr. 2.-/min

Découvrez votre AVENIR
Voyance vraie 156 84 99
7/7 9 h - 23 h **Fr. 2.– la minute.** Français, allemand, anglais, italien, espagnol, suédois. **Société Internationale Voyance, astrologie**
018-144366

VOYANCE Directe par Tél 156 73 19 Fr. 2.-/Min
7/7 - 8 h 30 à 02 h du Matin
ASTROTEL CP 67 - 1219 Aïre

VOTRE VOYANCE **156 73 21**
Directe par tél.
7/7 de 9 h à 2 h du matin. Fr. 2.–/min.
Infrastructure S.A., Mme Fratinelli
Rue Ancienne 62, 1227 Carouge/GE

CABINET
VOYANCE - ASTROLOGIE
SÉRIEUSE
156 89 65
ELITEL Communications
Rue Rothschild 50 - Genève
Fr. 2.–/min

CENTRE DE VOYANCE
156 85 58 NATHALIE CRETTAZ de 9 à 21 heures Fr. 2.–/minute
3 SPÉCIALISTES A VOTRE SERVICE

156 75 01 7/7 de 8h à 24h
VOYANCE - ASTROLOGIE - NUMEROLOGIE
EN DIRECT - Fr 2.-/MIN **156 85 17**
Direction P.Christin

Très grand voyant médium, très connu du monde entier
Professeur Bangoura
résout tous vos problèmes avec beaucoup d'efficacité et les traite une fois pour toutes à la date souhaitée. Amour, chance, amaigrissement, affaire commerciale, etc.
Paiement après satisfaction obtenue selon vos moyens.
Tél. (023) ou (0033) 50 35 18 11.
018-141163

Clair-Voyance en direct **tarot - pendule**
156 86 50
Fr. 2.– la minute.
Y. Sauvadet
018-141433

Voyance par téléphone de 9 h à 22 h Lun/Sam
156 76 32 ou 156 88 02
Fr. 2.– la minute.
Ducommun Yasmine
018-144390

Devenez donneur!
★
Donnez de votre sang

Mme Inès ASTROLOGIA
Voyance par téléphone ou sur r.-v.
(10 ans)
8 h - 24 h, 7/7
✆ (021) 963 89 30
ou
✆ (021) 963 86 04
22-130-8871

Veuillez me verser Fr. .....
Je remboursera par mois env. Fr. .....
Nom .....
Prénom ..... Date de naissance .....
Rue ..... No .....
NP/Domicile .....
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 – 12.15/13.45 – 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit C/Nou/17/Mo

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de Fr. 413.20 par année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

Démonstration Triumph du 25.4 au 6.5.1994

C'est justement l'invisible qui excite à l'admiration.
Amourette 145 R fr. 59.– et Amourette 145 Tai fr. 34.90, en blanc.

PLACETTE
Sion

AMIE
Besoin d'un coup de main?
Envie de rendre service?
TÉL. (026) 22 81 82

avec **Devernois** et
MARINA RINALDI
nous habillons avec élégance les tailles 42 à 50
MARTIGNY · LES BOUTIQUES

DIMANCHE 8 mai 1994
nous t'invitons au restaurant
★ ★ ★
Pour nous aider dans notre choix nous consulterons le «Nouvelliste» du 4 mai 1994
★ ★ ★
Restaurateurs
l'occasion idéale d'annoncer dans cette rubrique, vos
• menus de circonstance •
et vos
• spécialités de saison •
Sion (027) 295 220,
Mme J. Huttenlocher vous renseigne et note votre message
• Dernier délai: vendredi 29 avril 10 h

TSR

7.00 Euronews
8.20 Tell quel
Anouck, soldate.
8.45 Coup d'pouce emploi
Médecine et personnel polyvalent.
8.50 Vendetta
9.10 Top Models
Série.
9.30 Les défis de la vie
Les commensaux et les parasites.
10.20 Coup de foudre
Grand, beau, brun.
10.45 Les feux de l'amour
11.25 Vive les animaux
Le monde sauvage: des signes humains.
11.50 Premiers baisers
12.15 Hélène et les garçons
12.45 TJ-midi
13.05 Rosa
13.25 Arabesque
La taupe.
14.10 Drôles de dames
La grande chasse.
Suite à un mystérieux appel de Charlie, notre trio se rend sur une île au Mexique. Là, elles sont abandonnées sans armes ni bagages.
15.00 Derrick
Un triste dimanche.
16.00 MacGyver
GX1.
Alors qu'il travaille de l'autre côté du rideau de fer, MacGyver aide un psychiatre russe renommé à passer à l'Ouest.
16.50 Ric
17.00 Les Babibouchettes et le kangouroule
17.10 Spirou
Fossilandia.
18.00 Paradise Beach
18.30 Top Models
18.50 TéléDuo
Jeu présenté par Jean-Marc Richard.
19.05 Journal romand
19.30 Banco jass
20.00
Météo

20.10 Affaires privées

Film de Mike Figgis.
115' – USA – 1989
Avec Richard Gere, Andy Garcia, Nancy Travis, William Baldwin.

22.20 Tout va bien
23.25 Vanille-Fraise
Edition très particulière en compagnie de deux des plus beaux spécimens masculins de notre pays! Michel et Patrick, Romands tous les deux, prétendants au titre de Mister Suisse, décerné le 26 mars dernier.
23.50 TJ-nuit
0.00 Musiques, musiques
L'Orchestre symphonique du Bayerischer Rundfunk, sous la direction de Sir Georg Solti, interprète la «Symphonie no 4 en la majeur, op. 90 (Italienne)» de Felix Mendelssohn.
0.30 Coup d'pouce emploi
0.35 Télétexte

TF1

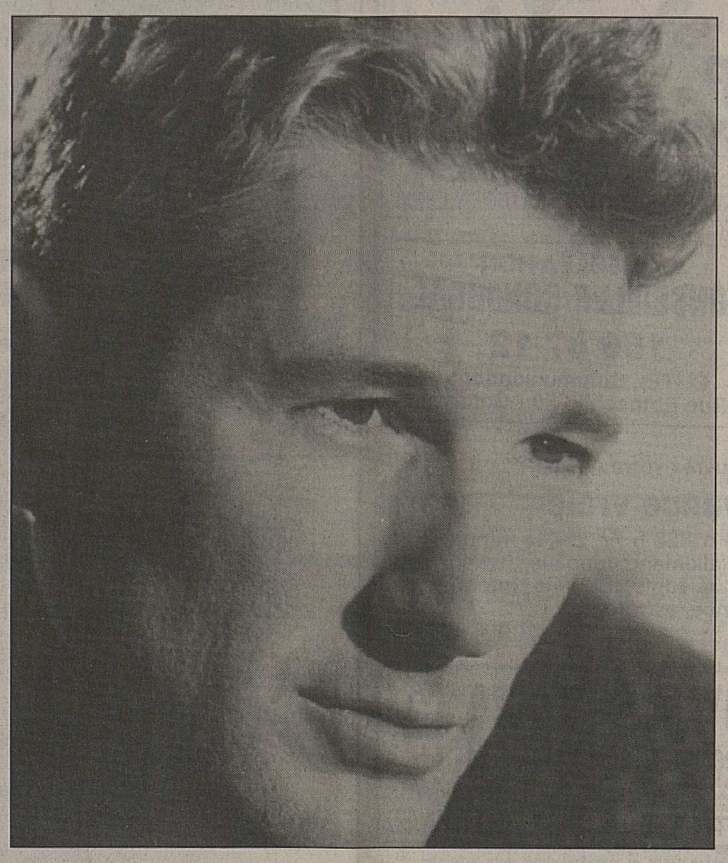
5.30 Histoires naturelles
6.00 Mésaventures
6.30 Club mini Zig Zag
S.O.S. fantôme ; Quick et Flupke.
7.00 TF1 matin
7.15 Club Dorothée avant l'école
8.30 Télé shopping
9.00 Club Dorothée vacances
11.30 Santa Barbara
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Tout compte fait
13.35 Les feux de l'amour
14.25 Côte Ouest
La chance de sa vie.
Kristine.
16.20 Une famille en or
16.45 Club Dorothée vacances
Arnold et Willy; Ici bébé; Le clip; Les jeux.
17.50 Le miel et les abeilles
L'insupportable.
18.20 Les filles d'à côté
18.50 Coucou, c'est nous!
Présenté par Christophe Dechavanne.
19.50 Le bébête show
20.00 Journal

20.45 Témoin N° 1

Présenté par Jacques Pradel. Au sommaire : Meurtre chez les homosexuels: le 5 février 1991, Christian, homosexuel, est assassiné à son domicile. Le meurtrier n'a toujours pas été arrêté. - L'enfant que tout le monde aimait: le 17 juin 1993, Béatrice, douze ans, a été enlevée, violée puis tuée. Le meurtrier court encore. - La mort d'un joueur: tout le monde connaissait «Lolo la canne». Il fréquentait le milieu des jeux. Un matin, la police l'a retrouvé mort, au bord d'une route de campagne. Résultats de la dernière émission. Divers témoignages.

23.00 Faut pas pousser
Les nuisances sonores en tous genres.
Pierre Bellemare s'attaque ce soir à celui qui arrive en tête des nuisances dans les pays occidentaux: le bruit. Celui du voisin qui attaque les murs de son appartement à la perceuse à percussion en pleine nuit, la moto pétaradante, le jumbo qui décolle au ras de votre terrasse, le compresseur dit insonorisé et son marteau piqueur inséparable, le trafic autoroutier, un téléviseur à son maximum, une rue très active. Bref, les exemples ne manquent pas, tous plus édifiants les uns que les autres. Avec toujours quelques savoureux témoignages qui n'en sont pas moins dramatiques...
0.25 Spécial sport
1.00 Coucou, c'est nous !
1.50 L'Europe en route
1.55 Le bébête show
2.00 TF1 nuit
2.10 7 sur 7
3.05 Cités à la dérive
4.05 Passions
4.40 Musique

TSR 20 h 10
Affaires privées



Avila, jeune flic clean et obstiné, est nommé à la police des polices de Los Angeles. Sa première enquête vise un camarade de promotion, Van Stretch, accusé de brutalités répétées dans l'exercice de ses fonctions. Très vite, Avila affronte le supérieur de Stretch. tsr

M6

5.15 Les enquêtes de Capital
5.40 Culture pub
6.05 Boulevard des clips
7.10 Les matins d'Olivia
9.05 M6 boutique
9.30 Boulevard des clips
11.00 Campus Show
11.30 Lassie
12.00 Papa Schultz
12.30 Les enfants d'Avonlea
13.30 Drôles de dames
14.20 M6 kid
15.10 Musikado
17.00 Multitop
17.30 Les deux font la loi
18.00 Sonny Spoon
19.00 Mission impossible
20.00 Madame est servie
20.35 Ciné 6

20.50 Un ange de trop

Film de James D. Parriott.
95' – USA – 1989
Avec Bob Hoskins, Denzel Washington, Chloe Webb, Jeffrey Meek, Ray Baker.

22.40 Contre toute attente
Avec Jeff Bridges.
0.50 Culture pub
1.05 Jazz 6
2.00 Culture rock
2.25 Les enquêtes de Capital
2.50 Les Seychelles
3.45 Harley Davidson

ARTE

17.00 Adieu au jardin japonais
17.55 Programme non communiqué
18.20 Snark
19.00 Voisins
19.30 Les récifs artificiels
La pollution au secours de la nature. Cet apparent paradoxe n'en est pas un si l'on descend sous les eaux, entre les carcasses de voitures, les pneus éventrés, les blocs de béton et les machines à laver plombées qui reconstituent peu à peu, pour les algues, les coraux et les poissons un biotope d'un nouveau genre.
20.30 8 ½ Journal

20.40 Un ange à ma table

Film de Jane Campion.
158' – Nouvelle-Zélande – 1990.
Avec Kerry Fox, Alexia Keogh, Karen Fergusson, Iris Churn, KJ Wilson.
Janet vit en Nouvelle-Zélande dans une famille pauvre et nombreuse. Son enfance est marquée par de tristes événements : sa sœur aînée se noie et son frère est frappé de crises d'épilepsie. Janet a du mal à communiquer avec ses camarades et se réfugie dans la lecture...

23.10 Manu Dibango
0.10 José de Guimaraes

FRANCE 2

5.55 Dessin animé
6.00 Monsieur Belvédère
6.30 Télématin
8.25 Amoureusement vôtre
8.50 Amour, gloire et beauté
9.15 Les deux font la paire
La taupe.
10.00 Mission casse-cou
10.45 Les Mille et Une Nuits
Jouder.
11.15 Flash infos
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.20 C'est tout Coffe
13.00 Journal
13.40 I.N.C.
13.45 Le renard
14.45 L'enquêteur
Partie de campagne.
15.40 La chance aux chansons
Dalida - Mike Brant - Claude François, des souvenirs.
16.40 Des chiffres et des lettres
17.10 La famille Jackson
La jeunesse et la gloire de Michael, Germaine, Tito et les autres.
17.40 Les années collège
La rupture.
18.10 Un pour tous
18.45 Rien à cirer
19.20 Que le meilleur gagne
20.00 Journal
20.40 Journal des courses

20.50 La révolte des enfants

Téléfilm de Gérard Poitou-Weber.
Avec Michel Aumont, André Wilms, Clémentine Amouroux, Robinson Stévenin.
1847. La révolution industrielle modifie rapidement le paysage social de la France. Sans protection, sans droits, des milliers d'enfants abandonnés hantent les rues et survivent, comme ils le peuvent, de menus larcins et de petits trafics, quand ils ne sont pas arrêtés pour simple délit de vagabondage. L'un d'entre eux, Léon Astier, dit Rase-Motte, a été poussé par la faim à voler un poulet qui vaut à ce petit bonhomme de huit ans une condamnation à cinq ans de maison de correction...

22.55 Savoir plus
Soigner avant la naissance.
Invités : Le docteur Fernand Daffos, chef du service de médecine foetale à l'Institut de puériculture ; Le professeur Claire Nihoul-Fekete, chirurgien à l'hôpital Necker ; Le docteur Frédéric Bargy, chirurgien à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul et des parents. La médecine d'aujourd'hui est capable de soigner les bébés avant même qu'ils soient venus au monde. Nombre d'affections, graves telles qu'une vessie bouchée ou un poumon défaillant, peuvent être traitées et souvent guéries pendant la grossesse.
0.15 Journal
0.35 Le cercle de minuit
1.45 D'un soleil à l'autre
2.10 La chance aux chansons
3.55 24 heures d'infos
4.10 Que le meilleur gagne

FRANCE 3

6.00 Euronews
7.00 Premier service
7.15 Bonjour les p'tits loups
8.05 Les Minikeums
11.00 Français si vous parliez
La contraception masculine.
11.45 La cuisine des Mousquetaires
12.00 12/13
13.00 Capitaine Furillo
13.55 Votre cas nous intéresse
Voitures neuves: on peut aussi se faire rouler.
14.25 La croisière s'amuse
Ne m'appelez plus jamais Gopher - Romance à bas prix.
16.10 La fièvre de l'après-midi
17.45 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.50 Un livre, un jour
19.00 19/20
20.05 Batman
Le plastiqueur fou.
20.35 Tout le sport

20.50 Gremlins II, la nouvelle génération

Film de Joe Dante.
Avec Zack Galligan, Phoebe Cates, John Glover, Robert Prosky, Robert Picardo.
Six ans après avoir triomphé des terribles Gremlins, ces petits monstres dévastateurs nés de la fourrure mouillée de Gizmo, une adorable peluche vivante, Billy Peltzer et sa fiancée Kate, installés à New York, ont trouvé du travail dans le gigantesque building où le milliardaire Donald Clamp abrite ses bureaux. Un premier hasard permet à Billy de retrouver Gizmo, séquestré par un cruel généticien. Un second expose la fourrure de la charmante bébête à une aspersion dont naissent bientôt des cortèges de Gremlins, affamés et sanguinaires...

22.40 Soir 3
23.10 Le bal du gouverneur
Film de Marie-France Pisier.
Avec Kristin Scott-Thomas, Vanessa Wagner, Laurent Grevill, Didier Flamand, Edwige Navarro.
Deux adolescentes, Théa et Isabelle, sillonnent l'île à vélo. Le père d'Isabelle vient de recevoir son avis de mutation, et la famille va bientôt quitter l'île. Un départ déchirant qu'Isabelle ose à peine avouer à sa bonne amie. Marie, la mère de Théa, fait quotidiennement de grandes chevauchées sur la plage. Un jour, elle rentre pâle et bouleversée, le pantalon déchiré à la suite d'une chute. C'est le docteur Royan qui l'a ramenée sur son propre cheval. L'incident fait jaser la bonne société. Atteint dans son honneur, son mari, le sous-gouverneur Charles Forestier, somme Marie de gifler en public son présumé amant, lors du fastueux bal du gouverneur...
0.50 Continentales

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

6.00 Euronews **7.30** Schweiz Vision **10.30** Alby's Supersafari **11.15** Spazio: La TSI sulle schermo **14.00** Textvision **15.00** Euronews **17.00** Textvision **18.00** Euronews **18.30** Eine schrecklich nette Familie **19.00** Quadro **19.10** Zebra Clips **20.00** Tagesschau **20.25** Spotlights **21.00** Fax **21.05** MacGyver **21.55** City Sport Sport im Gespräch **22.35** Fax **22.45** City Arte Kultur im Gespräch **23.30** Programmvorschau

RAI 1

6.00 Euronews **6.45** Unomattina **9.35** Cuori senza età **10.00** TG 1 flash **10.05** Il quattro giornati di Napoli **12.00** Blue Jeans **12.30** TG 1 flash **12.35** La signora in giallo **13.30** TG 1 **14.00** Prisma **14.20** Combat **16.50** Uno per tutti **17.30** Sette giorni al Parlamento **18.00** TG 1 **18.15** In viaggio nel tempo **19.00** Grazie mille! **20.00** Telegiornale **20.30** TG 1 Sport **20.35** Grazie mille! **20.40** Gli Speciali di «Bucce di Banana» **23.00** Ore ventitre **23.30** Gassman legge Dante **23.45** Parola e vita **0.25** TG 1 notte **0.35** DSE - Sapere **1.05** Voglio la libertà **2.40** TG 1 **2.45** You Talkin' io me? **4.20** TG 1 **4.25** Sei delitti per Padre Brown **5.05** Divertimenti

RTP - Portugal

17.00 Jornal da Tarde **17.30** Palavras Cruzadas **18.00** Estadio **18.50** Com a Verdade M'Enganas **19.30** Verao Quente **20.00** TV 2 Desporto **21.45** Telejornal **22.15** RTP-Financial Times **22.25** A Filha da Cornélia **23.55** Notícias

SUPER CHANNEL

5.30 NBC News **6.00** TBA **7.00** ITN World News **8.00** ITN World News **9.00** TBA **12.00** Today's Business **13.00** Today **13.30** FT Business Today **14.00** Today **14.30** The Money Wheel **17.30** FT Business Tonight-ITN World News **18.00** Today **19.00** ITN World News Live **19.30** Culture Calendar **20.00** NBC News Magazine **21.00** I Witness Video **22.00** ITN World News **22.30** FT Business Today **22.50** US Market WRAP **23.00** The Tonight Show with Jay Leno **24.00** Real Personal **0.30** NBC News **1.00** Equal Time **1.30** Talkin' Jazz **2.30** Culture Calendar **3.00** Rivera Live **4.00** Talkin' Jazz **5.00** Culture Calendar

ZDF - Allemagne 2

5.15 ARD-ZDF Früh- und Vormittagsprogramm **12.55** Eishockey-WM Schweden - Norwegen **15.30** Ökoaktiv Kinder und die Umwelt **16.00** Logo **16.09** Die fliegenden Aerzte **17.00** Heute, Sport **17.15** Länderjournal **17.45** Der Alte **19.00** Heute **19.25** Kein Platz für Idioten **21.00** Auslandsjournal **21.45** Heute-Journal **22.15** Barton Fink **0.10** Heute **0.15** Die Nacht kurz vor den Wäldern

DRS

7.00 Euronews **9.00** Schulfernsehen **10.05** Salto mortale **11.05** Reich des Friedens **12.10** BeaTAF **12.35** TAFminigame **13.10** Lindenstrasse **13.40** TAFtrip **13.55** Springfield-Story **14.35** Grosser Preis des volkstümlichen Schlagers Schweizer Vorausscheidung **16.20** RätselTAF **16.45** Der kleine Vampir **17.15** Kidz **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.55** Tagesschau **18.00** Baywatch - Rettungsschwimmer von Malibu **18.50** Telesguard **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau **20.00** Risiko **21.10** Time out **21.50** 10 vor 10 **22.20** CASH-TV Schweizer Wirtschaftsmagazin **22.50** Die Möchtegern-Väter **0.10** Nachtbulletin, Meteo

TV5

6.00 Monsieur le Ministre **6.30** Télématin **8.05** Journal canadien **8.35** Oxygène **9.05** 7 sur 7 **10.00** Face à la presse **11.00** L'heure de vérité **12.05** La chance aux chansons **12.45** Journal TSR **13.05** Monsieur le Ministre **13.30** La marche du siècle **15.00** Géopolis **16.10** Vision **16.25** Comment ça va? **17.05** Une pêche d'enfer **17.35** Découverte **18.00** Questions pour un champion **18.30** Journal **19.00** Paris lumières **19.30** Journal TSR **20.00** Enjeux-Le point **21.00** Journal F2 **21.35** Thalassa **22.35** Chroniques de l'hôpital d'Armentières **23.30** Soir 3 **24.00** Le cercle de minuit **1.00** La chance aux chansons **1.30** Oxygène **2.15** 7 sur 7 **3.15** Face à la presse **4.15** L'heure de vérité **5.20** Eurojournal

TVE - Espagne

6.00 Euronews **6.30** Noticias **7.00** Euronews **7.30** Telediario **9.00** Los desayunos de Radio 1 **10.00** La aventura del saber **11.30** Avance informativo **11.35** La primera respuesta **12.30** Noticias **13.00** El menú de Karlos Arguiñano **13.30** Pasa la vida **15.00** Telediario **15.30** Pasa la vida **16.30** Vuelta ciclista a España **18.00** Noticias **18.30** Lingo **19.00** Directo, directo **20.30** Cifras y letras **21.00** Telediario **21.30** Por tu salud **22.00** España... y a por todas **22.30** Código uno **23.30** Avance Noticias **23.35** Area deportiva **24.00** Noticias **0.30** Vuelta ciclista a España (Resumen)

EUROSPORT

8.30 Step Reebok **9.00** Gymnastique artistique Championnats du monde **11.00** Motocyclisme Grand Prix du Japon **12.00** Rallye Raid **13.00** Hockey sur glace Championnat du monde. Suède-Norvège **15.30** Eurofun **16.00** Hockey sur glace Championnat du monde. Italie-Canada ou Finlande-République tchèque **18.30** Speedworld **19.30** Eurosportnews 1 + Cyclisme, le Tour d'Espagne **20.00** Football Spécial Manchester United **21.00** Football Championnat d'Angleterre. Manchester United-Manchester City **22.50** Hockey sur glace Championnat du monde. France-USA **24.00** Eurogoals **1.00** Eurogolf **2.00** Eurosportnews 2

ARD - Allemagne 1

5.30 Blickpunkt **6.00** Morgenmagazin **9.00** ARD-ZDF-Vormittagsprogramm **13.45** Wirtschafts-Telegramm **14.00** Tagesschau **14.03** Schimpf - 19 7 17 **14.30** Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn **14.55** Die Perishers **15.03** Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego! **15.30** Fliege **16.30** Hey, Dad! **17.10** Brisant **17.55** Zwei Schlitzohren in Antalya **18.50** Tagesschau-Telegramm **18.55** Praxis Bülowbogen **20.00** Tagesschau **20.15** Expeditionen ins Tierreich **21.00** Report **21.45** Eishockey-WM Oesterreich - Deutschland **22.30** Tagesthemen **23.00** Tatort **0.45** Die Kleine mit dem grossen Trick **2.25** ZEN

ORF - Autriche

6.00 Text-Aktuell **9.00** Zeit im Bild **9.05** Konflikte **9.30** Hohes Haus **10.30** 10000 Schlafzimmer **12.20** Schilling **13.00** Zeit im Bild **13.10** Wir **13.35** Jede Menge Familie **14.00** Erbe der Väter **15.00** Kinderprogramm **17.00** Mini-ZiB **17.10** Wurlitzer **18.00** Zeit im Bild **18.05** Wir **18.27** Meisterkochen **18.30** Der Nelkenkönig **19.30** Zeit im Bild **20.00** Kulturjournal **20.15** Ein Bayer auf Rügen **21.05** Esprit **21.10** Seitenblicke **21.20** Lauras Schatten **22.55** Pulver und Blei **0.30** Zeit im Bild **0.35** FBI **1.20** Text-Aktuell **1.25** Tausend Meisterwerke

TSI

6.30 Text-Vision **7.00** Euronews **12.00** Text-Vision **12.05** Cartoni a mezzogiorno **12.30** Mezzogiorno di sport **12.45** TG tredici **13.00** Edera **13.50** Passato, presente... possibile **14.45** I segreti del mondo animale **15.05** Le frecce volanti **16.00** Text-Vision **16.05** Webster **16.30** Un sogno nel cuore **17.00** Telecicova **17.45** Hotel Fortuna **19.00** TG flash **19.05** Buonasera **19.30** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale **20.30** Un caso per due **21.35** Rebus Tre città «sotto-sopra» **22.30** TG sera **23.00** DOC D.O.C. Bucarest: bambini superflui **23.55** Estival Jazz Lugano 1991 The Manhattan Transfer **0.35** Text-Vision

Record

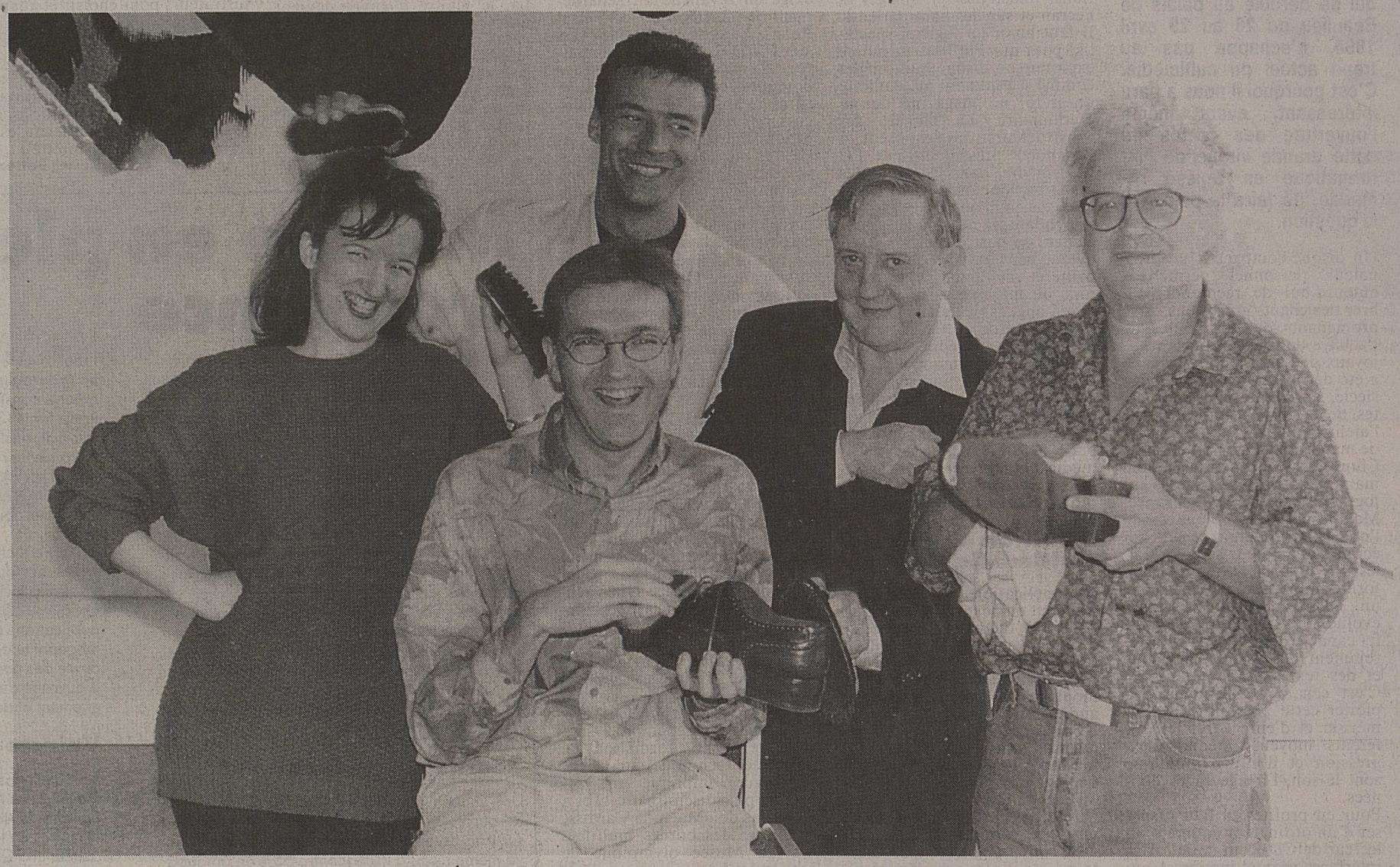
Pour «Tout va bien» (TSR 22 h 20), Christian Defaye reçoit une femme qui possède autant de cœur que d'estomac. Albina du Boisrouvray s'occupe ainsi des démunis dans le monde entier. Après le décès tragique de son fils unique, en janvier 1986, elle fonde, en septembre 1989, l'Association François-Xavier Bagnoud. Pour les causes humanitaires, elle y investit 120 millions, une grosse part de sa fortune. Cette émission tente de recomposer la formidable trajectoire d'une battante. Petite-fille d'un magnat de l'étain bolivien, Simon Patino, et fille d'un comte français apparenté aux Grimaldi monégasques, Albina du Boisrouvray aurait pu se contenter de gérer un acquis. Bien au contraire! Elle fait une brève incursion au «Nouvel Observateur», à Paris, qui l'envoie au Cambodge. Ce reportage marque sa première rencontre avec le tiers monde. Puis, elle s'implique dans le monde cinématographique où elle produira quelque vingt-deux films dont «Fort Saganne». La mort de François-Xavier va tout bouleverser. Elle reste une année complètement prostrée. Son ami, Bernard Kouchner, lui fait alors découvrir les atrocités du Liban. Avec lui, elle suit de très près la mise sur pied d'une opération humanitaire. Par le biais de l'Association François-Xavier Bagnoud, elle se bat désormais pour faire valoir les droits des enfants déshérités. «J'aime le travail sur le terrain. Je ne me contente pas de donner de l'argent, je signe aussi de gros chèques de fatigue», témoigne Albina du Boisrouvray.

(tsr/nf)
sophie elbaz

France 2 18 h 45

Une ironie à l'épreuve

«Rien à cirer», émission corrosive et quotidienne de France-Inter, tente un second essais télévisé durant huit semaines.



Un sinistre dimanche19 avril 1992, «Rien à cirer» déménage sa brosse à rebrousse-poil de France-Inter à France 3. Mission: railler, comme dans le poste, l'actualité et les invités. Mission impossible, le résultat porte trop la marque des variétés de la chaîne, du bâclé sans finances. Laurent Ruquier, la tête de file de ces impertinents radiophoniques, en tire sa leçon. «France 3 avait mêlé à mes collaborateurs habituels des gens que je ne connaissais pas. L'émission était enregistrée sur un plateau où régnait une froideur totale. Cette nouvelle émission, sur France 2, me ressemblera. Echec ou succès, je l'assumerai», rapporte Ruquier. Le chef d'orchestre des zygomatiques reprend en intégralité tout ce qui constitue le piment de «Rien à cirer» depuis septembre 1991. Rien ne doit sentir le surgelé. «A la radio comme à la télé, nous serons en direct et en public. Croyez-nous, plus le premier jour approche, plus l'excitation du direct devant les caméras monte. Notre force, c'est la spontanéité. Il n'était donc pas envisageable de faire de la télévision enregistrée, de la télévision en conserve. Comme à la radio, bien entendu, notre liberté de ton sera totale. Chacun découvre les textes de ses petits camarades en même temps que le public. Enfin, avec le direct, il est impossible de nous censurer, à moins de nous faire passer carrément à la trappe. J'ai l'intention de vérifier si la télé accepte notre liberté de ton. C'est risqué,

Un titre né d'une phrase de l'ex-Premier ministre Edith Cresson: «La Bourse, j'en ai rien à cirer». france 2

c'est vrai, mais les nouveaux responsables de France Télévision me semblent plus désireux que leurs prédécesseurs d'attirer l'insolence», relève Ruquier. Autour de ce blanc-bec de 31 ans, formé aux préceptes conjugués de Jacques Mailhot, Jean Amadou, Claude Villers ou Jacques Martin, se constitue une meute sans cesse en rotation. Parmi la quinzaine d'acolytes, on déniche les noms d'Anne Roumanoff, Sophie Forte, Jacques Ramade ou Patrick Font.
«Ce que dit Font aurait été interdit il y a dix ans. Il n'a plus fait de télé depuis «Le Luron du dimanche» et certains ont peur de son arrivée. Il ne se départit jamais de ce ton décapant qui a fait le succès de son duo avec Philippe Val.»
En trente et un mois de sévices verbaux, «Rien à cirer» ne se constitue pas que des copains dans les milieux artistiques. «Sur 450 invités, Valérie Kapriski n'est pas venue à l'émission après l'avoir acceptée. Nous l'avons appelée et elle nous a agressés au téléphone. Hugues Aufray n'a pas du tout apprécié nos plaisanteries sur son âge. Léon Zitrone a dit à Anne Roumanoff: «Vos singeries ne me font pas rire.» Demis Roussos, Michel Creton et Guy Lux se sont aussi fâchés. Quand on n'a pas d'humour, mieux vaut éviter de répondre à nos invitations.»
Authentique forçat du gag, Ruquier ne freine pas pour autant sa cadence sur France-Inter (Du lundi au vendredi entre 12 heures et 12 h 45, le dimanche de 10 heures à 12 heures). «En plus, je suis incapable d'écrire à l'avance. Je suis au bureau à France-Inter dès 6 heures du matin et aussitôt je me plonge dans les journaux qui arrivent aux aurores. Le dimanche, mon réveil sonne à 3 heures du matin! Là, il va peut-être falloir que je le règle, durant la semaine, sur 5 heures. Entre «Rien à cirer» et mon spectacle qui voyage en province, je n'ai presque pas de vie privée. Si la direction de France 2 ne me débarque pas après huit semaines et reconduit l'émission pour septembre, j'allégerai ma collaboration à France-Inter», promet Ruquier.

Joël Cerutti

Les «silences» de Manu

Un portrait subtil et pas comme les autres du saxophoniste Dibango.

Le documentaire s'intitule «Silences», car ceux-ci peuvent être éloquents et majeurs que ce soit dans la parole ou la musique. Cette biographie filmée de Manu Dibango est ainsi ponctuée par des silence. Il s'agit du portait d'un musicien et du témoin d'une époque où l'Afrique était française et l'histoire écrite différemment. Entrecoupé d'extraits de concerts, d'interviews, la réalisation de Béatrice Soulé retrace le parcours du musicien. Emmanuel Dibango rythme des bris de sa naissance la ville de Douala, au Cameroun, un 12 décembre 1933. Dès qu'il porte des culottes courtes, il est sensible aux airs traditionnels africains. Arrivé en France, à 5 ans, il entreprend des études à Paris, puis à Bruxelles. Le «voyage initiatique» affectue de longues escales dans les boîtes à jazz où Manu s'impose vite comme un excellent saxophoniste. En 1960, lors des soubresauts de l'indépendance africaine, Manu retourne chez lui puis reprend l'exploration d'autres contrées. Enrichi par ses connaissances harmoniques de jazzman, il apprécie à sa juste valeur la richesse de la culture africaine traditionnelle. Au fil de ses pérégrinations, Manu se sent

Parcours du doyen des musiciens africain en Europe dès 23 h 10 sur Arte. fr3

pourtant une identité plus élargie. «Je ne suis plus complètement Africain, je suis afro, quelque chose comme ça...», estime-t-il. Toujours dès 1960, il grave sur vinyle ses premières mesures sous forme de 45 tours. Le grand format du 33 ne sort qu'en 1972 et porte la mention «O Boso». Le grand succès du titre «Soul Makossa» écoule le disque à des millions d'exemplaires. Manu triomphe aux Etats-Unis et devient le trait d'union entre l'Afrique, l'Europe et le Nouveau-Continent. Par deux fois (1973 et 1977), Manu se trouve sur la scène de l'Olympia et il reçoit le «trophée d'or» qui couronne une carrière internationale. Ce mois, Manu sort son dernier CD, «Wakafrika», qui réunit autour de lui une pléiade d'artistes renommés comme Youssou N'Dour, Touré Kounda, Papa Wemba, Angelique Kadjo, Sinéad O'Connor ou Peter Gabriel. Pour accompagner la sortie de son disque, Manu donne deux concerts-événements au casino de Paris, les 27 et 28 mai prochains.

(ap/arte)

SPÉCIAL INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Le multimédia en vitrine

La 14e édition de Computer, qui se déroule au palais de Beaulieu du 26 au 29 avril 1994, n'échappe pas au trend actuel du nultimédia. C'est pourquoi il nous a paru intéressant, avant même l'ouverture des portes de cette grande vitrine de l'informatique en Suisse romande, de faire le point sur la question.

Un disque compact et un ordinateur personnel permettent aujourd'hui de réentendre vibrer des chants grégoriens en se promenant sous les voûtes de l'abbaye de Cluny. Pourtant, ce joyaux de l'architecture romane a été détruit au début du XIXe siècle, après que les iconoclastes de la Révolution française l'aient vendu à des marchands de matériaux de construction.
Cluny a été reconstituée d'une manière saisissante par des infographistes d'IBM France. Mais la nef et les colonnes que l'on voit apparaître sur un écran d'ordinateur sont virtuelles; elles n'existent que sous une forme numérisée et stockée sur un CD-Rom. Cette variante évoluee du CD audio est en effet capable d'enregistrer indifféremment des images, des sons et des textes de commentaire. C'est cela, le multimédia: exploiter cette possibilité de numériser et d'enregistrer les différents moyens (média) d'expression et d'information que sont le son, l'image et les données.
Pour en profiter, il faut disposer d'un ordinateur équipé d'un lecteur de CD-Rom et de cartes interfaces «son et lumières» qui permettent de restituer les légendes, commentaires, illustrations, musiques et images à l'écran et sur des haut-parleurs. Il faut aussi un logiciel spécialisé pour que l'utilisateur puisse explorer son disque multimédia comme il étudie, lit ou feuillette un livre, un magazine ou un dictionnaire. La plupart des constructeurs qui exposent à Computer présentent leur PC multimédia, dans lequel toutes ces fonctionnalités sont intégrées clé en main.
Cependant, la mode a aussi largement sa part. Le même ordinateur peut très bien lire d'une haute et intelligible voix, féminine ou masculine, en français ou en anglais, les pleines colonnes de chiffres générées par un tableur... multimédia! Les logiciels gadget ne manquent pas pour vendre cet «indispensable progrès» aux gogos. Le galvaudage est tel qu'Apple, pourtant l'un des pionniers du genre, ne parle quasiment plus de multimédia pour presenter ses Macintosh specialisés: ils sont audiovisuels, tout simplement!

L'édition multimédia

Les applications multimédia se scindent en deux catégories qui, à l'instar du magnétoscope, se différencient par leur utilisateur-type. D'un coté les amateurs qui réalisent leurs propres montages, a l'aide de leur PC audio-visuel et d'un logiciel d'édition. Ils insèrent des séquences filmées avec leur camescope. Ils peuvent également scanner des photos et des dias ou les repiquer sur un Photo-CD Kodak, les accompagner de musique extraite de compact-discs ou enregistrée par leurs soins, etc. Si les premiers résultats sont faciles à obtenir, la progression dans la qualité exige en revanche un acharnement de Bénédictin.
Pour les moins créatifs, les versions CD-Rom de dictionnaires, d'encyclopédies et autres bouquins ont été les premiers titres à apparaître aux catalogues des maisons d'édition traditionnelles (Larousse, Hachette, etc.). D'autres éditeurs spécialisés proposent les sujets les plus divers. Certains de ces produits sont remarquables de perfection. D'autres, en revanche, ne dépassent pas le niveau de la soirée-diapos d'un retour de vacances! Quant aux applications multimédia de niveau professionnel, elles repondent à des besoins de diverses natures. Les produits de grande diffusion sont très souvent de nature didactique: outre les dictionnaires et les encyclopédies générales citées plus haut, on voit apparaître des cours de langue, des monographies sur des sujets techniques ou artistiques, etc. La Faculté de médecine de l'Université de Genève, par exemple, a réalisé un cours de cardiologie, «Machina Cardis», qui comprend un film vidéo, trois animations en images de synthèse et seize leçons interactives exigeant la participation personnelle de l'étudiant.
A Computer 94, le multimédia explique le multimédia.
On trouve enfin des applications multimédia développées sur mesure pour un contexte particulier (muséographie, support de vente, formation de personnel technique, etc.) dont l'envergure implique une approche pluridisciplinaire. Tel a été le cas de «Machina Cardis», ainsi que des bornes multimédia du Musée olympique de Lausanne. La génèse sera d'ailleurs expliquée, a Computer 94, sur... une borne multimédia!
Là, le maître d'œuvre devient une sorte de producteur de cinéma, celui qui ne fait rien, mais sans qui rien ne se ferait. Son rôle est de mettre en présence les spécialistes du sujet à traiter avec des didacticiens capables de le comprendre et de l'expliquer, un auteur pour mettre le texte sous une forme tantôt lisible, tantôt audible, des illustrateurs pour choisir et adapter le son et l'image, ainsi qu'un chef de projet pour coordonner le tout. Et surtout, lorsque l'équipe commence effectivement son travail de réalisation, le maître d'œuvre s'assure que le rôle de l'informaticien est terminé depuis belle lurette!

Jacques Bettex

Marché en pleine croissance

L'informatique domestique à «Computer at home», les organisateurs de Computer 94 (Groupement romand de l'informatique et Comptoir Suisse) ont voulu répondre à une attente. D'un côté des exposants, dont certains souhaitaient pouvoir présenter leurs produits au grand public et non pas seulement à des visiteurs strictement professionnels. De l'autre, des consommateurs qui désiraient trouver dans un salon moins spécialisé un choix de solutions pour des applications domestiques, d'enseignement, voire de gestion de petites sociétés, de clubs ou d'associations. Et, pour compléter la démarche, l'immense besoin de conseils par un personnel hautement compétent et de trouver les bons «tuyaux» en matière de formation. Car même si l'informatique se fait de plus en plus conviviale, certaines bases théoriques et pratiques sont nécessaires pour permettre une utilisation optimale des programmes.

Pourquoi acheter un PC?

Une enquête conduite aux Etats-Unis par Link Resources en 1993 fait ressortir qu'une famille sur trois possède un ordinateur. Cette proportion va même jusqu'a 70% (contre 55% un an auparavant) dans les ménages qui disposent d'un revenu annuel de plus de 100000 dollars. Ce fantastique développement outre-Atlantique laisse entrevoir des perspectives réjouissantes pour les fabricants de hardware et de logiciels. A telle enseigne que certaines maisons prévoient même de réaliser la moitié de leur chiffre d'affaires d'ici à la fin du siècle, uniquement dans les équipements destinés à la maison.

Toujours selon Link Resources, la principale raison pour l'achat d'un PC est en relation avec le travail à domicile d'un des membres de la famille (43%). Mais l'assistance que peut offrir un programme informatique dans les devoirs des enfants constitue également une décision d'achat importante (38,3%). La gestion du budget familial, déclarations fiscales comprises, occupe le troisième rang dans la motivation d'acquisition (31,2%). Ces pourcentages se cumulent évidemment étant donné que l'on peut souhaiter s'équiper pour les trois raisons à la fois.

Un autre facteur alimentant très fortement la croissance du marché familial des PC est l'apparition des lecteurs de disques numériques-optiques (CD-ROM) et avec eux de nombreuses publications de disques compacts interactifs mélangeant texte, image et son. Ce nouvel élément ouvre des possibilités illimitées en matière d'ouvrage de référence (encyclopédie), d'enseignement et de jeux.

Vaincre les réticences

Tout n'est pas encore pour le mieux dans le meilleur des mondes des PC. Preuve en est le nombre de «bécanes» qui restent dans les armoires ou les cartons. Parce que lorsque on achète un PC et que l'on découvre un mode d'emploi en six volumes... il y a de quoi déchanter si l'on n'est pas superdoué ou disposant de beaucoup de temps.

C'est donc aussi dans cette perspective d'assistance pratique à l'acheteur que «Computer at home» trouve sa pleine justification. En attendant toujours le temps béni de la convivialité totale.

«Computer at home» sera ouvert du mardi 26 avril au vendredi 29 avril, de 14 à 21 heures, et le samedi 30 avril, de 10 à 17 heures. Prix d'entrée: 5 francs; gratuit pour les jeunes jusqu'a 16 ans accompagnés.

26-29.4
COMPUTER 94
BEAULIEU • LAUSANNE
OUVERT DE 9 À 18 H. – JEUDI 28.4 JUSQU'À 21 H. – ENTRÉE: FR. 10.- AVEC CATALOGUE

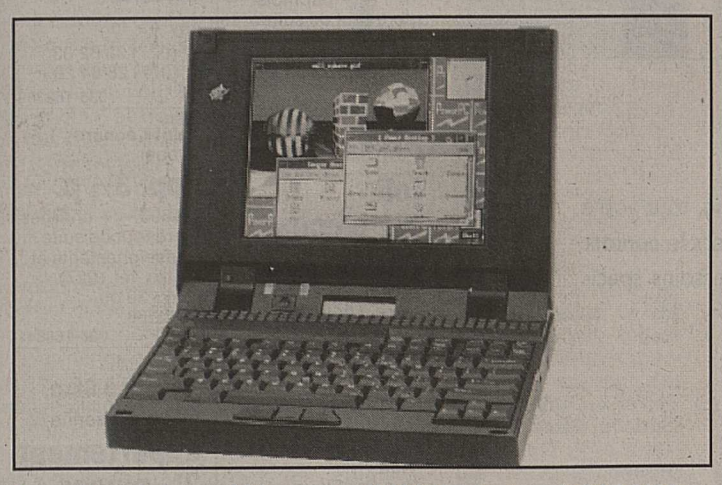
MICROSOFT WINDOWS.NT
VALcom TECHNOLOGIE
yes It runs with NetWare
L'INFORMATIQUE AU QUOTIDIEN
DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE PLUS DE 50 PAGES !
RÉALISATION DE RÉSEAU NOVELL & WINDOWS NT
DÉPANNAGE DANS TOUT LE VALAIS !
intel inside pentium processor
UNE ENTREPRISE 100% VALAISANNE AU SERVICE DES VALAISANS
Nos services:
✓ Etude de projet, conseils, livraison, installation, mise en oeuvre, formation, maintenance sur site ou par modem.
✓ Entretien et réparation de PC, imprimantes de toutes marques.
✓ Modification, optimisation de votre système sur mesure.
✓ Contrôle et test par ordinateur du câble de votre réseau.
Notre référence : Plus de 1600 clients en Suisse romande !
Le secret de notre réussite ? : nos compétences avec 10 ans d'expérience !
VAL-COM Technologie / Bâtiment VAL-COM / 1958 St-Léonard / 027-316.088

intel inside pentium
MICROSOFT WINDOWS.NT
VALcom TECHNOLOGIE Direct
Rien ne remplace un professionnel !
CAVE À VINS 59.- RECETTES DE CUISINE 59.- VIDÉOTHÈQUE 69.-
99.- 117.- 289.-
Word 6= 289.-, Excel 5= 289.-, MS-DOS 6.2= 118.-,Office= 78
Office Pro= 989.-, WorkGroup 3.11= 117.-, Acces 1.1= 34
Windows NT= 698.-, OS/2 Windows= 99.-
PCTOOLS 2.0 (F) WINDOWS LES MEILLEURS OUTILS À VOTRE DISPOSITION 348.-
CD 16 PERF. 898.-
CD PRO 648.-
TV-CONVERT 348.-
VIDEO BLASTER 498.-
CANON BJ-200 498.- BJC-600 1148.-
WINLINE 486DX2/66 DÈS 2990.- PENTIUM 60 DÈS 4790.-
Système PROFESSIONNEL " Evolutif "
VAL-COM Direct / Centre Magro UVRIER / 027-316.097

SPÉCIAL INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Le monde Unix devient mobile

Station de travail IBM RISC System/6000 N40 bloc-notes.



La station de travail bloc-notes IBM RISC System/6000 N40. ldd

Le RISC System/6000 N40 est construit autour d'un processeur PowerPC 601 cadencé à 50 MHz. Dans sa catégorie, ce produit atteint ainsi des performances vraiment spectaculaires: 41,7 SPECint92 et 51 SPECfp92. Pesant 3 kg 100 à peine, le N40 offre une mémoire vive de 16 mégaoctets (Mo), extensible à 64. Au niveau du disque fixe, on a le choix entre des unités amovibles d'une capacité de 250 ou 340 Mo. De très bonne qualité, l'écran couleur 9,4 pouces à cristaux liquides en technique TFT présente une résolution de 640 × 480 points; une fonction spéciale permet d'agrandir certaines portions de l'écran et de les afficher avec une définition de 1280 × 1024 points. Le clavier intégré est équipé de la fameuse souris tactile IBM TrackPoint II, petit bâtonnet placé en plein milieu des touches et permettant de déplacer rapidement le curseur. L'équipement standard comprend également un emplacement destiné aux adaptateurs PCMCIA, dont le format est celui d'une carte de crédit. Cette fente d'extension peut accueillir soit deux cartes de type I ou II, soit une carte de type III. Quant à la batterie, elle assure une autonomie d'une petite heure. Par l'adjonction d'une batterie externe, cette autonomie peut toutefois être portée à un maximum de quatre heures. **(c)**

Une gamme complète

Nouveau centre de production pour AST Research.

La gamme AST Bravo. ldd

C'est à Limerick, au centre de l'Irlande, qu'AST Research a racheté une usine de Wang Computer qui permet actuellement d'y construire et configurer toutes les machines destinées au marché européen.

Actuellement au 4e rang mondial de constructeur de compatible, AST Research présentera, sur une surface de plus de 120 mètres carrés (halle 7, stand 752), lors de l'exposition Computer 94 au palais de Beaulieu à Lausanne et en collaboration avec la société BiP informatique S.A. à Sion, sa nouvelle gamme d'ordinateur personnel et de serveur.

Le secteur des portables AST représente 25% des ventes à l'unité. La société produit déjà des poids plumes pour Digital et Unisys et travaille à la mise au point d'un nouveau portable de 1,5 kg. Le dernier-né de l'entrée de gamme Notebook Bravo 4/33s a reçu la distinction «Best Buy» décerné par le magazine américain «PC World». Ce notebook a, de plus, la particularité de posséder un interface vidéo externe Local Bus atteignant une résolution de 1024 × 768 points.

La gamme Bravo LC d'AST reste fidèle au fabricant de processeur iNTEL, ce qui implique que le bas de gamme de la famille est un 80486 sx à 50 MHz, environ 20% plus rapide que le 80486 DX à 33MHz qu'il remplace. Cette famille est composée donc de: une entrée de gamme 80486sx à 33 MHz, d'un 80486s à 50 MHz, un 80486d à 66 MHz et du nouveau processeur d'iNTEL, un 80486dx4 à 100 MHz. Cette gamme est complétée par des systèmes multimédia avec lecteur CD ROM en standard.

Trois types de boîtiers sont disponibles dans cette gamme bravo: un boîtier DeskTop (dessus de table) pour le modèle LC, un boîtier LowProfile (profil bas) pour le LP et un boîtier minitower pour la série MT.

Le Pentium (80586 ou P5) est présent dans la gamme bravo MT (minitower) avec un rapport qualité-prix très intéressant. Ses points forts sont: processeur iNTEL Pentium 60 MHz, carte graphique ATI 68800 VESA, sept connecteurs ISA, Interface Local BUS IDE. D'autre part, en standard, 8 MB RAM pour le modèle avec 270 MB disque dur et 16 MB RAM pour le modèle avec 540 MB de disque dur. Lecteur CD-ROM inclus.

Egalement en modèle Pentium, le Premmia LX d'AST avec une configuration standard étourdissante lui a valu d'être classé, par le magazine «PC Expert», de PC le plus rapide du monde. **(c)**

Nouveau serveur télématique

Premier serveur télématique intégré dans le domaine de l'informatique, ce nouveau service d'information en français sur l'informatique, la bureautique, les télécommunications et la micro-informatique domestique a comme objectif d'offrir en direct tout ce qui a trait à ces secteurs et englobera même dans un second temps une base de données sur les fournisseurs et les produits, ainsi qu'un service de petites annonces. Ce nouveau service, mis sur pied par le magazine «IB Suisse» en étroite collaboration avec le Groupement romand de l'informatique, est accessible depuis n'importe lequel des plus de 90000 terminaux vidéotex des PTT helvétiques installés dans les entreprises et dans les ménages de notre pays. Il suffit pour cela de taper * 4750 # sur son terminal vidéotex ou sur son ordinateur personnel pour ceux qui y ont installé une carte d'extension appropriée.

Agenda des manifestations

Ce service offre non seulement des informations régulièrement actualisées sur tout ce qui se passe dans ce secteur (nouvelles économiques, technologies de pointe, nouveaux appareils et logiciels). A cela s'ajoute un accès à une messagerie électronique et à un agenda des principales manifestations qui se tiennent dans les secteurs liés aux technologies des différents domaines concernés.

Au service de tous

Qu'il s'agisse de professionnels de la branche ou de mordus d'informatique domestique, chacun y trouve de quoi satisfaire sa curiosité: d'ores et déjà une quarantaine de pages d'information sont, nuit et jour, à disposition des télémateurs, dont une trentaine régulièrement mises à jour, qui diffusent des informations d'actualité. De quoi trouver aisément, à n'importe quel moment, tout ce qui touche aux nouveaux ordinateurs, périphériques, et consulter le résumé de la description des nouveaux logiciels et CD multimédia ou se tenir courant des nouveautés en genre qui sortent sur le rché. **(c)**

Restructuration

Texas Instruments supprime plus de 1000 emplois, surtout en Europe

DALLAS. – La firme informatique américaine Texas Instruments (TI) supprimera 1064 emplois, pour la plupart en Europe. Ces suppressions sont dues à la restructuration des activités de TI en Europe, qui passent d'une structure par pays à une structure par centres d'activités plus larges, a indiqué l'entreprise jeudi soir. Par ailleurs, TI a augmenté son bénéfice net de 65% au premier trimestre, à 134 millions de dollars (194,3 millions de francs suisses).

Il s'agit du meilleur résultat de TI pour un premier trimestre. Le chiffre d'affaires a atteint 2,4 milliards de dollars, contre 1,9 milliard un an auparavant, soit une hausse de 30%. **(ats/afp)**

Pour vos imprimés informatiques, ne laissez pas le hasard

vous ruiner.

Notre atout: l'expérience

SCHMID IMPRIMEURS, SION

SCHMID S.A. RUE ST-HUBERT 45 TÉL. 027/23 44 84 FAX 027/23 44 41 1951 SION

Maintenant aussi en Valais

Une affaire... de toner !

FAITES RECONDITIONNER VOS CARTOUCHES DE TONER

pour photocopieurs ou imprimantes laser. Travail rapide et soigné, service à domicile. Vente de cartouches neuves et accessoires.

MARIOCAR Rue de Clos-Novex 56, 1868 COLLOMBEY tél./fax: (025) 72 74 78

DATAGEST SA
Informatique et gestion
Service technique
2087 CORNAUX TEL. 038/47 26 26 FAX 038/ 47 10 88

Le spécialiste pour l'industrie et la bureautique.

DEMANDEZ NOS OFFRES EXCEPTIONNELLES

Computer 94 Halle 7 Stand 752 26-29 avril

venez nous rendre visite

AST COMPUTER

Gaston Zen-Ruffinen
René de Voogd
Stéphane Taramarcaz

BiP SA INFORMATIQUE

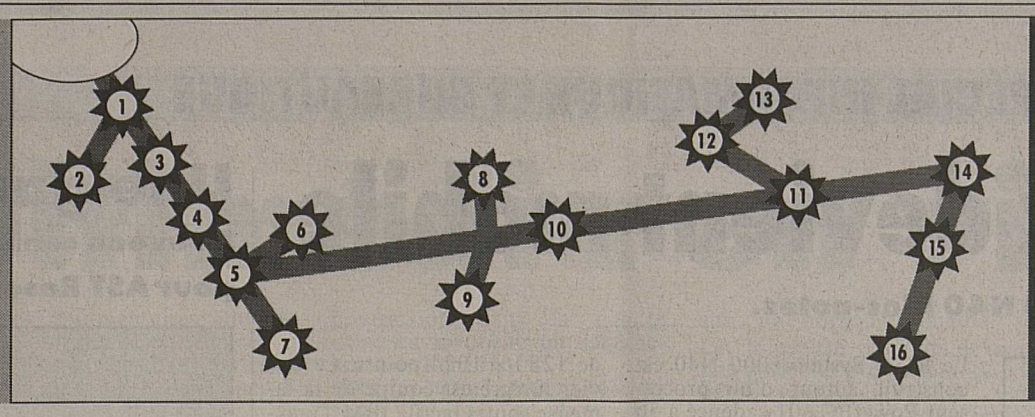
BiP informatique SA

Programmation individuelle
Etude - Conception - Expertise - Conseil
Vente - Installation - Formation - Maintenance

Rue des Remparts, 15 - CH-1950 Sion
Tél. 027 223.224 - Fax 027 223.228

droguerie

Bien conseillé Bien servi



Tous les jours, partez du bon pied.

Quel plaisir avec Saltrates ! Quand vos pieds sont en forme, tout votre corps éprouve du bien-être. Alors, faites le premier pas vers le confort et repartez d'un bon pied. Saltrates, la ligne complète de soins spécifiques que vos pieds vont découvrir.

Saltrates®
Au rythme de vos pieds.

F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin 2 Genève.

Vente en droguerie.

1 **MONTHEY** Droguerie D. Garrone Tél. 025/ 71 23 73
2 **TROISTORRENTS** Droguerie M. Défago Tél. 025/ 77 13 68
3 **ST-MAURICE** Droguerie A. Mottet Tél. 025/ 65 27 47
4 **VERNAYAZ** Droguerie Jordan Storelli Tél. 026/ 64 19 00
5 **MARTIGNY** Droguerie B. Crettex Tél. 026/ 22 12 56
6 **FULLY** Droguerie L. Cherifi Tél. 026/ 46 20 39
7 **ORSIERES** Droguerie M. Rausis Tél. 026/ 83 16 84
8 **CONTHEY** Droguerie G. Vuagnaux Tél. 027/ 36 35 25
9 **HAUTE - NENDAZ** Droguerie Y. Moren Tél. 027/ 88 12 10
10 **SION** Droguerie A. + B. Schroeter Tél. 027/ 22 21 64
Droguerie A. Thevenon Tél. 027/ 22 38 89
Droguerie B. Constantin Tél. 027/ 22 73 66
Droguerie P. A. Jordan Tél. 027/ 23 72 23
Droguerie M. Rey Tél. 027/ 22 10 29
Droguerie du Ritz Tél. 027/ 23 68 23
11 **SIERRE** Droguerie B. Barone Tél. 027/ 56 10 12
Droguerie J. Ch. Romailler Tél. 027/ 55 12 68
Droguerie J. Puippe Tél. 027/ 55 10 91
12 **CRANS - SUR - SIERRE** Droguerie J.- P. Rouvinez - D. Mommer Tél. 027/ 41 40 87
13 **MONTANA** Droguerie Centrale M. Rey Tél. 027/ 41 24 20
14 **BRIGUE** Droguerie Th. Gygax Tél. 028/ 23 14 92
Droguerie M. Brigger Tél. 028/ 24 13 00
15 **GRÄCHEN** Droguerie M. Brigger Tél. 028/ 56 16 65
16 **ZERMATT** Droguerie Dropa Tél. 028/ 67 65 66

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à Sion
Imm. place de la Gare 2, 2e sous-sol

place de parc couverte

Fr. 110.– par mois. Libre tout de suite.

Renseignements: Tél. (027) 23 34 95.

036-167034

A louer à Saxon

joli 2½ pièces

Commodités pour personnes à l'AVS. Libre à convenir.

Tél. (025) 71 33 71 ou (025) 71 29 10.

036-168533

Sion - Imm. Cap de Ville
Rue Pré Fleuri à louer

2½ pièces neuf

Fr. 800.– + charges.

Tél. (027) 23 34 96, Monique SPRENGER.

036-164330

Martigny, à louer

3½ pièces

rénové, tout confort, cuisine mélèze, lave-vaisselle, four auto-nettoyant pyrolyse, lave-linge, cave, etc. Libre dès le 1er juin 1994.

✆ (026) 22 22 30.

036-168902

Sion
Vieille ville
A louer

très jolie surface commerciale neuve

env. 45 m².

✆ (027) 23 82 03
(077) 28 84 29.

036-168339

Saint-Léonard
A louer

app. 3½ p.

Fr. 890.– + charges. Libre tout de suite. Renseignements et visites: tél. (027) 22 13 30 ou 36 22 66.

036-168841

A louer à Sion,
rue de Lausanne 85

appartement 2½ pièces

plain-pied avec pelouse privée. Place de parc. Prix à discuter. Libre tout de suite.

Tél. (027) 55 76 05.

036-167931

A louer à **Mollens-sur-Sierre**

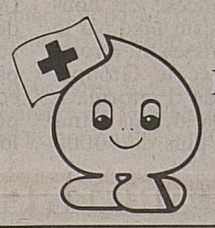
maison mitoyenne

110 m², 4 pièces, balcon + jardin, garage. Fr. 1200.– + charges.

Tél. (022) 700 43 32, les soir.

018-144627

Chaque don de sang est utile!



Donnez de votre sang Sauvez des vies

IMMOBILIERES VENTE

A SION - QUARTIER DES POTENCES
A VENDRE
Directement des constructeurs
Dans immeuble à bâtir dès 1994

3½ pièces ★ 4½ pièces à Fr. 2950.– le m²

Aménagement et finitions selon choix à convenir.

Pierre GASSER - Tél. (027) 23 34 95
Bernard HEUTTE - Tél. (027) 23 60 17

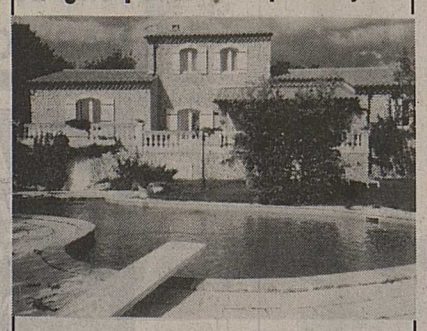
Saint-Léonard
A vendre
dans petit immeuble neuf
attique 5½ pièces, 155 m²
app. 4½ pièces, 110 m²
Situation tranquille, construction de qualité, avec ascenseur.
Aide fédérale possible.
Finitions au gré du preneur.
Place de parc, garage, place de jeux.
Dès Fr. 2850.– le m².
Tél. (027) 22 11 04

A Granges sur Sierre,
dans immeuble résidentiel, calme et ensoleillé
Devenez propriétaire de votre 4½ pièces + garage et place de parc
Mens. dès 1110.–
Pour traiter Fr. 20 000.–.
Rens. au (027) 23 45 53.

A vendre à **Châteauneuf-Conthey**
dans petit immeuble résidentiel
magnifique ATTIQUE 5½ pièces
150 m², construction récente, tout confort. Grande terrasse 80 m², garage, place de parc, cave indépendante.
Tél. (027) 36 40 48.
036-168050

Nous construisons **à DIOLLY,** commune de Sion sur notre dernier terrain,
VOTRE VILLA
Projet en fonction de vos désirs.
36-166277
AGENCE P. JACQUOD 027/23 21 56

Particulier vend
magnifique maison provençale



tout en pierre, 320 m² habitables, terrain arborisé et clôturé, piscine, Fr. 1 150 000.– à débattre, cause départ. Gordes dans le Luberon 84.
Tél. (0033) 90 72 11 14 ou fax (0033) 90 72 00 92
36-168131

Danielle Perruchoud
Régisseur et courtier en immeubles
Maîtrise fédérale
Vétroz
A vendre
4½ pièces neuf
116,5 m².
Fr. 313 000.–.
36-166739
Av. Tourbillon 100
1950 Sion
Tél. 027/23 82 03
Natel 077/28 84 29

A vendre à Sion
6½ pièces
155 m²,
2 bains, WC séparés.
Tél. (027) 22 80 38, ou (027) 31 51 01.
036-168805

Martigny-Croix
A vendre
villa avec atelier
Terrain 1400 m².
Renseignements et visites
✆ (026) 22 63 21.
036-168885

Fully-La Forêt
A vendre
habitation avec vigne
Renseignements et visites
✆ (026) 22 63 21.
036-168877

Société de location de logements de vacances **cherche**
appartements ou chalets à louer
Inscription dans le catalogue **gratuite.**
Touristik Service, Brigue, tél. (028) 24 50 00.
115-710963

EXCEPTIONNEL!
A vendre à **SION**
magnifique appartement 3½ pièces
confortable, spacieux, excellente situation, commodités à proximité, places de parc.
Conditions intéressantes pour décision rapide.
Tél. (027) 22 79 08.
036-162267

Sion à 2 pas de la place du Midi
A vendre
surface commerciale
de 102 m², aménagée avec goût. Vitrines, parking privé devant le magasin. Prix à discuter.
Tél. (027) 23 34 95, P. Gasser.
036-157370

A vendre à Noës dans petit immeuble
appartement 4½ pièces
100 m². Séjour, cuisine avec bloc neuf, 3 chambres, 1 hall, bains/WC, 2 balcons, garage, place de parc, cave et galetas. Le tout entièrement remis à neuf. Situation calme. Prix Fr. 298 000.–.
Tél. (027) 22 78 10, (077) 28 61 15.
036-168806

027. 22 87 57
AntenneSida
dialoguons

AV. DU MIDI 10
MARDI 18 H A 22 H

Propriétaires!

LA CHAMBRE IMMOBILIÈRE DU VALAIS
ET ASSOCIATION DE PROPRIÉTAIRES FONCIERS

- vous conseille sur les possibilités de hausses
- clarifie les rapports entre propriétaires et locataires
- vous procure: – les formules de contrat de location
  – les formules officielles de hausse
  – les formules officielles de résiliation
- met à disposition de ses membres pour les renseigner des bureaux conseils à:

Sierre	(027) 55 43 33
Sion	(027) 23 21 56
	(027) 22 00 77
Martigny	(026) 22 28 67
Monthey	(025) 71 53 63
Le Châble	(026) 36 26 32

Chambre immobilière du Valais
et association de propriétaires fonciers
Case postale 438 - 3960 Sierre
Tél. (027) 55 14 43
36-090957

A vendre
A SIERRE-OUEST
immeuble Entre-2-Torrents
rez supérieur appartement 3 pièces
Fr. 200 000.–.
036-149467
Agence MARCEL ZUFFEREY
SIERRE – 027 / 55 69 61

VALAIS
LA MAISON ACCUEIL
C.C.P. 19-9340-7

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Président du groupe Rhône Média S.A.
Nouvelliste: André Luisier
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction
Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale
François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint. Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz, Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter, Csilla Bohnet, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Tirage contrôlé
44070 exemplaires. REMP 1.11.1993.

Le cancer, c'est quoi?

Le cancer, une des maladies les plus tabouisées, a aussi été appelée tumeur, tumeur maligne, boule, ulcère, inflammation et même «la maladie». Toutes ces expressions essaient d'éviter le nom cancer. En fait, il s'agit de presque deux cents maladies différentes qui ont, néanmoins, quelques propriétés en commun. D'abord, elles partent toutes d'une mutation dans le matériel génétique, ce qui entraîne une multiplication des cellules. Cela, car des gènes qui devraient freiner la prolifération ont été mis en incapacité par ces mutations, ou parce que les gènes qui stimulent la prolifération ont été activés. La multiplication de cellules conduit la formation de masse à des endroits où il ne devrait pas y en avoir. Cela correspond à la tumeur. Elle peut s'imprimer sur les organes voisins, elle peut faire mal. En plus, les cellules cancéreuses s'infiltrent dans les organes voisins, c'est pour cela que parfois l'excision est très difficile, car les bords sont peu clairs. Finalement, ces cellules cancéreuses peuvent s'introduire dans les vaisseaux sanguins ou lymphatiques et se distribuer dans tout le corps. Une fois logées dans un autre organe, elles peuvent de nouveau se multiplier et former des masses à distance de la tumeur originale. Cela se nomme une métastase. Si celle-ci devient très grande, elle va à nouveau engendrer des symptômes comme la douleur. Vu cette évolution de la maladie, seule une découverte précoce de la tumeur peut la guérir par une intervention chirurgicale. Dans les stades de dissémination, seuls des médicaments circulant dans tout le corps peuvent aider. **Dr Reto Obrist**

Les mystères du chanvre indien

Le cannabis divise les scientifiques autant que les politiciens; pourquoi le corps humain y est-il réceptif? On ne le sait toujours pas.

La guerre de religion autour du cannabis se poursuit alors que les tribunaux font preuve de mansuétude et que la section bâloise du Parti radical demande sa légalisation, la police lui fait encore par endroits une chasse sans merci. La recherche médicale est tout aussi divisée dans ses jugements. Des études récentes ont mis en évidence des liens avec le système immunitaire.
Johann Wolfgang von Goethe, en personne, y a goûté et dit avoir été ennuyé de voir toutes sortes de pensées sombres tourner autour de lui, comme des poissons rouges dans un bocal, sans pouvoir en saisir aucune. Le poète avait fumé de la marijuana, ou des fleurs de chanvre séchées. Le cannabis pose également des problèmes aux scientifiques: le haschisch, la marijuana et les diverses préparations dont la drogue fait l'objet proviennent bien tous de la plante de chanvre indien «cannabis sativa». Mais les produits offerts à la consommation présentent des compositions très diverses, avec un taux de substances actives des plus variable qui va du dosage homéopathique au remède de cheval.

Douces ou dures, le mécanisme d'action des drogues reste mystérieux. asl

Produits variés

La forme la plus faible est la marijuana. Elle se compose de fleurs et de feuilles de chanvre séchées et souvent fermentées. Les résines extraites de ces fleurs, nommées haschisch, sont jusqu'à cinq fois plus fortes. Leur préparation varie: le «turc vert» contient 1% à 5% de la substance active principale, le tétrahydrocannabinol (THC), le «libanais rouge» 5% à 8%, l'«afghan noir» ou le «népalais noir» jusqu'à 12%. Les concentrés huileux peuvent contenir jusqu'à 70% de THC. Cette variété de produits complique considérablement la recherche scientifique. En outre, le chanvre contient un nombre encore inconnu – on l'estime à au moins 400 – de substances actives et de composés chimiques. Soixante d'entre eux, appelés cannabinoïdes, sont de par leur structure apparentés au THC. Quant aux chercheurs intéressés par le cannabis, ils forment une espèce hétérogène: pour certains, il s'agit d'une substance diabolique, pour d'autres d'un baume pour le corps et l'âme. Un manque de distance critique peut parfois apparaître dans leurs travaux.

Préjugés relativisés

Les publications médicales de ces dernières années montrent deux tendances: les méthodes d'investigation se sont nettement améliorées et leurs résultats ont donc plus de poids. Par ailleurs, de nombreuses déclarations basées sur des préjugés ont dû être relativisées.
Lorsque l'on fume du haschisch ou de la marijuana, le THC passe dans le sang en quelques minutes, souvent avant même que le «joint» ne soit fini. Il prend ensuite deux directions distinctes. Il est, d'une part, transporté dans les différents organes, puis fixé dans les tissus ou transformé en substances inertes. Le THC reste ainsi plusieurs heures, voire un à deux jours, dans l'organisme, après disparition de l'effet psychique du début.
D'autre part, le THC est transformé très rapidement en une deuxième forme chimique, l'hydroxy-THC, qui agit également sur le corps et le psychisme. Cette substance se dépose aussi dans les organes mais sa transformation en composés chimiques inactifs est plus longue que celle du THC. C'est surtout le foie qui est chargé de cette tâche, qui peut durer des semaines. Toutefois, et c'est là qu'interviennent souvent des malentendus, ces sous-produits du THC n'ont aucun effet sur le psychisme.

Sentiment d'euphorie

Lorsque le THC circule dans le sang, une partie parvient aux cellules nerveuses du cerveau et y exerce son effet «psychoactif»: un sentiment d'euphorie, de détente et de bien-être s'installe. Des séquences de pensée pleines d'associations et d'imagination sont ressenties. La musique, les bruits et les images font forte impression, l'écoulement du temps perd sa fluidité et de légers troubles de la mémoire peuvent se manifester. Dans de rares cas, surtout lors de surdose, des états d'angoisse, voire des hallucinations peuvent se produire.
Le reste de l'organisme réagit également: le cœur bat plus vite, souvent la pression artérielle baisse, les yeux deviennent rouges, une sensation de faim apparaît, les mouvements perdent de leur finesse. Les effets du cannabis se dissipent après quelques heures, lorsqu'il n'y a plus de THC «psychoactif» dans le sang.
On sait depuis quelques années seulement que les substances actives du cannabis ne peuvent s'arrimer qu'à certains récepteurs des cellules du corps humain. Si une cellule nerveuse ne dispose pas de récepteurs à cannabinoïdes, les molécules chimiques du cannabis la laissent de marbre.

Système immunitaire

Il existe deux types connus de récepteurs à cannabinoïdes. Le premier n'est présent que dans certaines régions du cerveau et explique les modifications psychiques occasionnées par la consommation de cannabis. Le second, découvert l'an dernier, se trouve dans la rate chez le rat, peut-être également chez l'homme. Donc dans un organe subordonné au système immunitaire.
Quant à savoir pourquoi des cellules animales et humaines sont dotées de récepteurs à cannabinoïdes, le mystère reste entier. On peut supposer que l'organisme est en mesure de produire des substances analogues dont on ignore jusqu'ici la fonction. Poursuivant dans cette direction, on peut imaginer qu'il sera peut-être possible un jour d'agir sur le système immunitaire à l'aide de dérivés du cannabis. La marijuana pourrait alors devenir un must de l'industrie pharmaceutique. **sim**

Pour prendre des forces

Le Dronabinol, un antivomitif sous forme de comprimés, est prescrit aux Etats-Unis depuis la fin des années huitante aux cancéreux subissant des chimiothérapies. Il s'agit ni plus ni moins que de tétrahydrocannabinol (THC), principe actif du haschisch et de la marijuana. Le Dronabinol, qui augmente l'appétit, est également utilisé avec succès chez les sidéens afin de freiner la perte progressive de poids et de forces.
L'expérience n'a jusqu'ici montré aucun abus de ce médicament. Toutefois, de nombreux patients préfèrent fumer directement de la marijuana: cela produit moins d'effets secondaires que les pilules de Dronabinol et l'appétit en est davantage accru, fait important pour les malades du sida. **sim**

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Maytain, Conthey, (027) 36 39 49, natel (077) 28 08 09.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Verbier: Dr Foletti, 31 66 77.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Sunstore, 55 60 96.
Sierre: Centrale, 55 14 33.
Crans-Montana: Pharmacie Internationale, 41 24 18.
Sion: Les Chênes, 31 52 62.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Sunstore Verrerie, 71 72 44.
Bex-Aigle-Villeneuve: Pharmacie du Midi, rue du Midi 12, (021) 944 11 49.
Brigue: Central, Naters, 23 51 51.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, (027) 22 61 61.
District de Sierre – moins Saint-Léonard – et district de Loèche: 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 55 55 50. Auto-Secours sierrois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage des Alpes S.A., 1964 Conthey, 36 16 28, natel (077) 28 15 88. Auto-Secours accidents sédunois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie Germano Pierre, avenue Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40.
Saint-Maurice: Auto-dépannage agaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvry, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. ***Le Châble:*** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

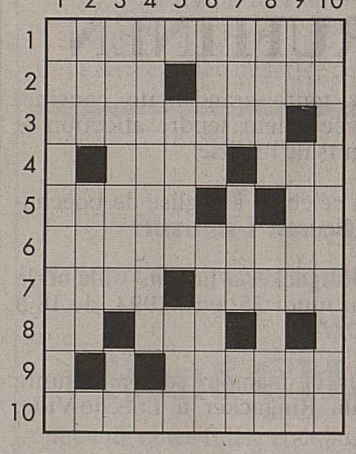
Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8‰: (027) 22 38 59.
Sage-femme: Sage-femme Service VS, 111.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06, Denise Lamon (027) 58 25 18. Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.

MOTS CROISÉS

Par Denis Moine

Problème No 82



HORIZONTALEMENT
1. C'est avoir le mot pour rire...
2. A longue distance. – Danse rustique.
3. Sans peine.
4. Mélodie. – Fichu.
5. On peut l'avoir par alliance. – Sigle alémanique.
6. Pour une affaire de maître à servante.
7. Abbattue. – On le dit d'un club qui voit les choses de haut.
8. Prises à mise. – Passage d'écluse.
9. Délassé.
10. Pêches lisses.

VERTICALEMENT
1. Pépinière.
2. Règle de base. – Porte de sortie.
3. Grâce naturelle. – C'était oui!
4. Résistances.
5. Objectif d'apiculteur. – Son ramage ne vaut pas son plumage...
6. Coup imprévisible. – Rayon à grande puissance.
7. Objection. – Durillon. – Ça vaut un peu plus que trois.
8. Jupe d'étoile. – Coup de judo.
9. Infinitif. – Etoffe drapée. – Pronom.
10. Courbettes.

Solution du numéro 81

HORIZONTALEMENT
1. Balourdise. 2. Exaspérant. 3. Gin. 4. Asclépiade. 5. Ecrit. Es. 6. Est. Envi. 7. Moteurs. Ol. 8. Eté. Té. Cil. 9. Ni. Ecolo. 10. Tertullien.

VERTICALEMENT
1. Bégaiement. 2. Axis. Sotie. 3. Lancette. 4. Os. Lc. Ut. 5. Uppercut. 6. Re. Pi. Réel. 7. Droites. Cl. 8.Ia. Coi. 9. Sn. Dévoilé. 10. Etrésillon.

CINÉMAS

CRANS

CINÉCRAN (027) 41 11 12

A 17 h – 12 ans
Version originale
Short cuts
de Robert Altman, avec Andie McDowell, Bruce Daison.
A 21 h – 12 ans
Version originale
The Remains of the Day (Les vestiges du jour)
de James Ivory, avec Anthony Hopkins, Emma Thompson.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

A 20 h – 14 ans
Un film de trois heures en noir et blanc consacré à l'holocauste, bouleversant
La liste de Schindler

Le film le plus personnel de Steven Spielberg, avec Liam Neeson.

CASINO (027) 55 14 60

A 20 h 30 – 14 ans
Tom Hanks, oscar 1994 meilleur acteur pour
Philadelphia
de Jonathan Demme, un film sur le sida, fléau de cette fin de siècle. Un film bouleversant, intelligent et surtout «utile».

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

A 20 h 30 – 14 ans
Pas très catholique

de Tonie Marshall, avec Anémone, Roland Bertin et Grégoire Colin. Détective loufoque et déterminée, Anémone résout moins d'énigmes qu'elle ne suscite de nouvelles affaires sous ses pas, avec une santé comique et rigoureuse qui fait plaisir à voir.

CAPITOLE (027) 22 32 42

A 20 h 30 – 12 ans
Gilbert Grape
de Lasse Hallstrom, avec Johny Depp et Juliette Lewis. L'histoire d'une drôle de famille racontée avec beaucoup d'humour et de tendresse. Formidable, drôle... On est à la fête et on aime beaucoup...

LUX (027) 22 15 45

A 20 h – 14 ans
La liste de Schindler
de Steven Spielberg. Un cri passionné, un drame puissant, un chef-d'œuvre. En rendant hommage à celui qui sauva 1200 juifs de la solution finale, Spielberg a accompli son devoir et a réalisé un grand film qu'il faut voir pour ne pas oublier.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

Enfin à Martigny
Ce soir lundi à 20 h 30 – 14 ans
Le film aux sept oscars 1994
La liste de Schindler
de Steven Spielberg. Un film à voir pour ne pas oublier!

CORSO (026) 22 26 22

Première suisse
Ce soir lundi à 20 h 30
14 ans
Un formidable film d'action tourné dans les grandioses paysages de l'Alaska
Terrain miné
de et avec Steven Seagal, avec Michael Caine et Joan Chen.

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

Ce soir lundi à 20 h – 14 ans
Film événement! Sept oscars 1994!
La liste de Schindler
Le film de Steven Spielberg, avec Liam Neeson et Ben Kingsley. L'histoire vraie, de Schindler, industriel allemand qui sauva de la mort plus d'un millier de juifs. Immense! Fort! Inoubliable!

PLAZA (025) 71 22 61

Ce soir lundi 20 h 30 – 14 ans
Pour amateurs de sensations fortes!
Action! Aventures! Grands espaces!
Terrain miné
de Steven Seagal, avec Steven Seagal et Michael Caine.

Théâtre

MONTHEY
Crochetan
Festival Steps'94
Atelier Rudra Béjard, Lausanne
Ce soir à 20 h 30
Location: (025) 71 62 67 et par billetel.

†

A notre maman chérie
Dans notre immense peine
Ton souvenir si merveilleux
ne peut laisser que joie
dans nos cœurs.

Madame

Adélaïde MARGUELISCH

née CLIVAZ

est décédée le 22 avril 1994, à l'âge de 87 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur grand chagrin:

Ses enfants:
Georgette, Rose Marie, Jean et Ursula, famille STÉFINI;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Sierre, Sion et Genève;

ainsi que les familles parentes et alliées;

Son frère, ses beaux-frères, sœurs, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins et amis.

La cérémonie aura lieu aujourd'hui lundi 25 avril 1994, à 16 heures, dans l'intimité de la famille, au centre funéraire de Platta, à Sion.

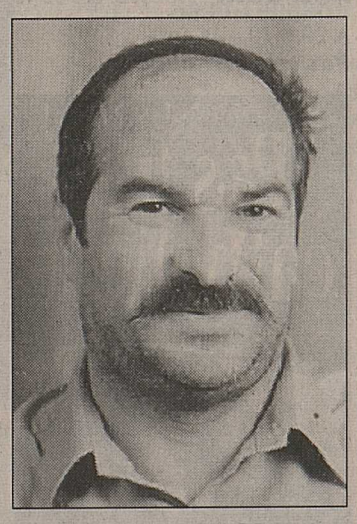
Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à une œuvre de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Nous a quittés brusquement, après une longue maladie

Luigi IADOROLA



dans sa 53e année.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Angela;

Ses enfants:
Laura, Gabriel et Christophe;

Son petit-fils:
Basile;

Ses beaux-frères et belles-sœurs, à Ravenne (Italie);

Ses sœurs, frère et beaux-frères, à Campobasso (Italie);

Famille MASSIMO;
Famille CORTESI;
Famille Raymond RICHARD;

et ses amis, en Suisse.

Le corps repose à la clinique Saint-Amé, où les visites auront lieu aujourd'hui lundi 25 avril 1994, de 19 à 20 heures.

Les obsèques auront lieu à l'église Saint-Sigismond, le mardi 26 avril 1994, à 15 h 30.

Le corps partira pour son pays après la messe.

†

EN SOUVENIR DE

Daniella

24 avril 1993
24 avril 1994

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de Champsec à Sion, le mardi 26 avril 1994, à 19 h 30.

†

J'ai achevé la course
J'ai combattu le bon combat
J'ai gardé la foi.

Saint Paul.

Mademoiselle

Angélique SIERRO

1907

est entrée dans la lumière du Christ à la résidence Saint-Sylve à Vex, le 23 avril 1994.

Font part de leur peine et de leur espérance:

Famille de feu Thomas SIERRO-SIERRO-BOURDIN;
Famille de feu Ferdinand DAYER-SIERRO;
Famille de feu Pierre SIERRO-BOURDIN;
Famille de feu Lucien SIERRO-SIERRO;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La célébration eucharistique et le dernier adieu auront lieu à l'église d'Hérémence, aujourd'hui lundi 25 avril 1994, à 16 heures.

Le corps de la défunte repose à la crypte d'Hérémence.

Selon le désir de la défunte, ni fleurs ni couronnes, pensez à l'institut Notre-Dame-de-Lourdes à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Madame Yvonne ANTHAMATTEN-ZEN-RUFFINEN, à Loèche-Ville;
Monsieur Pierre ZEN-RUFFINEN, à Loèche-Ville, ses enfants et petits-enfants;
Madame Andrée ZEN-RUFFINEN, à Loèche-Ville, et ses petites-filles;
Madame Hélène ZEN-RUFFINEN, à Sierre, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Mircel BOLDUR, à Las Vegas;
Madame Yvonne AMBUHL, à Viège, ses enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Oliva ZEN-RUFFINEN

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, marraine, parente et amie enlevée à leur tendre affection le 23 avril 1994, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Loèche-Ville, le mardi 26 avril 1994, à 10 heures.

La défunte repose à la chapelle Ringacker à Loèche-Ville où la famille sera présente aujourd'hui lundi 25 avril 1994, de 18 à 20 heures.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Betagtenheim Ringacker à Loèche-Ville, c.c.p. 19-6121-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

EN SOUVENIR DE

Ida et Léonce TERRETTAZ

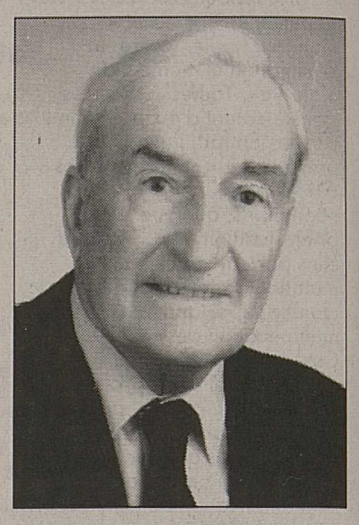
1989 - 1994 **1990 - 1994**

Malgré le silence de la mort, votre souvenir reste vivant dans nos cœurs.

Vos enfants, petits-enfants et famille.

†

La mort ce n'est pas
l'obscurité
c'est la lampe
qu'on éteint le matin
parce que le jour
est arrivé.



S'est endormi dans la paix du Seigneur, à son domicile, le samedi 23 avril 1994, à l'âge de 83 ans

Monsieur

Ephyse REY

ancien juge de commune

Font part de leur peine:

Son épouse:
Gabrielle REY-FROIDEVAUX-DONZÉ, à Chermignon;

Ses enfants:
Jean-Jacques et Sidonie REY-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants, à Chermignon, Granges et Sierre;
Monique et Yvon ROBYR-REY et leurs enfants, à Montana-Village;
Philippe REY, à Chermignon;

Son frère, ses belles-sœurs:
Louis et Erasma REY-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants;
Angèle REY-BONVIN, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;
Pauline REY-BONVIN, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;
Simone REY-BARRAS, ses enfants et petits-enfants;

Ses beaux-enfants:
Alice et Max HAQUEMANT-FROIDEVAUX, leurs enfants et petits-enfants, à Lyon (France);
Claude et Maryline FROIDEVAUX-MONNAT et leurs enfants, aux Breuleux;
Bernard et Geneviève FROIDEVAUX-MISEREY et leurs enfants, à Montfaucon;

Famille feu Emile REY-BARRAS d'Alphonse;
Famille feu Ernest DONZÉ-GIRARDIN;
Famille feu Jérémie CLIVAZ-MITTAZ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Chermignon, le mardi 26 avril 1994, à 16 h 30.

La veillée de prière, où la famille sera présente, aura lieu à l'église de Chermignon, aujourd'hui lundi 25 avril 1994, à 19 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à l'église de Chermignon et à l'institut Notre-Dame-de-Lourdes, à Sierre.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Le groupe folklorique Le Partichiou de Chermignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Ephyse REY

- ami de notre société et parrain du drapeau;
- papa de Monique Robyr-Rey, membre fondatrice du groupe;
- papa de Philippe Rey, membre et ancien vice-président du groupe;
- beau-père d'Yvon Robyr, juge, membre du groupe.

Les membres de la société sont priés de se retrouver, en civil, au café Saint-Georges, le mardi 26 avril 1994, à 16 heures.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La Caisse d'épargne et de crédit mutuel de Chermignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Ephyse REY

ancien président du comité de direction.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La fanfare Cécilia de Chermignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Ephyse REY

ancien président de la société, papa de Jean-Jacques, ancien vice-président, et de Philippe, ancien membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Son papa Pierre VOUARDOUX et son amie Hélène PONT, à Sierre;
Son frère Sébastien, à Sierre;
Sa maman Laura FORESTIER, à Bramois;

Sylvie et Mélanie;
Sa mémé Madeleine VOUARDOUX, à Sierre;

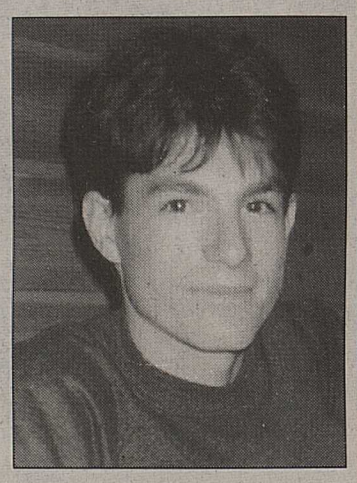
Ses grands-parents:
André et Sylvia ROSEREN, à Genève;
Ida et Jacky EBENER-MORET;

Ses oncles, tantes, cousins et cousines:
Dany et Nicolas SALAMIN et leurs enfants Nicole et Frédéric, à Grimentz;
André et Gaby VOUARDOUX et leurs enfants Chantal et Pascal, à Uster;
Sylvia et Prosper BOURBAN et leurs enfants Didier, Marième et Martine, à Remaufens;
Marcel et Francine VOUARDOUX et leurs enfants Evelyne et Christophe, à Sierre;
Eric et Claire-Lise VOUARDOUX et leurs enfants Stéphanie et Jean-Yves, à Sierre;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande douleur de faire part du décès de

Vincent VOUARDOUX

survenu accidentellement le 23 avril 1994, à l'âge de 19 ans.



La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le mardi 26 avril 1994, à 15 heures.

Vincent repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui lundi 25 avril, de 18 à 20 heures.

Domicile de la famille:
rond-point Paradis 21,
3960 Sierre.

Dans l'au-delà,
garde ta même joie de vivre
et ton même amour pour nous.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

L'école suisse de ski de Grimentz

a la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Vincent VOUARDOUX

aide-moniteur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Les membres de la cagnotte L'Amerlook, à Bramois

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Vincent VOUARDOUX

leur ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La direction et les conducteurs de chiens d'avalanche du cours de Siviez

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame
Césarine TAVERNIER

maman d'André, leur collaborateur et ami.

†

La Cible de Grimentz

a le pénible devoir de faire part du décès de son sociétaire

Vincent VOUARDOUX

fils de son dévoué métral Pierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le Ski-Club Grimentz

a la tristesse de faire part du décès de

Vincent VOUARDOUX

son membre actif et aide-entraîneur des OJ.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

L'Association des juges et vice-juges du district de Sierre

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Ephyse REY

ancien juge de la commune de Chermigon et membre actif et apprécié depuis de nombreuses années.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos annonces mortuaires
Publicitas Sion
Téléphone (027) 29 51 51

Madame Madeleine DAMAY-FRANC, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Genève;
Mademoiselle Anne-Marie FRANC, à Martigny;

ainsi que les familles parentes et alliées font part du décès de

Madame
Marthe BERTOLETTI-FRANC

survenu le 21 avril 1994, dans sa 94e année.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le mardi 26 avril 1994, à 14 h 30.

P. P. E.

†

S'est endormie dans la paix du Christ, le 23 avril 1994

Madame
Thérèse SCHAI
1917

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Yvonne WILLIAMS, à Zurich;
Lotti MALCOM, à Samaïca;

Sa sœur:
Lilli SCHMID-SCHAI, à Sion;

Son frère:
Anton SCHAI, à Berne;

Son beau-frère:
Otto SCHMID, à Sion;

ainsi que les familles parentes et alliées.

Le culte sera célébré à la chapelle du centre funéraire de Platta, le mardi 26 avril 1994, à 14 heures.

La défunte repose à la chapelle du centre funéraire de Platta où la famille sera présente aujourd'hui lundi 25 avril 1994, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

S'est endormie dans la paix du Seigneur le samedi 23 avril 1994, à l'âge de 75 ans

Madame
Liliane MORET-ROTHLISBERGER

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Charrat, le mardi 26 avril 1994, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Bureau Pratique Starpo S.A. Sierre

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
René CHAMBOVEY

époux de notre fidèle collaboratrice Ewa.

036-169172

†

EN SOUVENIR DE
Carmen ORLANDO

1989 - 26 avril - 1994

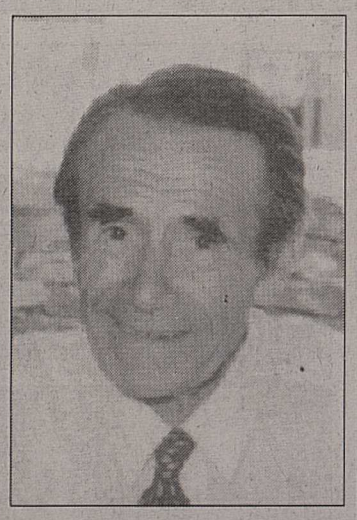
Toujours en pensées avec toi.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mardi 26 avril 1994, à 19 heures.

†

EN SOUVENIR DE
Louis BERCLAZ



1993 - 25 avril - 1994

Voilà une année que tu as quitté ce monde.
Tu n'es plus là pour partager nos joies et nos peines, mais tu vis dans nos cœurs.
Ayez une pensée pour lui en ce jour.

Ton épouse, ta fille.

Canal de la Rèche empoisonné

Des milliers de truitelles périssent.

GRANGES. – Quinze jours à peine après un repeuplement massif du canal de la Rèche par les responsables de la Fédération des pêcheurs du district de Sierre, voilà que ce canal est devenu celui de la mort pour des milliers de truites, truitelles et alevins.

Hier, peu avant 15 heures, des pêcheurs observèrent que les poissons «mouchaient» à la surface des eaux, cherchant de l'air. Une heure plus tard, ils avaient péri.

La police de sûreté, ainsi que la police municipale se sont rendues sur les lieux. Les pompiers ont dressé des barrages flottants, songeant d'abord à une pollution par hydrocarbures. Or, selon les observations, l'eau a été empoisonnée, semble-t-il, par du désherbant ou des produits de sulfatage. Des échantillons ainsi que des truitelles ont été prélevés aux fins d'analyses et d'enquête.

La pollution du canal de la Rèche s'étend de Chalais jusqu'à la hauteur de la gouille de la Brèche, soit sur une distance de 6 km environ. Chaque printemps le même scénario se répète.

On apprenait hier soir que la Fédération cantonale des pêcheurs déposerait une plainte pénale ce matin, estimant qu'il s'agit d'un acte délibéré. On ne sulfate pas le dimanche! *(a)*

Skieur emporté par une avalanche

Il meurt dans la région d'Arolla.

AROLLA. – Un skieur français a été la victime hier d'une avalanche au-dessus d'Evolène, à une altitude de 2960 mètres. Membre d'un club alpin français, il effectuait, en compagnie de cinq camarades, une randonnée au Mont-de-l'Etoile, au nord-ouest d'Arolla. Aux environs de 14 h 30, alors que le groupe faisait route vers la cabane des Aiguilles-Rouges, le chef de course a été emporté par une avalanche. L'un de ses camarades est descendu à la cabane pour donner l'alerte. Il a indiqué que le malheureux avait pu être retrouvé grâce à un ortowox. Un gendarme-guide de la section secours et recherches de la police cantonale et un médecin du Grim ont été transportés par hélicoptère sur le lieu du drame. Ils ont poursuivi la respiration artificielle commencée avant leur arrivée et pratiqué un massage cardiaque. Hélas, le skieur n'a pu être ramené à la vie.

Depuis le début de l'hiver, les avalanches ont déjà fait dix-neuf victimes dans les Alpes suisses. *(cat)*

Rébellion fiscale

FOIX. – Les services fiscaux de l'Ariège et leur TPG ne furent pas peu surpris, en juillet 1993, d'apprendre par exploit d'huissier qu'un médecin d'Ax-les-Thermes, Pierre de Salette, 63 ans, refusait désormais de payer ses impôts et réclamait le remboursement d'un trop versé d'un million de FF (250 000 francs environ).

Motif de cette rébellion fiscale: une charte du comté de Foix de 1241 qui exemptait les Axéens de gabelle et autres taxes, en retour des bons et loyaux services de la milice locale dans la protection de la cité contre les envahisseurs espagnols.

Confirmée neuf fois entre 1241 et 1500, puis par tous les rois de France, elle ne fut pas annulée par la Révolution, car elle n'a rien d'un privilège, étant seulement une libéralité faite à une collectivité.

Pierre Salette, au terme de fructueuses recherches à la Bibliothèque nationale, a découvert l'original du document et possède de nombreuses autres pièces historiques.

Ne recevant aucune réponse des argentiers ariégeois, le médecin d'Ax-les-Thermes écrivit à Nicolas Sarkozy. Le ministre du Budget lui a répondu en ces termes: «J'ai pris bonne note de votre intervention et demandé qu'elle fasse l'objet d'un examen particulièrement attentif dans le respect des règles et procédure en vigeuur. J'aurai soin de vous faire part de la décision qui sera prise.» Affaire à suivre... *(ap)*

†

A LA DOUCE MÉMOIRE DE
Emilie BERGUERAND

25 avril 1993
25 avril 1994

La messe d'anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale de Vollèges le lundi 25 avril à 19 h 30.

036-169187

Salon des inventions: joli succès

GENÈVE. – Le 22e Salon international des inventions a fermé ses portes dimanche soir à Genève. Le nombre des entrées a atteint 102 856 en dix jours, ont indiqué les organisateurs. Bien que le record de l'an dernier (114 328 entrées) n'ait pas été égalé, organisateurs et exposants se sont déclarés très satisfaits de l'affluence, et notamment de l'augmentation des visiteurs professionnels. *(ats)*

†

Très émue par l'hommage rendu à

Mademoiselle
Thérèse TERRETTAZ

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons, leurs envois de couronnes et de fleurs, ont pris part à son grand deuil.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial:
– à la classe 1919 de Charrat.

Charrat, avril 1994.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS — Des thunes hors-la-loi 14
MARTIGNY — Un 75e en fanfare 17
SION — Les familles d'aujourd'hui 18
SIERRE — Découvertes à Vercorin 20
HAUT-VALAIS — N9: la polémique repart 20

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666
Votre partenaire en publicité directe

INSOLITE

Missel pare-balles...

Un livre de messe a vraisemblablement sauvé la vie d'une nonne qui a été blessée par un voleur armé à La Nouvelle-Orléans. Deux nonnes discutaient avec un policier devant le couvent des Servantes de Marie lorsqu'un voleur en fuite passant par là a ouvert le feu sur le groupe, pensant que le policier allait le pourchasser. L'une des balles a traversé le livre de messe que portait une sœur âgée de 38 ans, avant de la blesser à la hanche. Elle a été hospitalisée mais ses jours ne semblent pas en danger. «C'est le signe que Dieu nous protège tous», a déclaré la seconde sœur, qui n'a pas été blessée. Le tireur, qui pourrait être l'auteur d'au moins seize vols à main armée dans des épiceries de la ville, est toujours en fuite. **(ap)**

Le saviez-vous

La nicotine n'existe pas uniquement dans le tabac. Des chercheurs en on trouvé des quantités non négligeables dans d'autres végétaux comme les tomates, les pommes de terre ou le choufleur.
L'Association américaine contre le cancer a avancé en 1991 l'hypothèse que l'usage régulier d'aspirine pourrait réduire les risques de cancer du colon. Une étude portant sur une période de cinq ans n'a pas permis de la corroborer.
Les citadins amateurs de jogging devraient éviter de pratiquer leur exercice favori sous les arbres: des chercheurs de l'Université du Texas ont montré que leurs feuilles «piègent» les gaz d'échappement des automobiles et augmentent ainsi les émanations d'oxyde de carbone.

Le record d'Isabelle

Le passage sous le Golden Gate, un moment historique keystone

Isabelle Autissier est arrivée vendredi soir à San Francisco sur son monocoque «Ecureuil Poitou Charentes 2», battant de plus de quatorze jours le record à la voile entre New York et San Francisco, après avoir franchi la ligne d'arrivée située entre l'île d'Alcatraz et le Quai 49. Le nouveau record est de 62 jours 5 h 55'40".
Le précédent record datant de 1989, établi sur la mythique route des clippers de la ruée vers l'or, appartient au trimaran «Great American», skippé par le Canadien Georgs Kolesnikovs et son équipier Steve Pettengill, en 76 jours 23 h 20'.

La navigatrice de 37 ans et ses trois hommes d'équipage (Lionel Lemonchois, 33 ans, Luc Bartissol, 28 ans, et Pascal Boimard, 42 ans) ont passé le pont du Golden Gate et accosté non loin du célèbre port historique de Fisherman Wharf, à quelques brassées du «Balclutha», qui passa le cap Horn à six reprises au XIXe siècle.

Interrogée sur le fait d'être devenue la première femme à battre ce record, elle a sobrement répondu: «Je suis très fière de battre ce record et puis c'est tout», alors que quelque deux cents personnes l'accueillaient sur le quai, brandissant des drapeaux français et américains. Des brassées de fleurs dans les bras et douchée au champagne, la navigatrice s'est déclarée surprise d'avoir battu le record avec une telle avance.
«J'avais un très bon bateau. Très rapide et facile à manœuvrer et je n'ai pas fait beaucoup d'erreurs», a-t-elle dit, expliquant que tout est allé très vite après le passage du cap Horn. «Nous avions de très bons vents sud. Nous avons fait 1000 milles en trois jours.» John LaGrassa, membre du Manhattan Yacht Club, lui a remis la Clipper Cup, un trophée qu'elle gardera tant que son record tiendra.

Le parcours New York-San Francisco marqué par le redoutable franchissement du cap Horn, est devenu légendaire à la fin du XIXe siècle, quand le clipper «Flying Cloud» et ses 101 membres d'équipage, a établi l'incroyable temps de 89 jours 8 h 00' en 1854, passant ainsi sous la barre des cent jours.
Le monocoque «Ecureuil Poitou Charentes 2», un 60 pieds open conçu en carbone, a pour originalité une quille pivotant latéralement grâce à un système hydraulique qui remplace les traditionnels ballasts. Il a été conçu avec l'architecte naval Jean Berret. **(ap)**

EN BREF

Deux femmes

Le demi-canton d'Appenzell Rhodes extérieures est le deuxième canton suisse, après Berne, à compter deux femmes dans son gouvernement. La Landsgemeinde a élu hier Marianne Kleiner-Schläpfer et Alice Scherrer. Ironie de l'histoire: les Rhodes extérieures sont l'avant-dernier canton suisse à avoir introduit le suffrage féminin, en 1989.

Voir page 7

Blessés évacués

Trois hélicoptères britanniques Sea King ont atterri hier à Sarajevo avec vingt blessés évacués de Gorazde. Les trois Sea King s'étaient rendus avec trois hélicoptères français à Gorazde pour évacuer les premiers des 600 blessés graves que l'ONU entend sortir de la ville musulmane de Bosnie orientale.

Attentat meurtrier

Au moins six personnes ont été tuées hier dans l'explosion d'une voiture piégée près des locaux du Congrès national africain à Johannesburg, a indiqué un porte-parole de la police. L'explosion survient à deux jours des premières élections multiraciales en Afrique du Sud.

Voir page 8

HUMEUR

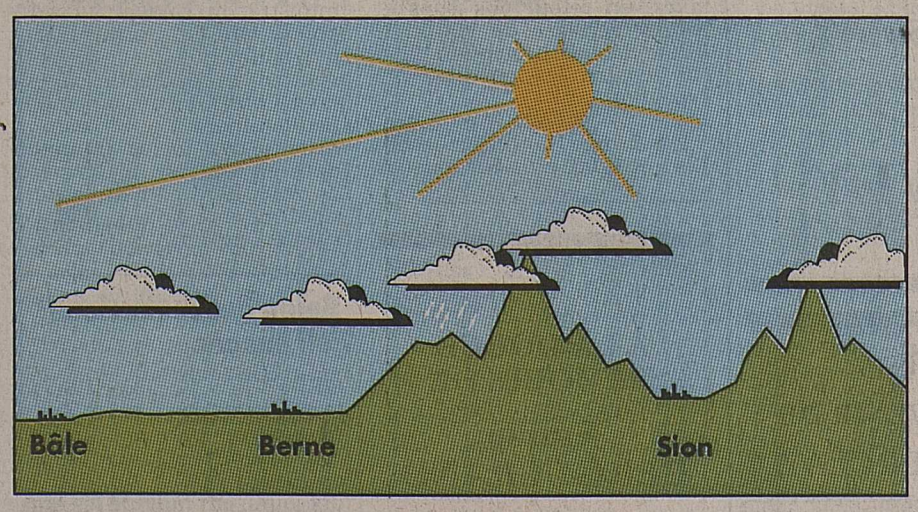
La reconnaissance de la valeur du travail domestique a inspiré durant le premier trimestre une enquête au magazine «Femmes Suisses». Ce dossier voulait notamment revaloriser dans les faits et dans les mentalités les tâches accomplies. La cause est juste puisque la tenue d'un foyer nécessite des connaissances, de la réflexion, des efforts et des responsabilités. Malheureusement, les exemples cités ont du plomb dans l'aile. Une maman de trois enfants œuvrant dans un six-pièces devrait gagner presque autant qu'un sous-ministre. A 32 fr. 85 de l'heure, le compte est vite fait. Madame vaut 7818 francs par mois. On vous fait grâce des centimes. Le cas est intéressant.

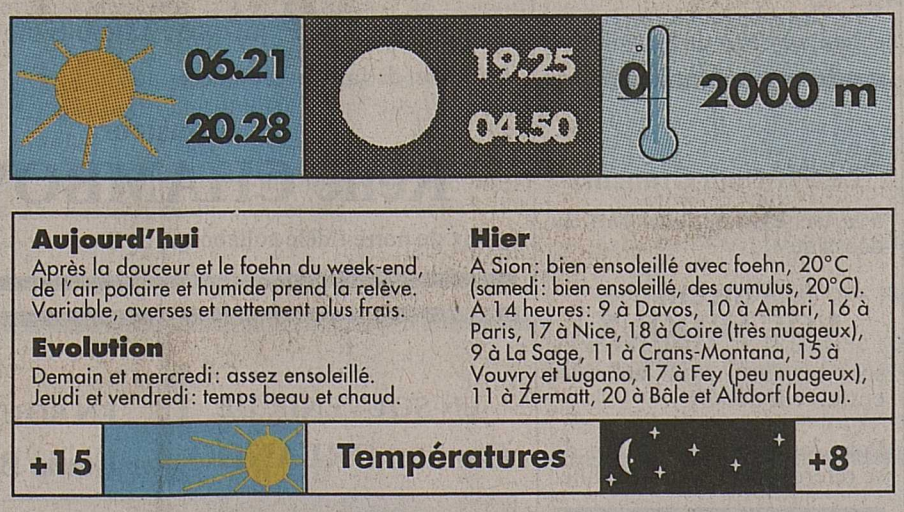
Fées aux logis

L'égalité des salaires est réalisée en un tournemain. La vapeur est même inversée. Les jeunes époux qui peuvent en effet revendiquer pareil pactole ne sont pas légion. L'histoire pourtant ne s'arrête en si bon chemin. Le café devient encore plus fort. Cinq heures hebdomadaires sont dévolues à la planification, l'organisation, le contrôle, l'estimation et l'anticipation des tâches. «Un sou pour vos pensées» devient vraiment d'actualité. Le pire est à venir. deux cent quarante minutes passées chaque semaine dans la prévention et la détection des maladies, les relations famille-voisinage, le dialogue, la gestion des moments de crises et autres «ouvrages» du type apparaissent dans le planning. Les chefs d'entreprise apprécieront. Le féminisme a des limites. Certains contes doivent être laissés dans leur royaume. Les fées ne peuvent pas saupoudrer sur les ménages des billets de banque. Si elles en avaient la possibilité, les petits nains pourraient aussi faire la vaisselle et repasser.

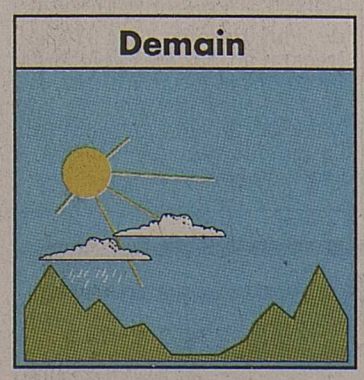
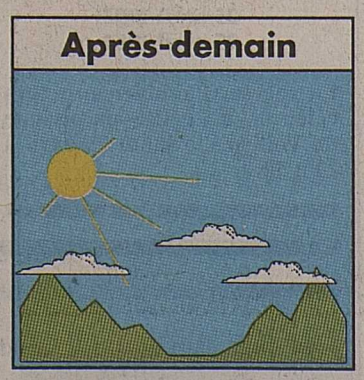
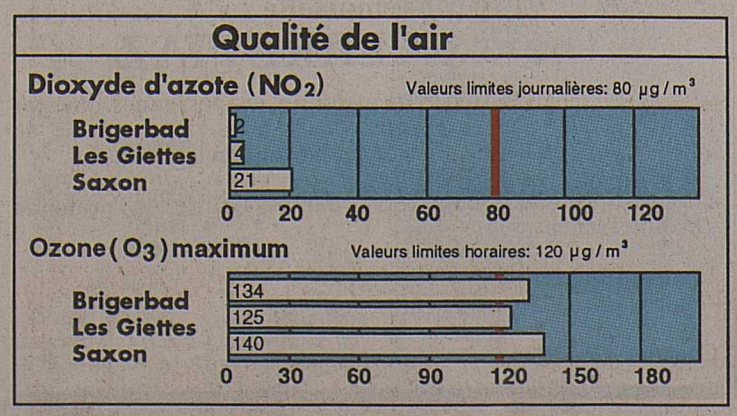
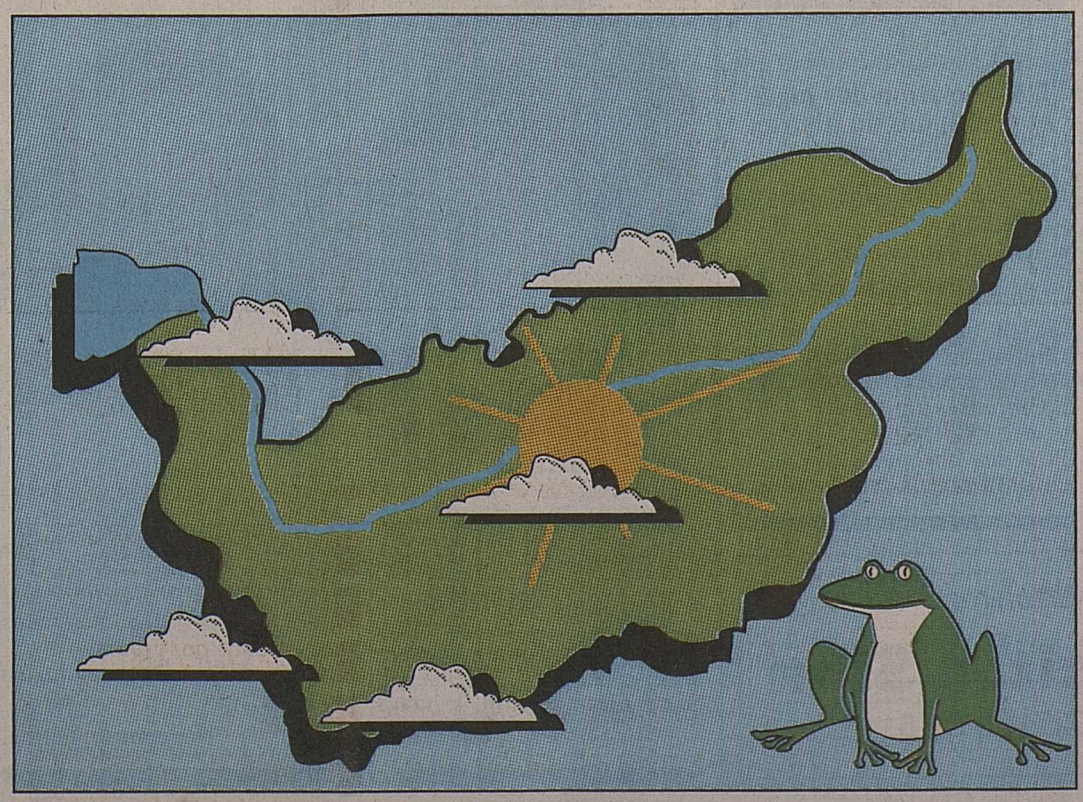
Cathrine Killé

LE TEMPS AUJOURD'HUI





Aujourd'hui
Après la douceur et le foehn du week-end, de l'air polaire et humide prend la relève. Variable, averses et nettement plus frais.

Evolution
Demain et mercredi: assez ensoleillé. Jeudi et vendredi: temps beau et chaud.

Hier
A Sion: bien ensoleillé avec foehn, 20°C (samedi: bien ensoleillé, des cumulus, 20°C). A 14 heures: 9 à Davos, 10 à Ambri, 16 à Paris, 17 à Nice, 18 à Coire (très nuageux), 9 à La Sage, 11 à Crans-Montana, 15 à Vouvry et Lugano, 17 à Fey (peu nuageux), 11 à Zermatt, 20 à Bâle et Altdorf (beau).